

# Руководство по эксплуатации

Istismar üzrə rəhbər göstəriş

Շահագործման ձեռնարկ

ექსპლუატაციის სახელმძღვანელო

Foydalanish bo'yicha qo'llanma

Пайдалану бойынша нұсқаулық

Пайдалану у боюнча колдонмо

Інструкція з експлуатації

Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

Qurğunun işlədilməsindən öncə istismar üzrə rəhbər göstərişi diqqətlə oxuyun və gələcəkdə işlədilməsi üçün saxlayın.

Oqutacıqlarbeləticə axtarə ուշադիր կարդացեք այս շահագործման ձեռնարկը՝ սպասեք այն հետագա օգտագործման համար.

აღნიშნული ხელსაწყოს ექსპლუატაციამდე ყურადღებით შეისწავლეთ ინსტრუქცია წინამდებარე ექსპლუატაციის სახელმძღვანელო და შეინახეთ იგი შემდგომი გამოყენებისათვის

Uskunani qo'llashdan oldin ushbu foydalanish bo'yicha qo'llanmani e'tibor berib o'qib chiqing va keyinchalik ishlatish uchun uni saqlab qo'ying

Қурылғыны пайдаланар алдында осы пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып, ары қарай пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Түзүлүштү колдонгонго чейин ушул пайдалануу боюнча колдонмону кунт коюп окуңуз жана кийин пайдалануу үчүн сактаныз.

Перед використанням пристрою уважно прочитайте це керівництво по експлуатації та збережіть його для подальшого використання.

# Haier

## Автоматическая барабанная стиральная машина

Avtomatik barabanli paltaryuyan maşın  
Թմբուկավոր ավտոմատ լվացքի մեքենա

ავტომატური ბარაბნიანი

Automat barabanli kir yuvish mashinasi

Автоматты барабанды кір жуу машинасы

Автоматтык барабандуу кир жуугуч машина

Автоматична барабанна пральна машина



HW60-10636

HW60-10636A

HW60-12636S

HW60-12636AS

## БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ИЗДЕЛИЯ HAIER

Перед эксплуатацией данного прибора следует тщательно изучить инструкцию. В ней содержится важная информация, которая поможет вам добиться наилучшей производительности прибора, обеспечить надежную и правильную установку, эксплуатацию и обслуживание.

Храните данное руководство в удобном месте для использования в дальнейшем, чтобы обеспечить безопасную и правильную эксплуатацию прибора.

При продаже, передаче или оставлении прибора при переезде просим вас передать данное руководство новому владельцу, чтобы он ознакомился с прибором и техникой безопасности.

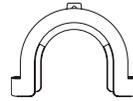
## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Сверьте наличие принадлежностей и брошюр с данным списком:

1 Руководство пользователя



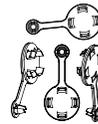
1 Скоба сливного шланга



1 Нижняя крышка



Заглушки



1 Заливной шланг



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

# СОДЕРЖАНИЕ

---

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ.....	4
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ ПРИБОРА .....	6
ФУНКЦИИ .....	9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	17
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	20
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	21
ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ .....	22

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Да



Нет



На выбор



Внимание!



Внимание!

## УТИЛИЗАЦИЯ



Этот символ на изделии, принадлежностях или материалах означает, что после окончания срока службы изделие или его электронные компоненты должны быть утилизированы отдельно от бытовых отходов.

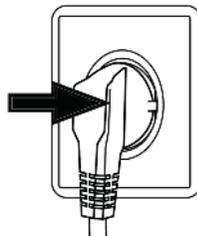
Чтобы предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду или здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией, отделите данные изделия от других видов отхода и переработайте их.

Бытовые пользователи должны связаться с магазином, в котором было приобретено изделие, или к местным органам власти для получения информации об утилизации данного изделия.

Коммерческие пользователи должны связаться с поставщиком и проверить условия приобретения изделия. Данный продукт и его электронные компоненты не должны быть отделены от других промышленных отходов.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ ПРИБОРА

Допускается использование прибора детьми, начиная с 8 лет и старше, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, без опыта и достаточных знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию данного прибора и осознают потенциальную опасность. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра. Дети до трех лет к прибору могут допускаться только под присмотром.



## ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ

- ✓ Убедитесь, что транспортные болты извлечены.
- ✓ В качестве источника питания следует использовать отдельную заземленную розетку.
- ✓ Убедитесь, что доступ к вилке шнура питания не затруднен.
- ✓ Отсоединяя шнур питания от розетки, берите его за вилку, а не за сам шнур.
- ✓ Убедитесь, что предохранители в цепи рассчитаны на силу тока в 15 А.
- ✓ Избегайте воздействия на прибор источников тепла и прямых солнечных лучей, чтобы предотвратить износ пластиковых и резиновых компонентов.
- ✓ Убедитесь, что шнур питания не зажат под стиральной машиной, избегайте его повреждения.
- ✓ Убедитесь, в надежности штуцеров и разъемов шлангов, и утечки воды отсутствуют. Если шланги подсоединены неплотно или при наличии утечки воды следует перекрыть подачу воды и повторно подсоединить шланги. Не эксплуатируйте машину до тех пор, пока шланги не будут подсоединены надежным образом.

## ЗАПРЕЩЕНО ВЫПОЛНЯТЬ

- x Не прикасайтесь к машине мокрыми ногами или руками, не эксплуатируйте прибор, если вы разуты.
- x Не используйте горячее моющее средство или сухое чистящее средство.
- x Не используйте какие-либо огнеопасные аэрозоли возле прибора.
- x Не извлекайте и не вставляйте в розетку вилку шнура питания, если в помещении присутствует горючий газ.
- x Не позволяйте детям или недееспособным людям играть с прибором или упаковочными материалами.
- x Не размещайте прибор вне помещения в сыром месте или там, где на него может попасть вода, например, под или возле мойки. В случае попадания на машину воды, дайте ей высохнуть естественным путем.
- x Не размещайте стиральную машину на ковре, а также близко к стене или предмету мебели.

# ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

---

## ПРИ ПОВСЕДНЕВНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА

### НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНИТЬ

- √ Застегивайте все молнии и закрепляйте свободные нитки, чтобы предотвратить запутывание предметов одежды. Кладите небольшие предметы одежды в сетчатую сумку или наволочку.
- √ Выключайте машину после завершения каждой программы стирки, а также отключайте ее от розетки в целях безопасности и экономии электроэнергии и закрывайте кран. Вытирайте насухо нижнюю часть люка для загрузки белья.
- √ Когда машина не используется, держите дверцу люка слегка приоткрытой, чтобы предотвратить образование неприятных запахов.
- √ В случае повреждения шнура питания его замену должен выполнять производитель, представитель его сервисной службы или другие лица с соответствующей квалификацией.

### ЗАПРЕЩЕНО ВЫПОЛНЯТЬ

- x Не трогайте люк стиральной машины во время стирки, так как он сильно нагревается.
- x Не ставьте на прибор любые предметы или источники тепла, или влаги.
- x Не стирайте изделия из пенистой резины или губчатых материалов при высокой температуре.
- x Не открывайте лоток для моющих средств во время стирки.
- x Не открывайте люк для загрузки белья с силой. Дверца люка оснащена самозапирающимся механизмом и откроется вскоре после завершения цикла стирки.
- x Не открывайте дверцу стиральной машины, если уровень воды выше люка.
- x Не накрывайте стиральную машину пластиковым чехлом, чтобы предотвратить образование сырости под ним.

## Инструкции по безопасности

- ❶ Не превышайте количество моющего средства, указанного в инструкции производителя
- ❶ Eco-Ball- специальная система, которая предотвращает попадание моющего средства в окружающую среду из барабана.
- ❶ Выберите соответствующую температуру стирки. Современные моющие средства могут применяться при температуре ниже 60°C с достижением хороших результатов для очень загрязненного белья.

# ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

## ОПИСАНИЕ

Схема ниже может незначительно отличаться от внешнего вида приобретенной вами стиральной машины.

Панель управления

Ручка дверцы

Верхняя панель

Кнопка Старт/Пауза

Дверца стиральной машины

Лоток для моющего средства

Крышка фильтра



Сливной шланг

Заливной клапан

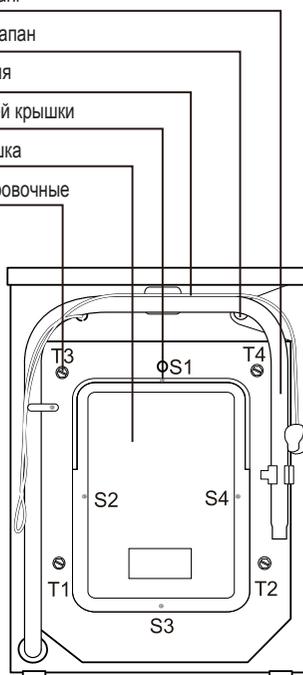
Шнур питания

Винты задней крышки

Задняя крышка

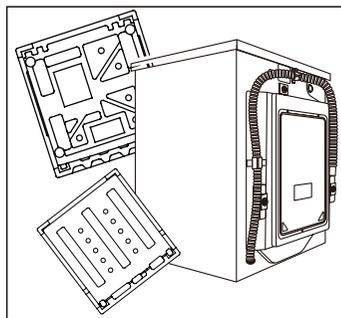
Транспортировочные

болты



## ПОДГОТОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Чтобы предотвратить неустойчивость машины, снимите с нее все упаковочные материалы, включая пенопластовое основание. При вскрытии упаковки возможно наличие капель воды на пластиковом пакете и дверце машины. Это нормальное явление, происходящее в результате гидравлических испытаний на заводе.



# ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

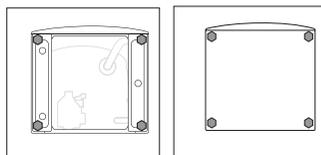
## УСТАНОВКА

Предостережение: Стиральная машина очень тяжелая. Для ее перемещения используйте не меньше двух человек

### УСТАНОВКА НИЖНЕЙ КРЫШКИ (при наличии)

При открытии упаковки из усадочной пленки вытащите пластиковую крышку.

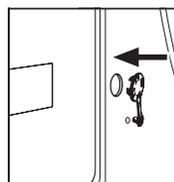
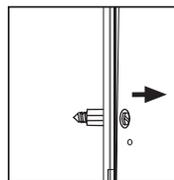
1. Положите машинку на бок, открутите четыре ножки
2. Установите крышку. Затем закрутите ножки обратно через крышку и четыре отверстия. Поднимите стиральную машину.



### ДЕМОНТАЖ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ

Транспортировочные болты предназначены для закрепления антивибрационных компонентов внутри стиральной машины во время транспортировки.

- ✓ Отверните четыре болта на задней панели, и извлеките пластмассовые стабилизаторы и резиновые втулки, находящиеся внутри машины.
- ✓ Установите в оставшиеся отверстия заглушки, входящие в комплект



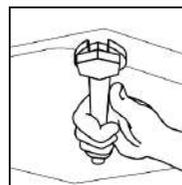
### Примечание:



Держите транспортировочные болты, пластмассовые стабилизаторы и резиновые втулки в надежном месте для дальнейшего использования.

### РЕГУЛИРОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Под нижней частью стиральной машины находятся регулируемые ножки. Перед эксплуатацией прибора их следует отрегулировать таким образом, чтобы машина была выровнена. Это сведет к минимуму вибрацию и, следовательно, шум во время эксплуатации машины. Это также уменьшит износ. Для выравнивания машины мы рекомендуем использовать спиртовой уровень. Пол должен быть ровным и устойчивым.



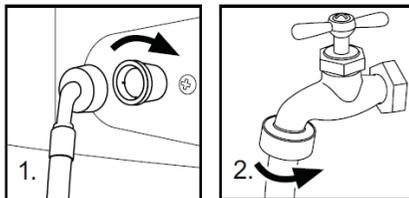
# ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

## ЗАЛИВНОЙ ШЛАНГ

- ✓ Подключите шланг к заливному клапану
- ✓ Подключите шланг к крану холодной воды.



Для подключения стиральной машины к водопроводу следует использовать новые шланги, старые шланги повторно использовать недопустимо.

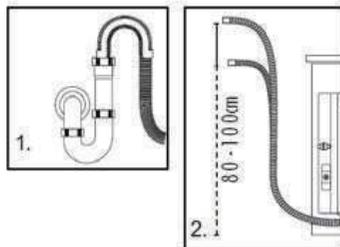


## СЛИВНОЙ ШЛАНГ

- ✓ Зафиксируйте сливной шланг при помощи специальной скобы, чтобы предотвратить вытекание воды. Не используйте удлинители для сливного шланга, при необходимости использования более длинного шланга обратитесь к техническому специалисту.
- ✓ Сливное отверстие должно располагаться на высоте 80-100 см. Зафиксируйте сливной шланг при помощи защелки на задней стороне машины, чтобы предотвратить его отсоединение.



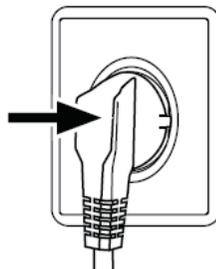
Сливной шланг нельзя погружать в воду, его следует надежно закрепить и следить за отсутствием утечек. Если сливной шланг лежит на земле или высота трубы для слива составляет менее 80 см, вода из стиральной машины во время наполнения будет непрерывно сливаться (самостоятельный слив).



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

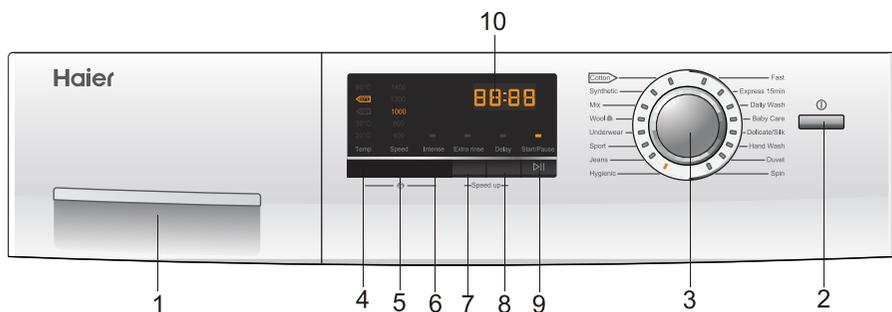
Перед подключением к источнику питания, проверьте, что:

- ✓ Розетка рассчитана на максимальную мощность стиральной машины (В целях безопасности, предохранители в цепи питания должны быть рассчитаны не менее чем на 15 А).
- ✓ Напряжение должно соответствовать требованиям.
- ✓ Электрическая розетка должна подходить по размеру к вилке стиральной машины.
- ✓ Подключайте машину к заземленной розетке.

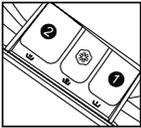


# ФУНКЦИИ

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



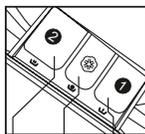
1. Лоток моющих средств
2. Кнопка «Питание»
3. Ручка выбора программ
4. Кнопка управления температурой воды
5. Кнопка регулировки скорости отжима
6. Кнопка интенсивной стирки
7. Кнопка дополнительного полоскания
8. Кнопка задержки старта
9. Кнопка Старт/пауза
10. Дисплей

п/п	Функции	Описание
1	<b>Лоток для моющего средства</b>	Откройте лоток, внутри которого присутствуют три отделения: 1: Не используется 2: Отделение для моющего средства 3: Отделение смягчителя ткани, кондиционера, отдушки. Рекомендации относительно типа моющих средств, подходящих для различных температур стирки, пожалуйста, смотрите в информации производителя к моющему средству. 
2	<b>Кнопка «Питание»</b>	Нажмите эту кнопку, чтобы включить стиральную машину. Нажмите повторно, чтобы отключить стиральную машину. Для отключения стиральной машины в течение 2 сек. удерживайте кнопку, так как кнопки чувствительны к прикосновению.
3	<b>Ручка выбора программ</b>	<b>Поворачивая ручку по часовой стрелке / против часовой стрелки, выберите нужную программу. Доступно 16 программ. После выбора программы загорается соответствующий индикатор.</b>
4	<b>Кнопка управления температурой воды</b>	Чтобы выбрать требуемую температуру стирки, нажмите эту кнопку. Выбирайте температуру стирки в зависимости от типа белья. Примечание: Если индикаторная лампочка не загорится, это значит, что режим стирки без нагрева воды.
5	<b>Кнопка регулировки скорости отжима</b>	Аккуратно нажмите данную кнопку, чтобы выбрать скорость отжима. Когда скорость настроена, она будет отображаться на экране дисплея. Примечание: если на экране не отображаются данные, значит выбран режим без отжима   Разные температуры воды и скорости отжима могут быть установлены для различных типов белья. Если специальные требования отсутствуют, запускайте стирку с использованием настроек, заданных по умолчанию.
6	<b>Кнопка интенсивной стирки</b>	Если белье сильно загрязнено, перед запуском программы нажмите эту кнопку. При нажатии этой кнопки время стирки увеличивается.

п/п	Функции	Описание
7	<b>Кнопка дополнительного полоскания</b>	<p>Чтобы запустить дополнительное полоскание, нажмите эту кнопку. Для выбора одного цикла дополнительного полоскания нажмите кнопку один раз. На дисплее появится сообщение «P-1». Если нажать кнопку несколько раз, на дисплее появятся сообщения «P-2» или «P-3», указывающие на два или три цикла дополнительного полоскания. При этом загорается индикатор дополнительного полоскания, мигающий во время цикла полоскания. На дисплее отображается сообщение «P-1/2/3», сменяющееся оставшимся временем полоскания. После завершения цикла дополнительного полоскания индикатор погаснет и сообщения на дисплее исчезнут.</p> <p> Доступно не для всех программ.</p>
8	<b>Кнопка задержка</b>	<p>Аккуратно нажмите эту кнопку, стиральная машина начнет работать после определенного периода времени, и загорится соответствующий индикатор. Диапазон времени составляет 0.5-24 часа, каждое нажатие на эту клавишу увеличивает время на полчаса (час). После того, как настройка будет выполнена, нажмите кнопку Старт/пауза, чтобы запустить обратный отсчет заданного времени. (время отображается на экране до окончания программы).</p> <p> Время задержки должно быть больше, чем время программы, в противном случае стиральная машина запустит непосредственно программу стирки.</p>
9	<b>Кнопка Старт/пауза</b>	<p>Когда стиральная машина подключена к источнику питания и выбрана нужная программа, слегка нажмите эту кнопку, чтобы начать стирку. Во время цикла стирки вы можете остановить работу машины, нажав на кнопку еще раз, после чего цифры на дисплее начнут мигать. Для возобновления стирки нажмите эту кнопку еще раз. Для отмены программы во время цикла стирки, нажмите на кнопку, когда цифры на дисплее начнут мигать, нажмите Кнопку «Питание» и программа будет отменена.</p>
10	<b>Дисплей</b>	<p>Здесь отображается информация об оставшемся времени стирки и сообщения об ошибках.</p> <p> После включения питания дисплей включится и значение оставшегося времени стирки изменится. Так как давление воды и температура могут различаться, оставшееся время стирки может быть отрегулировано соответствующим образом. Если во время отжима белье распределяется в барабане неравномерно, время стирки также может быть увеличено.</p>
<p><b>Отмена звукового сигнала</b></p>		
<p>Звуковой сигнал стиральной машины может быть при необходимости отключен.</p>		
<p>Включите стиральную машину и поверните ручку выбора программ на режим отжима, затем нажмите кнопки «Задержка старта» и «Дополнительное полоскание» и удерживайте в течение 3 секунд. На дисплее отобразится «bEEP OFF», что означает отключение звукового сигнала.</p>		
<p><b>Включение звукового сигнала.</b></p>		
<p>Включите стиральную машину и поверните переключатель программ на режим отжима, затем нажмите кнопки «Задержка старта» и «Дополнительное полоскание» и удерживайте в течение 3 секунд. На дисплее отобразится «bEEP ON», что означает включение звукового сигнала.</p>		
<p><b>Функция "ускоренная" стирка</b></p>		
<p>Одновременно удерживайте кнопку «Дополнительное полоскание» и кнопку «Задержка старта» в течение 3 секунд, на экране появится сообщение «Speed Up». Данная функция будет активирована. Снова нажмите эти две кнопки, и функция «Speed up» будет отменена.</p>		

# ФУНКЦИИ

## РЕЖИМЫ ПРОГРАММ



1. Не используется
2. Отделение для моющего средства
3. Отделение для умягчителя

Программа	Макс. температура	Заданное значение	Кнопки			Тип ткани	Заданная скорость отжима HW60-12636S(AS) HW60-10636(A)	Ускоренная
			2	3	1			
Хлопок	90°C	30°C	✓	⊙	✗	Хлопок/синтетика	1200 об/мин 1000 об/мин	✓
Синтетика	60°C	30°C	✓	⊙	✗	Синтетика со стойким окрашиванием	1200 об/мин 1000 об/мин	✓
Смешанные ткани	60°C	30°C	✓	⊙	✗	Хлопок/синтетика	1000 об/мин	✓
Шерсть	40°C	---	✓	⊙	✗	Шерстяные ткани	800 об/мин	✗
Нижнее белье	60°C	40°C	✓	⊙	✗	Нижнее белье	1000 об/мин	✓
Спортивная	40°C	20°C	✓	⊙	✗	Спортивная одежда	800 об/мин	✗
Джинсы	60°C	30°C	✓	⊙	✗	Джинсы	1000 об/мин	✓
Кипячение 90°	90°C	90°C	✓	⊙	✗	Хлопковые ткани	1000 об/мин	✓
Быстрая стирка	40°C	40°C	✓	⊙	✗	Хлопковые ткани	1000 об/мин	✗
Экспресс стирка 15 минут	40°C	---	✓	⊙	✗	Хлопковые ткани	1000 об/мин	✗
Ежедневная стирка	60°C	30°C	✓	⊙	✗	Хлопковые ткани	1000 об/мин	✓
Детская одежда	90°C	40°C	✓	⊙	✗	Хлопок/синтетика	1000 об/мин	✓
Деликатная / шелк	30°C	30°C	✓	⊙	✗	Шелк	800 об/мин	✗
Ручная стирка	30°C	30°C	✓	⊙	✗	Хлопковые ткани	600 об/мин	✗
Постельное белье	40°C	40°C	✓	⊙	✗	Хлопок	800 об/мин	✓
Отжим	---	---	✗	✗	✗	---	1000 об/мин	✗
			✓ да	⊙ на выбор	✗ нет			

**ТАБЛИЦА ПОТРЕБЛЕНИЯ**

Программа	Температура	Макс. загрузка	Потребление энергии	Потребление воды	Продолжительность стирки	Эффективность отжима
		HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)
Синтетика	30°C	3кг	/	/	/	49%
Стандарт	40°C *	3кг	0.589/0.598 кВтч	33.8/29.3 л	3:15 ч	59% / 53%
	60°C *	3кг	0.837/0.829 кВтч	32.1/29.1 л	3:20 ч	59% / 53%
	60°C *	6кг	0.829/0.788 кВтч	47.0/42.9 л	3:20 ч	59% / 53%

① Стандартные программы для хлопка 60°C и 40°C подходят для стирки среднезагрязненных хлопковых вещей и являются наиболее эффективными в отношении комбинирования энергопотребления и расхода воды во время стирки хлопка; Фактическая температура воды может отличаться от указанной температуры цикла.

\* Маркировка энергоэффективности: Настройки программы:

1. "Хлопок +40°C+Интенсивная стирка + Макс. скорость отжима";
2. "Хлопок +60°C+Интенсивная стирка + Макс. скорость отжима"

**Выберите наилучшее моющее средство**

	Универсальное	Для цветных вещей	Для деликатных тканей	Специальное	Умягчитель
Хлопок	L/P	L/P	-	-	O
Синтетика	L/P	L/P	L	-	O
Смешанные ткани	L/P	L/P	-	-	O
Шерсть	-	-	-	L	O
Нижнее белье	L/P	L/P	-	-	O
Спорт	-	-	-	L	O
Джинсы	L/P	L/P	L	-	O
Кипячение 90°	L/P	L/P	L	-	O
Экспресс-стирка, 15 минут	L	L	-	-	O
Ежедневная стирка	L/P	L/P	L	-	O
Детская одежда	L/P	L/P	-	-	O
Деликатная стирка	-	-	L	-	O
Ручная стирка	-	-	-	L	O

	Моющее средство	Диапазон температур в °C
L	Жидкое	Холодная вода - 60
P	Порошок	40 - 90
O	Любое	---
-	Без средств	---

При использовании жидкого моющего средства не рекомендуется использование функции отложенного запуска. Чтобы узнать, какое количество моющего средства см. информацию от производителя на упаковке моющего средства!

Информация: современные моющие средства эффективны даже при низких температурах.

# ФУНКЦИИ

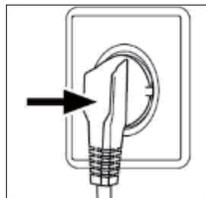
## МЕТОДЫ СТИРКИ



Эта стиральная машина предназначена только для бытовой стирки в домашних условиях. Если машина используется для коммерческих целей или иных целей, это приводит к аннулированию гарантии. Запрещается использовать машину для целей, отличных от тех, для которых она предназначена. Необходимо следовать инструкциям, приведенным на этикетке для каждого предмета одежды, а также стирать только те предметы одежды, которые предназначены для стирки в машине.

## ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Подключить стиральную машину к источнику питания (220 В – 240 В~/50 Гц).

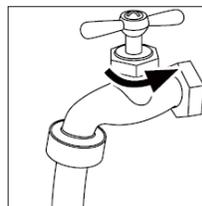


## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВОДЫ

Открыть кран. Вода должна быть чистой и прозрачной.



Перед использованием проверьте наличие утечек в соединениях между краном и **заливным шлангом, открыв кран.**



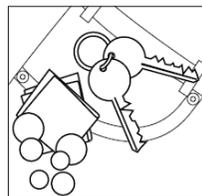
## ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ

- Отсортировать одежду в зависимости от состава тканей (хлопок, синтетика, шерсть или шелк), а также по степени загрязнения.
- Отделить белое белье от цветного. Постирать цветное белье сначала вручную, чтобы определить, не будет ли оно обесцвечиваться.
- Опустошить карманы (заколки, монеты, ключи и т.д.) и снять более тяжелые декоративные предметы (броши).



Внимание: маленькие предметы (например, пуговицы и т.д.) могут привести к необходимости ремонта за счет пользователя, и могут повредить машину.

- Предметы одежды с необработанными краями, нижнее белье, тонкие трикотажные ткани, например, тонкие занавески, необходимо поместить в мешок для стирки (лучше не стирать их в стиральной машине).
- Закрывать молнии и крючки, убедиться, что пуговицы прочно пришиты, и поместить небольшие предметы, такие как носки, пояса, бюстгалтеры и т.д. в мешок для стирки.
- Развернуть большие предметы из ткани, такие как простыни, покрывала и т.д.
- Вывернуть футболки наизнанку.



## ЗАГРУЗКА МАШИНЫ

Открыть дверцу стиральной машины, загрузить белье предмет за предметом. Плотнo закрыть дверцу. Убдитесь, что бельё не зажато дверцей.

При первом использовании стиральной машины дать прибору проработать на одной программе без загрузки, чтобы избежать загрязнения белья маслом или грязной водой из стиральной машины. Перед стиркой необходимо запустить машину без белья, но с добавлением моющего средства на программе 60°C.

Не перегружайте стиральную машину.



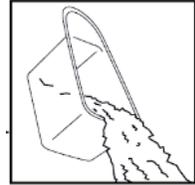
## ВЫБОР МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Эффективность и производительность стирки определяются качеством используемого моющего средства. Специальное средство без образования пены дает хорошие результаты при стирке. Следует использовать специальные моющие средства для синтетики и шерстяных вещей. Запрещается использовать сухие чистящие средства, такие как трихлорэтилен и аналогичные вещества.



Запрещается добавлять больше моющего средства, чем это нужно; в противном случае это может привести к одной из следующих ситуаций и повреждению стиральной машины, которое отразится на сроке службы машины.

1. Из-за избыточного пенообразования время полоскания будет больше обычного.
2. Пена может выливаться из лотка для моющих средств из-за увеличенного давления пены.
3. Пена может оставаться не смытой после окончательного отжима.



Рекомендации:

1. Мыть лоток для моющих средств раз в неделю.
2. Необходимо следовать рекомендациям по дозировке моющих средств на упаковке порошка или жидкого моющего средства.

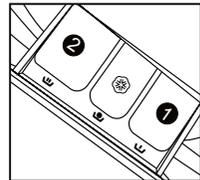
## ДОБАВЛЕНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА



Выдвинуть лоток для моющих средств и поместить необходимое количество моющего и

умягчающего средства в соответствующие отделения. Аккуратно задвинуть лоток на место.

Не нужно добавлять моющее средство в отделение 1.



Необходимо использовать моющее средство согласно инструкциям на упаковке.

Запрещается перерасходовать умягчитель; в противном случае будут повреждены искусственные волокна.

## ФУНКЦИИ

---

### **ВЫБОР ПРОГРАММЫ**

Для получения наилучших результатов при стирке следует выбирать соответствующую программу стирки в зависимости от типа белья. Для выбора необходимой программы используйте рукоятку выбора программ.



### **ВЫБОР ФУНКЦИЙ**

Выбрать необходимые опции (см. раздел «Панель управления»).

### **НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ СТИРКИ**

Нажимать клавишу температуры до тех пор, пока не будет выбрана необходимая температура.

### **НАСТРОЙКА СКОРОСТИ ОТЖИМА**

Нажимать клавишу скорости до тех пор, пока не будет выбрана необходимая скорость.

См. раздел «Панель управления» для выбора температуры и скорости отжима. Мы советуем выбрать рекомендуемые значения.

### **СТИРКА**

Нажать кнопку Старт/пауза. Стиральная машина будет работать в соответствии с предварительно заданными параметрами. Стиральная машина прекращает работу автоматически, когда заканчивается цикл стирки. На дисплее появляется значок «Окончание» (End). Откройте дверцу стиральной машины и выгрузите белье.

### **ПОСЛЕ СТИРКИ**

Отключить подачу воды и отсоединить шнур питания. Открыть дверцу стиральной машины для предотвращения образования влаги и запаха. Оставить дверцу открытой, когда машина не используется. Скапливание воды в нижней части манжеты люка и лотке для моющих средств является нормальным явлением.

## УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

	Машинная стирка, холодная		Ручная стирка		Барабанная сушка, без нагрева		Не применять барабанную сушку		Гладка утюгом низкой температуры (с отпариванием или без)
	Машинная стирка, теплая		Не стирать		Барабанная сушка, при низкой температуре		Линейная сушка		Гладка утюгом средней температуры (с отпариванием или без)
	Машинная стирка, горячая		Отбеливание. Разрешен любой отбеливатель типа Clorox		Барабанная сушка, при средней температуре		Сушить на веревке		Гладка утюгом высокой температуры (с отпариванием или без)
	Машинная стирка, холодная, под постоянным прессом		Отбеливание без хлора. Допускается любой отбеливатель без хлора типа Clorox2 для цветных тканей.		Барабанная сушка, при высокой температуре		Сушить на плоскости		Гладить без отпаривания
	Машинная стирка, теплая, под постоянным прессом		Не отбеливать. Использовать моющие средства без содержания отбеливателя или проведите проверку отбеливателя.		Барабанная сушка, под постоянным прессом, без нагревания		Сушка в барабане запрещена		Не гладить
	Машинная стирка, горячая, под постоянным прессом		Значок «шерсть»		Барабанная сушка, под постоянным прессом, при низкой температуре		Сушить на вешалке		Сухая чистка. Может быть с дополнительными буквами и/или линиями. Необходимо сдать изделие в химчистку
	Машинная стирка, холодная, деликатный режим				Барабанная сушка, под постоянным прессом, при средней температуре		Барабанная сушка, при средней температуре		Не подвергать сухой чистке
	Машинная стирка, теплая, деликатный режим				Барабанная сушка, деликатный режим, без нагревания		Барабанная сушка, при низкой температуре		Сухая чистка любым растворителем
	Машинная стирка, горячая, деликатный режим				Барабанная сушка, деликатный режим, при низкой температуре		Барабанная сушка запрещена		Сухая чистка с перихлоридом
					Барабанная сушка, деликатный режим, при средней температуре				

## ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ВЕС ПРЕДМЕТОВ ПРИ ЗАГРУЗКЕ

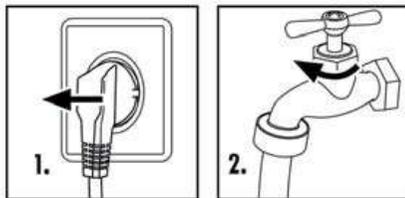
Материал	Ткань	Вес в граммах
Постельня	Хлопок	Прибл. 800
Покрывало	Шерсть	Прибл. 3000
Одежда из смешанных волокон	/	Прибл. 800
Жакеты	хлопок	Прибл. 800
Джинсы	/	Прибл. 800
Рабочая одежда	Хлопок	Прибл. 950
Женская пижама	/	Прибл. 200
Футболки	/	Прибл. 300
Носки	Ткань из смешанных волокон	Прибл. 50
Рубашки	Хлопок	Прибл. 300
Нижнее белье	Ткань из смешанных волокон	Прибл. 70
Деликатная стирка	-	-
Ручная стирка	-	-

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ОЧИСТКА И УХОД

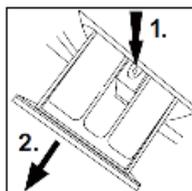
### ПОСЛЕ СТИРКИ

Отключить подачу воды и отсоединить шнур питания после каждой стирки. Открыть дверцу стиральной машины для предотвращения образования влаги и запахов. Если стиральная машина остается без использования на длительный период времени, слить воду из машины и установить на место сливной шланг.



### ОЧИСТКА ЛОТКА ДЛЯ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Регулярно очищайте лоток для распределения моющих средств. Выдвинуть лоток, промыть его начисто водой и установить на место.



### ОЧИСТКА МАШИНЫ

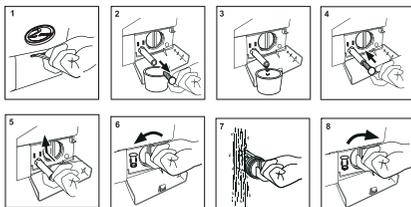
Отсоединить машину от источника питания до выполнения очистки и технического обслуживания. Использовать мягкую ткань, смоченную жидким мылом, для очистки корпуса машины и резиновых частей. Запрещается использовать органические химические вещества или коррозионные растворители.

### ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

Очищайте фильтр один раз в месяц.

Откройте крышку фильтра.

Вывинтите фильтр против часовой стрелки. промойте его под струей воды, вставьте его на место и закройте крышку.

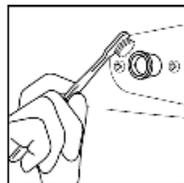


Фильтр должен быть установлен на место, иначе это может привести к утечке воды.

Установить контейнер под фильтр сливного насоса для сбора излишней воды, которая может вытекать из насоса.

## ЗАЛИВНОЙ КЛАПАН И ФИЛЬТР ЗАЛИВНОГО КЛАПАНА

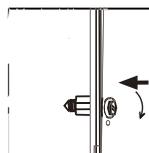
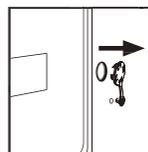
Чтобы предотвратить закупоривание клапана посторонними материалами и остановку подачи воды, следует регулярно очищать фильтр заливного клапана.



## ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

Если машину необходимо передвинуть на другое место, следует установить транспортировочные болты, которые были сняты при установке, чтобы избежать повреждений. Выполнить нижеприведенные инструкции.

1. Извлечь заглушки.
2. Установить пластмассовые стабилизаторы, резиновые втулки и транспортировочные болты
3. Затянуть болты отверткой (ключом).



## ДЛИТЕЛЬНЫЙ ПЕРИОД ПРОСТОЯ

Если стиральная машина остается без использования на длительный период времени, следует отключить шнур питания и перекрыть подачу воды. Открыть дверцу стиральной машины для предотвращения образования влаги и запахов. Оставить дверцу машины открытой на весь период простоя.

## КОДЫ ДИСПЛЕЯ

### КОДЫ ДИСПЛЕЯ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Коды	Причина	Устранение неисправностей
E1	Ошибка слива, вода не сливается в течение 6 минут.	Очистить фильтр и проверить, не заблокирован ли сливной шланг. Если ошибка не устранена, пожалуйста, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию
E2	Дверца не закрыта должным образом	Правильно закрыть дверцу, а затем нажать кнопку Старт/ пауза
F3	Датчик температуры не подключен правильно или поврежден	Пожалуйста, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию
F4	Ошибка нагревателя (появляется в конце цикла)	Пожалуйста, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию
E4	Уровень воды не достигнут через 7/8/10 минут. Высота сливного шланга меньше 80 см. Сливной шланг находится в воде.	Необходимо убедиться, что кран открыт, и давление воды находится в норме. Если проблема не устранена, пожалуйста, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию. Установить сливной шланг на высоте 80-100 см. Убедиться, что сливной шланг не находится в воде
F7	Ошибка электродвигателя	Пожалуйста, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.
E8	Вода превысила безопасный уровень	Пожалуйста, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

FA	Ошибка датчика уровня воды	Пожалуйста, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.
FC1	Отсутствует связь между платой и электродвигателем	Пожалуйста, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.
FC2	Отсутствует связь между платой и электродвигателем	Пожалуйста, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.
End	Конец цикла стирки	
19:30	Информация о состоянии. Заданное время для отложенной работы.	
1:25	Оставшееся время – 1 ч 25 мин.	
UNb	В стиральной машине есть функция неравномерной загрузки. Когда вес загруженного белья превышает максимально допустимый вес, машина не сможет начать отжим и начнет вращать барабан на низкой скорости во избежание аномальной вибрации и шума.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. При стирке одной единицы изделия (ковер, простынь, скатерть и т.д.) распределите изделие внутри барабана симметрично</li> <li>2. Уменьшите вес мокрого изделия, выжав его вручную и поместите повторно в барабан.</li> <li>3. Вытащите белье, а потом повторно распределите внутри стиральной машины в сбалансированное положение по внутренним стенкам барабана.</li> <li>4. Несбалансированность Добавьте 1 или 2 изделия в барабан, чтобы уменьшить несбалансированность загрузки.</li> <li>5. Повторно запустите режим отжима. Если проблема не устранена, пожалуйста, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.</li> <li>6. Выберите низкую скорость отжима и если все в порядке, тогда выберите программу отжима и более высокую скорость отжима.</li> </ol>

- ❶ Функция блокировки панели управления: одновременно нажать клавиши «Температура» и «Интенсивная» на 3 секунды после запуска программы. Работа машины больше не может быть изменена с помощью функциональных клавиш или ручки программ. Чтобы разблокировать машину, еще раз нажать клавиши «Температура» и «Интенсивная» на 3 секунды.
- ❶ Функция памяти при отключении питания: в случае прерывания подачи питания или необходимости отключения питания во время цикла программы существующие настройки сохраняются, и предварительно заданная операция возобновляется при возобновлении подачи питания.
- ❶ Для отмены программы. Нажать клавишу «Старт/пауза», затем отключить питание, и программа будет автоматически отменена. Еще раз повернуть селекторный переключатель и выбрать другую программу.



При отжиге, если образуется слишком много пены, стиральная машина удаляет пену автоматически, чтобы защитить электродвигатель; электродвигатель останавливается и сливной насос сливает воду непрерывно в течение 90 секунд. Если это происходит больше 3 раз, электродвигатель останавливается до конца цикла без отжима.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способы устранения
Стиральная машина не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Плохое подключение к источнику питания.</li> <li>• Перебой в подаче питания.</li> <li>• Дверца стиральной машины не закрыта должным образом.</li> <li>• Машина не была включена.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверить подключение к источнику питания.</li> <li>• Проверить подачу питания.</li> <li>• Полностью закрыть дверцу стиральной машины.</li> <li>• Убедиться, что машина включена</li> </ul>
Стиральная машина не наполняется водой	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не нажата клавиша «Старт/пауза».</li> <li>• Не открыт водяной кран.</li> <li>• Давление воды меньше 0,03МПа.</li> <li>• Перекрыт заливной шланг.</li> <li>• Перебой в подаче воды.</li> <li>• Неправильно установлена ручка выбора программ.</li> <li>• Дверца стиральной машины закрыта неправильно.</li> <li>• Заблокирован фильтр заливного клапана.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажать клавишу «Старт/пауза».</li> <li>• Открыть водяной кран.</li> <li>• Проверить давление воды.</li> <li>• Проверить заливной шланг.</li> <li>• Убедиться в наличии подачи воды.</li> <li>• Правильно установить ручку выбора программ.</li> <li>• Правильно закрыть дверцу стиральной машины.</li> <li>• Разблокировать фильтр заливного клапана.</li> </ul>
Машина сливает воду во время наполнения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Высота сливного шланга меньше 80 см.</li> <li>• Сливной шланг находится в воде.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установить сливной шланг на высоте 80-100 см.</li> <li>• Убедиться, что сливной шланг не находится в воде.</li> </ul>
Неисправность слива.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сливной шланг заблокирован.</li> <li>• Конец сливного шланга находится выше 100 см от уровня пола.</li> <li>• Фильтр заблокирован.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разблокировать сливной шланг</li> <li>• Убедиться, что конец сливного шланга находится ниже 100 см от уровня пола.</li> <li>• Разблокировать фильтр.</li> </ul>
Сильная вибрация во время отжима.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не были извлечены все транспортировочные болты.</li> <li>• Стиральная машина расположена на неровной поверхности или не выровнена.</li> <li>• Загрузка машины превышает максимальную загрузку.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Извлечь все транспортировочные болты.</li> <li>• Убедиться, что стиральная машина установлена на ровной поверхности и выровнена.</li> <li>• Уменьшить количество белья в барабане.</li> </ul>
Работа прекращается до завершения цикла стирки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перебой подачи воды или электроэнергии.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверить подачу питания и воды.</li> </ul>
Работа прекращается на некоторое время.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Стиральная машина выводит на дисплей сообщение об ошибке.</li> <li>• Находится ли стиральная машина в цикле замачивания?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверить коды дисплея. Нажать клавишу Полоскание или еще раз клавишу.</li> <li>• Старт/пауза для отмены программы замачивания.</li> </ul>
Избыточное количество пены в барабане, которая выливается из распределительного лотка	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Моющее средство не является средством с низким пенообразованием, либо предназначено для ручной стирки.</li> <li>• Избыточное использование моющего средства</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедиться в соответствующем типе моющего средства.</li> <li>• Уменьшить количество моющего средства в распределительном лотке.</li> </ul>
Автоматическая регулировка времени стирки	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Программа стирки будет отрегулирована</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это нормальное явление и не влияет на работу стиральной машины</li> </ul>
Неисправность отжима	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разбалансировка белья</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Добавить одежду или снова запустить программу отжима</li> </ul>

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## СПРАВОЧНЫЙ ЛИСТОК ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ (в соответствии с ЕС 1061/2010)

СПРАВОЧНЫЙ ЛИСТОК ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ (в соответствии с ЕС 1061/2010)	
Торговая марка	Haier
Номер модели	<b>HW60-12636S(AS)</b> <b>HW60-10636(A)</b>
Номинальная загрузка (кг)	6
Класс энергоэффективности	A++
Энергопотребление в год (кВтч) <sup>1)</sup>	165
Потребление энергии, хлопок 60° при полной загрузке (кВтч / цикл)	0,788
Потребление энергии, хлопок 60° при частичной загрузке (кВтч / цикл)	0,829
Потребление энергии, хлопок 40° при частичной загрузке (кВтч / цикл)	0,598
Потребляемая мощность в режиме выключения	0,48
Потребляемая мощность в режиме оставления во включенном состоянии	0,48
Расход воды в год (л) <sup>2)</sup>	9400
Класс эффективности отжима с сушкой <sup>3)</sup>	B
Максимальная скорость отжима (обороты в минуту) <sup>4)</sup>	1200
Остаточное содержание влаги (%) <sup>4)</sup>	53
Стандартная программа для хлопка 60°C <sup>5)</sup>	Хлопок +60°C+Интенсивный + Максимальная скорость
Стандартная программа для хлопка 40°C <sup>5)</sup>	Хлопок +40°C+Интенсивный + Максимальная скорость
Продолжительность программы Хлопок 60° при полной загрузке (мин)	200
Продолжительность программы Хлопок 60° при частичной загрузке (мин)	200
Продолжительность программы Хлопок 40° при частичной загрузке (мин)	195
Продолжительность режима ожидания во включенном состоянии (мин) <sup>6)</sup>	-
Шум (стирка / отжим) (дБ(A)) <sup>7)</sup>	59/78
Тип	Отдельно стоящая

<sup>1)</sup> Рассчитано на основании 220 стандартных циклов стирки по программе для хлопка 60°C и 40°C при полной загрузке и частичной загрузке, и энергопотреблении при работе в энергосберегающих режимах. Фактическое энергопотребление будет зависеть от того, как используется прибор.

<sup>2)</sup> Рассчитано на основании 220 стандартных циклов стирки по программе для хлопка 60°C и 40°C при полной загрузке и частичной загрузке. Фактический расход воды будет зависеть от того, как используется прибор.

<sup>3)</sup> Класс G является наименее экономичным, а Класс A является наиболее экономичным.

<sup>4)</sup> На основании результатов испытаний стандартной программы хлопка 60°C при полной и частичной загрузке, а также стандартной программы хлопка 40°C при частичной загрузке.

<sup>5)</sup> "Стандартная программа для хлопка 60°C" и "Стандартная программа для хлопка 40°C" являются стандартными программами стирки, к которым относится информация на этикетке и в справочном листке. Эти программы подходят для стирки среднезагрязненных хлопковых вещей, и они являются наиболее эффективными в отношении комбинирования энергопотребления и расхода воды.

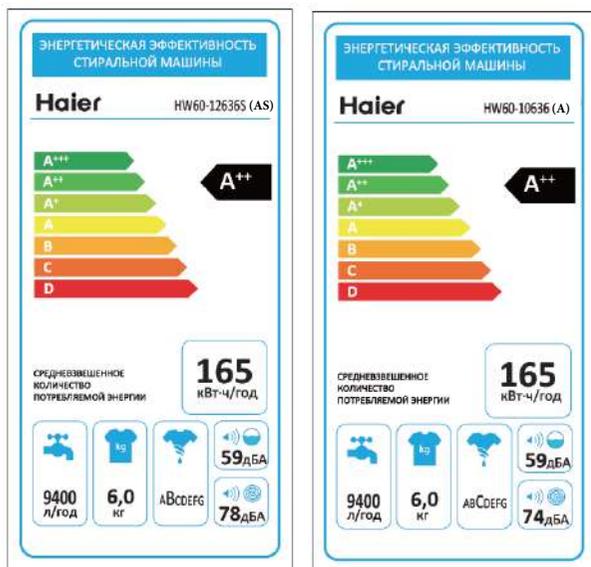
<sup>6)</sup> В случае, если имеется система управления электричеством.

<sup>7)</sup> На основании результатов испытаний стандартной программы хлопка 60°C при полной загрузке.

### Основные технические характеристики

	<b>HW60-12636S(AS)</b>	<b>HW60-10636(A)</b>
Источник питания	220 - 240 В~ / 50 Гц	220 - 240 В~ / 50 Гц
Макс. рабочий ток (А)	10	10
Давление воды (МПа)	0,03≤P ≤1	0,03≤P ≤1
Программы стирки	16	16
Макс. мощность (Вт)	2000	2000
Габариты (В x Г x Ш), мм	<b>850 x 410 x 595</b>	<b>850 x 410x 595</b>
Глубина с учетом двери, мм	<b>450</b>	<b>450</b>
Вес нетто (кг)	60	60

## МАРКИРОВКА ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ



## ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

8-800-2000-17-06 (Казахстан)

00-800-2000-17-06 (Узбекистан)

— на сайт [www.haier.com](http://www.haier.com), где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

# EAC

## HAIER ALƏTİNİ SATIN ALDIĞINIZA GÖRƏ SİZƏ TƏŞƏKKÜR EDİRİK

Verilən cihazın istismarından əvvəl təlimatı yaxşıca incələmək gərəkdir. Onun içində cihazın ən yaxşı səmərəliliyinə nail olmağa, doğru və güvənli quraşdırma, istismarı və xidməti təmin etməyə sizə yardım göstərəcək önəmli məlumat vardır.

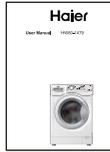
Cihazın doğru və təhlükəsiz istismarını təmin etmək üçün verilən rəhbər göstərişi gələcəkdə də işlədilməsi üçün rahat bir yerdə saxlayın.

Köçərkən cihazın satışı, verilməsi, və ya qoyulması zamanı verilən rəhbər göstərişi yeni sahibinə texniki təhlükəsizlik və cihaz ilə tanış olması üçün vermənizi rica edirik.

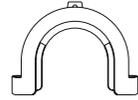
## LƏVAZİMATLAR

Verilən siyahı ilə ləvazimat və kitabçaların varlığını yoxlayın:

1 İstifadəçinin rəhbər göstərişi



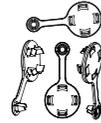
1 Su boşaldan şlanqın qulpu



1 Aşağı qabaq



5 Tıxaclar



1 Su dolduran şlanq



İstehsalçı, əlavə bildiriş etmədən alətin konstruksiyası ilə komplektasiyasına dəyişikliklərin daxil etmə haqqına sahibdir.

# MÜNDƏRİCAT

## SAQINDIRMALAR 4

CİHAZIN İLK YANDIRILMASINDAN ÖNCƏ.....	6
FUNKSİYALAR.....	9
TEXNİKİ XİDMƏT.....	17
NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI .....	20
BAŞLICA TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR.....	21
SATIŞ SONRAKI XİDMƏT .....	22

## ŞƏTRİ NİŞANLAR



Hə



Yox



Seçiminiz üzrə



Diqqət!



Diqqətli olun!

## İSTİFADƏ EDİLMƏSİ



Alət, ləvazimatlar və materialların üzərindəki bu simvol aləti və onun elektron komponentlərinin xidmət müddətinin bitməsindən sonra məişət tullantılarından ayrı istifadə edilməli olduğunu göstərir.

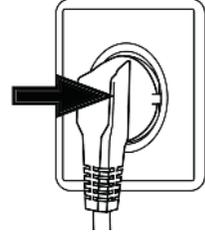
Yanlış istifadə edilməsi ilə qaynaqlana biləcək insan sağlamlığı və ətraf mühitinə mümkün olan mənfi təsirin qarşısını almaq üçün verilən alətləri tullantıların başqa çeşidindən ayıraraq onları emal etdirin.

Məişət istifadəçiləri aləti almış olduğu mağazalarda əlaqə saxlamalı, ya da verilən alətin istifadə edilməsi haqqında bilgi əldə etmək üçün yerli hakimiyyət orqanlarına üz tutmalıdırlar.

Özəl istifadəçilər göndərməli bağlantı yaratmalı və alətin əldə etmə şərtlərini yoxlamalıdırlar. Verilən məhsul və elektron komponentləri başqa sənaye tullantılarından ayrılmalıdır.

### CİHAZIN İLK YANDIRILMASINDAN ÖNCƏ

8 yaşdan tutmuş və yuxarı uşaqlar, məhdud fiziki, sensorlu və zehni bacarıqlı şəxslər, təcrübə və gərəklili bəliksiz olan birilər baxış altında, ya da potensial təhlükəni anlayaraq verilən cihazın təhlükəsiz işlədilməsi üzrə təlimat almışlarsa, onlar tərəfindən cihazın işlədilməsinə yol verilir. Uşaqların cihazla oynamasına imkan verməyin. Cihazın təmizlənməsi və texniki xidməti baxışsız olan uşaqlar tərəfindən aparılmamalıdır. Üç yaşına kimi uşaqlar cihazın yanına yalnız baxış altında buraxıla bilərlər.



### AŞAĞIDAKILARI YERİNƏ YETİRİN

- ✓ Nəqliyyat boltlarının çıxardılmış, bütün qablaşma elementlərinin uzaqlaşdırılmış olduğuna əmin olun.
- ✓ Bəslənmə qaynağı olaraq yerlə birləşdirilmiş ayrı taxıc yuvasını işlətmək gərəkdir.
- ✓ Bəslənmə qaytanının taxıcına girişin asan olduğuna əmin olun.
- ✓ Taxıc yuvasından bəslənmə qaytanını ayırarkən, onu qaytanın özündən deyil, taxıcından yapışın.
- ✓ Xətdəki qoruyucuların 15 A cərəyan gücünə nəzərə alındığına əmin olun.
- ✓ Plastik və rezin komponentlərinin aşınmasının qarşısını almaq üçün istilik qaynaqları və birbaşa günəş şüalarının cihaz üzərində təsirdən qaçın.
- ✓ Bəslənmə qaytanının paltaryuyanın altında sıxılmadığına əmin olub onun zədələnməsindən qaçın.
- ✓ Şlanqın ştuser ilə dəliklərin etibarlılıqda olduğuna və suyun sızmasının yoxluğuna əmin olun. Şlanqlar bərk sıxılmamışsa, ya da suyun sızması varsa, suyun verilməsini kəsib şlanqları yenidən birləşdirmək gərəkdir. Şlanqlar güvənli şəkildə birləşdirilməyincə maşını istismar etməyin.

### YERİNƏ YETİRMƏK QADAĞANDIR

- \* Yaş əl-ayaqla maşına toxunmayın, ayaqyalınsızsa, cihazı istismar etməyin.
- \* Alışqan yuyucu vasitə, ya da quru yuyucu vasitədən işlətməyin.
- \* Cihazın yanında olarkən heç bir oddan təhlükəli aerosollardan işlətməyin.
- \* Otaqda alışqan qaz varsa, bəslənmə qaytanının taxıcını taxıc yuvasından çıxarmayın və ora salmayın.
- \* Uşaq, ya da qüsurlu insanlara cihaz və qablaşma materialları ilə oynamağa imkan verməyin
- \* Otaqdan bayırda rütubətli, ya da üzərinə su düşə biləcək bir yerdə, məsələn, çanağın alt, və ya yanında cihazı yerləşdirməyin. Maşının üzərinə su düşərsə, təbii şəkildə qurumasına imkan verin.
- \* Paltaryuyan maşını xalçanın üstünə, eləcə də divara, ya da mebelə yaxın yerləşdirməyin.

## SAQINDIRMALAR

---

### CIHAZ GÜNDƏLİK İSTİSMAR OLUNDUQDA

#### YERİNƏ YETİRMƏK GƏRƏKDİR

- ✓ Geyim üzərindəki əşyaların dolaşmasının qarşısını almaq üçün bütün zəncirbəndləri bağlayıb boş ipləri bərkidin. Geyim üzərindəki kiçik əşyaları torlu çanta, ya da yastıqüzünün içinə qoyun
- ✓ Yumanın hər proqramının bitməsindən sonra maşını söndürün, eləcə də elektrik enerjiyə qənaət və təhlükəsizlik məqsədi ilə onu taxıc yuvasından söndürüb kranı bağlayın. Lyukun manjeti və paltar yükləməsi üçün lyukun aşağı hissəsini yaxşıca qurulayın.
- ✓ Maşın işlənmədikdə, xoşagəlməz qoxuların oluşmasının qarşısını almaq üçün lyukun qapısını azca açıq qoyun.
- ✓ Bəslənmə qaytanının zədələnməsi halında dəyişdirməni istehsalçı, servis xidmətinin nümayəndəsi, ya da başqa müvafiq ixtisaslı şəxslər yerinə yetirməlidirlər.

#### YERİNƏ YETİRMƏK QADAĞANDIR

- × Yuma zamanı paltaryuyan maşının lyuku çox qızdığı üçün ona toxunmayın.
- × Cihazın üzərinə istənilən əşya, ya da istilik, və ya nəmlik qaynaqlarını qoymayın.
- × Yüksək hərətdə köpük rezini, ya da süngər materillərindən olan alətləri yumayın.
- × Yuma zamanı yuyucu vasitələr üçün qutunu açmayın.
- × Lyuku paltarın güclə yüklənməsi üçün açmayın. Lyukun qapısı avtomatik bağlama mexanizmi ilə təchiz olunmuş və yuma dönəminin bitməsindən bir az sonra açılır.
- × Suyun səviyyəsi lyukunkundan yuxarıdırsa, paltaryuyan maşının qapısını açmayın.
- × Paltaryuyan maşının altında nəmişliyin oluşmasının qarşısını almaq üçün onu plastik örtüklə örtməyin.

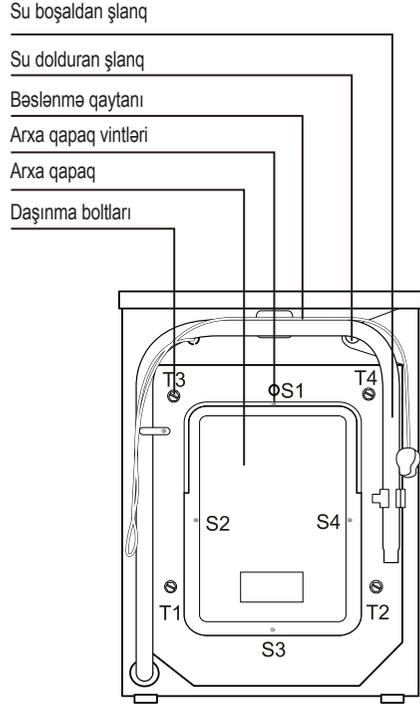
#### TƏHLÜKƏSİZLİK ÜZRƏ TƏLİMATLAR

- ⌚ İstehsalçı təlimatında göstərilən yuyucu vasitənin miqdarını aşmayın.
- ⌚ Eco-Ball- yuyucu vasitənin barabandan çevrə mühitə düşməsinin qarşısını alan özəl bir sistemdir.
- ⌚ Yumanın uyğun hərərətini seçin. Müasir yuyucu vasitələr olduqca kirlə paltar üçün yaxşı nəticəyə varmaq üçün 60°C-dən aşağı hərətdə tətbiq edilə bilər.

# PALTARYUYAN MAŞININ İŞLƏDİLMƏSİNDƏN ÖNCƏ

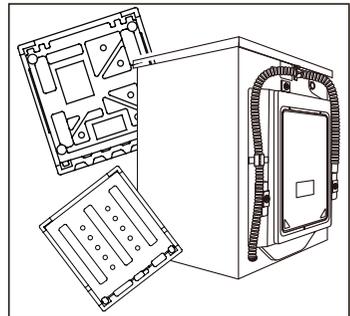
## TƏSVİR

Aşağıdakı sxem əldə etdiyiniz paltaryuyan maşının görünüşündən bir az fərqlənə bilər.



## PALTARYUYAN MAŞININ HAZIRLANMASI

Maşının davamsızlığının qarşısını almaq üçün penoplas özül daxil olmaqla bütün qablaşma materiallarını üzərindən çıxarın. Qablaşmanı açan zaman maşının qapısında və plastik paketdə su damcıları ola bilər. Bu, zavoddakı hidravlik sınaqlar sonucunda baş verən sıradan bir şeydir.



# PALTARYUYAN MAŞININ İŞLƏDİLMƏSİNDƏN ÖNCƏ

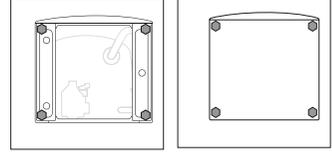
## QURAŞDIRMA.

Saqındırma: Paltaryuyan maşın çox ağırdır. Yerinin dəyişdirilməsi üçün iki nəfərdən çox adam işlədin.

### AŞAĞI QAPAĞIN QURAŞDIRILMASI ( VARSA )

Qablaşmanı qaysaqdan açarkən plastik qapağı çıxarın. Səsin azaldılması üçün işlədilir.

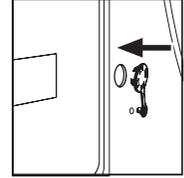
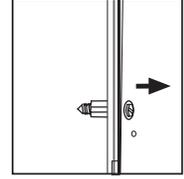
1. Maşına yan tərəfinə qoyub dörd ayağını açın.
2. Qapağı quraşdırın.  
Daha sonra qapaqdan və dörd deşikdən ayaqları geri bərkidin.  
Paltaryuyan maşını qaldırın.



### DAŞINMA BOLTLARIN SÖKÜLMƏSİ

Daşınma boltları daşınma zamanı çənin içəridən bərkidilməsi üçün nəzərdə tutulmuşdur.

- ✓ Arxa panelindəki dörd boltu açıb maşının içindəki rezin bərkidici və plastmas sabitləşdiricilərini çıxarın
- ✓ Qalan dəliklərin üzərinə komplektə daxil olan tıxacları quraşdırın



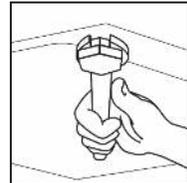
Qeyd:



Daşınma boltları və plastmas sabitləşdiriciləri gələcəkdə işlətmək üçün güvənli bir yerdə saxlayın.

### PALTARYUYAN MAŞININ TƏNZİMLƏNMƏSİ

Paltaryuyan maşının aşağı hissəsinin altında tənzimlənən ayaqlar vardır. Cihazın istismarından öncə onları elə nizamlamaq gərəkdir ki, maşın düz olsun. Bu, titrəyişi və deməli maşının istismarı zamanı səsi minimuma azaldacaq. Bu, həm də aşınmasını azaldacaq. Maşının düzəlməsi üçün spirt səviyyəsini işlətməyə tövsiyə edirik. Yer düz və sabit olmalıdır.



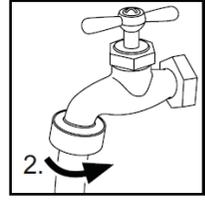
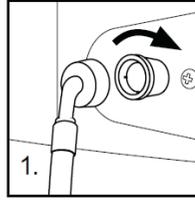
# PALTARYUYAN MAŞININ İŞLƏDİLMƏSİNDƏN ÖNCƏ

## SU DOLDURAN ŞLANQ

- ✓ Şlanqı su dolduran qapağın üstünə birləşdirin.
- ✓ Şlanqı soyuq su kranına birləşdirin.

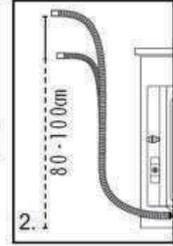
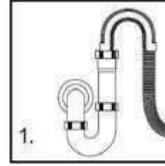


Paltaryuyan maşının su kəmərinə birləşdirilməsi üçün yeni şlanq işlətmək gərəkdir, köhnələri yenidən işlətmək yolverilməzdir.



## SU BOŞALDAN ŞLANQ

- ✓ Suyun axmasının qarşısını almaq üçün özəl qulp vasitəsilə su boşaldan şlanqı qeydə alın. Su boşaldan şlanqı üçün uzadıcı işlətməyin, daha uzun şlanqın işlədilməsi lazım gələrsə, texniki mütəxəssisə müraciət edin.
- ✓ Su boşaldan dəlik 80-100 sm yüksəklikdə yerləşməlidir. Su boşaldan şlanqın ayrılmasının qarşısını almaq üçün maşının arxasında rəzənin köməyi ilə onu qeydə alın.

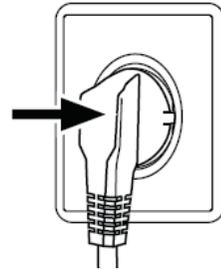


Su boşaldan şlanqı suya daldırmaq olmaz, onu güvənli biçimdə bərkitmək və sızmaların yoxluğunu izləmək gərəkdir. Su boşaldan şlanq yerdə, ya da su boşaltmaq üçün borunun hündürlüyü 80 sm-dən azdırsa, su dolarkən paltaryuyandan dayanmadan boşalacaq (özbaşına boşaltma)

## BƏSLƏNMƏ QAYNAĞINA QOŞULMA

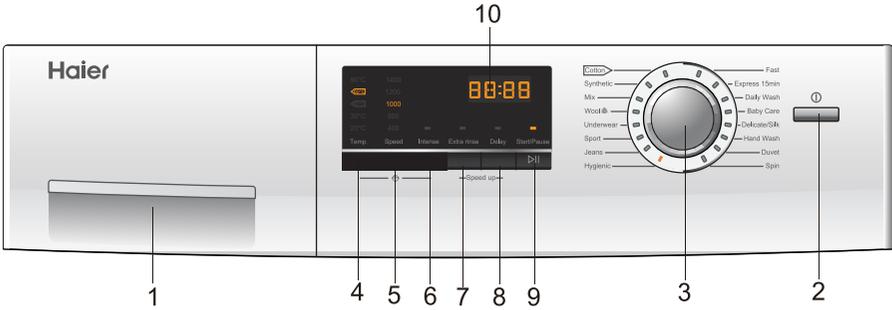
Bəslənmə qaynağına qoşulmadan öncə yoxlayın:

- ✓ Taxıca yuvası paltaryuyan maşının maksimum güclülüyünə nəzərə alınmışdır (Təhlükəsizlik məqsədiylə bəslənmə xəttindəki qoruyucular 15 A-dan çox nəzərə alınmalıdır).
- ✓ Gərilmə tələblərə uyğun gəlməlidir.
- ✓ Elektrik taxıca yuvası paltaryuyan maşının taxıcına ölçüsünə görə uyğun gəlməlidir.
- ✓ Maşını yerlə birləşdirilmiş taxıca yuvasına qoşun.



# FUNKSİYALAR

## İDARƏETMƏ PANELİ



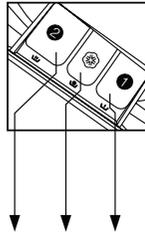
1. Yuyucu vasitələr üçün qutu
2. «Bəslənmə» düyməsi
3. Proqram seçimi qulpu
4. Suyun hərərinin idarəsi düyməsi
5. Sıxma sürətinin nizamlayma düyməsi
6. İntensiv yuma düyməsi
7. Əlavə yaxalama düyməsi
8. Startın ləngiməsi düyməsi
9. Start/pauza düyməsi
10. Display

plp	Funksiyalar	Təsvir
1	Yuyucu vasitə üçün qutu	İçində üç bölmə olan qutunu açın: 1: İşlədilmir 2: Yuyucu vasitələr üçün bölmə 3: Parçanın yumşaldıcısı, kondisioner, təravləndirici bölməsi. Fərqli yuma hərəti üçün uyğun gələn yuyucu vasitələrin çeşidi üzrə tövsiyələrə, lütfən, istehsalçının yuyucu vasitəyə olan bilgisinə baxın.
2	«Bəslənmə» düyməsi	Paltaryuyan maşını yandırmaq üçün bu düyməni basın. Paltaryuyan maşını söndürmək üçün yenidən basın. Paltaryuyan maşını söndürmək üçün düymələr duyğusal olduğundan 2 saniyə içərisində düyməni tutub saxlayın.
3	Proqram seçimi qulpu	Dəyişdiricini saat əqrəbi ilə / saat əqrəbinə qarşı çevirərək gərəkli proqramı seçmək olar. 16 proqram əlçatandır. Proqram seçildikdə uyğun indikator yanır.
4	Suyun hərərinin idarəsi düyməsi	Yumanın tələb olunan hərərinəni seçmək üçün bu düyməni basın. Paltarın çeşidindən əslilə olaraq hərəre seçin. Qeyd: Indikator lampası yanmasa, deməli, su qızdırmaması rejimi yanmışdır.
5	Sıxma sürətinin nizamlayma düyməsi	 Sıxma sürətini seçmək üçün verilən düyməni yavaşca basın. Sürət sazlananda displeyin ekranında göstəriləcək. Qeyd: ekranın üzərində bilgi göstərilirsə, deməli, sıxmasız rejim seçilmişdir. Fərqli sıxma sürəti və suyun hərəre fərqli çeşidli paltarlar üçün quraşdırıla bilər. Özel tələblər yoxdursa, avtomatik olaraq verilmiş sazlamalarnı işlədilməsiylə yumanı buraxın.
6	İntensiv yuma düyməsi	Paltar bərk bulanmışsa, proqramın buraxılmasından əvvəl bu düyməni basın. Bu düyməni basarkən yumanın vaxtı artacaq.

p/p	Funksiyalar	Təsvir
7	Əlavə yaxalama düyməsi	<p>Əlavə yaxalamanı buraxmaq üçün bu düyməni basın. Əlavə yaxalamanın bir dönməni seçmək üçün düyməni bir dəfə basın. Displeyin üzərində "P-1" bildirişi ortaya çıxacaq. Düyməni bir neçə dəfə basdıqda displeyin üzərində "P-2", ya da "P-3 bildirişi ortaya çıxacaq, bunlar isə əlavə yaxalamanın iki, ya da üç dönməni göstərəcək. Bununla belə yaxalama dönməni zamanı sayrışan əlavə yaxalama indikatoru yanacaq. Displeyin üzərində qalmış yaxalama dönmənin vaxtını dəyişən "P-1/2/3" bildirişi göstərilir. Əlavə yaxalama dönmənin bitirilməsindən sonra indikator sönecek və displeydəki bildirişlər yox olacaq.</p> <p>Bütün proqramlar üçün elçatan deyil.</p> 
8	Ləngimə düyməsi	<p>Bu düyməni yavaşca basın, paltaryuyan maşın müəyyən müddətdən sonra işinə başlayacaq və uyğun indikator yanacaq. Vaxt diapazonu 0,5-24 saatdır, bu düymənin hər dəfə basılması vaxtı yarım saat (bir saat) artıracaq. Saxlanma yerinə yetirildikdən sonra verilmiş vaxtın geri hesabını buraxmaq üçün "Start/pauza düyməsini basın. Ləngimə vaxtı proqram vaxtından artıq olmalıdır, əks halda paltaryuyan maşın birbaşa yuma proqramını buraxacaq.</p> 
9	Start/pauza düyməsi	<p>Paltaryuyan maşın bəslənmə qaynağına qoşulduqda və gerekli proqram seçildiyində, yumaya başlamaq üçün bu düyməni yavaşca basın. Yuma dönməni zamanı bu düyməni basaraq maşının işini dayandırma bilərsiniz, bundan sonra displeyin üzərindəki rəqəmlər sayrışacaq. Yumanın bərpası üçün bu düyməni bir daha basın. Yuma dönməni zamanı proqramın ləğvi üçün bu düyməni basın, displeydəki rəqəmlər sayrışmağa başlayanda "Bəslənmə" Düyməsini basın və proqram ləğv olunacaq.</p>
10	Displey	<p>Burada qalmış yuma vaxtı və yanlışlıqlar haqqında bildiriş göstərilir.</p> <p>Bəslənməni yandırdıqdan sonra displey yanacaq və qalmış yuma vaxtının dəyəri azalacaq. Suyun təzyiği və hərərət fərqlənə bildiyindən dolayı qalmış yuma vaxtı uyğun bir şəkildə nizamlana bilər. Sıxma zamanı paltar barabanın içində bir ölçüdə bölüşmüşsə, yuma vaxtı da arta bilər.</p> 
<p><b>Səs siqnalının ləğvi</b> Paltaryuyan maşının səs siqnalı lazım gələrsə söndürülə bilər. Paltaryuyanı yandırmaq üçün qulpunu sıxma rejiminə çevirin, sonra "Startın ləngiməsi" ilə "Əlavə yaxalama" düymələrini basıb 3 saniyə içərisində tutub saxlayın. Displeyin üzərində "BEEP OFF" göstəriləcək, bu isə səs siqnalının söndürülməsi deməkdir.</p> <p><b>Səs siqnalının yandırılması</b> Paltaryuyan maşını yandırmaq üçün proqram dəyişdiricisini sıxma rejiminə dəyişin, sonra "Startın ləngiməsi" ilə "Əlavə yaxalama" düymələrini 3 saniyə içərisində tutub saxlayın. Displeyin üzərində "BEEP ON" göstəriləcək, bu isə səs siqnalının yandırılması deməkdir.</p> <p><b>"Sürətli" yuma funksiyası</b> "Əlavə yaxalama" ilə "Startın ləngiməsi" düymələrini 3 saniyə içərisində bir yerdə tutub saxlayın, ekranın üzərində "Speed Up" bildirişi ortaya çıxacaq. Verilən funksiya aktivləşəcək. Bu düyməni yenidən iki dəfə basaraq "Speed Up" ləğv olunacaq.</p>		

# FUNKSIYALAR

## PROQRAMLAR REJİMİ



1. İşlədilmir
2. Yuyucu vasitə üçün bölmə
3. Yumşaldıcı üçün bölmə

Proqram	Maks. hərarət	Verilmiş dəyər	1	2	3	Parça çeşidi	Sıxmanın verilmiş sürəti HW60-12636S(AS)/10636(A)	Sürətli
Pambıq	90°C	30°C	●	○	/	Pambıq/sintetika	1200 d/dəq 1000 d/dəq	●
Sintetika	60°C	30°C	●	○	/	Davamlı boyama ilə sintetika	1200 d/dəq 1000 d/dəq	●
Qarıxıq parçalar	60°C	30°C	●	○	/	Pambıq/sintetika	1000 d/dəq	●
Yun	40°C	---	●	○	/	Yun parçalar	800 d/dəq	/
Alt paltar	60°C	40°C	●	○	/	Alt paltar	1000 d/dəq	●
İdman geyimi	40°C	20°C			/	İdman geyimi	1000 d/dəq	/
Cins	60°C	30°C	●	○	/	Cins	1000 d/dəq	●
Qaynatma 90°C	90°C	90°C	●	○	/	Pambıq parçalar	1000 d/dəq	●
Tez yuma	40°C	40°C	●	○	/	Pambıq parçalar	1000 d/dəq	/
Ekspress yuma 15 dəqiqə	40°C	---	●	○	/	Pambıq parçalar	1000 d/dəq	/
Gündəlik yuma	40°C	30°C	●	○	/	Pambıq parçalar	800 d/dəq	●
Uşaq geyimi	60°C	40°C	●	○	/	Pambıq/sintetika	600 d/dəq	●
Zərif / ipək	30°C	30°C	●	○	/	Yun	800 d/dəq	/
Əllə yuma	30°C	30°C	●	○	/	Pambıq parçalar	d/dəq	/
Постельное белье	40°C	40°C	●	○	/	Pambıq	800 d/dəq	●
Sıxma	---	---	/	/	/	---	1000 d/dəq	/

● Hə ○ Seçim üzrə / Yox

## İSTİFADƏ CƏDVƏLİ

Proqram	Hərərət	Maks. yükləmə HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Enerjinin istifadəsi HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Suyun istifadəsi HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Yumanın sürəkliliyi HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Sixmanın effektivliyi HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)
Sintetika	30°C	3kq	/	/	/	49%
Standart	40°C *	3kq	0.589/0.598 kVts	33.8/29.3 l	3:15 s	59%/ 53%
	60°C *	3kq	0.837/0.829 kVts	32.1/29.1 l	3:20 s	59%/ 53%
	60°C *	6kq	0.829/0.788 kVts	47.0/42.9 l	3:20 s	59%/ 53%

ⓘ Pambıq 60°C və 40°C üçün standart proqramlar orta bulanmış pambıq paltarları üçün uyğundur və pambığını yuması zamanı suyun sərfi və enerjinin istifadəsi baxımından ən effektivdir; Suyun faktiki hərərəti göstərilən dönmənin hərərətindən fərqlənə bilər.

\* Enerji effektivliyinin damğalanması: Proqramın sazlamaları:

1. "Pambıq +40°C+ İntensiv yuma + Sixmanın maks. sürəti"
2. "Pambıq +60°C+ İntensiv yuma + Sixmanın maks. sürəti"

### ƏN YAXŞI YUYUCU VASİTƏNİ SEÇİN

	Universal	Rəngli paltarlar üçün	Zərif parçalar üçün	Özəl	Yumşaldıcı
Pambıq	L/P	L/P	-	-	O
Sintetika	L/P	L/P	L	-	O
Qarıxıq parçalar	L/P	L/P	-	-	O
Yun	-	-	-	L	O
Alt paltar	L/P	L/P	-	-	O
İdman	-	-	-	L	O
Cins	L/P	L/P	L	-	O
Qaynatma 90°	L/P	L/P	L	-	O
Ekspress-yuma, 15 dəqiqə	L	L	-	-	O
Gündəlik yuma	L/P	L/P	L	-	O
Uşaq geyimi	L/P	L/P	-	-	O
Zərif yuma	-	-	L	-	O
Əllə yuma	-	-	-	L	O

	Yuyucu vasitə	Hərərət diapazonu °C-də
L	Duru	Soyuq su - 60
P	Yuyucu toz	40 - 90
O	İstənilən	---
-	Vasitəsiz	---

Duru yuyucu vasitə işlədildikdə qırağa qoyulmuş buraxma funksiyasını işlətmək məsləhət görülür. Yuyucu vasitənin hansı miqdarını öyrənmək üçün istehsalçının yuyucu vasitənin üzərindəki bilgisinə bax.!

Bilgi: çağdaş yuyucu vasitələr aşağı hərərətdə belə effektivdir.

# FUNKSIYALAR

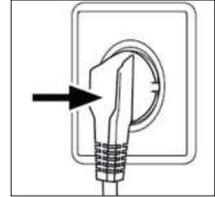
## YUMA METODLARI



Bu paltaryuyan maşın məişət ev yuması üçün nəzərdə tutulmuşdur. Maşın ticarətdə, ya da başqa məqsədlə işlədilsə, zəmanətin ləğvinə gətirib çıxaracaq. Nəzərdə tutulmuş məqsədlər üçün işlədilməməsi qadağandır. Hər paltarın üzərindəki yarlığın üstündə göstərilən təlimatlara uymaq, eləcə də yalnız maşında yuma üçün nəzərdə tutulmuş paltarları yumaq gərəkdir.

### BƏSLƏNMƏ QAYNAĞI

Paltaryuyan maşını bəslənmə qaynağına qoşun (220 V - 240 V~/50 Hs).

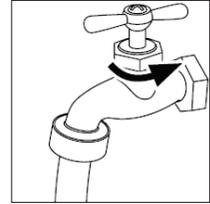


### SUYUN QOŞULMASI

Kranı açın. Su təmiz və dupduru olmalıdır.



İşlətmədən öncə şlanqı açaraq kran ilə su dolduran şlanq arasındakı birləşmələrdə sızmaların olub olmadığını yoxlayın.



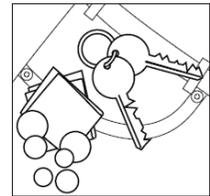
### PALTARIN HAZIRLANMASI

- Parçadan (pambıq, sintetika, yun, ya da ipək), eləcə də kirlənmə dərəcəsinə asılı olaraq geyimləri çeşidləyin
- Ağ paltarları rəngilərdən ayırın. Rəngli paltarları rəngini itirib itirməyəcəyini müəyyənləşdirmək üçün öncə əllə yuyun.
- Cibləri (sancaq, sikkə, açar və s.) boşaldıb daha ağır bəzək əşyaları (sancaq) çıxarın.



**Diqqət:** balaca əşyalar (məsələn, düymələr və s.) istifadəsinin hesabına təmir edilməyə gətirib çıxara və maşını zədələyə bilər.

- İşlənməmiş ucluqlarla olan paltarlar əşyaları, alt paltarı, incə trikotaj parçaları, məsələn, incə pərdələr, yuma üçün çuvala yerləşdirmək gərəkdir (yaxşı onları paltaryuyanda yumayasız).
- Zəncirbend ilə qarmaqları bağlayın, düymələrin bərk tikildiyinə əmin olun və corab, qayıq, məməlik və s. kimi kiçik əşyaları yuma üçün çuvala yerləşdirin.
- Döşəkağı, örtük və s. kimi böyük əşyaları parçadan açın.
- Tişörtləri tərs üzünə çevirin.



## MAŞININ YÜKLƏNMƏSİ

Paltaryuyan maşının qapısını açıb əşyaları bir-bir yükləyin.

Qapını sıx bağlayın. Paltarın sıxılmış olmadığını yoxlayın.

Paltaryuyanın ilk işlədilməsində paltarın yağ, ya da çirkli su ilə bulanmasından qaçınmaq üçün yükləmə etmədən cihazı bir proqramda işlədin. Yumadan önce 60°C proqramında yuyucu toz əlavə etməklə maşını paltarsız buraxmaq gərəkdir. Paltaryuyan maşinə artıqlamasıyla yükləməyin.

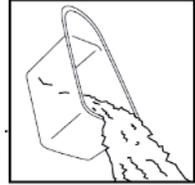


## YUYUCU VASİTƏNİN SEÇİMİ

Yumanın effektivliklə səmərəliliyi işlədilen yuyucu vasitənin keyfiyyəti ilə müəyyən edilir. Köpük oluşturmeyan xüsusi vasitə yuma zamanı yaxşı nəticələr verir. Sintetika və yun paltarları üçün özel yuyucu vasitə işlətmək gərəkdir. Trixportelen və oxşar maddələr kimi quru yuyucu vasitələri işlətmək qadağandır.



Lazım olduğundan çox yuyucu vasitəni əlavə etmək qadağandır; əks təqdirdə bu, maşının xidmət müddətində özünü əks etdirə biləcək aşağıdakı hallara və paltaryuyan maşının zədələnməsinə gətirib çıxara bilər.



1. Köpüyün həddindən artıq oluşması üzündən yaxalama zamanı həmişəkindən çox olacaq.
2. Çoxalmış köpük təziyiq üzündən köpük yuyucu vasitələr üçün qutudan tökülə bilər.
3. Köpük, sonuncu sıxılmadan sonra axıdılmamış qala bilər.



Təvsiyələr:

1. Həfətədə bir dəfə yuyucu vasitələr üçün qutunu yuyun.
2. Öncədən yuma proqramı işlədildikdə dozanın yarısını əlavə etmək gərəkdir.
3. Yuyucu toz, ya da duru yuyucu vasitənin qablaşmasının üzərindəki yuyucu vasitələrin dozalara bölünməsi üzrə təvsiyələrə uymaq gərəkdir.

## YUYUCU VASİTƏNİN ƏLAVƏ EDİLMƏSİ

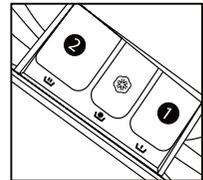


Yuyucu vasitələr üçün qutunu çəkin və uyğun bölməyə yuyucu və yumşaldıcı vasitənin gərəki miqdarını yerləşdirin. Qutunu səliqəçəsinə yerinə salın.

1-ci bölməyə yuyucu vasitəni əlavə etmək lazım deyil.

Qablaşmanın üzərindəki təlimatlara uyğun olaraq yuyucu vasitəni işlətmək gərəkdir.

Yumşaldıcını həddindən artıq sərf etmək qadağandır; əks təqdirdə süni liflər zədələnəcək.



# FUNKSIYALAR

## PROQRAM SEÇİMİ

Ən yaxşı yuma nəticəsini əldə etmək üçün kirlənmə dərəcəsi, ya da paltar çeşidi üzrə ən uyğun gələn proqramı seçin. Gərəkli proqramın seçimi üçün proqram seçim qulpunu seçin.



## FUNKSIYANIN SEÇİMİ

Gərəkli opsiyaları seçin («İdarəetmə paneli» bölümünə bax.).

## YUMA HƏRARƏTİNİN SAZLANMASI

Gərəkli hərarət seçilməyəne kimi hərarət düyməsini tutub saxlayın.

## SIXMA SÜRƏTİNİN SAZLANMASI

Gərəkli sürət seçilməyəne qədər sürət düyməsini tutub saxlayın. Sıxma sürəti və hərarətinin seçimi üçün «İdarəetmə paneli» bölümünə bax. Təvsiyə edilən dəyərləri seçməyizi məsləhət görürük.

## YUMA

«Start/Pauza» düyməsini basın. Paltaryuyan maşın öncədən verilmiş proqramlara uyğun işləyəcək. Paltaryuyan maşın yuma dönəmi bitdikdə avtomatik olaraq işini dayandırır. Displey üzərində «Son» (End) nişanı ortaya çıxır. Paltaryuyanın qapısını açıb paltarları çıxarın.

## YUMADAN SONRA

Suyun verilməsini kəsib bəslənmə qaytanını çıxarın. Nəm və qoxunun oluşmasının qarşısını almaq üçün paltaryuyanın qapısını açın. Maşın işlənmədiyi sürədə qapını açıq saxlayın. Lyukun monjetinin aşağısında və yuyucu vasitələr üçün qutuda suyun yığılması sıradan bir haldır.

## QULLUQ ÜZRƏ GÖSTƏRİŞLƏR

Maşın yuması, soyuq	Əllə yuma	Baraban qurudulması, qızdırmaz	Baraban qurudulmasını işlətməyin	Aşağı hərəratdə ütləmə (buraxılma ilə və onsuz)
Maşın yuması, isti	Yumayın	Baraban qurudulması, aşağı hərəratdə	Xətt qurudulması	Orta hərəratdə ütləmə (buraxılma ilə və onsuz)
Maşın yuması, qaynar	Ağırtma. Clorox çeşidli istənilən ağardıcıya icazə verilir.	Baraban qurudulması, orta hərəratdə	İpın üzərində qurudun	Yüksək hərəratdə ütləmə (buraxılma ilə və onsuz)
Maşın yuması, soyuq, daimi basqı altında	Xlorsuz ağırtma. Rəngli paltarlar üçün Clorox2 tipli xlorsuz istənilən ağardıcı yolveriləndir.	Baraban qurudulması, yüksək hərəratdə	Səltin üzərində qurudun	Buxarlamaz ütləyin
Maşın yuması, isti, daimi basqı altında	Ağırtmayın. Tərkibində ağardıcı olmayan yuyucu vasitəni işlədin, ya da ağardıcının yoxlamasını aparın.	Baraban qurudulması, daimi basqı altında, qızdırmaz	Barabanda qurudulma qadağandır	Ütləməyin
Maşın yuması, qaynar, daimi basqı altında	"Yun" nişanı	Baraban qurudulması, daimi basqı altında, aşağı hərəratdə	Paltarasanın üzərində qurudun	Quru təmizləmə. Əlavə harf və / ya da xətlərlə ola bilər. Alət quru təmizləməyə vermək gərəkdir
Maşın yuması, soyuq, zərif rejim		Baraban qurudulması, daimi basqı altında, orta hərəratdə	Baraban qurudulması, orta hərəratdə	Quru təmizləməyə maruz qoymayın
Maşın yuması, isti, zərif rejim		Baraban qurudulması, zərif rejim, qızdırmaz	Baraban qurudulması, aşağı hərəratdə	İstənilən eridicilə quru təmizləmə
Maşın yuması, qaynar, zərif rejim		Baraban qurudulması, zərif rejim, aşağı hərəratdə	Baraban qurudulması qadağandır	Perixloridlə quru təmizləmə
		Baraban qurudulması, zərif rejim, orta hərəratdə		

## YÜKLƏMƏ ZAMANI ƏŞLAYARIN TƏXMİNİ ÇƏKİSİ

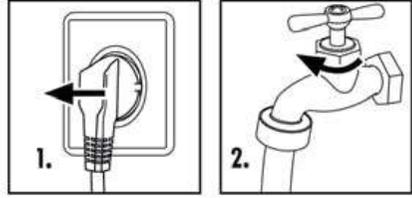
Material	Parça	Qramda çəki
Döşəkağı	Pambıq	Təxm. 800
Örtük	Yun	Təxm. 3000
Qarışıq liflərdən geyim	/	Təxm. 800
Jaket	Pambıq	Təxm. 800
Cins	/	Təxm. 800
İş geyimi	Pambıq	Təxm. 950
Qadın pijaması	/	Təxm. 200
Tişört	/	Təxm. 300
Corab	Qarışıq liflərdən parça	Təxm. 50
Köynək	Pambıq	Təxm. 300
Alt paltarı	Qarışıq liflərdən parça	Təxm. 70
Zərif yuma	-	-
Əllə yuma	-	-

# TEXNİKİ XİDMƏT

## TƏMİZLƏMƏ VƏ QULLUQ

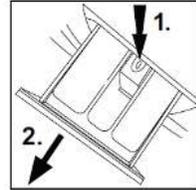
### YUMADAN SONRA

Hər yumadan sonra suyun verilməsini bağlayıb bəslənmə qaytanını ayırın. Nəmişlik və qoxu oluşmasının qarşısını almaq üçün paltaryuyan maşının qapısını açıq qoyun. Paltaryuyan maşın uzunmüddətli işlədilmirsə, suyu maşından boşaldın və su boşaldan şlanqı yerinə quraşdırın.



### YUYUCU VASİTƏLƏR ÜÇÜN QUTUNUN TƏMİZLƏNMƏSİ

Yuyucu vasitələr üçün bölüşdürüclü qutunu mütəmadi olaraq təmizləyin. Qutunu çıxarıb su ilə yuyaraq yerinə salın.



### MAŞININ TƏMİZLƏNMƏSİ

Təmizləmədən və texniki xidmətdən öncə maşını bəslənmə qaynağından ayırın. Maşının korpusu və rezin hissələrinin təmizlənməsi üçün duru sabunla yaş edilmiş yumşaq parçanı işlədin. Orqanik kimyəvi maddələr, ya da korroziyalı əridiciləri işlətmək qadağandır.

### FİLTRİN TƏMİZLƏNMƏSİ

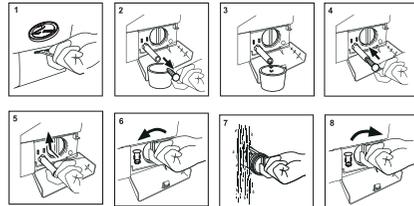
Filtri ayda bir kərə təmizləyin.

Filtrin qapağını açın.

Saat əqrəbinə qarşı filtri burun, su şırnağı altında yuyaraq yerinə salıb qapağı bağlayın.

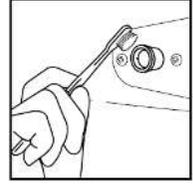
⚠ Filtr yerinə salınmalıdır, yoxsa bu, suyun sızmasına gətirib çıxara bilər.

Nasosdan çıxma biləcək artıq suyun yığılması üçün su boşaldan nasos filtrin altına boş bir qab quraşdırın.



## SU DOLDURAN QAPAQ VƏ SU DOLDURAN QAPAQ FİLTİRİ

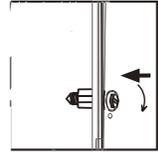
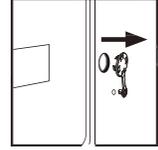
Qapağın özgə materiallarla dolmasının və suyun verilməsinin dayandırılmasının qarşısını almaq üçün dolduran qapaq filtrinı mütəmadi biçimdə təmizləmək gərəkdir.



## MAŞININ YERDƏYİŞMƏSİ

Maşını başqa bir yere daşımaq lazım gələrsə, zədələmədən qaçınmaq üçün quraşdırma zamanı çıxarılmış daşınma boltlarını quraşdırmaq gərəkdir. Aşağıdakıları yerinə yetirin.

1. Tıxacları çıxarın.
2. Plastmas sabitleşdiricilər və daşınma boltlarını quraşdırın.
3. Boltları vintaçan (açar) ilə sıxın.



## DURĞUNLUĞUN BÜTÜN MÜDDƏTİNƏ QAPINI AÇIQ SAXLAYIN.

Paltaryuyan maşın uzunmüddətli işlədilmirsə, bəslənmə qaytanını ayırmaq və suyun verilməsini kəsmək gərəkdir. Nəmişlik və qoruxunu oluşmasının qarşısını almaq üçün qapını açıq qoyun. Durğunluğun bütün müddətinə qapını açıq saxlayın.

## DİSPLEYİN ŞİFRƏLƏRİ

Şifrələr	Nədən	Nasazlıqların aradan qaldırılması
E1	Boşalma yanlılığı, su 6 dəqiqənin içində boşalmır.	Filtri təmizləyib su boşaldan şlanqın bloka düşüb düşmədiyini yoxlayın. Yanlışlıq aradan qaldırılmayıbsa, lütfən, texniki xidmət üzrə mütəxəssisə üz tutun.
E2	Qapı gərəkli biçimdə bağlanmamışdır	Qapını doğru şəkildə bağlayın, daha sonra isə Start/pauza düyməsini basın.
F3	Hərərət vericisi düzgün qoşulmamış, ya da zədələnmişdir	Lütfən, texniki xidmət üzrə mütəxəssisə üz tutun.
F4	Qızdırıcının yanlılığı (dönəmin sonunda meydana gəlir)	Lütfən, texniki xidmət üzrə mütəxəssisə üz tutun.
F4	Suyun səviyyəsi 7/8/10 dəqiqədən sonra çatmamışdır Su boşaldan şlanqın hündürlüyü 80 sm-dən azdır. Su boşaldan şlanq suyun içindədir.	Kranın açıq və su təzyiqinin normada olduğuna əmin olmaq gərəkdir. Problem çözülmədisə, lütfən, texniki xidmət üzrə mütəxəssisə üz tutun. Su boşaldan şlanqı 80-100 sm hündürlüyə qaldırmaq gərəkdir. Su boşaldan şlanqın suyun içində olmadığına əmin olun.
F7	Elektrik mühərrikin yanlılığı	Lütfən, texniki xidmət üzrə mütəxəssisə üz tutun.
E8	Su təhlükəsizlik səviyyəsini aşdı	Lütfən, texniki xidmət üzrə mütəxəssisə üz tutun.

# TEKNİKİ XİDMƏT

FA	Su səviyyəsinin vericisinin yanlışlığı	Lütfən, texniki xidmət üzrə mütəxəssisə üz tutun.
FC1	Отсутствует связь между платой и электродвигателем	Lütfən, texniki xidmət üzrə mütəxəssisə üz tutun.
FC2	Отсутствует связь между платой и электродвигателем	Lütfən, texniki xidmət üzrə mütəxəssisə üz tutun.
End	Yurma dönmənin sonu	
19:30	Durum haqqında bilgi. Qırağa qoyulmuş iş üçün verilən vaxt.	
1:25	Qalmış vaxt – 1 s 25 dəq.	
UNb	Paltaryuyan maşında bir ölçüdə olmayan yükləmə funksiyası vardır. Yüklənən paltarın çəkisi yolverilən çəkini aşarsa, maşın sıxmaya başlaya bilmir və səs və titrəyişdən çəkinmək üçün barabanı aşağı sürətdə döbdərməyə başlayacaq.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aləti tək yuduqda (xalça, döşəkağı, süfrə və s.) aləti barabanın içində simmetrik olaraq bölüşdürün.</li> <li>2. Yaş aləti əllə sıxaraq çəkisini azaldıb yenidən barabanın içinə yerləşdirin.</li> <li>3. Paltarı çıxarın, sonra isə paltaryuyanın içində barabanın iç divarları üzrə balanslaşdırılmış duruma yenidən bölüşdürün.</li> <li>4. Balanssızlıq Yükləmənin basanssızlığını azaltmaq üçün 1 ya da 2 aləti barabanın içinə qatın.</li> <li>5. Sıxma rejimini yenidən buraxın. Problem çözülmədisə, lütfən, texniki xidmət üzrə mütəxəssisə üz tutun.</li> <li>6. Aşağı sıxma sürətini seçin və hər şey qaydasındadırsa, sıxma proqramı və ən yüksək sıxma sürətini seçin.</li> </ol>

ⓘ İdarəetmə panelinin bloka düşmə funksiyası: “Hərərət” ilə “İntensiv” düymələrini proqramın buraxılmasından sonra eyni vaxtda 3 saniyəlik basın. Maşının işi funksional düymə, ya da proqram qulpları köməyi ilə dəyişdirilə bilməz. Maşını blokdan açmaq üçün yenidən “Hərərət” ilə “İntensiv” düymələrini 3 saniyəlik basın.

ⓘ Bəslənmə söndükdə yaddaş funksiyası: bəslənmənin verilməsinin dayandırılması, ya da proqram dönmə vaxtı bəslənmənin söndürülmə gerəkliyi halda var olan sazlamalar saxlanılır və öncədən verilmiş əməliyyat bəslənmənin verilmə bərpə edildikdə yenidən işinə davam edir.

ⓘ Proqramın ləğvi. “Start/pauza” düyməsini basın, sonra bəslənməni söndürün və proqram avtomatik olaraq ləğv ediləcək. Selektor dəyişdiricisini bir daha döndərərək başqa proqramı seçin.



Sıxma zamanı olduqca çox köpük olurssa, paltaryuyan maşın elektrik mühərriki qorumaq üçün köpüyü avtomatik yox edir; elektrik mühərrik dayanır və su boşaldan nasos 90 saniyə içərisində durmadan suyu boşaldır. Bu, 3 dəfədən artıq olarsa, elektrik mühərrik sıxma olmadan dönmənin sonunadək dayanır.

# NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI

## NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI

Nasazlıq	Səbəb	Aradan qaldırma üsulları
Paltaryuyan maşın işləmir	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bəslənmə qaynağına pis qoşulması.</li> <li>Bəslənmənin verilməsində kəsinti. Paltaryuyanın qapısı gərəklı biçımdə bağlanmamışdır.</li> <li>Maşın yandırılmamışdır.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bəslənmə qaynağına qoşulmanı yoxlayın.</li> <li>Bəslənmənin verilməsini yoxlayın.</li> <li>Paltaryuyanın qapısını bütöbün bağlayın.</li> <li>Maşının yandırılmış olduđuna əmin olun.</li> </ul>
Paltaryuyan maşın su ilə dolmur	<ul style="list-style-type: none"> <li>«Start/pauza» düyməsi basılmamışdır.</li> <li>Su kranı açılmamışdır.</li> <li>Suyun təzyiqi O.ÖZMPa-dan azdır.</li> <li>Su dolduran şlanq burulmuşdur.</li> <li>Suyun verilməsində pozğunluq.</li> <li>Proqram seçiminin qulpu doğru quraşdırılmamışdır.</li> <li>Paltaryuyan maşının qapısı doğru şəkildə bağlanmamışdır.</li> <li>Su dolduran qapağın filtrinı bloka düşmüşdür.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>«Start/pauza» düyməsini basın.</li> <li>Su kranını açın.</li> <li>Suyun təzyiqini yoxlayın.</li> <li>Su dolduran şlanqı yoxlayın.</li> <li>Suyun verilməsi varlığına əmin olun.</li> <li>Proqram seçiminin qulpunu doğru quraşdırın.</li> <li>Paltaryuyan maşının qapısını doğru şəkildə bağlayın.</li> <li>Su dolduran qapağın filtrinı blokdan açın.</li> </ul>
Doldurma zamanı maşın suyu boşaldır	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su boşaldan şlanq 80 sm-dən azdır.</li> <li>Su boşaldan şlanq suyun içindədir.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su boşaldan şlanqı 80-100 sm hündürlüyündə quraşdırın.</li> <li>Su boşaldan şlanqın suyun içində olmadığına əmin olun.</li> </ul>
Su boşaltmanın nasazlığı	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su boşaldan şlanq bloka salınmışdır.</li> <li>Su boşaldan şlanqın sonluđu yer səviyyəsindən 10 sm yuxarıdadır.</li> <li>Filtr bloka düşmüşdür.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su boşaldan şlanqı blokdan açın.</li> <li>Su boşaldan şlanqın sonluđunun yer səviyyəsindən 100 sm aşağıda olduđuna əmin olun.</li> <li>Filtrı blokdan açın.</li> </ul>
Sıxma zamanı güclü titrəyiş	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bütöbün daşınma boltları çıxarılmamışdır.</li> <li>Paltaryuyan maşın əyri səthin üzərində, ya da düzəlməmişdir.</li> <li>Maşının yükləməsi maksimum yükləməni aşıb keçir.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bütöbün daşınma boltlarını çıxarın.</li> <li>Paltaryuyan maşının əyri səthin üzərində quraşdırıldığı, ya da düzəlmış olduđuna əmin olun .</li> <li>Barabandakı paltar sayını azaldın.</li> </ul>
Yuma dönəmi bitənədək iş kəsilir	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elektrik enerji ilə suyun verilmə pozğunluđu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su və bəslənmə verilməsini yoxlayın.</li> </ul>
İş bir neçə müddətlik kəsilir	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paltaryuyan maşın displeyin üzərinə yanlışlıq haqqında bildiriş çıxarır.</li> <li>Paltaryuyan maşın suya qoyulma dönəmindədirmi?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Displeyin şifrələrini yoxlayın. Yaxalama düyməsini, ya da düyməni basın.</li> <li>Suya qoyma proqramının ləğvi üçün Start/pauza.</li> </ul>
Bölüşdürücü qutudan tökülən barabandakı artıq köpüyün miqdarı	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yuyucu vasitə aşağı köpük oluşma ilə vasitə deyil, ya da əllə yuma üçün nəzərdə tutulmuşdur.</li> <li>Yuyucu vasitənin artıqlamasıyla işlədilməsi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yuyucu vasitənin müvafiq çeşidinə əmin olun.</li> <li>Bölüşdürücü qutuda yuyucu vasitənin miqdarını azaldın.</li> </ul>
Yuma vaxtının avtomatik tənzimlənməsi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yuma proqramı tənzimlənəcək</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, sıradan bir haldır və paltaryuyan maşının işinə təsir göstərmir.</li> </ul>
Sıxmanın nasazlığı	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paltarın balans tarazsızlığı</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paltar əlavə edin, ya da sıxma proqramını yenidən buraxın.</li> </ul>

# TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR

TEXNİKİ BİLGİLƏRİN MƏLUMAT KAĞIZI (AS 1061/2010 uyğun olaraq)		
Ticarət markası	Haier	
Modelin nömrəsi	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Nominal güclülük (kq)	6	6
Enerji effektivliyi sinfi	A++	A++
İldə enerji istifadəsi (kVts) <sup>1)</sup>	165	165
Enerjinin istifadəsi, pambıq 60° tam yükləmədə (kVts / dönmə)	0,788	0,829
Enerjinin istifadəsi, pambıq 60° qismən yükləmədə (kVts / dönmə)	0,829	0,837
Enerjinin istifadəsi, pambıq 40° qismən yükləmədə (kVts / dönmə)	0,598	0,589
Səntək rejimindəki güclülüyün istifadəsi	0,48	0,48
Yanıtq durumunda qoyulmuş rejimində güclülüyün istifadəsi	0,48	0,48
Suyun illik sərfi (l) <sup>2)</sup>	9400	9400
Qurutma ilə sıxma effektivliyinin sinfi <sup>3)</sup>	B	C
Sıxmanın maksimum sürəti (dəqiqədə dövryyə) <sup>4)</sup>	1200	1000
Tərkibindəki nəmliyin qalığı (%) <sup>4)</sup>	53	59
Pambıq 60°C üçün standart proqram <sup>5)</sup>	Pambıq +60°C+Intensiv + Maksimum sürət	
Pambıq 40°C üçün standart proqram <sup>5)</sup>	Pambıq +40°C+Intensiv + Maksimum sürət	
Pambıq 60° proqramının sürəkliliyi tam yükləmədə (dəq)	200	200
Pambıq 60° proqramının sürəkliliyi qismən yükləmədə (dəq)	200	200
Pambıq 40° proqramının sürəkliliyi qismən yükləmədə (dəq)	195	195
Yanıtq durumunda gözləmə rejiminin sürəkliliyi (dəq)9	-	-
Səs (yuma / sıxma) (dB(A)) <sup>7)</sup>	59/78	59/74
Çeşid	Ayrıca duran	
<sup>1)</sup> Tam və qismən yükləmədə və enerji qorunma rejimlərində işləyərkən enerji istifadəsində pambıq 60°C və 40°C üçün proqram üzrə yumanın 220 standart dönməsi əsasında nəzərə alınmışdır. Faktiki enerji istifadəsi cihazın işlətmədən asılı olacaq.		
<sup>2)</sup> Tam və qismən yükləmədə pambıq 60°C və 40°C üçün proqram üzrə yumanın 220 standart dönməsi əsasında nəzərə alınmışdır. Faktiki xərc cihazın işlətmədən asılı olacaq.		
<sup>3)</sup> G sinfi qənaətcil deyil, A Sınıfı isə ən qənaətcildir.		
<sup>4)</sup> Tam və qismən yükləmədə pambıq 60°C standart proqramı, eləcə də qismən yükləmədə pambıq 40°C standart proqramının sınaqları nəticəsinə görə.		
<sup>5)</sup> "Pambıq 60°C üçün standart proqram" və "Pambıq 40°C üçün standart proqram" yumanın standart proqramlarıdır və onlara yarılğın üzərində və bilgi kağızındakı məlumat aiddir. Bu proqramlar orta bulanmış pambıq əşyalarının yuması üçün uyğundur və onlar enerji qənaəti və suyun sərf edilməsi kombinasiyasına qarşı ən effektivdir.		
<sup>6)</sup> Elektrik ilə idarəetmə sistemi varsa.		
<sup>7)</sup> Tam yükləmədə pambıq 60°C standart proqramının sınaqlarının nəticələrinə görə..		

## BAŞLICA TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR

	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Bəslənmə qaynağı	220 - 240 V~ / 50 Hz	220 - 240 V~ / 50 Hz
Maks. iş cərəyanı (A)	10	10
Suyun təzyiqi (MPa)	0,03≤P ≤1	0,03≤P ≤1
Yuma proqramları	16	16
Maks. güclülük (Vt)	2000	2000
Ölçülür (Hx DxG mm)	850 x 450 x 595	850 x 450x 595
Xalis çəkisi (kq)	60	60

## SATIŞDAN SONRAKİ XİDMƏT

### Müştəri xidmətləri

Biz, "Haier" şirkətinin müştəri xidmətlərinə üz tutmanızı, eləcə də orijinal ehtiyat hissələrinin işlətməni təvsiyə edirik. Məişət texnikanızla bir problem yaranarsa, zəhmət olmasa, öncə "Nasazlıqların aradan qaldırılması" bölümünü incələyin.

Probleminizin çözmünü tapmadızsa, zəhmət olmasa, müraciət edin:

— sizin rəsmi dilerinizə, ya da

— bizim zəng mərkəzimizə:

8-800-200-17-06 (RF),

8-10-800-2000-17-06 (BR),

8-800-2000-17-06 (Qazaxstan)

00-800-2000-17-06 (Özbəkistan)

— [www.haier.com](http://www.haier.com) saytına, orada siz xidmətə sifarişinizi saxlaya, eləcə də tez-tez verilən sualların cavabını tapa bilərsiniz.

Servis mərkəzinə müraciət edərkən, zəhmət olmasın, çəkin və pasport lövhəciyinin üzərində tapa biləcəyiniz bu bilginə hazırlayın:

Modeli \_\_\_\_\_

Seriya nömrəsi \_\_\_\_\_

Satış tarixi \_\_\_\_\_

Eləcə də satış haqqında sənəd və zəmanətin varlığını yoxlamağınızı xahiş edirik.

# EAC

## ՇՆՈՐՀԱՎԱԼՈՒԹՅՈՒՆ HAIER ԱՐՏԱԿՐԱՆՔԻ ԳՆՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Տվյալ սարքի շահագործելուց առաջ պետք է ուշադիր կարդալ հրահանգը: Այն պարունակում է կարևոր տեղեկություններ, որը կօգնի ձեզ հասնել սարքի առավելագույն արտադրողականությանը, ապահովել անվտանգ եւ պատշաճ տեղադրմանը, շահագործմանը եւ սպասարկմանը:

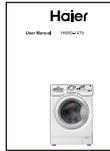
Պահպանեք այս ձեռնարկը մի հարմար վայրում հետագա օգտագործման համար, որպիսով ապահովեք սարքի անվտանգ եւ ճիշտ շահագործումը:

Վաճառքի, փոխանցման ժամանակ կամ տեղափոխության ժամանակ սարքը թողնելուց խնդրում ենք ձեզ այս ձեռնարկը փոխանցեք նոր սեփականատիրոջը, որպիսով նա ծանոթանա սարքի և անվտանգության տեխնիկաի հետ:

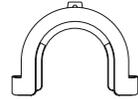
## ՊԱՐԱԳԱՆԵՐ

Համեմատեք պարագաների եւ գրքույկների առկայությունը այս ցուցակի հետ.

1 Օգտագործողի  
ձեռնարկ



1 Արտահոսքի  
փողրակի կեռ



1 ներքին խուփ



5 խցան



1 ողողող փողրակ



Արտադրողը իրեն իրավունք է վերապահում փոփոխություններ մտցնել արտադրանքի կառուցվածքում և կոմպլեկտացիայում առանց լրացուցիչ ծանուցման:

# ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՅՈՒՄՆԵՐ.....	4
ՍԱՐՔԻ ԱՌԱՋԻՆ ՄԻԱՅՈՒՄԻՑ ԱՌԱՋ.....	6
ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ.....	9
ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ.....	17
ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱՅՈՒՄ.....	20
ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐ.....	21
ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄԸ ՎԱՃԱՌՔԻՑ ՀԵՏՈ.....	22

## ՊԱՅՄԱՆԱԿԱՆ ՆՇԱՆՆԵՐ



Այո



Ոչ



Ըստ ընտրության



Ուշադրություն



Զգույշ

## Օգտահանություն



Այս նշանը սարքի, պարագաների կամ նյութերի վրա նշանակում է, որ ծառայության ժամկետի վերջանալուց հոտոտ սարքը կամ նրա էլեկտրոնային բաղադրամասերը պետք է օգտահանվեն կենցաղային թափոններից առանձին:

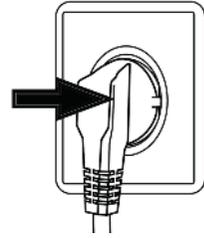
Որպիսզի կանխվի հնարավոր բացասական ազդեցությունը շրջակա միջավայրի կամ մարդկանց առողջության վրա, որը կարող է առաջանալ սխալ օգտահանմամբ, առանձնացրեք տվյալ արտադրանքը այլ տեսակի թափոնից և վերամշակեք այն:

Կենցաղային օգտատերերը պետք է կապվեն խանութի հետ, որում ձեռք է բերվել արտադրանքը, կամ տեղական կառավարման մարմինների հետ որպիսզի ստանան տեղեկություններ տվյալ արտադրանքի օգտահանման մասին:

Առևտրային օգտվողները պետք է կապվեն մատակարարի հետ և ստուգեն արտադրանքի ձեռքբերման պայմանները: Տվյալ արտադրանքը և նրա էլեկտրոնային բաղադրությունները չպետք է առանձնացվեն այլ արդյունաբերական թափոններից:

**ՍԱՐՔԻ ԱՌԱՋԻՆ ՄԻԱՑՈՒՄԻՑ ԱՌԱՋ**

Սարքի օգտագործումը թույլատրվում է 8 և ավելի տարիք ունեցող երեխաներին, ինչպես նաև ոչ բավարար ֆիզիկական, զգայական և մտավոր ունակություններ ունեցող, նաև ոչ բավարար փորձ և գիտելիքներ ունեցող մարդկանց՝ եթե նրանք գտնվում են հսկողության տակ կամ ստացել են այս սարքի անվտանգ օգտագործման հրահանգը և գիտակցում են պոտենցիալ վտանգը: Մի թողեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Սարքի մաքրումը և տեխնիկական սպասարկումը երեխաների կողմից չպետք է կատարվի առանց հսկողության: Մինչև 3 տարեկան երեխաները սարքին մոտ են թողնվում միայն հսկողության ներքո:



**ԿԱՏԱՐԵՔ ՀԵՏԵՎՅԱԼԸ**

- ✓ Համոզվեք, որ փոխադրական հեղույսները դուրս հանված են:
- ✓ Որպես սնուցման աղբյուր պետք է օգտագործվի առանձին հողանցված վարթակ:
- ✓ Համոզվեք, որ սնուցման լարի խրոցին մոտենալը չի խոչնդոտված:
- ✓ Անջատելով սնուցման լարը վարթակից, վերցրեք նրան խրոցից, այլ ոչ թե լարից:
- ✓ Համոզվեք, որ շղթայի ապահովիչները հաշվարկված են 15 Ա հոսանքի ուժի համար:
- ✓ Խուսափեք սարքի վրա ջերմության աղբյուրի և արևի ուղիղ ճառագայթների ներգործումից:
- ✓ Համոզվեք, որ սնուցման լարը պրկված չէ լվացքի մեքենայի տակ, խուսափեք նրա զսասելուց:
- ✓ Համոզվեք, խողովակառստի և միացումների փողրակի հուսալիության վրա, և որ ջրի արտահոսքը բացակայում է: Եթե փողրակները քիփ չեն միացված կամ առկա է ջրի արտահոսք, պետք է փակվի ջրի մատակարարումը և կրկին միացվեն փողրակները: Մեքենան մի շահագործեք այնքան ժամանակ, մինչև փողրակները հուսալիորեն չեն միացվի:

**ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է ԿԱՏԱՐԵԼ**

- \* Մի դիպչեք մեքենային թաց ոտքերով կամ ձեռքերով, սարքը մի շահագործեք, եթե դուք առանց ոտնաման եք:
- \* Մի օգտագործեք այրվող մաքրող կամ չոր մաքրող միջոց:
- \* Մի օգտագործեք ինչ որ հրավտանգ աերոզոլներ սարքի մոտ:
- \* Եթե տարծքում առկա է վառվող գազ, սնուցման լարի խրոցը մի հանեք և մի մտցրեք վարթակի մեջ:
- \* Մի թույլ տվեք երեխաներին և անգործունակ մարդկանց խաղալ սարքի կամ փաթեթավորման նյութերի հետ:
- \* Սարքը մի տեղադրեք տարծքից դուրս խոնավ տեղում կամ այնտեղ, որտեղ նրա վրա կարող է ջուր ընկնել, օրինակ, լվացարանի տակ կամ կողքին:
- \* Մի տեղադրեք լվացքի մեքենան խալու վրա, ինչպես նաեւ պատին կամ կահույքին մոտ:

# ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

## ՍԱՐՔԱՎՈՐՄԱՆ ԱՄԵԼՈՐՑԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ Է ԿԱՏԱՐԵԼ

- ✓ Կոճկեք բոլոր ճարմանդները և ամրացրեք ազատ թելերը, որպիսզի կանխվի հագուստի մասերի խառնվելը:
- ✓ Լվացքի ամեն մի ծրագրի վերջանալուց հետո մեքենան անջատեք, ինչպես նաև անվտանգության և էլեկտրոեներգիաի խնայողության նպատակով այն անջատեք վարդակից և փակեք ծորակը:
- ✓ Երբ մեքենան չի օգտագործվում, դռնակը թողեք թեթևակի կիսաբաց, որպիսզի կանխվի տհաճ հոտի առաջացումը:
- ✓ Մնուցման լարի զննման դեպքում նրա փոփոխումը պետք է իրականացնի արտադրողը, նրա սպասարկման ծառայության ներկայացուցիչը կամ համապատասխան որակաորում ունեցող այլ անձիք:

## ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է ԿԱՏԱՐԵԼ

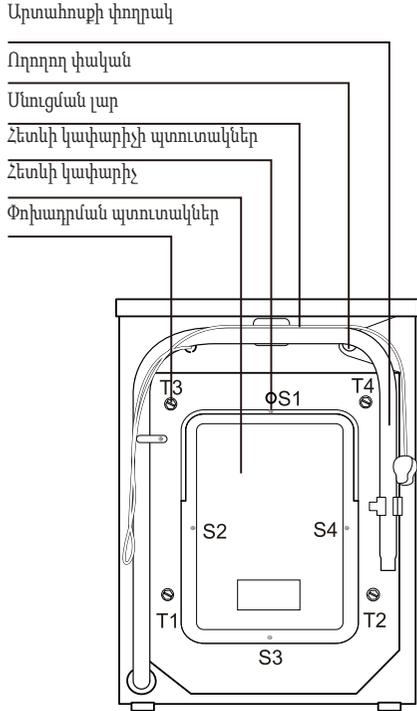
- \* Ձեռք մի տվեք լվացքի մեքենայի դռնակին, քանի որ նա ուժեղ տաքանում է:
- \* Սարքի վրա մի դրեք որևիցե առարկաներ, կամ տաքության կամ խոնավության աղբյուրներ:
- \* Բարձր ջերմաստիճանի ժամանակ սարքը մի մաքրեք փրփրոտ ռետինի կամ սպունգանման նյութերով:
- \* Լվացքի ժամանակ լվացքի միջոցների արկղիկը մի բացեք:
- \* Լվացքի ներքեռնման դռնակը ուժով մի բացեք: Դռնակը հագեցված է ինքնակառավարվող փակման մեխանիզմով և լվացքի ցիկլի ավարտից հետո շուտով բացվում է:
- \* Եթե ջրի մակարդակը դռնակից բարձր է, լվացքի մեքենայի դռնակը մի բացեք:
- \* Որպիսզի կանխվի խոնավության առաջացումը լվացքի մեքենաի տակ, այն մի փակեք պլաստիկ ծածկոցով:

## ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՀՐԱՆԱԳ

- ① Մի գերազանցեք մաքրող միջոցի քանակը, որը նշված է արտադրողի հրահանգում:
- ① Eco-Ball-հատուկ համկարգ է, որը կանխում է լվացող միջոցի ընկնելը թմբուկից շրջակա միջավայր:
- ① Ընտրեք լվացքի համապատասխան ջերմաստիճանը: Ժամանակակից լվացող միջոցները կարող են կիրառվել 60°C ցածր ջերմացտիճանով հասնելով լավ արդյունքի շատ կեղտոտված սպիտակեղենի համար:

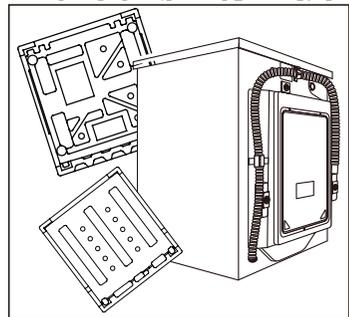
## ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ներքևի սխեման կարող է աննշան տարբերվի ձեր կողմից ձեռք բերված վաճառի մեքենայի տեսքից:



## ԼՎԱՑՔԻ ՄԵՔԵՆԱՅԻ ՆԱԽԱՐԱՏՐԱՍՏՈՒՄԸ

Մեքենայի անկայունությունը կանխելու համար հանեք նրա վրայից բոլոր փաթեթավորող նյութերը՝ ներառյալ փրփրաթերթից հիմքը: Փաթեթավորումը բացելու ժամանակ հնարավոր է պլաստիկ պարկի կամ մեքենայի դռնակի վրա հայտնաբերեք ջրի կաթիլներ: Դա նորմալ երևույթ է, որը առաջացել է գործարանում ջրաբաշխման փորձարկման հետևանքով:



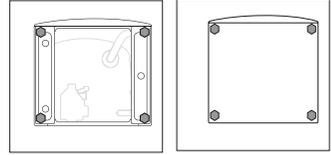
# ԼՎԱՑՔԻ ՄԵՔԵՆԱՅԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸՆ ԱՌԱՋ

## ՏԵՂԱՂՈՒՄ

Նախագրուշացում. լվացքի մեքենան շատ ծանր է, նրա տեղադրման համար օգտագործեք 2-ից ոչ պակաս մարդ:

### ՆԵՐՔԻՆ ԿՍՓՈՒՐԶԻ ՏԵՂԱՂՈՒՄ (ԱՌԿԱՅՈՒԹՅԱՆ �ԵՂՔՈՒՄ):

Փաթույթը սեղմված ժապավենից հանելու ժամանակ հանեք պլաստիկ կափարիչը: Այն օգտագործվում է ձայնի իջեցման համար:

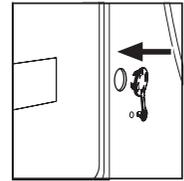
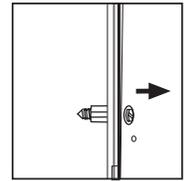


1. Մեքենան դրեք կողքի վրա, պտուտահանեք չորս ոտիկները:
2. Տեղադրեք կափարիչը: Հետո նորից պտտեք ոտքերը կափարիչի վրայի չորս անցքերով: Բարձրարցեք լվացքի մեքենան:

### ՓՈՆԱՂԻՄԱՆ ՀԵՂՈՒՅՄԵՐԻ ՄԱՐՔԱՀԱՆՈՒՄԸ

Փոխադրման հեղույսները նախատեսված են տեղափոխման ժամանակ լվացքի մեքենայի ներքին բաղադրիչների հակաթրթռումից պահպանելու համար:

- ✓ Պտտեք հետին վահանակի վրայի չորս հեղույսները և հանեք մեքենայի մեջ գտնվող պլաստմասե կայունացուցիչը:
- ✓ Անցքերում տեղադրեք կոմպլեկտի մեջ գտնվող փասցած խցանները:



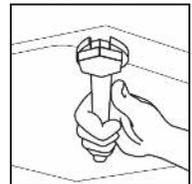
Ծանոթագրություն:



Փոխադրման հեղույսները և պլաստմասե կայունացուցիչը պահեք է պահել հարմար տեղում հետագա օգտագործման համար:

### ԼՎԱՑՔԻ ՄԵՔԵՆԱՅԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄԸ

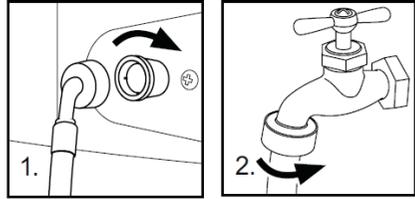
Լվացքի մեքենայի ներքևի մասում գտնվում են կարգավորող ոտիկները: Սարքի շահագործումից առաջ դրանք հարկավոր է կարգավորել այնպես, որ մեքենան լինի ուղիղ: Մա կհանգեցնի վինիմալ թրթռման և, հետևաբար նաև, մեքենայի շահագործման ժամանակ, աղմուկի: Այն նաև կբացնի մաշվածությունը: Մեքենայի հավասարեցման համար խորհուրդ է տրվում օգտագործել սպիրտային հարթացույց: Հատակը պետք է լինի հարթ և ամուր:



## ՆԵՐՔՈՂ ՓՈՂԱԿ

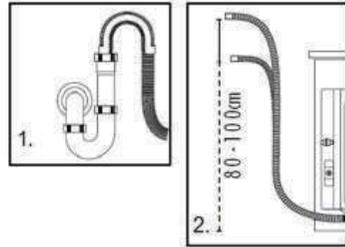
- ✓ Փողակը միացրեք ողողող փականին:
- ✓ Փողակը միացրեք սառը ջրի ծորակին

 Լվացքի մեքենայի ջրագծին միացնելու համար հարկավոր է օգտագործել նոր փողրակներ, հին փողրակները չի թույլատրվում կրկնակի անգամ օգտագործել:



## ԱՐՏԱՀՈՍՔԻ ՓՈՂԱԿ

- ✓ Արտահոսքի փողրակն ամրացրեք հատուկ կեռի օգնությամբ, որպեսզի կանխեք ջրի արտահոսքը: Արտահոսքի փողրակի համար չօգտագործեք երկարացնողներ, ավելի երկար փողրակների անհրաժեշտության դեպքում դիմեք տեխնիկական մասնագետի:
- ✓ Արտահոսքի անցքը պետք է տեղադրված լինի 80-100 սմ բարձրության վրա: Արտահոսքի փողրակն ամրացրեք հատուկ փականի օգնությամբ՝ մեքենայի հետին մասում, որպեսզի կանխեք նրա անջատումը:

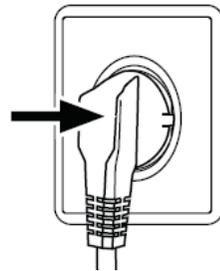


 Արտահոսքի փողրակը չի կարելի ընկղմել ջրի մեջ, այն պետք է ապահով ամրացնել և հետևել, որ արտահոսք չլինի: Եթե արտահոսքի փողրակն ընկած է հատակին կամ արտահոսքի համար խողովակի բարձրությունը կազմում է 80 սմ-ից քիչ, մեքենայի մեջ ջրի լցման ժամանակ ջուրն անդադար կթափվի (ինքնաարտահոսք):

## ՄԻԱՅՈՒՄԸ ՀՈՍԱՆՔԻ ԱՂՔՑՈՒՐԻՆ

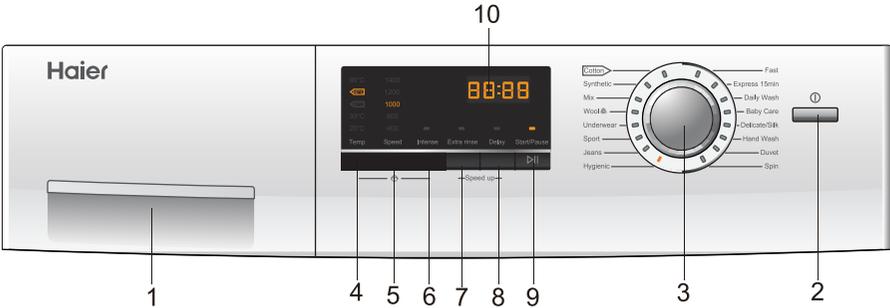
Հոսանքի աղբյուրին միացումից առաջ ստուգեք, որ .

- ✓ Վարդակը նախատեսված է լվացքի մեքենայի մաքսիմալ հզորությանը (անվտանգության նկատառումներով հոսանքի շղթայի վրայի ապահովվիչները պետք է նախատեսված լինեն ոչ քիչ, քան 15 Ա):
- ✓ Լարումը պետք է համապատասխանի պահանջարկին:
- ✓ Էլեկտրական վարդակը պետք է համապատասխանի լվացքի մեքենայի խրոցի չափսին:
- ✓ Մեքենան միացրեք հողանցումով վարդակից



# ՖՈՒՆԿՑԻԱՆԵՐԸ

## Կառավարման վահանակ



- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Լվացող միջոցների համար արկղիկ         | 6. Ուժգին լվացքի կոճակ        |
| 2. Էներգիա սնուցող կոճակ                 | 7. Լրացուցիչ պարզաջրման կոճակ |
| 3. Ծրագիր ընտրող բռնակ                   | 8. Ելընթացի դադարեցման կոճակ  |
| 4. Ջրի ջերմաստիճանը կառավարող կոճակ      | 9. Ելընթաց/դադար կոճակ        |
| 5. Քամւելու արագությունը կառավարող կոճակ | 10. Ցուցանակ                  |

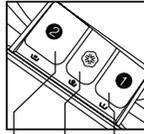
n/n	ՖՈՒՆԿՑԻԱՆԵՐԸ	ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ
1	Արկղիկ լվացող միջոցների համար	Բացեք արկղիկը, որի ներսում կան երեք բաժիններ 1: Չի օգտագործվում 2: Լացող միջոցի համար բաժին 3: Կտորը փափկեցնող, հոսալեռացնող կոնդիցիոներների բաժին: Խորհուրդ է տրվում հետևողական լինել լվացող միջոցների համապատասխանությանը լվացքի տարբեր ջերմաստիճանների համար, խնդրվում է նայել լվացող միջոցների արտադրողների տեղեկությունները:
2	Հոսանք սնուցող կոճակ	Մեղմեք այս կոճակը, որբեզի միացնեք լվացքի մեքենան: Մեղմեք կրկնակի, որպեզի անջատեք լվացքի մեքենան: Լվացքի մեքենայի անջատման համար կոճակը սեղմած պահեք երկու վայրկյան, քանի որ կոճակները զգայուն են հպման նկատմամբ:
3	Ծրագիր ընտրող բռնակ:	Փոխարկիչը ժամացույցի պաթի ուղղությամբ պտտելիս / հակառակ ժամացույցի պաթի ուղղության կարելի է ընտրել ցանկացած ծրագիր: Հասանելի է 16 ծրագիր: Ծրագրի ընտրումից հետո վառվում է համապատասխան ցուցիչը:
4	Լվացքի համար պահանջվող ջերմաստիճանի կոճակ	Որպեզի ընտրեք լվացքի համար պահանջվող ջերմաստիճանը, սեղմեք այդ կոճակը: Լվացքի ջերմաստիճանն ընտրեք՝ կախված սպիտակեղենի տեսակից: Օսանոթագրություն. Էթե ինդիկատորի լամպը չի վառվում, նշանակում է, որ լվացքի ուժգին ընտրված է առանց ջրի տաքացման:
5	Քամւելու արագություն կոճակ	Զգուշորեն սեղմեք տրված կոճակը, որպեզի ընտրեք քամւելու արագությունը: Երբ արագությունն ընտրված լինի, այն կարտացոլվի ցուցանակի էլրանին: Օսանոթագրություն. Էթե էլրանին չի վառվում լամպը, ուրեմն ընտրված է առանց քամւելու ուժգին: Տարբեր ջերմաստիճաններն ու քամւելու արագությունը պետք է ընտրվեն՝ կախված սպիտակեղենի տեսակից: Եթե հատուկ պահանջներ չկան, միացրեք լվացքը օգտագործելով նախնական կարգավորումները:
6	Ուժգին լվացքի կոճակ	Եթե սպիտակեղենը շատ կեղտոտ է , ծրագրի մտցնելուց առաջ սեղմեք այս կոճակը: Այս կոճակի սեղմումից լվացքի ընթացքը երկարում է:



n/n	ՖՈՒՆԿՑԻԱՆԵՐԸ	ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ
7	Լրացուցիչ պարզաջրման կոճակ	<p>Որպեսզի միացնեք լրացուցիչ պարզաջրումը, սեղմեք այդ կոճակը: Ընտրելու համար լրացուցիչ պարզաջրման մեկ ցիկլ, սեղմեք կոճակը մեկ անգամ: Էկրանի վրա կերևա «P-1»: Եթե կոճակը սեղմեք մի քանի անգամ, էկրանի վրա կերևա «P-2» կամ «P-3», որը ցույց է տալիս 2 կամ 3 անգամ լրացուցիչ պարզաջրում: Միաժամանակ վառվում է լրացուցիչ պարզաջրման ինդիկատորը՝ թարթվելով պարզաջրման ցիկլի ժամանակ: Էկրանի վրա երևում է «P-1/2/3», հերթափոխվելով պարզաջրման մնացած ժամանակ: Պարզաջրման ցիկլի ավարտից հետո էկրանի վրայից կանհետանան գրվածները և կհանգչի ինդիկատորը:</p> <p> Հասանելի է ոչ բոլոր ծրագրերի համար:</p>
8	Դադարի կոճակ	<p>Զգուշորեն սեղմեք այս կոճակը, լվացքի մեքենան կակնի աշխատել որոշ ժամանակ հետո և կվառվի համապատասխան ինդիկատորը: Ժամանակը կկազմի 0.5-24 ժամ, այդ կոճակի ամեն սեղմումը կավելացնի ժամանակը կես ժամով: Կարգավորման իրագործումից հետո սեղմեք ելնթաց/դադար կոճակը, որպեսզի միացնեք տրված ժամանակի հակառակ հաշվումը (ժամանակն էկրանի վրա երևում է մինչև ծրագրի ավարտը):</p> <p> Դադարի ժամանակը պետք է լինի ծրագրի ժամանակից ավելի, հակառակ դեպքում լվացքի մեքենան կտա լվացքի անմիջական ծրագիր:</p>
9	Ելնթաց/դադար կոճակը	<p>Եթե լվացքի մեքենան միացված է հոսանքի աղբյուրին, ընտրված է պետք եղած ծրագիրը, թեև սեղմեք այդ կոճակը, որպեսզի սկսի լվացքը: Լվացքի ցիկլի ժամանակ կարող եք դադարեցնել մեքենայի աշխատանքը՝ սեղմելով կոճակը ևս մեկ անգամ, որից հետո էկրանի վրայի թվերը կսկսեն թարթել: Լվացքի վերականգնման համար մեկ անգամ ևս սեղմեք այդ կոճակը: Լվացքի ցիկլի ժամանակ ծրագրի վերացման համար սեղմեք այդ կոճակը, եթե թվերը էկրանի վրա կսկսեն թարթել, սեղմեք սնուցող կոճակը, և ծրագիրը կվերանս:</p>
10	Էկրան	<p>Այստեղ երևում է լվացքի մնացած ժամանակի մասին սխալները: Հոսանքի անջատումից հետո էկրանն անջատվում է և մնացած ժամանակի իմաստով լվացքը կըճատվում է: Քանի որ ջրի ճնշումը և ջերմաստիճանը կարող են տարբերվել, լվացքի մնացած ժամանակը կկանոնավորվի համապատասխան ձևով:</p> <p> Եթե քամելու ժամանակ սպիտակեղենը թմբկի մեջ տարածվում է ոչ հավասարաչափ, ապա լվացքի ժամանակը նույնպես կարող է երկարել:</p>
<p><b>Ձախային ազդանշանի վերացումը</b>  Լվացքի մեքենայի ձայնային ազդանշանն, անհրաժեշտության դեպքում, կարող է անջատվել: Միացրեք լվացքի մեքենան և ծրագիր ընտրող բոնակը թեքեք քամելու ռեժիմի տակ, հետո սեղմեք «լվացքի դադարի» կոճակը և «լրացուցիչ պարզաջրում» և պահեք 3 վայրկյան:  Էկրանի վրա կերևա «BEEP OFF», որը նշանակում է անջատեք ազդանշանը:</p> <p><b>Ձախային ազդանշանի միացումը</b>  Միացրեք լվացքի մեքենան և ծրագիր ընտրող բոնակը թեքեք քամելու ռեժիմի տակ, հետո սեղմեք «լվացքի դադարի» կոճակը և «լրացուցիչ պարզաջրում» և պահեք 3 վայրկյան: Էկրանի վրա «BEEP ON», որը նշանակում է ձայնային ազդանշանի միացում:</p> <p><b>Լվացքի «սովնացում» գործառույթը</b>  Միաժամանակ սեղմեք «լրացուցիչ պարզաջրում» և «լվացքի դադար» կոճակները 3 վայրկյան, էկրանի վրա կերևա «SPEED UP», սովալ գործառույթը կակտիվացվի: Նորից սեղմեք այս 2 կոճակները «SPEED UP» գործառույթը կհանվի:</p>		

# ՖՈՒՆԿՑԻԱՆԵՐԸ

## ԾՐԱԳՐԱՅԻՆ ՌԵԺԻՄՆԵՐ



1. Չի օգտագործվում
2. Բաժանմունք լվացող միջոցների համար
3. Անաղմուկ բաժանմունք

Ծրագիր	Ամենաբարձր ջերմաստիճան	Տրված իմաստը	1	2	3	Կտորի տեսակը	Քամուտ համար տրված արագությունը HW60-12636S(AS)/10636(A)	Արագացված
Բամբակ	90°C	30°C	●	○	/	Բամբակ/ սինթետիկա	1200 պտ/րոպ 1000 պտ/րոպ	●
Սինթետիկա	60°C	30°C	●	○	/	Սինթետիկա կայուն գուններանգով	1200 պտ/րոպ 1000 պտ/րոպ	●
Խառը գործվածքներ	60°C	30°C	●	○	/	Բամբակ/ սինթետիկա	1000 պտ/րոպ	●
Բուրդ	40°C	---	●	○	/	Բրդյա գործվածքներ	800 պտ/րոպ	/
Ներքնազգեստներ	60°C	40°C	●	○	/	Ներքնազգեստներ	1000 պտ/րոպ	●
Սպորտային հագուստ	40°C	20°C			/	Սպորտային հագուստ	800 պտ/րոպ	/
Ջինսեր	60°C	30°C	●	○	/	Ջինսեր	1000 պտ/րոպ	●
Եռացում 90°C	90°C	90°C	●	○	/	Բամբակյա գործվածքներ	1000 պտ/րոպ	●
Արագ լվացում	40°C	40°C	●	○	/	Բամբակյա գործվածքներ	1000 պտ/րոպ	/
Էքսպրես լվացում 15 րոպե	40°C	---	●	○	/	Բամբակյա գործվածքներ	1000 պտ/րոպ	/
Ամենօրյա լվացք	40°C	30°C	●	○	/	Բամբակյա գործվածքներ	1000 պտ/րոպ	●
Մանկական հագուստ	60°C	40°C	●	○	/	Բամբակ/ սինթետիկա	1000 պտ/րոպ	●
Նուրբ/մետաքս	30°C	30°C	●	○	/	Մետաքս	800 պտ/րոպ	/
Չեռքի լվացք	30°C	30°C	●	○	/	Բամբակյա գործվածքներ	600 պտ/րոպ	/
Постельное белье	40°C	40°C	●	○	/	Բամբակ	800 պտ/րոպ	●
Քամում	---	---	/	/	/	---	1000 պտ/րոպ	/

● Այո      ○ Հնարություն    / Ոչ

**ՊԱՀԱՆՋՎՈՂ ԱՂՅՈՒՍԱԿ**

Ծրագիր	Ջերմ.	Առավելագույն բեռնում HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Էլեկտրաէներգիայի սպառում HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Ջրի ծախս HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Լվացքի ժամանակը HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Քամումի դարը HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)
Սինթետիկա	30°C	3 կգ	/	/	/	49%
Բամբակ	40°C *	3 կգ	0.589/0.598 կՎժ	33.8/29.3 լ	3:15 ժ	59%/ 53%
	60°C *	3 կգ	0.837/0.829 կՎժ	32.1/29.1 լ	3:20 ժ	59%/ 53%
	60°C *	6 կգ	0.829/0.788 կՎժ	47.0/42.9 լ	3:20 ժ	59%/ 53%

ⓘ Ստանդարտ ծրագրերը բամբակի համար 60° C և 40° C համապատասխանում է միջին կեղտոտվածության բամբակյա իրերի լվանալու համար և հանդիսանում է ավելի էֆֆեկտիվ, կոմբինացված էներգոպահանջարկի համեմատ և ջրի ծխսի համար բամբակի լվացման ժամանակ: Ջրի փաստացի ջերմաստիճանը կարող է տարբերվել նշված ջերմաստիճանի ցիկլից:

\* Էներգոարդյունավետության պիտակում : Ծրագրի կարգավորումներ

1. “ Բամբակ + 40 C”+Ինտենսիվ լվացք + քամելու մաքսիմալ արագություն “:
2. “ Բամբակ +60 C”+ Ինտենսիվ լվացք + քամելու մաքսիմալ արագություն “:

**Հնարեք ամենալավ լվացքի միջոցները:**

	Ունիվերսալ	Գունավոր հագուստի համար	Նուրբ գործվածքների համար	Հատուկ	Փափկացնող
Բամբակ	L/P	L/P	-	-	O
Սինթետիկա	L/P	L/P	L	-	O
Խառը գործվածքներ	L/P	L/P	-	-	O
Բուրդ	-	-	-	L	O
Ներքնագգեստ	L/P	L/P	-	-	O
Սպորտ	-	-	-	L	O
Ջինսեր	L/P	L/P	L	-	O
Եռացում 90°	L/P	L/P	L	-	O
Էքսպրես լվացում, 15րոպե	L	L	-	-	O
Ամենօրյա լվացք	L/P	L/P	L	-	O
Մանկական հագուստ	L/P	L/P	-	-	O
Նուրբ լվացք	-	-	L	-	O
Ձեռքի լվացք	-	-	-	L	O

	Լվացող միջոց	Ջերմաստիճանի ծավալը °C
L	Հեղուկ	Սառը ջուր- 60
P	Փոշի	40 - 90
O	Ցանկացած	---
-	Առանց լվացող միջոցի	---

Հեղուկ լվացքի միջոցի օգտագործման ժամանակ չի երաշխավորվում օգտագործել հետաձգված գործարարում ֆունկցիան: Որպիսիք իմանան, ինչ լվացքի միջոցի քանակը նայիր արտադրողի կողմից լվացքի միջոցի փաթեթավորման վրաի ինֆորմացիան:

Ինֆորմացիա: ժամանակակից լվացքի միջոցները էֆֆեկտիվ են նույնիսկ ցածր ջերմաստիճանի ժամանակ:

# ՖՈՒՆԿՑԻԱՆԵՐԸ

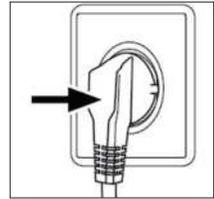
## ԼՎԱՔԻ ՄԵԹՈՂՆԵՐ



Այս լվացքի մեքենա նախատեսված է միայն կենցաղային լվացքի համար: Եթե մեքենան օգտագործվում է բիզնես նպատակներով, այդ դեպքում երաշխիքը ճանաչվում է անվավեր: Արգելվում է մեքենան օգտագործել այլ նպատակներով, որոնք տարբերվում են նախատեսվածից: Հարկավոր է հետևել յուրաքանչյուր հազուստի պիտակի վրա նշված հրահանգներին, ինրպես նախ լվանալ միայն այն իրերը որոնք նախատեսված են մեքենայում լվանալու համար:

## ՄԱՌՅՄԱՆ ԱՂԲՈՒՅՐ

Լվացքի մեքենան միացրեք սնուցման աղբյուրին (220 B – 240 B~/50 ԴԱ).

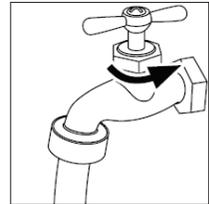


## ՋՐԻ ՄԻԱՅՈՒՄԸ

Բացել ծորակը: Ջուրը պետք է լինի պարզ և մաքուր:

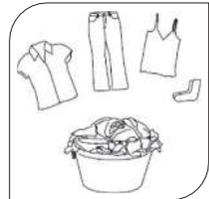


Օգտագործելուց առաջ փողրակը բացելով ստուգեք արտոնոսքի առկայությունը ծորակի և ողողման փողրակի միջև:



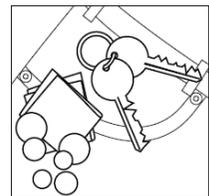
## ԼՎԱՅՔԻ ՊՍՏՐԱՍՏՈՒՄԸ

- Հագուստը տեսակավորել ըստ կտորի տեսակի *Отсортировать одежду в зависимости от состава тканей* (բամբակ, սինթետիկ, բուրդ կամ մետաքս), ինրպես նաև կեղտոտվածուտյան աստիճանով:
- Սպիտակ լվացքը առանձնացնել գունաորից: Գունավոր լվացքը սկզբից լվացեք ձեռքով, որպիսիս որոշեք, այն արդյոք չի գունաթափվի:
- Դատարկեք գրպանները (ամրակներ, մետաղադրամներ, բանալիներ եւ այլն) և հանել ավելի ծանր դեկորատիվ իրեր (բոռշներ):



Ուշադրություն. Փոքրիկ իրերը (օրինակ կոճակ և այլն) կարող են հանգեցնել մեքենան:

- Չմշակված ծայրերով հագուստի կտորները, ներքնագգեստները, բարակ տրիկոտաժե կտորները, օրինակ, բարակ վարագույրները, անհրաժեշտ է տեղադրել լվացքի համար նախատեսված պարկի մեջ (ավելի լավ է դրանք ըլվանալ լվացքի մեքենայով):
- Փակել ճարմանդները և կեռիկները, համզվել որ կոճակները ամուր կարված են և տեղավորել փոքր առարկաները, ինրպիսիք են կիսագուլպաները, գոտիները, կրծկալները և այլն, լվացքի համար նախատեսված պարկի մեջ:
- Շուտ տալ կտորից մեծ իրերը ինրպիսիք են սավանները, ծածկոցները և այլն:
- Շուտ տալ ֆուդպոլկանները հակառակ կողմ:



**ՄԵՔԵՆԱՅԻ ԲԵՌՆՈՒՄԸ**

Բացքը լվացքի մեքենա դռնակը, բեռնել լվացքը իրը իրի ետևից: Մերտորեն փակել դուռը:

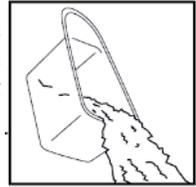
Առաջին անգամ լվացքի մեքենան օգտագործելու ժամանակ սարքին տալ առանց բեռնման աշխատել մեկ ծրագրով, որպիսով խուսափեք լվացքի աղտոտումից լվացքի մեքենայի միջի յուղից կամ կեղտոտ ջրից: Լվացքից առաջ պետք է մեքենան միացնել առանց սպիտակեղենի, 60°C ծրագրի տակ աելացնելով լվացնող միջոցներ:

Մի ծանրաբեռնեք լվացքի մեքենան:



**ԼՎԱՅՈՂ ՄԻՋՈՑԻ ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆԸ**

Լվացքի արդյունավետությունը եւ արտադրողականությունը որոշվում են օգտագործվող լվացող միջոցի որակով: Հատուկ միջոցը առանց փրփուրի գոյացման լվացքի ժամանակ տալիս է լավ արդյունքներ: Հարկավոր է օգտագործել հատուկ լվացող միջոցներ սինթետիկ և բրդյա իրերի համար: Արգելվում է օգտագործել չոր մաքրող միջոցներ, ինչպիսիք են եռաբլրոթիլեն և նմանատիպ նյութեր:



Արգելվում է օգտագործել աելի շատ լվացող միջոց, քան անհրաժեշտ է, հակառակ պարագայում այն կարող է հանգեցնել հետևյալ իրավիճակներից մեկին և լվացքի մեքենայի խափանմանը, որը կանրադառնա մեքենայի ծառայության ժամկետի րա:

1. Չափից ավելի փրփրառաջացման ժամանակ լվացումը սովորականից երկար է տևում:
2. Փրեւորը կարող է դուրս թափվել լվացքի միջոցի արկղիկից երեւորի ճնշման աելացումից:
3. Փրփուր կարող է ժաւ չողողված վերջնական քամելուց հետո:



Առաջարկություններ.

1. Լվացքի միջոցի արկղիկը լանալ շաբաթը մեկ անգամ:
2. Նախնական լվացք ծրագրի օգտագործելու ժամանակ հարկավոր է ավելացնել նախատեսված չափի կեսը:
3. Անհրաժեշտ է հետևել փոշի և հեղուկ լվացքի միջոցների փաթեթավորման վրա նշված լվացող միջոցների չափավորման առաջարկություններին:

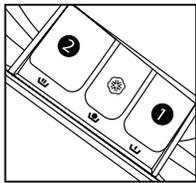
**ԼՎԱՅՄԱՆ ՄԻՋՈՑԻ ԱՎԵԼԱՅՈՒՄԸ**



Թաշել լվացքի միջոցի արկղիկը և տեղավորել անհրաժեշտ քանակի լացնող և փափկացնող միջոց համահաստասխան բաժանմունքներու: Խնամքով հրել արկղիկը իր տեղը:

Պետք չէ լվացքի միջոցը ավելացնել 1 բաժանմունքում:

Անհրաժեշտ է լվացքի միջոցները օգտագործել փաթեթավորման վրա նշված հրահանգի համապատասխան: Արգելվում է օգտագործել հեղուկ լվացքի միջոց, եթե ընտրված է նախնական լվացք ռեժիմը:



Արգելվում է գերծախսել փափկեցուցիչը, հակառակ դեպքում կփասսվեն արհեստական մանրաթելերը:

# ՖՈՒՆԿՑԻԱՆԵՐԸ

## ՕՐԱԳՐԻ ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

Լավագույն արդյունքներ ստանալու համար հարկադրվում է ընտրել համապատասխան ծրագիրը կախած սպիտակեղենի տիպից: Для получения наилучших результатов при стирке следует

выбирать соответствующую программу стирки в зависимости от типа белья. Համապատասխան ծրագիրը ընտրել ու համար օգտագործել ծրագիր ընտրելու բռնակը:



## ՖՈՒՆԿՑԻԱՆԵՐԻ ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

Ընտրել պահանջվող տարբերակները (տես «Կառավարման վահանակ» բաժինը).

### ԼՎԱՅՔԻ ՋԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄԸ

Սեղմել եւ պահելք ջերմաստիճանի ստեղծել այնքան ժամանակ մինչև չընտրվի անհրաժեշտ ջերմաստիճանը:

### ՔԱՄԵԼՈՒ ԱՐԱԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄԸ

Սեղմել եւ պահելք արագության ստեղծել այնքան ժամանակ մինչև չընտրվի անհրաժեշտ արագությունը: Տես «Կառավարման վահանակ» բաժինը ջերմաստիճանի և քամելու արագությունը ընտրելու համար: Մենք խորհուրդ ենք տալիս ընտրել առաջարկությունները:

### ԼՎԱՅՔ

Սեղմել ելընթաց /դադար կոճակը: Լվացքի մեքենան կաշխատի համաձայն նախանշված ծրագրերի. Լվացքի մեքենան ավտոմատ դադարեցնում է աշխատանքը, երբ վերջանում է լվացքի ցիկլը: Վահանակի վրա հայտնվում է «Վերջ» (End) նշանը: Բացել լվացքի մեքենաի դռնակը և հանելք սրիտակեղենը:

### ԼՎԱՅՔԻՑ ՀԵՏՈ

Անջատելք ջրամատակարարումը և անջատել հոսանքի լարը. Բացելք լվացքի մեքենաի դռնակը խոնավությունը եւ հոտը կանխելու համար: Երբ մեքենան չի օգտագործվում թողնել դռնակը բաց: Ջրի կուտակումը լյուկի մանժետի ներքնի մասում և լվացող միջոցի արկղիկի մեջ ներմալ երևույթ է:

ՅՈՒՑՈՒՆՆԵՐ ԽՆԱՍՔԻ ՄԱՍԻՆ

 Մերենայի լվացք սառը	 Չեղքի լվացք	 Թմբուկային չորացում, առանց տարացման	 Թմբուկային չորացումը չօգտագործել	 Արդուկում արդուկով ցածր ջերմաստիճանի տակ (գործընթացում կամ առանց)
 Մերենայի լվացք, գոլ	 Չլվանալ	 Թմբուկային չորացում, ցածր ջերմաստիճանի տակ	 Գծային չորացում	 Արդուկում արդուկով միջին ջերմաստիճանի տակ (գործընթացում կամ առանց)
 Մերենայի լվացք, տաք	 Սպիտակեցում: Թույլատրվում է ցանկացած սպիտակեցնող հեղուկ Clorox տիպի	 Թմբուկային չորացում, միջին ջերմաստիճանի տակ	 Չորացնել պարանի վրա	 Արդուկում արդուկով բարձր ջերմաստիճանի տակ (գործընթացում կամ առանց)
 Մերենայի լվացք սառը, մշտական մամլիչի տակ	 Սպիտակեցում առանց բլորի: Թույլատրվում է ցանկացած սպիտակեցնող հեղուկ Clorox2 տիպի գոնավոր կտորի համար:	 Թմբուկային չորացում, բարձր ջերմաստիճանի տակ	 Չորացնել հարթության վրա	 Արդուկի առանց գործընթացի
 Մերենայի լվացք գոլ, մշտական մամլիչի տակ	 Չսպիտակեցնել: Օգտագործել լվացքի միջոց առանց սպիտակեցման հեղուկի կամ սպիտակեցման հեղուկի փորձարկում կատարել	 Թմբուկային չորացում, մշտական մամլիչի տակ առանց տարեցման	 Թմբուկում չորացումը արգելված է	 Չորարուկել
 Մերենայի լվացք, տաք, մշտական մամլիչի տակ	 Ազրակ «բուրդ»	 Թմբուկային չորացում, մշտական մամլիչի տակ ցածր ջերմաստիճանի տակ	 Չորացնել կակիչի վրա	 Չոր մաքրում: Կարող է լինի լացուցիչ տառերով/կամ գծերով/անհրաժեշտ է իրր հանձնել քիմաբքման
 Մերենայի լվացք, սառը, նուրբ ռեժիմ		 Թմբուկային չորացում, մշտական մամլիչի տակ, միջին ջերմաստիճանի տակ	 Թմբուկային չորացում, միջին ջերմաստիճանի տակ	 Չենթարկել չոր մաքրման
 Մերենայի լվացք գոլ, նուրբ ռեժիմ		 Թմբուկային չորացում, նուրբ ռեժիմ, առանց տարեցման	 Թմբուկային չորացում, ցածր ջերմաստիճանի տակ	 Չոր մաքրում յուրաքանչյուր լուծիչով
 Մերենայի լվացք տաք, նուրբ ռեժիմ		 Թմբուկային չորացում, նուրբ ռեժիմ, ցածր ջերմաստիճանի տակ	 Թմբուկային չորացումը արգելված է	 Չոր մաքրում պերիբորիտով
		 Թմբուկային չորացում, միջին ջերմաստիճանի տակ		

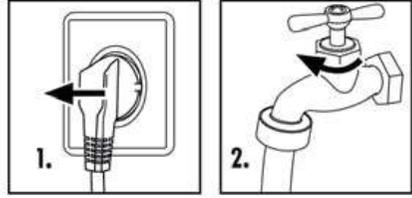
Իրերի մոտավոր քաշը բեռնման ժամանակ

Նյութեր	կտոր	քաշը գրամով
Սավան	Բուրդ	Մոտ. 800
Ծածկոց	Բուրդ	Մոտ. 3000
Հագուստ պատրաստված խառը մանրաթելից	/	Մոտ. 800
Ժակետ	Բուրդ	Մոտ.800
Ջինսեր	/	Մոտ. 800
Բանվորական հագուստ	Բուրդ	Մոտ. 950
Կանացի պիժամա	/	Մոտ. 200
Ֆուտբոլկա	/	Մոտ. 300
Носки	Հագուստ պատրաստված խառը մանրաթելերից	Մոտ. 50
Վերնաշապիկներ	Բամբակ	Մոտ. 300
Ներքնագգեստ	Հագուստ պատրաստված խառը մանրաթելերից	Մոտ. 70
Նուրբ լվացում	-	-
Ձեռքով լվացում	-	-

## ՄԱՔՐՈՒՄ և ԽԱՍՔ

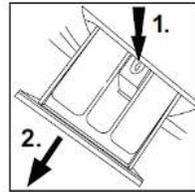
### Լվացքից հետո

Անջատել ջրամատակարարումը և անջատել սնուցման լարը ամեն լվացքից հետո: Բացել լվացքի մեքենայի դռնակը խոնավության և հոտի առաջացումը կանխարգելելու համար: Եթե լվացքի մեքենան մնում է առանց օգտագործման երկար ժամանակով, ջուրը դատարկել մեքենայից և սեղադրել իր տեղում արտահոսքի փողրակը:



### Լվացքի միջոցի արկղիկի մաքրումը

Պարբերաբար մաքրեք արկղիկը լվացքի միջոցի բաշխման համար: Դուրս քաշել արկղիկը, ողողել այն մաքուր ջրով և սեղադրել իր տեղում:



### Մեքենայի մաքրումը

Անջատել մեքենան հոսանքի աղբյուրից մինչև մաքրելը և տեխնիկական սպասարկումը: Մեքենայի կորպուսի և ռետինային մասերը մաքրելու համար, օգտագործել հեղուկ օճառով թրջված փափուկ կտոր: Արգելվում է օգտագործել օրգանական քիմիական նյութեր կամ կոռոզային լուծույթներ:

### Զտիչի մաքրումը

Զտիչը մաքրեք ամիսը մեկ անգամ:

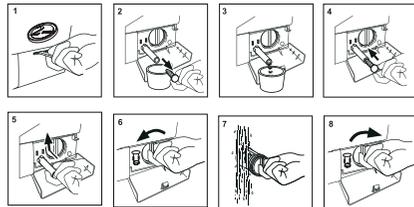
Բացեք գտիչի կափարիչը:

Պտտեք գտիչը ժամացույցի սլաքին հակառակ:

Լվացեք այն ջրի շթի տակ, դրեք այն իր տեղը և փակեք կափարիչը:

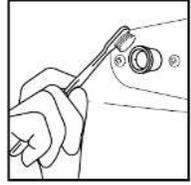
 Զտիչը պետք է տեղադրված լինի իր տեղում, հակառակ դեպքում կարող է հանգեցնի ջրի հոսքի:

Տեղադրել բեռնարկը արտահոսքի պոմպի գտիչի տակ ավելորդ ջուրը հավաքելու համար, որը կարող է դուրս տալ պոմպից:



## ՈՂՈՂՎՈՂ ԿԱՓԱՐԻՉ և ՈՂՈՂՎՈՂ ԿԱՓԱՐԻՉԻ ՋՏԻՉԸ

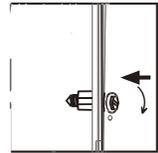
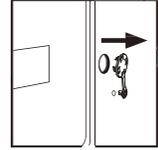
Որպիսզի կանխվի կլանպանի խցանումը օտար նյութերով և ջրի հոսքի մատակարարումը, պետք է կանոնավոր կերպով մաքրել ողողվող կափարիչի գտիչը



## ՄԵՔԵՆԱՅԻ ՏԵՂԱՓՈՒՈՒՄԸ

Եթե մեքենան պետք է տեղափոխել մեկ ուրիշ տեղ, պետք է տեղադրվեն փոխադրման հեղույաները, որոնք հանվել էին տեղադրվելիս, որպիսզի խուսափենք ժխասներից:

1. Հանել խցանները:
2. Տեղադրել պլասմասե կարգավորիչները և փոխադրման հեղույաները:
3. Հեղույաները ձգել պտուտակահանով (բանալիով)։



## ՊԱՐԱՊՈՒՐԻԻ ԵՐԿԱՐ ՏԱՄԱՆԱԿԱՇՐՋԱՆ

Եթե լվացքի մեքենան ժամում է առանց օգտագործման երկար ժամանակահատված, պետք է անջատել սնուցման լարը և դադարեցնել ջրի մատակարարումը: Հնտի և խոնավություն առաջանալուց խուսափելու համար կվացկի մեքենայի դռնակը բացել: Մեքենայի դռնակը բաց թողել պարապուրոի ողջ ժամանակ:

## Վահանակի կոդերը

Կոդեր	Պատճառներ	Անարթությունների վերացում
E1	Դատարկման սխալ ջուրը չի դատարկվում 6 րոպեի ընթացքում	Մաքրել գտիչը և ստուգել, արգելափակված չէ արտահոսքի ողորակը: Եթե սխալը չի վերացվել, խնդրվում է, դիմեք տեխնիկական սպասարկման մասնագետի
E2	Դռնակը պատշաճ կերպով փակված չէ	Ճիշտ փակել դռնակը, իսկ հետո սեղմել Ելընթաց/Դադար
F3	Ջերմաստիճանի ազդակը ճիշտ չէ միացված կամ ժխասված է	Խնդրվում է, դիմեք տեխնիկական սպասարկման մասնագետի
F4	Տաքացուցիչի սխալ (հայտնվում է ցիկլի վերջում)	Խնդրվում է, դիմեք տեխնիկական սպասարկման մասնագետի
F4	Ջրի մակարդակը չի հասել 7/8/10 րոպեից: արտահոսքի փողրակի բարձրությունը 80 սմ փոքր է	արտահոսքի փողրակ գտնվում է ջրում Անհրաժեշտ է համոզվել, որ ծորակը բաց է, և ջրի ճնշումը նորմայի մեջ է: Եթե խնդիրը չի վերացվել, խնդրվում է, դիմեք տեխնիկական սպասարկման մասնագետի Արտահոսքի փողրակը տեղադրեք 80-100 սմ բարձրության վրա: Համոզվեք որ արտահոսքի փողրակը չի գտնվում ջրի մեջ
F7	Էլեկտրական շարժիչի սխալը	Խնդրվում է, դիմեք տեխնիկական սպասարկման մասնագետի
E8	Ջուր բարձրացել է անվտանգ մակարդակից	Խնդրվում է, դիմեք տեխնիկական սպասարկման մասնագետի.

# ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒՅՑՈՒՆՆԵՐ

FA	Ջրի մակարդակի ցուցիչի սխալը	խնդրվում է դիմել տեխնիկական ծառայության մասնագետին
FC1	Բացակայում է կապը պլատայի և էլեկտրոշարժիչի միջև	խնդրվում է դիմել տեխնիկական ծառայության մասնագետին
FC2	Բացակայում է կապը պլատայի և էլեկտրոշարժիչի միջև	խնդրվում է դիմել տեխնիկական ծառայության մասնագետին
End	Լվացքի ցիկլի ավարտը	
19:30	Տեղեկություն վիճակի մասին: հանձնարարած ժամանակը հետաձգված աշխատանքի համար	
1:25	Մնացած ժամանակը մեկ ժամ քսանհինգ րոպե	
UNb	Լվացքի մեքենայի մեջ կա անհավասար ներքնաման գործառույթ :Երբ բեռնված սպիտակեղենի կշիռը ավելի է թույլատրվող առավելագույն կշռից, մեքենան չի կարող սկսել քամումը և թմբուկը կակաի պտտվել թույլ արագությամբ՝ խուսափելու համար տատանուժներից և աղմուկից :	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ապրանքի մեկ տեսակի ժամանակ -խալի,սավան,սփռոց նայլն,այն հավասարաչափ թմբուկի ներսում տարածեք:</li> <li>2. Քչացրեք թաց ապրանքի կշիռը՝ քամելով այն ձեռքով և նորից տեղավորեք թմբուկի մեջ:</li> <li>3. Հանեք սպիտակեղենը և հետո այն տեղավորեք նորից մեքենայի ներսում՝ թմբուկի ներքին պատերին հարմարեցված դիրքով:</li> <li>4. Թմբուկի մեջ անհավասարաչափ ավելացրեք1 կամ 2 իր, որպեսզի քչացնեք անհավասարաչափ բեռնումը:</li> <li>5. Կրկնակի դրեք քամելու ռեժիմը : Եթե խնդիրը կասեցված չէ , խնդրում ենք դիմեք տեխնիկական սպասարկման մասնագետին:</li> <li>6. Ընտրեք քամելու ամենացածր արագությունը , և եթե ամեն ինչ կարգին է ապա ընտրեք քամելու ծրագիրը և ավելի բարձր արագության քանում</li> </ol>

 Կառավարման վահանակի արգելափակման գործառույթը . միանքամից սեղմեք ջերմաստիճան և ինտենսիվ ստղներին ծրագրի ներթողումից 3 վրկ. հետո: Մեքենայի աշխատանքը չի կարող փոխվել գործառույթի ստեղների կամ ծրագրի բռնակի միջոցով :Մեքենայի արգելափակման համար նորից սեղմեք ջերմաստիճան և ինտենսիվ ստղներին 3վրկ:

 Հիշողության գործառույթը հոսանքի անջատման ժամանակ հոսանքի անջատման կամ անհրաժեշտության դեպքում հոսանքի անջատման ժամանակ նախապես հրահանգված գործողությունը պահպանվում և վերականգնվում է հոսանքի միացման ժամանակ :

 Ծրագիրը չեղարկելու համար .սեղմեք սկիզբ /դադար ստեղին, հետո անջատեք հոսանքը, և ծրագիրը ավտոմատ կչեղարկվի: նորից թեքեք ընտրող անջատիչը և ընտրեք ուրիշ ծրագիր:

 Քամելու ժամանակ եթե շատ փրփուր է առաջանում, վլացիկ մեքենան այն ավտոմատ հեռացվում է որպեսզի պահպանի էլեկտրոշարժիչը, էլեկտրոշարժիչը դադար էառնում և արտահոսքի պոմպը ջուրը անդադար հոսեցնում է 90 վրկ ընթացքում: Եթե այս տեղի է ունենում 3 անգամից ավել, էլեկտրոշարժիչը առանց քամելու դադարում է մինջև ցիկլի ավարտը

# ԹԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱՑՈՒՄԸ

## ԹԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱՑՈՒՄԸ

ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆ	ՊԱՏՃԱՆՆԵՐԸ	ՎԵՐԱՑՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԸ
Լվացքի մեքենան չի աշխատում	<ul style="list-style-type: none"> <li>• վատ միացում սնուցման աղբյուրին:</li> <li>• բացակայում է սնուցումը:</li> <li>• դրան կն ամուր փակված չէ:</li> <li>• մեքենան միացված չէ:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ստուգել էլեկտրացանցին միացումը</li> <li>• ստուգել սնուցման առկայությունը</li> <li>• ամուր փակել դրանակը</li> <li>• համոզվել, մեքենան միացված է</li> </ul>
Լվացքի մեքենան ջրով չի լցվում:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «Մեկնարկ/դադար» կոճակը սեղմված չէ</li> <li>• ջրամատակարարումը փակ է</li> <li>• Ջրի ճնշումը 0,03 ՄՊա քիչ է</li> <li>• ջրամատակարարման փողրակը սեղմված է</li> <li>• բացակայում է ջրամատակարարումը</li> <li>• ծրագիրն ընտրված չէ</li> <li>• դրան կն ամուր փակված չէ</li> <li>• ռոդդման փականի գտիչը խցանված է</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• սեղմել «Մեկնարկ/Դադար»</li> <li>• բացել ջրամատակարարման ծորակը:</li> <li>• ստուգել ջրի ճնշումը</li> <li>• ստուգել ջրամատակարարման փողրակը</li> <li>• ստուգել ջրամատակարարումը</li> <li>• ճիշտ տեղադրել ծրագրերի բռնակը</li> <li>• ամուր փակել դրանակը</li> <li>• մաքրել ռոդդման փականի գտիչը</li> </ul>
Լցվելիս ջուրը թափվում է մեքենայից	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ջրթափի փողրակի բարձրությունը 80սմ-ից պակաս է:</li> <li>• ջրթափի փողրակի եզրը ջրի մեջ է</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ողողման փողրակը տեղադրել 80-100 սմ բարձրության վրա</li> <li>• համոզվել, որ ջրթափի փողրակը ջրի մեջ չէ</li> </ul>
Ջրթափը չի աշխատում	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ջրթափի փողրակի խցանում</li> <li>• Ջրթափի փողրակի եզրը հատակի մակարդակից ավելի քան 100 սմ բարձրության վրա է գտնվում:</li> <li>• գտիչի խցանում</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• մաքրել ջրթափի փողրակը</li> <li>• Համոզվել, որ ջրթափի փողրակի եզրը հատակի մակարդակից 100 սմ-ից պակաս բարձրության վրա է գտնվում:</li> <li>• մաքրել գտիչը</li> </ul>
Ուժեղ թրթռում քամումի ժամանակ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• հանեք բոլոր տեղափոխման հողույսները</li> <li>• լվացքի մեքենան տեղադրված է անհարթ մակերևույթի վրա կամ կարգավորել նրա դիրքը</li> <li>• մեքենայի անթույլատրելի բեռնում</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Հանել բոլոր տեղափոխման հեղույսները:</li> <li>• Լվացքի մեքենան տեղադրել հարթ մակերեսի վրա և կարգավորել նրա դիրքը:</li> <li>• համապատասխանաբար փոխել սպիտակեղենի քանակությունը:</li> </ul>
Գործընթացը դադարեցվում է մինչև լվացքի ցիկլի ավարտը	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ջրամատակարարում կամ էլեկտրասնուցում չկա</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ստուգել էլեկտրասնուցումն ու ջրամատակարարումը:</li> </ul>
Գործընթացը որոշ ժամանակով դադարեցվում է	<ul style="list-style-type: none"> <li>• մեքենան արտածում է սխալի մասին հաղորդագրություն</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ստուգել էկրանի կոդերը</li> </ul>
Թմբուկի և/կամ կոնտեյների մեջ ավելորդ քանակությամբ փրփուրի առաջացում	<ul style="list-style-type: none"> <li>• լվացող միջոցը նախատեսված չէ ավտոմատ լվացքի մեքենաների համար</li> <li>• լվացող միջոցի ավելորդ քանակությունը</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ստուգել լվացող միջոցն օգտագործելու վերաբերյալ խորհուրդները</li> <li>• լվացող միջոցի խցիկում նվազեցնել լվացող միջոցի քանակությունը</li> </ul>
Լվացքի ժամանակ ավտոմատ կարգավորում	<ul style="list-style-type: none"> <li>• աշխատանքի ընթացքում հնարավոր է ծրագրի տողության շտկում</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Դա նորմալ է և գործողության վրա չի ազդում</li> </ul>
Քամում չի կատարվում	<ul style="list-style-type: none"> <li>• սպիտակեղենի անհավասարաչափ բաշխում</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ավելացնել սպիտակեղեն և կրկին միացնել քամումի ռեժիմը</li> </ul>

# ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԱՌԱՆՁՆԱՀԱՏԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

Տեխնիկական տվյալների տեղեկատու թերթիկ ( EC 1061/2010 համապատասխան)		
	Haier	
Մոդելի համարը	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Նումիյալ հզորությունը (կՐ)	6	6
Էներգաարդյունավետության դասը	A++	A++
Էներգիայի սպառումը մեկ տարվա ընթացքում (կԵԿԿ) <sup>1)</sup>	165	165
Էներգիայի սպառումը, բամբակ 60 ° լրիվ բեռնվածության ժամանակ (կԵԿԿ / ցիկլ)	0,788	0,829
Էներգիայի սպառումը, բամբակ 60 ° լրիվ բեռնվածության ժամանակ (կԵԿԿ / ցիկլ)	0,829	0,837
Էներգիայի սպառումը, բամբակ 40 ° լրիվ բեռնվածության ժամանակ (կԵԿԿ / ցիկլ)	0,598	0,589
Սպառող հզորությունը անջատված ռեժիմում	0,48	0,48
Սպառող հզորությունը անջատված թողնել միացրած վիճակում ռեժիմում	0,48	0,48
Ջրի ծախսը մեկ տարում (լ) <sup>2)</sup>	9400	9400
Քամելու և չորացման արդյունավետության դասը <sup>3)</sup>	B	C
Քամելու առավելագույն արագությունը (ստույտ րոպեում) <sup>4)</sup>	1200	1000
Խոնավության մնացորդային բովանդակությունը (%) <sup>4)</sup>	53	59
Ստանդարտ ծրագիր բամբակի համար 60°C <sup>5)</sup>	Բամբակ +60°C+Բնտեսնիվ + Առավելագույն արագություն	
Ստանդարտ ծրագիր բամբակի համար 40°C <sup>5)</sup>	Բամբակ +40°C+Բնտեսնիվ + Առավելագույն արագություն	
Ծրագրի տևողությունը Բամբակ 60° լրիվ բեռնվածության ժամանակ (ր)	200	200
Ծրագրի տևողությունը Բամբակ 60° լրիվ բեռնվածության ժամանակ (ր)	200	200
Ծրագրի տևողությունը Բամբակ 40° լրիվ բեռնվածության ժամանակ (ր)	195	195
Սպասման ռեժիմի տևողությունը միացված վիճակում (ր) <sup>6)</sup>	-	-
Արմուկ (վազք / քամել) (ձԵ/Ա) <sup>7)</sup>	59/78	59/74
Տեսակ	Առանձին կանգնած	

<sup>1)</sup> 220 ստանդարտ վազքի ցիկլների հիման վրա հաշվարկված է բամբակի համար նախատեսված ծրագրով 60°C և 40°C լրիվ և մասնակի բեռնվածության ժամանակ և էներգաօգտագործման էներգախնայողության ռեժիմներով աշխատելու ժամանակ: Փաստացի էներգաօգտագործումը կախված է լինելու նրանից, թե ինչպես է օգտագործվում սարքը:

<sup>2)</sup> 220 ստանդարտ վազքի ցիկլների հիման վրա հաշվարկված է բամբակի համար նախատեսված ծրագրով 60°C և 40°C լրիվ և մասնակի բեռնվածության ժամանակ: Փաստացի էներգաօգտագործումը կախված է լինելու նրանից, թե ինչպես է օգտագործվում սարքը:

<sup>3)</sup> G դասը հանդիսանում է ամենաքիչ խնայող, իսկ A դասը հանդիսանում է ամենաշատ խնայող

<sup>4)</sup> Փորձարկումների արդյունքների հիման վրա բամբակի համար նախատեսված ծրագրով 60°C լրիվ և մասնակի բեռնվածության ժամանակ, նաև բամբակի համար նախատեսված ծրագրով 40°C մասնակի բեռնվածության ժամանակ:

<sup>5)</sup> \*Բամբակի համար նախատեսված ստանդարտ ծրագիրը 60°C և \*Բամբակի համար նախատեսված ստանդարտ ծրագիրը 40°C հանդիսանում են վազքի ստանդարտ ծրագրեր, որոնք են պատկանում պիտակի և տեղեկատու թերթիկի տեղեկությունները: Այս ծրագրերը համապատասխանում են միջին աղտոտվածության բամբակյա իրերին, և նրանք հանդիսանում են ավելի արդյունավետ էներգաօգտագործման և ջրի ծախսի զուգակցման նկատմամբ:

<sup>6)</sup> Այն դեպքում եթե կա էլեկտրականության կառավարման համակարգ:

<sup>7)</sup> Փորձարկումների արդյունքների հիման վրա բամբակի համար նախատեսված ծրագրով 60°C լրիվ բեռնվածության ժամանակ

## Հիմնական տեխնիկական բնութագրեր

	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Մուուցման աղբյուր	220 - 240 В~ / 50 Гц	220 - 240 В~ / 50 Гц
Մաքս. Աշխատող հոսանք (A)	10	10
Ջրի ճնշումը (МПа)	0,03≤P ≤1	0,03≤P ≤1
Լվացքի ծրագրեր	16	16
Մաքս. հզորությունը (Вт)	2000	2000
Չափերը (Բ x լ x Ա մմ)	850 x 450 x 595	850 x 450x 595
Ջուտ քաշ (կգ)	60	60

ԷԼԵԿՏՐՈՒԱՐՑՈՒՆԱՎԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆՇԱԳԾՈՒՄԸ ԾԱՌԱՅՈՒՄ Է ՎԱՃԱՌՔԻՑ

հետո գնորդի աջակցության ծառայություն

Մենք առաջարկում ենք դիմել ՀԱՅԵՐ ընկերության գնորդի աջակցության ծառայություն ,ինչպես նաև օգտագործել օրիգինալ լրացուցիչ մասեր: Եթե ձեր մոտ առաջացել են խնդիրներ ձեր նախորդ տեխնիկայի հետ կապված, խնդրում ենք լավ ուսուսմասիրել անսարքությունների վերացման բաժինը:

Եթե դուք չեք գտել խնդրի լուծումը, ապա խնդրում ենք դիմեք

-ձեր պաշտոնական միջնորդին կամ

-ձեր կենտրոն : 8-800-2000-17-16-ՌՍ

8-10-800-2000-17-06 Ղասաստան

00-800-2000-17-06 ՌԻՂբեկստան

- [www.haier.com](http://www.haier.com) կայքին, որտեղ դուք կարող եք թողնել ձեր դիմումը, ինչպես նաև գտնել հաճախակի տրվող հարցերի պատասխանները:

Ձեր ծառայողական կենտրոն դիմելու համար խնդրում ենք պատրաստել ձեր գրքայկի աղյուսակի և կտրոնի վրայի տեղեկությունները.

մոդել \_\_\_\_\_

սերիայի համարը \_\_\_\_\_

վաճառքի ամսաթիվը \_\_\_\_\_

ինչպես նաև ստուգեք ձեր մոտ երաշխիքի և վաճառքի փաստաթղթերի առկայությունը:



## გმადლობთ HAIER-ის ნაწარმის შექმნისათვის

აღნიშნული ხელსაწყოს ექსპლუატაციამდე კარგად შეისწავლეთ ინსტრუქცია. მასში მოყვანილია მნიშვნელოვანი ინფორმაცია, რომელიც დაგეხმარებათ ხელსაწყოს საუკეთესო წარმადობის მიღწევაში და უზრუნველყოფს საიმედო და სწორ მონტაჟს, ექსპლუატაციასა და მომსახურებას.

შეინახეთ აღნიშნული სახელმძღვანელო შემდგომი გამოყენებისათვის მოსახერხებელ ადგილზე, რათა უზრუნველყოთ ხელსაწყოს უსაფრთხო და სწორი ექსპლუატაცია.

გაყიდვის, გადაცემის ან გადასვლისას ხელსაწყოს დატოვებისას გთხოვთ გადასცეთ აღნიშნული სახელმძღვანელო ახალ მფლობელს, რათა ის გაეცნოს ხელსაწყოს და უსაფრთხოების ტექნიკის მოთხოვნებს.

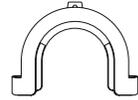
## მოწყობილობები

გადაამოწმეთ მოწყობილობებისა და ბროშურის შესაბამისობა აღნიშნულ ნუსხასთან:

1 მომხმარებლის  
სახელმძღვანელო



1 ჩამოსასხამი შლანგის  
კავი



1 ქვედა სახურავი



5 სახშობი



1 ჩასასხმელი შლანგი



მწარმოებელი იტოვებს უფლებას დამატებითი შეტყობინების გარეშე შეიტანოს ცვლილებები ნაკეთობის კონსტრუქციასა და კომპლექტაციაში.

# შინაარსი

გაფრთხილება.....	4
ხელსაწყოთა პირველი ჩართვის წინ .....	6
ფუნქციები .....	9
ტექნიკური მომსახურება.....	17
უწყისივრობის აღმოფხვრა.....	20
ძირითადი ტექნიკური მახასიათებლები .....	21
გაყიდვის შემდგომი მომსახურება.....	22

## პირობითი აღნიშვნები



დიახ



არა



მომხმარებლის შერჩევით



ყურადღება!



ფრთხილად!

## უტილიზაცია



ეს სიმბოლო ნაკეთობაზე, მოწყობილობებსა ან მასალებზე ნიშნავს, რომ მუშაობის ვადის გასვლის შემდეგ ნაკეთობა ან მისი ელექტრონული კომპონენტები უნდა იქნას უტილიზებული საყოფაცხოვრებო ნარჩენებისგან განცალკევებით.

არასწორი უტილიზაციით გამოწვეული გარემოზე ან ადამიანების ჯანმრთელობაზე შესაძლო ნეგატიური გავლენის თავიდან აცილების მიზნით განაცალკევეთ ნაკეთობა

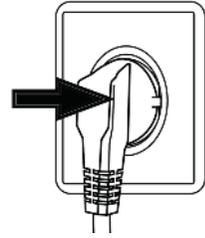
ნარჩენების სხვა სახეობებისაგან და გადაამუშავეთ იგი.

ჩვეულებრივი მომხმარებლები უნდა დაუკავშირდნენ მაღაზიას, რომელშიც შეიძინეს ნაკეთობა ან ხელისუფლების ადგილობრივ ორგანოებს აღნიშნული ნაკეთობის უტილიზაციის შესახებ ინფორმაციის მისაღებად.

კომერციული მომხმარებლები უნდა დაუკავშირდნენ მიმწოდებელს და შეამოწმონ ნაკეთობის შექმნის პირობები. აღნიშნული კომპონენტი და მისი ელექტრონული კომპონენტები არ უნდა იქნან განცალკევებულნი სხვა საწარმოო ნარჩენებისაგან.

## ხელსაწყოს პირველი ჩართვის წინ

დაიშვება აღნიშნული ხელსაწყოს გამოყენება 8 წლიდან ასაკის ბავშვების და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი უნარების მქონე პირების მიერ და აგრეთვე საკმარისი გამოცდილებისა და ცოდნის არმქონე პირების მიერ, თუ ისინი არიან მეთვალყურეობის ქვეშ ან მიიღეს ინსტრუქცია აღნიშნული ხელსაწყოს უსაფრთხო გამოყენების და პოტენციური საფრთხეების თაობაზე. არ მისცეთ ბავშვებს ნება ითამაშონ ხელსაწყოთი. ხელსაწყოს გაწმენდა და ტექნიკური მომსახურება არ შეიძლება განხორციელდეს ბავშვების მიერ მეთვალყურეობის გარეშე. ბავშვები სამ წლამდე დაიშვებიან ხელსაწყოსთან მხოლოდ მეთვალყურეობის ქვეშ.



## შეასრულეთ შემდეგი

- ✓ კვების წყაროდ უნდა იქნას გამოყენებული მხოლოდ ცალკე დამიწებული როზეტი.
- ✓ დარწმუნდით, რომ მისადგომი კვების კაბელის ჩანგალთან არ არის გამძლეულები.
- ✓ კვების კაბელის როზეტიდან გამოერთების მოკიდეთ ჩანგალს და არა თავად კაბელს.
- ✓ დარწმუნდით, რომ მცველები ჯაჭვში გათვლილია 15 A დენის ძალაზე.
- ✓ მოერიდეთ ხელსაწყოზე სითბოსა და პირდაპირი მზის სხივების ზემოქმედებას, რათა თავიდან იქნას აცილებული პლასტიკისა და რეზინის კომპონენტების ცვეთა.
- ✓ დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი არ არის ჩაჭედილი სარეცხი მანქანის მიერ, მოერიდეთ მის დაზიანებას.
- ✓ დარწმუნდით შლანგების შტუცერებისა და გართვების საიმედოობაში და წყლის გაჟონვის არარსებობაში. თუ შლანგები არ არის მჭიდროდ მიერთებული ანდა წყლის გაჟონვის არსებობის შემთხვევაში საჭიროა წყლის მიწოდების გადაკეტვა და შლანგების ხელმეორედ მიერთება. არ მოახდინოთ მანქანის ექსპლუატაცია მანამდე, სანამ შლანგები არ იქნება მიერთებული საიმედოდ.

## აკრძალულია

- \* ნუ შეეხებით სარეცხ მანქანას სველი ხელებით ან ფეხებით, ნუ მოახდენთ ხელსაწყოს ექსპლუატაციას, თუ თქვენ ხართ ფეხშიშველი.
- \* ნუ გამოიყენებთ საწვავ სარეცხ საშუალებებს ან მშრალ საწმენდ საშუალებების.
- \* ნუ გამოიყენებთ რაიმე სახის ცეცხლსაშიშ აეროზოლებს ხელსაწყოს მახლობლად.
- \* ნუ გამოარჭობთ და ნუ შეარჭობთ კვების კაბელის ჩანგალს როზეტში, თუ სათავსში არის ბუნებრივი აირი.
- \* არ მისცეთ საშუალება ბავშვებს ან ქმედიტუნარო პირებს საშუალება ითამაშონ სარეცხი მანქანით ან შესაფუთი მასალებით.
- \* ნუ განათავსებთ ხელსაწყოს სათავსის გარეთ ან ნესტიან ადგილში ანდა იქ, სადაც მასზე შეიძლება მოხვედეს წყალი, მაგალითად ნიჟარის ქვეშ ან მის გვერდით. სარეცხ მანქანაზე წყლის მოხვედრის შემთხვევაში მიეცით მას საშუალება გაშრეს ბუნებრივი გზით B.
- \* ნუ განათავსებთ სარეცხ მანქანას ხალიჩაზე და აგრეთვე კედელთან ან ავეჯთან ახლოს.

## გაფრთხილება

### ხელსაწყოთა ყოველდღიური ექსპლუატაციისას

#### აუცილებელია

- ✓ ყველა ელვის შეკვრა, თავისუფლად ჩამოვიდებულ ძაფებისა და წვრილი ელემენტების დამაგრება ნივთის აბურდვის თავიდან აცილების მიზნით. პატარა ნივთები ჩაალაგეთ სპეციალურ ტომარაში ან ბალიშის პირში.
- ✓ რეცხვის ყოველი პროგრამის დასრულებისას გამორთეთ მანქანა, აგრეთვე გათიშეთ იგი როზეტიდან ენერჯის ეკონომიისა და უსაფრთხოების უზრუნველყოფის მიზნით, გადაკეტეთ ონკანი. კარგად გაწმინდეთ თეთრეულის ჩასატვირთი ლიუქის ქვედა ნაწილი.
- ✓ არასასიამოვნო სუნის წარმოშობის თავიდან აცილების მიზნით დატოვეთ ლიუქის კარი ღია მაშინ, როდესაც სარეცხი მანქანა არ გამოიყენება.
- ✓ კვების კაბელის დაზიანების შემთხვევაში, მისი გამოცვლა უნდა შეასრულოს მწარმოებელმა, მისი სერვის სამსახურის წარმომადგენელმა ან შესაბამისი კვალიფიკაციის მქონე სხვა პირებმა.

#### აკრძალულია

- \* რეცხვის დროს სარეცხი მანქანის კარზე ხელის ხლება, ვინაიდან ის ძალიან ცხელდება.
- \* ნებისმიერი საგნების ანდა სითბოს ან ტენის წყაროს მქონე საგნების დადება სარეცხ მანქანაზე.
- \* რეზინის ან ქაფიანი მასალებისგან დამზადებული ნივთების რეცხვა მაღალ ტემპერატურაზე.
- \* რეცხვის პროცესში სარეცხი საშუალებების ღარის გახსნა.
- \* თეთრეულის ჩასატვირთი ლიუქის კარის გაღება ძალის გამოყენებით. ის აღჭურვილია თვითჩამკეტი მექანიზმით და იხსნება რეცხვის ციკლის დასრულებიდან მცირე დროის განმავლობაში.
- \* სარეცხი მანქანის კარის გახსნა, თუ წყლის დონე ლიუქზე მაღლაა.
- \* სარეცხი მანქანის დაფარება პლასტიკის ჩალითით, მის ქვეშ სინესტეს წარმოშობის თავიდან აცილების მიზნით.

#### უსაფრთხოების ინსტრუქციები

- 1 He არ გადააჭარბოთ მწარმოებლის ინსტრუქციაში მითითებული სარეცხი საშუალების დოზირება.
- 1 Eco-Ball- სპეციალური სისტემა, რომელიც თავიდან აცილებს სარეცხი საშუალების დოლიდან გარემოში მოხვედრას.
- 1 შეარჩიეთ რეცხვის შესაბამისი ტემპერატურა. თანამედროვე სარეცხი საშუალებები იძლევიან ძალიან კარგ შედეგებს ძალიან ჭუჭყიანი თეთრეულის 60°C-ზე ნაკლებ ტემპერატურაზეც კი რეცხვის შემთხვევაშიც.

## აღწერა

ქვემოთ მოყვანილი სქემა შეიძლება უმნიშვნელოდ განსხვავდებოდეს თქვენს მიერ შეძენილი სარეცხი მანქანისაგან.

მართვის პანელი

კარის სახელური

ზედა პანელი

დილაკი სტარტი/პაუზა

სარეცხი მანქანის კარი

სარეცხი საშალავის ღარი

ფილტრის სახურავი



ჩამოსასხმელი შლანგი

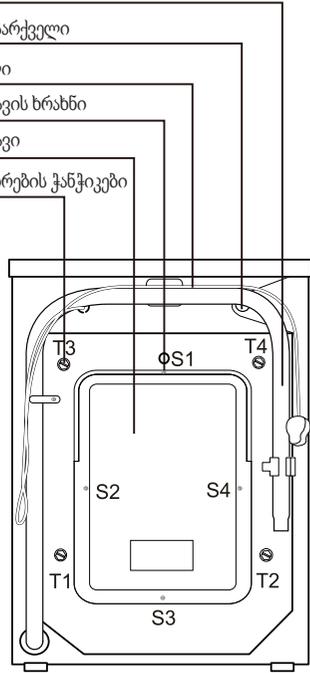
ჩასასხმელი სარქველი

კვების კაბელი

უკანა სახურავის ხრახნი

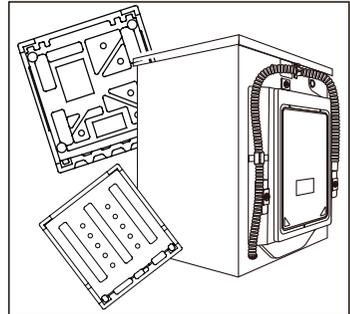
უკანა სახურავი

ტრანსპორტირების კანკიკები



## სარეცხი მანქანის მომზადება

სარეცხი მანქანის არამდგრადი მდგომარეობის თავიდან აცილების მიზნით, მოხსენით მას ყველა შესაფუთი მასალა, პენოპლასტის ფუძის ჩათვლით. შეფუთვის გახსნის შემდეგ პლასტიკის ტომარაზე და სარეცხი მანქანის კარებზე შესაძლებელია აღინიშნებოდეს წყლის წვეთები. ეს არის ნორმალური მოვლენა, რომელიც არის ქარხანაში ჩატარებული წყლის ტესტების შედეგი.



# სარეცხი მანქანის გამოყენების წინ

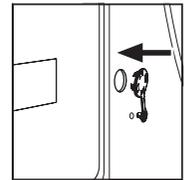
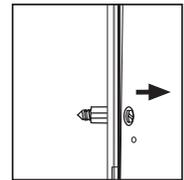
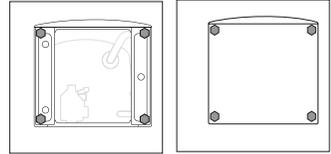
## მონტაჟი.

გაფრთხილება: სარეცხი მანქანა არის ძალიან მძიმე. მისი გადაადგილებისათვის გამოიყენეთ არანაკლებ ორი ადამიანი.

### ქვედა სახურავის მონტაჟი (არსებობის შემთხვევაში)

შეკლების ფირისგან დამზადებული შეფუთვის გახსნისას ამოიღეთ პლასტიკის სახურავი. ის გამოიყენება ხმის შესამცურებლად.

1. დააწვინეთ მანქანა გვერდულად, მოხსენით ოთხი ფეხი.
2. დააყენეთ სახურავი.  
შემდეგ კვლავ მოუჭირეთ ფეხები სახურავისა და ოთხი ნახვრეტის მეშვეობით.  
აწიეთ სარეცხი მანქანა.



### ტრანსპორტირების ჭანჭიკების დემონტაჟი

ტრანსპორტირების ჭანჭიკები განკუთვნილია ტრანსპორტირების დროს სარეცხ მანქანაში არსებული ვიბრაციის საწინააღმდეგო კომპონენტების დასამაგრებლად.

1. მოხსენით ოთხი ჭანჭიკი უკანა პანელზე, ამოიღეთ სარეცხი მანქანის შიგნით არსებული რეზინის პლასტმასის სტაბილიზატორები.
2. ✓ ჩააყენეთ დარჩენილ ხვრელში კომპლექტში შემავალი სახშობი.

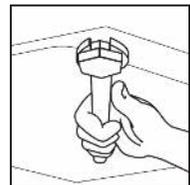
შენიშვნა:



შეინახეთ ტრანსპორტირების ჭანჭიკები და პლასტმასის სტაბილიზატორები საიდულო ადგილში, მათი შემდგომი გამოყენების მიზნით.

### სარეცხი მანქანის დარეგულირება

სარეცხი მანქანის ქვედა ნაწილის ქვეშ განთავსებულია რეგულირებადი ფეხები. ექსპლუატაციის წინ ისინი უნდა დარეგულირდეს იმგვარად, რომ მანქანა დამონტაჟდეს თარაზოში. ეს მინიმუმამდე დაიყვანს ვიბრაციას და, შესაბამისად, ხმაურს სარეცხი მანქანის ექსპლუატაციის დროს. ეს აგრეთვე შეამცირებს ცვეთას. ჩვენ გირჩევთ გამოიყენოთ სპირტის თარაზო ხელსაწყოს გასასწორებლად. იატაკი უნდა იყოს მაქსიმალურად მყარი და სწორი.



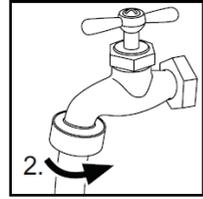
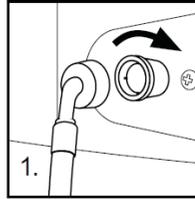
## შემშვები შლანგი

✓ მიაერთეთ ჩასასხმელი შლანგი ჩასასხმელ სარქველთან.

✓ მიაერთეთ შლანგი ცივი წყლის ონკანთან.



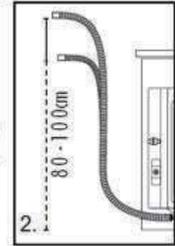
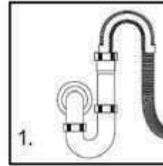
სარეცხი მანქანის წყალსადენთან მიერთებისთვის გამოიყენეთ ახალი შლანგები, ძველი შლანგების განმეორებითი გამოყენება დაუშვებელია.



## ჩამოსასხამი შლანგი

✓ დააფიქსირეთ ჩამოსასხამი შლანგი სპეციალური კავის მეშვეობით, რათა თავიდან იქნას აცილებული წყლის გაჟონვა. არ გამოიყენოთ დამაგრებელი ჩამოსასხამი შლანგისთვის, უფრო გრძელი შლანგის გამოყენების საჭიროების შემთხვევაში მიმართეთ ტექნიკურ სპეციალისტს.

✓ ჩამოსასხამი ხვრელის უნდა იყოს განთავსებული 80-100 სმ-ს სიმაღლეზე. დაამაგრეთ ჩამოსასხამი შლანგი სარეცხის მანქანის უკანა კედელზე არსებული საკეტის მეშვეობით, მისი ჩამოვარდნისგან დაცვის მიზნით.



არ შეიძლება ჩამოსასხამი შლანგის ჩადება წყალში, იგი უნდა საიმედოდ დამაგრდეს და თვალყური ადევნოთ გაჟონვის საგანზე. იმ შემთხვევაში, თუ ჩამოსასხამი შლანგი დევს მიწაზე ანდა ჩამოსასხამი მილის სიმაღლე შეადგენს 80 სმ-ზე ნაკლებს, წყალი სარეცხი მანქანიდან განუწყვეტლივ ჩამოიხშება (დამოუკიდებელი ჩამოსხმა).

## კვების წყაროსთან მიერთება

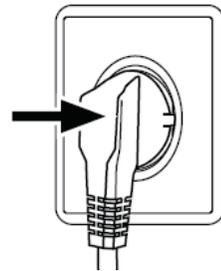
კვების წყაროსთან მიერთების წინ შეამოწმეთ, რომ:

✓ როზეტი გათვლილია სარეცხო მანქანის მაქსიმალურ სიმძლავრეზე (უსაფრთხოების მიზნით მცველები კვების ჯაჭვში უნდა იყოს გათვლილი არანაკლებ 15 A-ზე).

✓ ძაბვა უნდა შეესაბამებოდეს მოთხოვნებს.

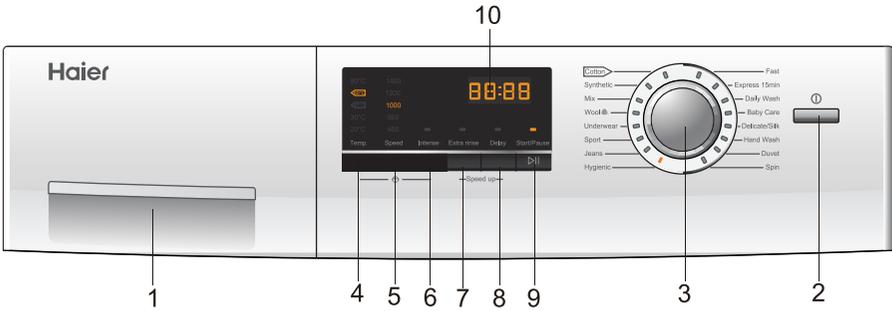
✓ ელექტრო როზეტი უნდა მიესადაგებოდეს სარეცხი მანქანის ჩანგლის ზომას.

✓ მიაერთეთ სარეცხი მანქანა დამიწებულ როზეტთან.

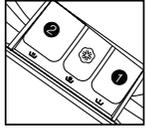


# ფუნქციები

## მართვის პანელი



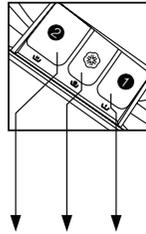
- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. სარეცხი საშუალების დარი              | 6. ინტენსიური რეცხვის დილაკი  |
| 2. დილაკი «კვება»                       | 7. დამატებითი გავლეშის დილაკი |
| 3. პროგრამების შერჩევის სახელური        | 8. სტარტის შეჩერების დილაკი   |
| 4. წყლის ტემპერატურის მართვის დილაკი    | 9. დილაკი სტარტი/პაუზა        |
| 5. გაწურვის სიჩქარის რეგულირების დილაკი | 10. დისპლეი                   |

რ/ნ	ფუნქციები	აღწერა
1	სარეცხი საშუალების დარი	<p>გახსენით დარი, რომელშიც არის სამი განყოფილება:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1: არ გამოიყენება</li> <li>2: სარეცხი საშუალების დარი</li> <li>3: ქსოვილის დამარბილებლის, კონდიციონერის, სურნელოვანი ხსნარის განყოფილება.</li> </ol> <p>რეკომენდაციები სხვადასხვა ტემპერატურაზე გამოსადეგი სარეცხი საშუალებების შესახებ იხილეთ სარეცხი საშუალების მწარმოებლის ინსტრუქციაში.</p> 
2	დილაკი «კვება»	დააჭირეთ ამ დილაკს, რომ სარეცხი მანქანა ჩაირთოს. დააჭირეთ განმეორებით, სარეცხი მანქანის გამოსართავად. სარეცხი მანქანის გამოსართავად 2 წამის განმავლობაში დააჭირეთ დილაკს, ვინაიდან დილაკი მგნობიარე შეხების მიმართ.
3	პროგრამების შერჩევის სახელური	სახელურის საათის ისრის მიმართულებით/ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით დატრიალებით შესაძლებელია საჭირო პროგრამის შერჩევა. ხელმისაწვდომია 16 პროგრამა. პროგრამის შერჩევის შემდეგ ინიტება შესაბამისი ინდიკატორი.
4	წყლის ტემპერატურის მართვის დილაკი	რეცხვის საჭირო ტემპერატურის შერჩევისათვის დააჭირეთ ამ დილაკს. შეარჩიეთ რეცხვის საჭირო ტემპერატურა თეთრეულის ტიპიდან გამომდინარე. შენიშვნა: თუ ინდიკატორის ნათურა არ აინთება, ეს ნიშნავს, რომ გამორთულია რეცხვის რეჟიმი წყლის გაცხელების გარეშე.
5	გაწურვის სიჩქარის რეგულირების დილაკი	<p>ფრთხილად დააჭირეთ აღნიშნულ დილაკს იმისათვის, რომ შეარჩიოთ გაწურვის სიჩქარე, როდესაც სიჩქარე აწყობილია, ის აისახება დისპლეის ეკრანზე. შენიშვნა: თუ დისპლეიზე არ აისახება მონაცემები, ესე იგი შერჩეულია რეჟიმი გაწურვის გარეშე.</p> <p>წყლის ტემპერატურისა და გაწურვის სიჩქარის სხვადასხვა რეჟიმები შეიძლება დაყენებულ იქნას თეთრეულის სხვადასხვა ტიპებისათვის. იმ შემთხვევაში თუ არ არსებობს სპეციალური მოთხოვნები, გაუშვით რეცხვა იმ პარამეტრების გამოყენებით, რომლებზეც არის ნაულისნები პროგრამის მიერ.</p> 
6	ინტენსიური რეცხვის დილაკი	თუ თეთრეული ძალიან გასვრილია, პროგრამის გაშვების წინ დააჭირეთ ამ დილაკს. ამ დილაკზე დაჭერისას რეცხვის დრო იზრდება.

რ/ნ	ფუნქციები	აღწერა
7	დამატებითი გავლების დილაკი	<p>დამატებითი გავლების გასაშვებად დააჭირეთ ამ დილაკს. ერთი დამატებითი გავლების ციკლის შესარჩევად დააჭირეთ დილაკს ერთხელ. დისპლეიზე გაჩნდება შეტყობინება «P-1». დილაკზე რამდენჯერმე დაჭირის შემთხვევაში დისპლეიზე ჩნდება შეტყობინება «P-2» ან «P-3», რომელიც მიუთითებს ორ ან სამ დამატებითი გავლების ციკლზე. ამასთანავე ინიტება დამატებითი გავლების ინდიკატორი, რომელიც ცემიცივად დამატებითი გავლების ციკლის დროს. დისპლეიზე ჩნდება შეტყობინება «P-1/2/3», რომელიც იცვლება გავლების დარჩენილი დროით. დამატებითი გავლების ციკლის დასრულების შემდეგ ინდიკატორი და შეტყობინება დისპლეიზე ქრება.</p> <p> ხელმისაწვდომი არ არის ყველა პროგრამისათვის.</p>
8	დილაკი დაყოვნება	<p>ფრთხილად დააჭირეთ აღნიშნულ დილაკს, სარეცხი მანქანა დაიწყებს მუშაობას დროის გარკვეული პერიოდის შემდეგ და აინთება შესაბამისი ინდიკატორი. დროის დათვლა იწყება 0.5-24 საათს, ამ დილაკზე თითოეული დაჭირით დრო იზრდება ნახევარი საათით (საათით). მას შემდეგ, რაც პარამეტრები იქნება შეყვანილი, დააჭირეთ დილაკი სტარტი/ვაუზა-ს, რათა გაიშვას დროის უკუთვლა. (დრო აისახება დისპლეიზე პროგრამის დასრულებამდე).</p> <p> დაყოვნების დრო უნდა იყოს მეტი, ვიდრე პროგრამის ხანგრძლიობის დრო, წინააღმდეგ შემთხვევაში სარეცხი მანქანა გაუშვებს უშუალოდ რეცხვის პროგრამას.</p>
9	დილაკი სტარტი/ვაუზა	<p>როდესაც სარეცხი მანქანა მიერთებულია კვების წყაროსთან და შერჩეულია საჭირო პროგრამა, ოდნავ დააჭირეთ აღნიშნულ დილაკს, რათა დაიწყოს რეცხვა. რეცხვის ციკლის დროს თქვენ შეძლებთ გააჩეროთ სარეცხი მანქანის მუშაობა, დილაკზე კიდევ ერთი დაჭირით, რის შემდეგაც ციფრები დისპლეიზე ავიციმციმდება. რეცხვის აღსადგენად კიდევ ერთხელ დააჭირეთ დილაკს. რეცხვის ციკლის დროს პროგრამის გაუქმებისათვის, დააჭირეთ დილაკს, როდესაც ციფრები დისპლეიზე ავიციმციმდება, დააჭირეთ დილაკი «კვებას» და პროგრამა გაუქმდება.</p>
10	დისპლეი	<p>აქ აისახება ინფორმაცია რეცხვის დარჩენილი დროის შესახებ და შეტყობინებები შეცდომის შესახებ.</p> <p> კვების ჩართვის შემდეგ დისპლეი აინთება და რეცხვის დარჩენილი დროის მაჩვენებელი შემცირდება. ვინაიდან წყლის წნევა და ტემპერატურა შეიძლება განსხვავდებოდეს, რეცხვის დარჩენილი დრო შეიძლება დარეგულირებულ იქნას შესაბამისად. თუ გაწურვის დროს თეთრეული დოღმი არათანაბრად ნაწილდება, რეცხვის დრო შეიძლება გაიზარდოს.</p>
<p><b>ხმოვანი სიგნალის გაუქმება</b>  საჭიროების შემთხვევაში სარეცხი მანქანის ხმოვანი სიგნალი შეიძლება გაითიშოს. ჩართეთ სარეცხი მანქანა და გადაატრიალეთ პროგრამების შერჩევის სახელური გაწურვის რეჟიმზე, შემდეგ დააჭირეთ დილაკებს «სტარტის შეჩერება» და «დამატებითი გავლება» და არ გაუშვათ ხელი 3 წამის განმავლობაში. დისპლეიზე აისახება «BEEP OFF», რაც ნიშნავს ხმოვანი სიგნალის გათიშვას.</p> <p><b>ხმოვანი სიგნალის ჩართვა</b>  ჩართეთ სარეცხი მანქანა და გადაატრიალეთ პროგრამების შერჩევის სახელური გაწურვის რეჟიმზე, შემდეგ დააჭირეთ დილაკებს «სტარტის შეჩერება» და «დამატებითი გავლება» და არ გაუშვათ ხელი 3 წამის განმავლობაში. დისპლეიზე აისახება «BEEP ON», რაც ნიშნავს ხმოვანი სიგნალის ჩართვას.</p> <p><b>ფუნქცია «დაჩქარებული» რეცხვა</b>  ერთდროულად დააჭირეთ დილაკებს «სტარტის შეჩერება» და «დამატებითი გავლება» და არ გაუშვათ ხელი 3 წამის განმავლობაში, ეკრანზე გაჩნდება შეტყობინება «Speed Up». აღნიშნული ფუნქცია აქტივირებულ იქნება. კვავ დააჭირეთ აღნიშნულ ორ დილაკს და ფუნქცია «Speed up» გაუქმდება.</p>		

# ფუნქციები

## პროგრამების რეჟიმები



1. არ გამოიყენება
2. განყოფილება სარეცხი საშუალებისათვის
3. განყოფილება დამარბილებლისათვის

პროგრამება	მაქსიმალური ტემპერატურა	მოცემული მაჩვენებელი	1	2	3	ქსოვილის ტიპი	გაწურვის დაყენებული სიჩქარე HW60-12636S(AS)/10636(A)	დაჩქარებული
ბამბა	90°C	30°C	●	○	/	ბამბა/სინთეტიკა	1000 ბრუნვა/წთ	●
სინთეტიკა	60°C	30°C	●	○	/	სინთეტიკა მდგრადი შეღებვით	1200 ბრუნვა/წთ	●
შერეული ქსოვილები	60°C	30°C	●	○	/	ბამბა/სინთეტიკა	1000 ბრუნვა/წთ	●
შალი	40°C	---	●	○	/	შალის ქსოვილები	1000 ბრუნვა/წთ	/
ქვედა საცვალი	60°C	40°C	●	○	/	ქვედა საცვალი	1000 ბრუნვა/წთ	●
სპორტული ტანსაცმელი	40°C	20°C			/	სპორტული ტანსაცმელი	800 ბრუნვა/წთ	/
ჯინსები	60°C	30°C	●	○	/	ჯინსები	800 ბრუნვა/წთ	●
გამოხარშვა 90°C	90°C	90°C	●	○	/	ბამბის ქსოვილები	1000 ბრუნვა/წთ	●
სწრაფი რეცხვა	40°C	40°C	●	○	/	ბამბის ქსოვილები	1000 ბრუნვა/წთ	/
ექსპრეს რეცხვა 15 წუთი	40°C	---	●	○	/	ბამბის ქსოვილები	400 ბრუნვა/წთ	/
ყოველდღიური რეცხვა	40°C	30°C	●	○	/	ბამბის ქსოვილები	800 ბრუნვა/წთ	●
საბავშვო ტანსაცმელი	60°C	40°C	●	○	/	ბამბა/სინთეტიკა	1000 ბრუნვა/წთ	●
დელიკატური / აბრეშუმი	30°C	30°C	●	○	/	აბრეშუმი	1000 ბრუნვა/წთ	/
ხელით რეცხვა	30°C	30°C	●	○	/	ბამბის ქსოვილები	1000 ბრუნვა/წთ	/
Постельное белье	40°C	40°C	●	○	/	ბამბა	1000 ბრუნვა/წთ	●
გაწურვა	---	---	/	/	/	---	1000 ბრუნვა/წთ	/

● დიახ    ○ შერჩევით    / არა

მოხმარების ცხრილი

პროგრამა	ტემპერატურა	მაქსიმალური ჩატვირთვა HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	ენერჯის მოხმარება HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	წყლის მოხმარება HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	რეცხვის ხანგრძლიობა HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	გაწურვის ეფექტურობა HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)
სინთეტიკა	30°C	3 კგ	/	/	/	49%
სტანდარი	40°C *	3 კგ	0.589/0.598 კვტსთ	33.8/29.3 ლ	3:15 სთ	59%/ 53%
	60°C *	3 კგ	0.837/0.829 კვტსთ	32.1/29.1 ლ	3:20 სთ	59%/ 53%
	60°C *	6 კგ	0.829/0.788 კვტსთ	47.0/42.9 ლ	3:20 სთ	59%/ 53%

ⓘ სტანდარტული პროგრამები ბამბისთვის 60°C და 40°C ტემპერატურაზე საკმარისია საშუალოდ ჭუჭყიანი ბამბის თეთრეულის რეცხვისათვის და არის ყველაზე ეფექტური ბამბის თეთრეულის რეცხვის დროს ელექტროენერჯისა და წყლის ხარჯვის ბალანსის თვალსაზრისით. წყლის ფაქტობრივი ტემპერატურა და დრო საშუალო ციკლში შესაძლებელია განსხვავდებოდეს განცხადებული მონაცემებისაგან.

\* ენერგოეფექტურობის მარკირება: პროგრამის პარამეტრები:

1. “ბამბა +40°C+ ინტენსიური რეცხვა + გაწურვის მაქსიმალური სიჩქარე”
2. “ბამბა+60°C+ინტენსიური რეცხვა + გაწურვის მაქსიმალური სიჩქარე”

შვრიეთ საუკეთესო სარეცხი საშუალება

	უნივერსალური	ფერადი ნივთებისათვის	დელიკატური ქსოვილებისათვის	სპეციალური	კონდიციონერი
ბამბა	L/P	L/P	-	-	O
სინთეტიკა	L/P	L/P	L	-	O
შერეული ქსოვილები	L/P	L/P	-	-	O
შალი	-	-	-	L	O
ქვედა საცვალი	L/P	L/P	-	-	O
სპორტი	-	-	-	L	O
ჯინსები	L/P	L/P	L	-	O
გამოხარშვა 90°	L/P	L/P	L	-	O
ექსპრეს-რეცხვა, 15 წუთი	L	L	-	-	O
ყოველდღიური რეცხვა	L/P	L/P	L	-	O
საბავშვო ტანსაცმელი	L/P	L/P	-	-	O
დელიკატური რეცხვა	-	-	L	-	O
ხელით რეცხვა	-	-	-	L	O

	სარეცხი საშუალება	ტემპერატურების დიაპაზონი °C-ში
L	თხევადი	ცივი წყალი - 60
P	ფხვნილი	40 - 90
O	ნებისმიერი	- - -
-	საშუალებების გარეშე	- - -

თხევადი სარეცხი საშუალების გამოყენებისას არ არის რეკომენდირებული გადადებული სტარტის ფუნქციის გამოყენება. სარეცხი საშუალების საჭირო რაოდენობის შესახებ ინფორმაციის გასაგებად იხილეთ იხილოთ სარეცხი საშუალების შეფუთვაზე არსებული მწარმოებლის ინფორმაცია.

ინფორმაცია: თანამედროვე სარეცხი საშუალები მუშაობენ დაბალ ტემპერატურაზე კი.

# ფუნქციები

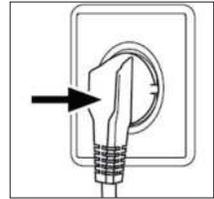
## რეცხვის მეთოდები



ეს სარეცხი მანქანა განკუთვნილია სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. თუ სარეცხი მანქანა გამოიყენება კომერციული მიზნებით ეს იწვევს გარანტიის გაუქმებას. აკრძალულია სარეცხი მანქანის გამოყენებთ სხვა მიზნებით (არა იმ მიზნით, რომლისთვისაც ის არის შემუშავებული). გარეცხეთ თითოეული ნივთის ეტიკეტზე არსებული ინსტრუქციის შესაბამისად და რეცხეთ მხოლოდ მანქანით რეცხვისთვის განკუთვნილი ნივთები.

## კვების წყარო

მთავრით სარეცხი მანქანა კვების წყაროსთან (220 ვ – 240 ვ ~ /50 ჰც).

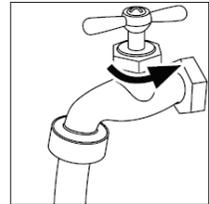


## წყლის მიერთება

გახსენით ონკანი. წყალი უნდა იყოს სუფთა და გამჭვირვალე.



გამოყენების წინ, გახსენით ონკანი და დარწმუნდით გაყონვის არარსებობაში.



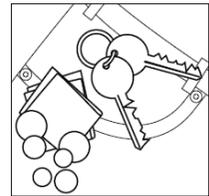
## თეთრეულის მომზადება

- დაახარისხეთ ტანსაცმელი ქსოვილის შემადგენლობიდან გამომდინარე (ბამბა, სინთეტიკა, შალი ან აბრეშუმი), და აგრეთვე გაჭუჭყიანების ხარისხის მიხედვით.
- განაცალკევით თეთრი ნივთები ფერადისაგან. ფერადი თეთრეული ჯერ გარეცხეთ ხელით, რომ განსაზღვროთ ხომ არ შეიცვლის იგი ფერს
- ამოავარიელებთ ჯიბეები (თმის სამაგრები, მონეტები, გასაღები და ა. შ.) და მოხსენით შედარებით მძიმე დეკორატიული ნივთები (ბროშები).



ყურადღება: პატარა საგნები (მაგალითად, ღილები და ა. შ) შეიძლება გახდეს მომხმარებლის ხარჯზე რემონტის მიზეზი და დააზიანოს სარეცხი მანქანა.

- ტანსაცმლის დეტალები შემოტეხის გარეშე, ქვედა საცვალი, თხელი ტრიკოტაჟის ქსოვილი, მაგალითად, თხელი ფარდები, უნდა მოათავსოთ სპეციალურ ტომარაში (უმჯობესია არ გარეცხოთ ის სარეცხ მანქანაში).
- შეკარით ელვა და დუგმა და დარწმუნდით, რომ ღილები კარგად არის მიკერილი; მოათავსეთ წვრილი ნივთები, როგორცაა წინდები, ქამრები, ბიუსტჰალტერები და ა. შ. სარეცხ ტომარაში.
- მოცულობითი ნივთები, როგორცაა ზეწრები, გადასაფარებლები და ა. შ. ჩატვირთვის წინ გაშალეთ.
- ამოატრიალეთ მაისურები.



## სარეცი მანქანის ჩატვირთვა

გახსენით სარეცი მანქანის კარი, სათითაოდ ჩატვირთეთ თეთრეული. კარგად დახურეთ კარი.

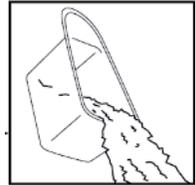
სარეცი მანქანის პირველი გამოყენების წინ აამუშავეთ მანქანა ჩატვირთვის გარეშე პროგრამაზე, რათა თავიდან იქნას აცილებული ზეთით ან სარეცხ მანქანაში ჩამდგარი წყლით თეთრეულის გაჭუჭყიანება. რეცხვის წინ საჭიროა მანქანის გაშვება თეთრეულის გარეშე, მაგრამ სარეცი საშუალების დამატებით პროგრამაზე 60°C.

არ გადატვირთოთ სარეცი მანქანა.



## სარეცი საშუალების შერჩევა

რეცხვის ეფექტურობა და წარმადობა განისაზღვრება გამოყენებული სარეცი საშუალების ხარისხით. სპეციალური საშუალება ქაფის წარმოქმნის გარეშე იძლევა კარგ შედეგებს რეცხვის დროს. უნდა გამოიყენოთ სპეციალური სარეცი საშუალებები სინთეტიკისა და შალის ნივთებისათვის. აკრძალულია ისეთი მშრალი საწმენდი საშუალებების გამოყენება, როგორცაა ტრიქლოეთილენი და მისი ანალოგი ნივთიერებები



**!** აკრძალულია საჭიროზე მეტი სარეცი საშუალების დამატება; წინააღმდეგ შემთხვევაში ამან შესაძლოა გამოიწვიოს ერთ-ერთი შემდეგი სიტუაცია ან დაზიანება, რომელიც გავლენას მოახდენს სარეცი მანქანის ექსპლუატაციის ვადაზე.

1. ჭარბი ქაფის წარმოქმნის გამო გავლების დროს იქნება ჩვეულებრივზე მეტი.
2. ქაფი შესაძლებელია გადმოვიდეს სარეცი საშუალების ღარიდან ქაფის გაზრდილი წნევის გამო.
3. საბოლოო გაწურვის შემდეგ შეიძლება დარჩეს ქაფი.

## **!** რეკომენდაციები:

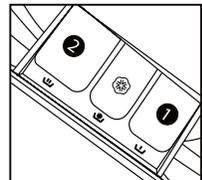
1. გარეცხეთ სარეცი საშუალებების ღარი კვირაში ერთხელ.
2. წინასწარი რეცხვის გამოყენებისას უნდა დაამატოთ ნომინალური ნორმის ნახევარი.
3. საჭიროა მისდევდეთ ფხვნილის ან თხევადი სარეცი საშუალების შეფუთვაზე განთავსებული დოზირების რეკომენდაციებს.

## სარეცი საშუალების დამატება

**!** გახსნებით სარეცი საშუალების ღარი და ჩატვირთეთ შესაბამის განყოფილებებში საჭირო რაოდენობის სარეცი საშუალება. ფრთხილად დახურეთ ღარი.

არ ჩაამატოთ სარეცი საშუალება განყოფილება 1-ში.

საჭიროა გამოიყენოთ სარეცი საშუალება შეფუთვაზე არსებული ინსტრუქციის შესაბამისად. აკრძალულია თხევადი სარეცი საშუალების გამოყენება მაშინ, როდესაც შერჩეულია წინასწარი რეცხვის რეჟიმი.



აკრძალულია დამარბილებლის ზედმეტი რაოდენობის გამოყენება; წინააღმდეგ შემთხვევაში დაზიანდება ხელოვნური ბოჭკოები.

# ფუნქციები

## პროგრამის შერჩევა

რეცხვის საუკეთესო შედეგების მისაღებად შეარჩიეთ შესაბამისი პროგრამა თეთრეული ტიპიდან გამომდინარე. საჭირო პროგრამის შესარჩევად გამოიყენება პროგრამის შერჩევის სახელური.



## ფუნქციის შერჩევა

შეარჩიეთ საჭირო ოფციები (იხ. კარი «მართვის პანელი»).

## რეცხვის ტემპერატურის აწყობა

დააჭირეთ ღილაკს და არ გაუშვათ მას მანამდე, სანამ არ იქნება შერჩეული საჭირო ტემპერატურა.

## გაწურვის სიჩქარის აწყობა

დააჭირეთ ღილაკს და არ გაუშვათ მას მანამდე, სანამ არ იქნება შერჩეული საჭირო სიჩქარე. იხ. კარი «მართვის პანელი» ტემპერატურისა და გაწურვის სიჩქარის შესარჩევად. ჩვენ გირჩევთ რეკომენდირებული მნიშვნელობის შერჩევას.

## რეცხვა

დააჭირეთ ღილაკს სტარტი/პაუზა. სარეცხი მანქანა იმუშავებს წინასწარ შერჩეული პროგრამის შესაბამისად. სარეცხი მანქანა წყვეტს ავტომატურ რეჟიმში მუშაობას რეცხვის ციკლის დასრულების შემდეგ. დისპლეიზე ჩნდება ნიშანი “დასრულება“ (End). გახსენით სარეცხი მანქანის კარი და ამოიღეთ თეთრეული.

## რეცხვის შემდეგ

გათიშეთ წყლის მიწოდება და გამოაერთეთ კვების კაბელი. გახსენით სარეცხი მანქანის კარი ტენის და სუნის წარმოშობის თავიდან ასაცილებლად. დატოვეთ კარი ღია მაშინ, როდესაც სარეცხი მანქანა არ მუშაობს. ლიუქის მანუეტის ქვედა ნაწილში და სარეცხი საშუალებების ღარში წყლის დაგროვება - ნორმალური მოვლენაა.

მითითებები მოვლასთან დაკავშირებული

მანქნით რეცხვა, ცივ წყალში	ხელით რეცხვა	გამრობა ბარბანში, გაცხელების გარეშე	არ გამროთ ბარბანში	დაუთოება, დაბალ ტემპერატურაზე (ორთქლით ან მის გარეშე)
მანქნით რეცხვა, თბილ წყალში	არ გარეცხით	გამრობა ბარბანში, დაბალ ტემპერატურაზე	საზოგადო გამოშვება	დაუთოება, საშუალო ტემპერატურაზე (ორთქლით ან მის გარეშე)
მანქნით რეცხვა, ცხელ წყალში	გამოხარშვა. ნებადართულია Clora2-ის ტიპის ნებისმიერი მათეთრებლის გამოყენება	გამრობა ბარბანში, საშუალო ტემპერატურაზე	გამრობა თოვზე	დაუთოება, მაღალ ტემპერატურაზე (ორთქლით ან მის გარეშე)
მანქნით რეცხვა, ცივ წყალში, მუდმივი წნებით	გამოხარშვა ქოლის გარეშე. ნებადართულია ფერადი ქსოვილებისათვის განკუთვნილი Clora2x-ის ტიპის ნებისმიერი მათეთრებლის გამოყენება.	გამრობა ბარბანში, მაღალ ტემპერატურაზე	გამრობა ზედაპირზე	დაუთოება ორთქლის გარეშე
მანქნით რეცხვა, თბილ წყალში, მუდმივი წნებით	არ შეიძლება გამოხარშვა. გამოიყენეთ სარეცხი საშუალებები მათეთრებლის გარეშე ან ჩატარეთ მათეთრებლის შემწეობა.	გამრობა ბარბანში, მუდმივი წნებით, გაცხელების გარეშე	გამრობა ბარბანში აკრძალულია	არ დაუთოთ
მანქნით რეცხვა, ცხელ წყალში, მუდმივი წნებით	ნიშანი «შალი»	გამრობა ბარბანში, მუდმივი წნებით, დაბალ ტემპერატურაზე	გამრობა თოვზე	მშრალი წმენდა. შეიძლება იყოს დამატებითი ასოებით და/ან სახებით. ჩააბარეთ ნაკეთობა ქიმწმენდამი.
მანქნით რეცხვა, ცივ წყალში, დელიკატური რეცხვა.		გამრობა ბარბანში, მუდმივი წნებით, საშუალო ტემპერატურაზე	გამრობა ბარბანში, საშუალო ტემპერატურაზე	მშრალი წმენდა აკრძალულია
მანქნით რეცხვა, ცივ წყალში, დელიკატური რეცხვა		გამრობა ბარბანში, დელიკატური რეცხვაში, გაცხელების გარეშე	გამრობა ბარბანში, მაღალ ტემპერატურაზე	მშრალი წმენდა ნებისმიერი გამხსნელით
მანქნით რეცხვა, ცხელ წყალში, დელიკატური რეცხვა		გამრობა ბარბანში, დელიკატური რეცხვაში, საშუალო ტემპერატურაზე	გამრობა ბარბანში აკრძალულია	მშრალი წმენდა პეროქსორით

საგნების საორიენტაციო წონა ჩატვირთვის დროს

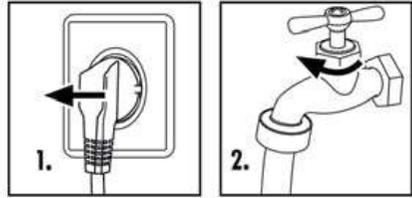
მასალა	ქსოვილი	წონა გრამებში
ზეწურები	ბამბა	დაახლოებით 800
გადასაფარებლები	შალი	დაახლოებით 3000
ტანსაცმელი შერეული ქსოვილისაგან	/	დაახლოებით 800
ჟაკეტი	ბამბა	დაახლოებით 800
ჯინსი	/	დაახლოებით 800
სამუშაო ტანსაცმელი	ბამბა	დაახლოებით 950
ქალის პიჟამო	/	დაახლოებით 200
მისიური	/	დაახლოებით 300
წინდა	ქსოვილი შერეული ბოჭკოსგან	დაახლოებით 50
პერანგი	ბამბა	დაახლოებით 300
ქვედა საცვალი	ქსოვილი შერეული ბოჭკოსგან	დაახლოებით 70
დელიკატური რეცხვა	-	-
ხელით რეცხვა	-	-

# ტექნიკური მომსახურება

## გაწმენდა და მოვლა

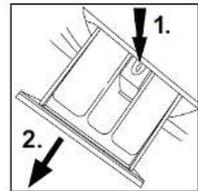
### რეცხვის შემდეგ

გათიშეთ წყლის მიწოდება და გამორთეთ კვების კაბელი ყოველი რეცხვის დასრულების შემდეგ. გააღეთ სარეცხი მანქანის კარი ტენის და სუნის წარმოშობის თავიდან ასაცილებლად. თუ სარეცხი მანქანა რჩება გამოყენების გარეშე დიდი დროის განმავლობაში, დაცალეთ სარეცხი მანქანა წყლისაგან და დააყენეთ ადგილზე ჩამოსახამი შლანგი.



### სარეცხი საშუალებების დარის გაწმენდა

რეგულარულად გაწმინდეთ სარეცხი საშუალებების გამანაწილებელი დარი. გამოაღეთ დარი, გარეცხეთ იგი წყლით და დააყენეთ ადგილზე.



### სარეცხი მანქანის გაწმენდა

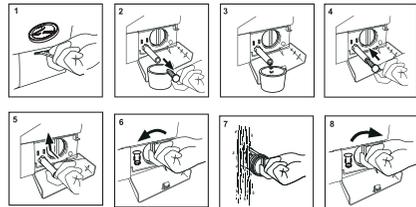
გათიშეთ სარეცხი მანქანა კვების წყაროდან გაწმენდისა და ტექნიკური მომსახურების შესრულებამდე. გამოიყენეთ თხევად საპონში დასველებული რბილი ქსოვილი სარეცხი მანქანის კორპუსისა და რეზინის დეტალების გაწმენდისათვის. აკრძალულია ორგანული ქიმიური ნივთიერებების ან კოროზიული გამხსნელების გამოყენება.

### ფილტრის გაწმენდა

გაწმინდეთ ფილტრი თვეში ერთხელ.

გახსენით ფილტრის სახურავი.

ამოხრახნეთ ფილტრის საათის ისრის მიმართულების საწინააღმდეგოდ, გარეცხეთ იგი წყლის ქვეშ, დააყენეთ ადგილზე და დახურეთ სახურავი.

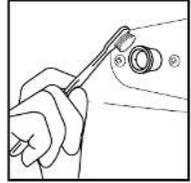


**!** ფილტრი უნდა იქნას დაყენებული ადგილზე, წინააღმდეგ შემთხვევაში აღნიშნულმა შეიძლება გამოიწვიოს წყლის გაჟონვა.

დააყენეთ ფილტრის ქვეშ კონტეინერი ზედმეტი წყლის მოსაგროვებლად, რომელიც შეიძლება გამოვიდეს ტუმბოდან.

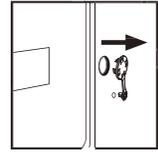
## ჩამოსასხმელი სარქველი და ჩამოსასხმელი სარქველის ფილტრი

გარეშე მასალებით სარქველის დაბინძურებისა და წყლის მიწოდების შეჩერების თავიდან აცილების მიზნით საჭიროა ჩამოსასხმელი სარქველის ფილტრის რეგულარული გაწმენდა.

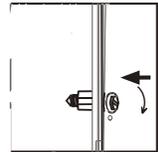


## სარეცხი მანქანის გადაადგილება

თუ საჭიროა სარეცხი მანქანის გადატანა სხვა ადგილზე, საჭიროა მონტაჟის დროს მოხსნილი ტრანსპორტირების ჭანჭიკის დაყენება დაზიანების თავიდან აცილების მიზნით. შეასრულეთ ქვემოთ მოყვანილი ინსტრუქციები.



1. ამოიღეთ სახშობი.
2. დააყენეთ პლასტმასის სტაბილიზატორები და ტრანსპორტირების ჭანჭიკები.
3. მოუჭირეთ ჭანჭიკებს სახრახნისით (გასაღებით).



## გაჩერების ხანგრძლივი პერიოდი

იმ შემთხვევაში, თუ სარეცხი მანქანა ხანგრძლივი დროის განმავლობაში რჩება გამოყენების გარეშე, უნდა გამორთოთ კვების კაბელი და გათიშოთ წყლის მიწოდება. გააღეთ სარეცხი მანქანის კარი ტენისა და სუნის წარმოშობის თავიდან აცილების მიზნით. დატოვეთ სარეცხი მანქანის კარი ღია გაჩერების მთელი პერიოდის განმავლობაში.

## დისპლის კოდები

კოდები	მიზეზი	უწყისეობის აღმოფხვრა
E1	ჩამოსხმის შეცდომა, წყალი არ იყო მოშორებული 6 წუთის განმავლობაში.	გაწმინდეთ ფილტრი და შეამოწმეთ ხომ არ არის დაბლოკილი ჩამოსასხმელი შლანგი. თუ შეცდომა არ არის აღმოფხვრილი, მიმართეთ ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტს.
E2	კარი არ არის კარგად დაკეტილი სათანადოდ.	სწორად დახურეთ კარი, შემდეგ დაჭირეთ ღილაკი «სტარტ/პაუზა»-ს.
F3	ტემპერატურის გადაწმდილი არ არის სწორად მიერთებული ან დაზიანებულია.	მიმართეთ ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტს.
F4	გამხურებელის შეცდომა ( ჩნდება ციკლის ბოლოს).	მიმართეთ ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტს.
F4	წყლის დონე არ არის მიღწეული 7/8/10 წუთის შემდეგ. ჩამოსასხამი შლანგის სიმაღლე 80 სმ-ზე ნაკლებია. ჩამოსასხამი შლანგი წყალშია მოთავსებული.	უნდა დარწმუნდეთ, რომ ონკანი გახსნილია და წყლის წნევა ნორმაშია. თუ პრობლემა არ არის აღმოფხვრილი, მიმართეთ ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტს. დააყენეთ ჩამოსასხამი შლანგი 80-100 სმ-ს სიმაღლეზე. დარწმუნდით, რომ ჩამოსასხამი შლანგი წყალში არ არის მოთავსებული.
F7	ელექტროძრავის შეცდომა.	მიმართეთ ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტს.
E8	წყლის დონე გადაჭარბა უსაფრთხო დონეს.	მიმართეთ ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტს.

# ტექნიკური მომსახურება

FA	წყლის დონის გადამწოდის შეცდომა.	მიმართეთ ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტს.
FC1	არ არსებობს კავშირი ელექტროძრავას და პლატას შორის.	მიმართეთ ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტს.
FC2	არ არსებობს კავშირი ელექტროძრავას და პლატას შორის.	მიმართეთ ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტს.
End	რეცხვის ციკლის დასრულება.	
19:30	ინფორმაცია მდგომარეობის შესახებ. გადადებული სამუშაოს მიცემული დრო.	
1:25	დარჩენილი დრო – 1 სთ 25 წთ.	
UNb	სარეცხ მანქანაში არის არათანაბარი ჩატვირთვის ფუნქცია. როდესაც ჩატვირთული თეთრეულის წონა აღემატება მაქსიმალურად დასაშვებ წონას, შესაძლებელია სარეცხმა მანქანამ არ დაიწყოს გაწურვა და დაიწყებს დოლის ტრიალს დაბალ სიჩქარეზე ანომალური ვიბრაციისა და ხმაურის აცილების მიზნით.	<ol style="list-style-type: none"> <li>ერთი ერთეულის (ხალიჩა, ზეწარი, სუფრა და ა. შ.) რეცხვისას სიმეტრიულად განათავსეთ ნაკეთობა დოლში.</li> <li>შეამცირეთ სველი ნივთის წონა, ხელით მისი გაწურვის გზით და კვლავ მოათავსეთ ის დოლში.</li> <li>ამოიღეთ თეთრეული და განმეორებით გაანაწილეთ სარეცხ მანქანაში დაბალანსებულ მდგომარეობაში დოლის შიდა კედლებზე.</li> <li>დაუბალანსება. დაამატეთ 1 ან 2 ნაკეთობა დოლში, რათა შემცირდეს დაუბალანსებელი ჩატვირთვა.</li> <li>განმეორებით გაუშვით გაწურვის რეჟიმი. თუ პრობლემა არ არის აღმოფხვრილი, მიმართეთ ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტს.</li> <li>შეარჩიეთ გაწურვის დაბალი სიჩქარე და თუ ყველაფერი წესრიგშია, შეარჩიეთ გაწურვის პროგრამა და გაწურვის უფრო მაღალი სიჩქარე.</li> </ol>

**!** მართვის პანელის ბლოკირების ფუნქცია: ერთდროულად დააჭირეთ ღილაკებს «ტემპერატურა» და «ინტენსიური» 3 წამის განმავლობაში, პროგრამის გაშვების შემდეგ. სარეცხი მანქანის მუშაობა არ შეიძლება შეიცვალოს ფუნქციონალური ღილაკებისა და პროგრამის შერჩევის სახელურის მეშვეობით. სარეცხი მანქანის ბლოკის მოხსნისათვის კიდევ ერთხელ დააჭირეთ ღილაკებს «ტემპერატურა» და «ინტენსიური» 3 წამის განმავლობაში.

**!** მეხსიერების ფუნქცია კვების გათიშვის შემთხვევაში: კვების მიწოდების შეჩერების შემთხვევაში ანდა პროგრამის ციკლის დროს კვების გათიშვის საჭიროების შემთხვევაში არსებული პარამეტრები ნარჩუნდება და წინასწარ შერჩეული ოპერაცია აღდგება კვების მიწოდების აღდგენის შემდეგ.

**!** პროგრამის გაუქმებისათვის. დააჭირეთ ღილაკი «სტარტი/პაუზა»-ს, შემდეგ გათიშეთ კვება და პროგრამა ავტომატურად გაუქმდება. კიდევ ერთხელ გადაატრიალეთ სელექტორის გადამრთველი და შეარჩიეთ პროგრამა.

**!** თუ გაწურვის დროს წარმოიშვება ძალიან ბევრი ქაფი, სარეცხი მანქანა ავტომატურად აშორებს ქაფს, ელექტროძრავის დაცვისათვის; ელექტროძრავა ჩერდება და ჩამოსასხამი ტუმბო 90 წამის განმავლობაში განუწყვეტლივ ჩამოუშვებს წყალს. იმ შემთხვევაში თუ ეს 3-ზე მეტჯერ ხდება, ელექტროძრავა ჩერდება ციკლის ბოლომდე გაწურვის ციკლის გარეშე.

უწესიერობის აღმოფხვრა

უწესიერობა	მიზეზი	აღმოფხვრის ხერხი
სარეცხი მანქანა არ მუშაობს	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ცუდად არის მიერთებული კვების წყაროსთან.</li> <li>• შეფერხება კვების მიწოდებაში.</li> <li>• სარეცხი მანქანის კარი არ არის დახურული. სათანადოდ.</li> <li>• სარეცხი მანქანა არი იყო ჩართული.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• შეამოწმეთ კვების წყაროსთან მიერთება.</li> <li>• შეამოწმეთ კვების მიწოდება.</li> <li>• კარგად დახურეთ სარეცხი მანქანის კარი.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ სარეცხის მანქანა ჩართულია.</li> </ul>
სარეცხი მანქანა არ ივსება წყლით.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• არ არის დაჭერილი ღილაკი «სტარტი/პაუზა».</li> <li>• არ არის გახსნილი წყლის ონკანი.</li> <li>• წყლის წნევა 0,03მპა-ზე ნაკლებია.</li> <li>• გადაჭერილია წყლის მიწოდების შლანგი.</li> <li>• შეფერხება წყლის მიწოდებაში.</li> <li>• პროგრამების შერჩევის სახელური არ არის სწორად დაყენებული.</li> <li>• სარეცხი მანქანის კარი არ არის დახურული სწორად.</li> <li>• ბლოკირებულია ჩასასხმელი სარქველის ფილტრი.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• დააჭირეთ ღილაკი «სტარტი/პაუზა»-ს.</li> <li>• გახსენით წყლის ონკანი.</li> <li>• შეამოწმეთ წყლის წნევა.</li> <li>• შეამოწმეთ ჩასასხამი შლანგი.</li> <li>• დარწმუნდით წყლის მიწოდების არსებობაში.</li> <li>• სწორად დააყენეთ პროგრამების შერჩევის სახელური.</li> <li>• სწორად დახურეთ სარეცხი მანქანის კარი.</li> <li>• განზოგადეთ ჩასასხმელი სარქველის ფილტრი.</li> </ul>
შეესვის დროს წყალი იღვრება სარეცხი მანქანიდან	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ჩამოსასხმელი შლანგის ბოლო არის 80სმ-ზე ნაკლებ სიმაღლეზე.</li> <li>• ჩამოსასხმელი შლანგის ბოლო წყალშია.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• დააყენეთ ჩამოსასხმელი შლანგი 80-100 სმ-ს სიმაღლეზე.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ ჩამოსასხმელი შლანგი არ არის მოთავსებული წყალში.</li> </ul>
ჩამოსხმის უწესიერობა.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ბლოკირებულია ჩასასხმელი შლანგი.</li> <li>• ჩამოსხმის შლანგის ბოლო განთავსებულია იატაკიდან 100 სმ-ზე მეტ სიმაღლეზე.</li> <li>• ფილტრი ბლოკირებულია.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• განზოგადეთ ჩასასხმელი შლანგი</li> <li>• დარწმუნდით, რომ ჩამოსხმის შლანგი განთავსებულია იატაკიდან 100 სმ-ზე ნაკლებ სიმაღლეზე.</li> <li>• განზოგადეთ ფილტრი.</li> </ul>
ძლიერი ვიბრაცია გაწურვის დროს	<ul style="list-style-type: none"> <li>• არ არის მოხსნილი ყველა ტრანსპორტირების ჭანჭიკი.</li> <li>• სარეცხი მანქანა დაყენებულია არასწორ ზედაპირზე ანდა არ არის დარეგულირებული მისი მდგომარეობა.</li> <li>• სარეცხი მანქანის ჩატვირთვა აღემატება მაქსიმალურ ჩატვირთვას.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• მოაშორეთ ყველა ტრანსპორტირების ჭანჭიკი.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ სარეცხი მანქანა დაყენებულია სწორ ზედაპირზე და დარეგულირებულია.</li> <li>• შეამცირეთ თეთრეულის რაოდენობა დღლში.</li> </ul>
მუშაობა ჩერდება რეცხვის ციკლის დასრულებამდე.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• წყლის ან ელექტროენერგიის მიწოდების შეფერხება.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• შეამოწმეთ კვებისა და წყლის მიწოდება.</li> </ul>
მუშაობა ჩერდება გარკვეული დროით.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• სარეცხი მანქანა გასცემს შეტყობინებას შეცდომის შესახებ.</li> <li>• ხომ არ არის სარეცხი მანქანა ჩალბობის ციკლში?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• შეამოწმეთ დისპლეის კოდები.</li> <li>• დააჭირეთ ღილაკი გავლენას ან კიდევ ერთხელ ღილაკს სტარტი/პაუზა ჩალბობის პროგრამის გასაუქმებლად.</li> </ul>
ქაფის წარმო წარმოქმნა დღლში, რომელიც ისმება სარეცხი საშუალებების გამანაწილებელი დარიდან	<ul style="list-style-type: none"> <li>• სარეცხი საშუალება არ არის საშუალება ქაფის დაბალი წარმოქმნით, ანდა განკუთვნილია ხელით რეცხვისთვის.</li> <li>• სარეცხი საშუალების ჭარბი რაოდენობა</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით სარეცხი საშუალებების შესაბამის ტიპში.</li> <li>• შეამცირეთ სარეცხი საშუალება გამანაწილებელ დარში.</li> </ul>
რეცხვის დროის ავტომატური დარეგულირება	<ul style="list-style-type: none"> <li>• რეცხვის პროგრამა დარეგულირდება</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ეს ნორმალური მოვლენაა და არ ახდენს გავლენას სარეცხი მანქანის მუშაობაზე</li> </ul>
გაწურვის უწესიერობა	<ul style="list-style-type: none"> <li>• თეთრეულის არათანაბარი განაწილება.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• დაამატეთ თეთრეული და ხელახლა გაუშვით გაწურვის რეჟიმი.</li> </ul>

# ტექნიკური მახასიათებლები

ტექნიკური მახასიათებლების საცნობარო ფურცელი (EC 1061/2010-ის შესაბამისად)		
სავაჭრო მარკა	Haier	
მოდელის ნომერი	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
ნომინალური ჩატირთვა (კვ)	6	6
ენერგოეფექტურობის კლასი	A++	A++
ენერჯის მოხმარება წელიწადში (კვტ/სთ) <sup>1)</sup>	165	165
ენერჯის მოხმარება, ბამბა 60°C სრული ჩატირთვის დროს (კვტ/სთ/ციკლი)	0,788	0,829
ენერჯის მოხმარება, ბამბა 60°C ნაწილობრივი ჩატირთვის დროს (კვტ/სთ/ციკლი)	0,829	0,837
ენერჯის მოხმარება, ბამბა 40°C ნაწილობრივი ჩატირთვის დროს (კვტ/სთ/ციკლი)	0,598	0,589
მოხმარებელი სიმძლავრე გაწურვის რეჟიმში	0,48	0,48
მოხმარებელი სიმძლავრე ჩართულ მდგომარეობაში დატოვების შემთხვევაში	0,48	0,48
წყლის ხარჯი წელიწადში (ლ) <sup>2)</sup>	9400	9400
გაწურვის ეფექტურობის კლასი <sup>3)</sup>	B	C
გაწურვის მაქსიმალური სიჩქარე(ბრ./წთ.) <sup>4)</sup>	1200	1000
ტენის ნარჩენი შემცველობა (%) <sup>4)</sup>	53	59
სტანდარტული პროგრამა «ბამბა 60» <sup>5)</sup>	ბამბა +60°C+ინტენსიური + მაქსიმალური სიჩქარე	
სტანდარტული პროგრამა «ბამბა 40» <sup>5)</sup>	ბამბა +40°C+ინტენსიური + მაქსიმალური სიჩქარე	
დროის პროგრამა «ბამბა 60°C» სრული ჩატირთვის დროს (წთ.)	200	200
დროის პროგრამა «ბამბა 60°C» ნაწილობრივი ჩატირთვის დროს (წთ.)	200	200
დროის პროგრამა «ბამბა 40°C» ნაწილობრივი ჩატირთვის დროს (წთ.)	195	195
მარეხნივ მუშაობის რეჟიმის ხანგრძლიობა (წთ) <sup>6)</sup>	-	-
ხმაური (რეცხვა/გაწურვა)(dB(A)) <sup>7)</sup>	59/78	59/74
ტიპი	ცალკე მდგომი	

<sup>1)</sup> 60°C და 40°C -ზე ბამბის რეცხვის პროგრამების სრული ან ნაწილობრივი დატვირთვით და შემცირებული ენერჯი მოხმარების რეჟიმით 220 სტანდარტული რეცხვის ციკლის საფუძველზე. ენერჯის ფაქტობრივი მოხმარება დამოკიდებულია იმაზე, თუ როგორ გამოიყენება ხელსაწყო.

<sup>2)</sup> 60°C და 40°C -ზე ბამბის რეცხვის პროგრამების სრული ან ნაწილობრივი დატვირთვით 220 სტანდარტული რეცხვის ციკლის საფუძველზე. წყლის ფაქტობრივი მოხმარება დამოკიდებულია იმაზე, თუ როგორ გამოიყენება ხელსაწყო..

<sup>3)</sup> კლასი «C» ყველაზე ნაკლებად ეფექტური, ხოლო კლასი «A» ყველაზე ეფექტური.

<sup>4)</sup> სტანდარტული პროგრამა 60°C ბამბას საფუძველზე და სტანდარტული ტემპერატურით 40°C ბამბისთვის ნაწილობრივი დატვირთვის შემთხვევაში.

<sup>5)</sup> "სტანდარტული პროგრამა ბამბა 60" და "სტანდარტული პროგრამა ბამბა 40" - რეცხვის ეს სტანდარტული პროგრამები, რომელთა შესახებ ინფორმაცია არის ეტიკეტებზე და ცნობებში. ეს პროგრამები გამოდგება ბამბის ქუჩიანი თეთრეულის ნორმალური რეცხვისათვის და არის ყველაზე ეფექტური პროგრამები ენერჯისა და წყლის კომბინირებული მოხმარების თვალსაზრისით.

<sup>6)</sup> იმ შემთხვევაში, თუ არსებობს კვების მართვის სისტემა

<sup>7)</sup> სტანდარტული პროგრამების «ბამბა 60»-ს სრული ჩატირთვის საფუძველზე

## პირითადი ტექნიკური მახასიათებლები

	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
კვების წყარო	220 - 240 В~ / 50 Гц	220 - 240 В~ / 50 Гц
მაქსიმალური მუშა დენი (ა)	10	10
წყლის წნევა (მპა)	0,03≤P ≤1	0,03≤P ≤1
რეცხვის პროგრამები	16	16
მაქსიმალური სიმძლავრე (ვტ)	2000	2000
გაბარიტები (სიმაღლე/სიღრმე/სიგანე მმ)mm)	850 x 450 x 595	850 x 450x 595
წინა ნეტო (კვ)	60	60

## გაყიდვის შემდგომი მომსახურება

კლიენტების მხარდაჭერის სამსახური

ჩვენ გირჩევთ მიმართოთ კომპანია “ჰაიერის“ კლიენტების მხარდაჭერის სამსახურში და აგრეთვე გამოიყენოთ ორიგინალური სათადარიგო ნაწილები. თუ თქვენ წარმოეშვათ პრობლემები თქვენს საყოფაცხოვრებო ტექნიკასთან, თავდაპირველად შეისწავლეთ თავი «უწყესრიგობის აღმოფხვრა».

თუ თქვენ ვერ იპოვეთ პრობლემის გადაწყვეტა, მიმართეთ:

- თქვენს ოფიციალურ დილერს ამ
- ჩვენს კოლ-ცენტრში: 8-800-200-17-06 (რუსეთის ფედერაცია),  
8-10-800-2000-17-06 (ბელორუსიის რესპუბლიკა),  
8-800-2000-17-06 (ყაზახეთი)  
00-800-2000-17-06 (უზბეკეთი)
- საიტზე [www.haier.com](http://www.haier.com), სადაც თქვენ შეგიძლიათ დატოვოთ მომსახურების შეკვეთა და აგრეთვე პასუხები ხშირად დასმულ შეკითხვებზე.

მიმართეთ ჩვენს სერვის-ცენტრს და მოამზადეთ შემდეგი ინფორმაცია, რომელსაც თქვენ აღმოაჩენთ პასპორტის ცხრილში და ჩეკზე:

მოდელი \_\_\_\_\_

სერიული ნომერი \_\_\_\_\_

გაყიდვის თარიღი \_\_\_\_\_

აგრეთვე გთხოვთ შეამოწმოთ გარანტიის და გაყიდვის საბუთების არსებობა.

# EAC

### HAIER MAHSULOTINI XARID QILGANINGIZ UCHUN SIZGA MINNATDORCHILIK BILDIRAMIZ

Mazkur asbobdan foydalanishdan oldin qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing. Unda sizga asbob ayniqsa umumli ishlashiga erishish, uning ishonchli va to'g'ri o'rnatilishini, undan foydalanish va unga xizmat ko'rsatishni ta'minlash imkonini beradigan muhim axborot ifodalangan.

Keyinchalik asbobdan xavfsiz va to'g'ri foydalanishni ta'minlash uchun mazkur qo'llanmani foydalanish uchun qulay joyda saqlang.

Kir yuvish mashinasini sotgan, uchinchi shaxslarga bergan yoki boshqa joyga ko'chgan taqdiringizda qo'llanmani uning yangi egasiga u qurilma va texnika xavfsizligiga doir ko'rsatmalar bilan tanishish imkoniyatiga ega bo'lishi uchun bering.

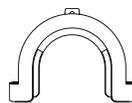
### ANJOMLAR

Anjomlar va hujjatlar mavjudligini mazkur ro'yxat bilan solishtirib tekshiring:

1 Foydalanish bo'yicha qo'llanma



1 Suv to'kish shlangi kronshteyni



1 Pastki qopqoq



5 Tiqinlar



1 Yig'ilgan suv to'ldirish shlangi



# MUNDARIJA

---

OGOHLANTIRISHLAR.....	4
ASBOBNI BIRINCHI MARTA ISHLATISHDAN OLDIN .....	6
FUNKSIYALAR.....	9
TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH.....	17
NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH.....	20
ASOSIY TEXNIK KO'RSATKICHLARI .....	21
SOTUVDAN KEYIN XIZMAT KO'RSATISH.....	22

## SHARTLI BELGILAR



Ha



Yo'q



Ma'qulini tanlang



Diqqat!



Diqqat!

## UTILLASHTIRISH



Qurilma, anjomlar yoki materiallarda mazkur belgi xizmat muddati tugaganidan keyin qurilma yoki uning elektron komponentlari maishiy chiqindilardan alohida utillashtirilishi lozimligini anglatadi.

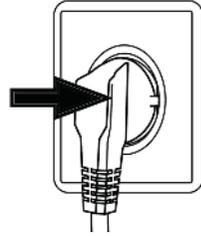
Noto'g'ri utillashtirish natijasida atrof muhitga yoki odamlar sog'lig'iga salbiy ta'sir ko'rsatilishi ehtimolining oldini olish uchun mazkur qurilmalarni boshqa turdagi chiqindilardan ajrating va ularni qayta ishlang.

Maishiy foydalanuvchilar mazkur qurilmani utillashtirish haqida axborot olish uchun u sotib olingan do'kon bilan bog'lanishlari yoki mahalliy hokimiyat organlariga murojaat etishlari lozim.

Qurilmadan tijorat maqsadida foydalanuvchilar yetkazib beruvchi bilan bog'lanishlari va qurilmani sotib olish shartlarini tekshirishlari lozim. Mazkur mahsulot va uning elektron komponentlari boshqa sanoat chiqindilaridan ajratilishi kerak emas.

## ASBOBNI BIRINCHI MARTA ISHLATISHDAN OLDIN

Mazkur qurilma 8 yoshga to'lgan va undan katta bolalar, shuningdek jismoniy yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoinki tajriba va bilimlarga ega bo'lmagan shaxslar tomonidan nazorat ostida, ularga qurilmani xavfsiz usulda ishlatish bo'yicha yo'l-yo'riqlar ko'rsatilgan va bunday shaxslar mavjud xavfni tushungan holda ishlatilishi mumkin. Bolalar asbob bilan o'ynashlariga yo'l qo'ymang. Agar bolalar qurilmani tozalash va unga xizmat ko'rsatishni amalga oshirayotgan bo'lsa, ular kuzatuv ostida bo'lishlari lozim. Uch yoshga to'lmagan bolalar, agar ular ustidan doimiy kuzatuv amalga oshirilayotgan bo'lmasa, qurilmadan uzoqda bo'lishlari lozim.



## QUYIDAGILARNI BAJARING

- √ Transport boltlari chiqarib olinganiga ishonch hosil qiling.
- √ Elektr toki manbasi sifatida zaminlangan alohida rozetkadan foydalanish lozim.
- √ Elektr toki shnuri vilkasi oldiga o'tish qiyin emasligiga ishonch hosil qiling.
- √ Elektr toki shnurini rozetkadan ajratayotganda, uni shnurning o'zidan emas, balki vilkadan ushlang.
- √ Zanjirdagi saqlagichlar 15 A tok kuchiga mo'ljallanganiga ishonch hosil qiling.
- √ Plastik va rezina qismlari eyilishining oldini olish uchun asbobni issiqlik manbasi va quyosh tig'i ta'siridan uzoqda tuting.
- √ Elektr simi kir yuvish mashinasi tagida qolmaganiga ishonch hosil qiling, uning shikastlanishiga yo'l qo'ymang.
- √ Shtutserlar ishonchligiga, shlanglar kiradigan joy va suv sirqishi yo'qligiga ishonch hosil qiling. Agar shlanglar bo'sh ulangan va suv sirqiyotgan bo'lsa, suvni berkiting va shlanglarni qaytadan ulang. Shlanglar ishonchli ravishda ulanmaguncha mashinani ishlatmang.

## QUYIDAGILARNI BAJARISH TAQIQLANADI

- x Mashinaga ho'l oyoq va qo'llar bilan tegmang, agar oyoqyalang bo'lsangiz, buyumdan foydalanmang.
- x Yonuvchi kir yuvish vositasi yoki quruq tozalash vositasidan foydalanmang.
- x Biron-bir yong'inga xavfli aerozollardan buyum yaqinida foydalanmang.
- x Agar xonada yonuvchi gaz mavjud bo'lsa, elektr quvvati shnuri vilkasini rozetkadan ajratmang va unga suqmang.
- x Bolalar va o'z harakatlariga javob bera olmaydigan shaxslar asbob va yo o'rov materiallari bilan o'ynashiga yo'l qo'ymang.
- x Asbobni xonadan tashqariga nam joyga yoki suv tegishi mumkin joy, masalan, yuvish joyi (moyka) tagiga yoki yoniga joylamang. Agar mashinaga suv tushsa, uning tabiiy holda qurishiga imkoniyat bering.
- x Kir yuvish mashinasini gilam ustiga, shuningdek devorga va yo mebelga yaqin yerga o'rnatmang.

# OGOHLANTIRISHLAR

---

## ASBOBDAN KUNDALIK FOYDALANISH VAQTIDA

### QUYIDAGILARNI BAJARISH ZARUR

- √ Kiyim o'ralib qolmasligi uchun hamma molniyalarni o'tkazing, ozod iplarni mahkamlang. Kerak bo'lsa, kichik buyumlarni katak xalta yoki yostiqlik jildiga joylang.
- √ Har bir kir yuvish dasturi tugashi bilan mashinani o'chiring, shuningdek xavfsizlik va elektr quvvatini tejash uchun uni rozetkadan ajrating. Kir solinadigan lyuk pastki qismini quriguncha arting.
- √ Yoqimziz hid paydo bo'lishi oldini olish uchun mashina islatilmagan vaqtda lyuk eshikchasini ozroq ochib qo'ying.
- √ Elektr simi buzilgan holda uni ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatich vakili yoki boshqa kerakli ixtisosga ega bo'lgan shaxslar almashtirishi kerak.

### QUYIDAGILARNI BAJARISH TAQIQLANADI

- x Kir yuvish mashinasi lyukiga kir yuvish vaqtida tegmang, chunki u qattiq qiziydi.
- x Buyum ustiga og'ir predmetlar yoki issiqlik va namlik manbalarini qo'ymang.
- x Ko'pikli rezina yoki gubkadan qilingan buyumlarni baland haroratda yuvmang.
- x Kir yuvish vositasi lyukini kir yuvish paytida ochmang.
- x Kir joylanadigan lyuk eshikchasini kuch bilan ochmang. Lyuk eshikchasi o'zi berkitish mezanizmi bilan jihozlangan va kir yuvish sikli tugasa ochiladi.
- x Agar suv darajasi lyukdan baland bo'lsa, kir yuvish mashinasi eshikchasini ochmang.
- x Namlik paydo bo'lishi oldini olish uchun kir yuvish mashinasini plastic jild bilan yopmang.

## Xavfsizlik yuzasidan ko'rsatmalar

- ① Elektroenergiya, suv, kir yuvish vositasi va vaqtni tejash uchun mashinani yuklashning tavsiya etilgan maksimal miqdoridan foydalaning
- ① Kir yuvish vositasini ishlab chiqaruvchining qo'llanmasida ko'rsatilgan miqdordan ortiq ishlatmang
- ① Eco-Ball – kir yuvish vositasi barabandan atrof muhitga tushishining oldini oladigan maxsus tizim.
- ① "Prewash" (boshlang'ich kir yuvish) rejimi faqat o'ta iflos kirni yuvish uchun mo'ljallangan. Kir yuvish vositasi, vaqt, suv va elektroenergiyani tejash uchun "Boshlang'ich kir yuvish" rejimi o'rniga odatdagi kir yuvish rejimini tanlang.
- ① Elektroenergiya va vaqtni tejash maqsadida yuvilgan kirni siqish vaqtida quritish barabanidan foydalanishdan oldin yuvilgan kirdagi suv miqdorini kamaytirish uchun yuqori tezlikni tanlang.
- ① Tegishli kir yuvish temperaturasini tanlang. Zamonaviy kir yuvish vositalari o'ta ifloslangan kirni yuvish uchun yaxshi natijaga erishish maqsadida 60°S dan past temperaturada ishlatilishi mumkin.

# KIR YUVISH MASHINASIDAN FOYDALANISHDAN OLDIN

## TAVSIFI

Quyidagi sxema siz sotib olgan kir yuvish mashinasining tashqi ko'rinishidan ozgina farq qilishi mumkin.

Boshqaruv paneli

Eshik tutqichi

Ustki panel

Yoqish/Pauza tugmasi

Kir yuvish mashinasi eshigi

Kir yuvish vositasi  
uchun lotok

Filtr qopqog'i



Suv to'kish shlangi

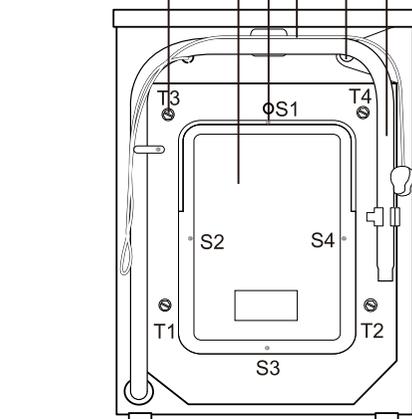
Suv uzatish shtutseri

Elektr toki shnuri

Orqa qopqoq vintlari

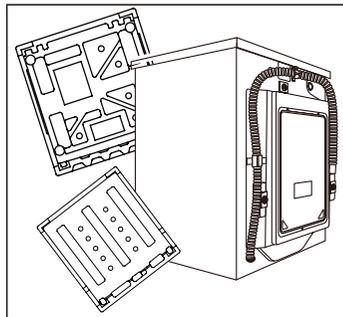
Orqa qopqoq

Transport boltlari



## KIR YUVISH MASHINASINI TAYYORLASH

Mashina noturg'unligining oldini olish uchun undan hamma o'ram materiallari, shu jumladan penoplast asosini ham yechib oling. O'rarni yechib olish vaqtida plastic paket va mashina echikchasida suv tomchilari mavjud bo'lishi mumkin. Bu mashinani zavodda suv to'ldirib sinash bilan bog'liq va normal hodisadir.



# KIR YUVISH MASHINASIDAN FOYDALANISHDAN OLDIN

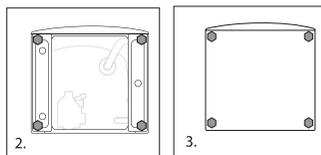
## O'RNATISH

Ogohlantirish: Kir yuvish mashinasi juda og'ir. Uni bir joydan boshqa joyga ko'chirish uchun yuk ko'tarish vositalaridan foydalaning.

### PASTKI QOPQOQNI O'RNATISH

O'ramni o'chganda plyonka ichidan plastmassa qopqoqni chiqarib oling. Ulardan pastki qopqoqni o'rnatgandan keyin shovqinni pasaytirish uchun foydalaniladi.

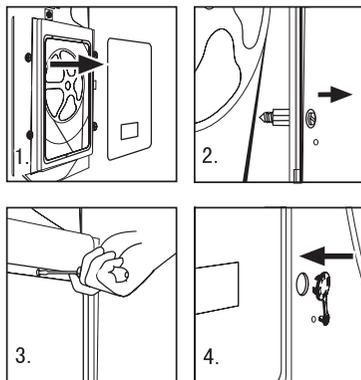
1. Mashinani yon tomoniga yotqizing, to'rtta oyoqchasini burab chiqaring (2-rasm)
2. Qopqoqni o'rning.  
So'ng oyoqchalarni qopqoq va to'rt teshik orqali qayta burab kiriting (3-rasm). Kir yuvish mashinasini turg'izib qo'ying.



### TRANSPORT BOLTLARINI YECHIB OLISH

Transport boltlari kir yuvish mashinasini tashish vaqtida uning ichidagi tebranishga qarshi komponentlarini mahkamlash uchun mo'ljallangan.

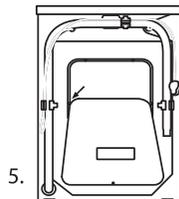
- ✓ Orqa qopqoqni yechib oling.
- ✓ Orqa paneldagi to'rt bolti burab chiqaring va mashina ichida turgan plastmassa stabilizatorlarni chiqarib oling.
- ✓ Orqa qopqoqni joyiga o'rning.
- ✓ Qolgan teshiklarga komplektaga kiruvchi tiqinlarni o'rning.



### Izoh:

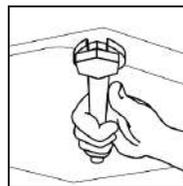
 Orqa qopqoqni o'rnatayotganda uning bo'rtiq yuzasi sirtga qaratilganiga ishonch hosil qiling, so'ng orqa qopqoqni 5-rasmda ko'rsatilgandek joyiga o'rning.

 Transport boltlari va plastmassa stabilizatorlarni keyinchalik ulardan foydalanish uchun ishonchli joyda saqlang.



### KIR YUVISH MASHINASINI ROSTLASH

Kir yuvish mashinasi tagida balandligi rostlanadigan oyoqchalar mavjud. Ularni mashinadan foydalanishga kirishishdan oldin uni to'g'rilash uchun rostlash lozim. Bu mashinani ishlatish paytida vibratsiyani va shovqin darajasini kamaytirishga imkon beradi. Bu shuningdek mashinaning eskirishini ham kamaytiradi. Mashinani tekis o'rnatish uchun biz spirtli shovundan foydalanishni tavsiya qilamiz. Pol tekis va mustahkam bo'lishi lozim.

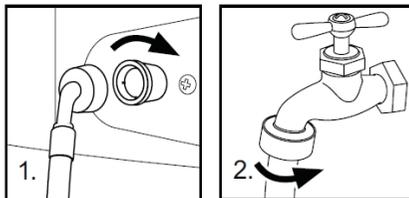


# KIR YUVISH MASHINASIDAN FOYDALANISHDAN OLDIN

## SUV TO'LDIRISH SHLANGI

- √ Suv to'ldirish shlangidagi gaykani shtutserdagi ajratgichga biriktiring.
- √ Shlangni sovuq suv kraniga ulang.

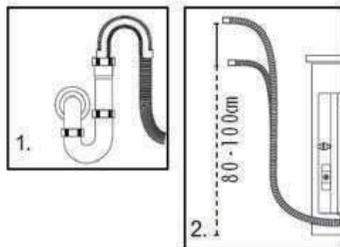
⚠ Kir yuvish mashinasini vodoprovodga ulashda yangi shlangdan foydalanish lozim, eski shlanglardan takroran foydalanish taqiqlanadi.



## SUVNI TO'KISH SHLANGI

- √ Suvni to'kish shlangini suv oqishining oldini olish uchun maxsus qavs bilan mahkamlang. Suvni to'kish shlangi uchun uzaytirgichlardan foydalanmang, agar uzunroq shlangdan foydalanish zarur bo'lsa, texnik mutazassisga murojaat eting.
- √ Suvni to'kish teshigi 80-100 sm balandlikda joylashishi kerak. Suvni to'kish shlangi ajralib ketishining oldini olish uchun uni mashinaning orqa tarafidagi qulfak yordamida qayd eting.

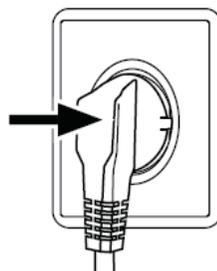
⚠ Suv to'kish shlangini suvga solib qo'yish mumkin emas, uni ishonchli ravishda mustahkamlab qo'yish va suv sizib chiqishidan ehtiyot bo'lish kerak. Agar suv ketish shlangi yerda yotsa yoki suv ketadigan quvurning balandligi 80 cm dan kam bo'lsa, kir yuvish mashinasi ichidagi suv suv to'ldirish vaqtida to'xtovsiz oqib ketadi (mustaqil suv oqishi).



## ELEKTR TOKI MANBASIGA ULASH

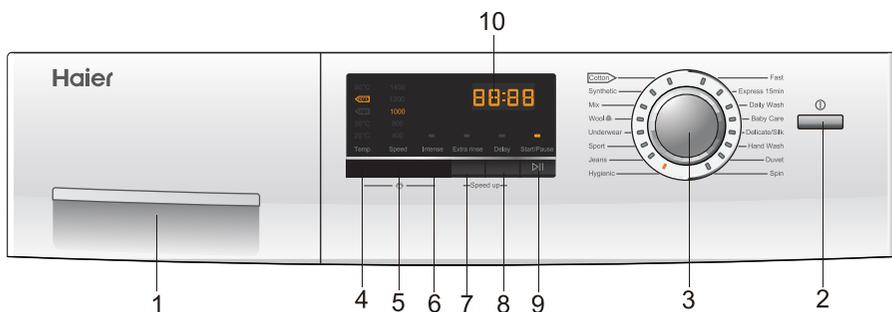
Kir yuvish mashinasini elektr toki manbasiga ulashdan oldin quyidagilarni tekshiring:

- √ Rozetka kir yuvish mashinasi maksimal quvvatiga mo'ljallangan (xavsizlik maqsadida mashina zanjiriga 15A tok kuchiga mo'ljallangan saqlagichlar o'rnatish lozim).
- √ Kuchlanish talablarga muvofiq bo'lishi lozim
- √ Elektr rozetkasi o'lcham jihatidan kir yuvish mashinasining vilkasiga mos kelishi lozim.
- √ Mashinani zaminlangan rozetkaga ulang.



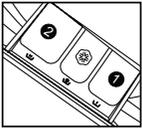
# FUNKSIYALAR

## BOSHQARUV PANELI



1. Kir yuvish vositalari lotoki
2. Elektr toki manbasiga ulash tugmasi
3. Dasturlarni almashlab ulagich
4. Suv temperaturasi boshqarish tugmasi
5. Siqish rejimini tartibga solish tugmasi
6. Intensiv kir yuvish tugmasi
7. Qo'shimcha chayqash tugmasi
8. Startni kechiktirish tugmasi
9. Yoqish/pauza tugmasi
10. Display

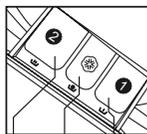
### ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ

№	Funksiyalar	Tavsifi
1	<b>Kir yuvish vositalari lotoki</b>	<p>Lotokni oching, uning ichida uch bo'lim mavjud:</p> <p>1: Boshlang'ich kir yuvish uchun kir yuvish vositasi bo'limi</p> <p>2: 1-15 dasturlari uchun kir yuvish vositasi bo'limi</p> <p>3: Matoni yumshatgich, konditsioner, xushbo'ylagich uchun bo'lim.</p> <p>Turli kir yuvish temperaturalari uchun mos keladigan kir yuvish vositalari tipi xususida tavsialarni, iltimos, ishlab chiqaruvchining kir yuvish vositasi haqidagi axborotida qarang.</p> 
2	<b>Elektr toki manbasiga ulash tugmasi</b>	<p>Kir yuvish mashinasini yoqish uchun shu tugmani bosing. Kir yuvish mashinasini o'chirish uchun uni qayta bosing. Kir yuvish mashinasini o'chirish uchun tugmani 2 sek. davomida bosib turing, chunki tugmalar barmoqlar tegishiga ta'sirchan.</p>
3	<b>Dasturlarni almashlab ulagich</b>	<p>Almashlab ulagichni soat mili yo'nalishida / soat mili yo'nalishiga qarshi burash orqali kerakli dasturni tanlash mumkin. 16 dastur ko'zda tutilgan. Dastur tanlangandan keyin tegishli indikator yonadi.</p>
4	<b>Suv temperaturasi boshqarish tugmasi</b>	<p>Kerakli kir yuvish temperaturasi tanlash uchun ushbu tugmani bosing. Kir yuvish temperaturasi kir tipiga qarab tanlang.</p> <p>Izoh: Agar indikator lampochkasi yonmagan bo'lsa, bu kir yuvish rejimi suv isitishni nazarda tutmasligini anglatadi.</p>
5	<b>Siqish rejimini tartibga solish tugmasi</b>	<p>Kerakli siqish tezligini tanlash uchun ushbu tugmani ohista bosing. Tezlik belgilangach, u display ekranida aks etadi. Izoh: Agar ekranda ma'lumotlar aks etmasa, demak siqish nazarda tutilmagan rejim tanlangan.</p> <p> Turli tipdagi kirlar uchun suv temperaturasi va siqish tezligining turli qiymatlari belgilanishi mumkin. Alohida talablar mavjud bo'lmagan holda kirmi o'z-o'zidan belgilangan sozlamalar bilan yuving.</p>
6	<b>Intensiv kir yuvish tugmasi</b>	<p>Agar kir qattiq ifloslangan bo'lsa, dasturni ishga tushirishdan oldin ushbu tugmani bosing. Mazkur tugma bosilganda, kir yuvish vaqti uzaytiriladi.</p>

tlb	Funksiyalar	Tavsifi
7	<b>Qo'shimcha chayqash tugmasi</b>	<p>Qo'shimcha chayqashni ishga tushirish uchun ushbu tugmani bosing. Qo'shimcha chayqash bir siklini tanlash uchun tugmani bir marta bosing. Displeyda «P-1» xabari paydo bo'ladi. Agar tugma bir necha marta bosilsa, displeyda qo'shimcha chayqash ikki yoki uch siklini ko'rsatuvchi «P-2» yoki «P-3» xabarlar paydo bo'ladi. Ayni vaqtda qo'shimcha chayqash indikator yonadi va chayqash sikli davomida lipillab turadi. Displeyda «P-1/2/3» xabari aks etadi va u qolgan chayqash vaqti bilan almashadi. Qo'shimcha chayqash sikli tugaganidan keyin indikator o'chadi va displeyda xabarlar g'oyib bo'ladi.</p> <p> Siz ushbu funksiyani 1-15 dasturlaridan foydalanish paytida tanlashingiz mumkin.</p>
8	<b>Startni kechiktirish tugmasi</b>	<p>Ushbu tugmani ohista bosing, kir yuvish mashinasi ma'lum vaqtdan keyin ishlay boshlaydi va tegishli indikator yonadi. Dasturlar diapazoni 0,5-24 soatni tashkil etadi, tugma har bosilganda, kechiktirish vaqti yarim soatga uzayadi. Sozlash bajarilgandan keyin belgilangan vaqtning teskari hisobini ishga tushirish uchun Yoqish/pauza tugmasini bosing (vaqt ekranda dastur ishi tugagunga qadar aks etadi).</p> <p> Kechiktirish vaqti dasturni bajarish vaqtdan ko'p bo'lishi lozim, aks holda kir yuvish mashinasi darhol dasturni bajarishni ishga soladi.</p>
9	<b>Yoqish/pauza tugmasi</b>	<p>Kir yuvish mashinasi elektr quvvati manbasiga ulangan va kerakli dastur tanlanganidan so'ng, kir yuvishni boshlash uchun ushbu tugmani asta bosing. Kir yuvish sikli vaqtida kir yuvish mashinasi ishini tugmani yana bir marta bosib to'xtatishingiz mumkin, shundan keyin displeydagi raqamlar lipillay boshlaydi. Kir yuvishni davom ettirish uchun bu tugmani yana bir marta bosing. Kir yuvish sikli vaqtida dasturni bekor qilish uchun displeyda raqamlar lipillay boshlagach elektr toki manbasiga ulash tugmasini bosing va dastur bekor bo'ladi.</p>
10	<b>Displey</b>	<p>Bu yerda qolgan kir yuvish vaqti haqida axborot va xatolar haqida xabarlar aks etadi.</p> <p> Quvvat manbasi ulangandan keyin displey yoqiladi va qolgan kir yuvish vaqti qiymati kamayadi. Suv bosimi va harorat farq qilishi mumkinligi tufayli, qolgan kir yuvish vaqti tegishli ravishda rostanishi mumkin. Agar siqish vaqtida kir barabanda notekis taqsimlangan bo'lsa, kir yuvish vaqti uzaytirilishi mumkin.</p>
<p><b>Tovushli signalni bekor qilish</b></p> <p>Zarur holda kir yuvish mashinasining tovushli signalini o'chirish mumkin (tavsiya etilmaydi).</p> <p>Kir yuvish mashinasini yoqing va dasturlarni tanlash dastagini siqish holatiga o'rnatib, so'ng «Startni kechiktirish» va «Qo'shimcha chayqash» tugmalarini bosing va 3 sekund davomida ushlab turing. Displeyda tovushli signal o'chirilganini ko'rsatuvchi «BEEP OFF» xabari paydo bo'ladi.</p> <p><b>Tovushli signalni yoqish</b></p> <p>Kir yuvish mashinasini yoqing va dasturlarni tanlash dastagini siqish holatiga o'rnatib, so'ng «Startni kechiktirish» va «Qo'shimcha chayqash» tugmalarini bosing va 3 sekund davomida ushlab turing. Displeyda tovushli signal yoqilganini ko'rsatuvchi «VEER ON» xabari paydo bo'ladi.</p> <p><b>Tezlatish funksiyasi</b></p> <p>«Startni kechiktirish» va «Qo'shimcha chayqash» tugmalarini bosing va 3 sekund davomida ushlab turing, ekranda «Speed Up» xabari paydo bo'ladi (aylana bo'ylab 3S aks etadi). Mazkur funksiya faollashadi. Mazkur ikki tugmani qayta bossangiz, «Speed up» funksiyasi bekor bo'ladi.</p>		

# FUNKSIYALAR

## DASTURLAR REJIMLARI



1. Boshlang'ich kir yuvish uchun mo'ljallangan kir yuvish vositasi bo'limi
2. Kir yuvish vositasi uchun bo'lim
3. Yumshatgich uchun bo'lim

Dastur	Maks. harorat	Berilgan qiymat	2	3	1	Gazlama tipi	Berilgan siqish tezligi <small>HW60-12636S(AS)/10636(A)</small>	Speed up
Paxta	90°S	30°S	✓	⊙	✗	Paxta/sintetika	1200 ay/min 1000 ay/min	✓
Sintetika	60°S	30°S	✓	⊙	✗	Turg'un bo'yalgan sintetika	1200 ay/min 1000 ay/min	✓
Aralash gazlamalar	60°S	30°S	✓	⊙	✗	Paxta/sintetika	1000 ay/min	✓
Jun	40°S	---	✓	⊙	✗	Jun gazlamalar	800 ay/min	✗
Delikat kir yuvish	60°S	40°S	✓	⊙	✗	Ich kiyim	1000 ay/min	✓
Sport	40°S	20°S	✓	⊙	✗	Sport kiyimi	800 ay/min	✗
Jinsi	60°S	30°S	✓	⊙	✗	Jinsi	1000 ay/min	✓
Gigienik	90°S	90°S	✓	⊙	✗	Ip gazlamalar	1000 ay/min	✓
Tez kir yuvish	40°S	40°S	✓	⊙	✗	Ip gazlamalar	1000 ay/min	✗
Ekspress kir yuvish 15 minut	40°S	---	✓	⊙	✗	Ip gazlamalar	1000 ay/min	✗
Kundalik kir yuvish	60°S	30°S	✓	⊙	✗	Ip gazlamalar	1000 ay/min	✓
Bolalarga qarov	90°S	40°S	✓	⊙	✗	Paxta/sintetika	1000 ay/min	✓
Delikat kir yuvish ipak	30°S	30°S	✓	⊙	✗	Ipak	800 ay/min	✗
Qo'da kir yuvish	30°S	30°S	✓	⊙	✗	Ip gazlamalar	600 ay/min	✗
Par ko'rpa	40°S	40°S	✓	⊙	✗	Paxta	800 ay/min	✓
Siqish	---	---	✗	✗	✗	---	1000 ay/min	✗

✓ Ha

⊙ Ma'qulini tanlang

✗ Yo'q

**SARF TO'G'RISIDA MA'LUMOTLAR JADVALI**

Dastur	Temperatura	Maks. yuklash	Energiya sarfi	Suv sarfi	Kir yuvish vaqti	Quritish samaradorligi
		HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)
Sintetika	30°S	3kg	/	/	/	49%
Standart	40°S*	3kg	0.589/0.598kVts	33.8/29.3 l	3:15 soat	59%/53%
	60°S*	6kg	0.837/0.829kVts	32.1/29.1 l	3:20 soat	59%/53%
	60°S*	6kg	0.829/0.788kVts	47.0/42.9 l	3:20 soat	59%/53%

**i** Paxta ipidan gazlamalarni 60°C va 40°C haroratli suvda yuvish uchun standart dasturlar normal kir bo'lgan paxta ipidan gazlamalarni yuvish uchun mo'ljallangan va mazkur tipdagi kirni yuvish uchun elektroenergiya va suv sarfi bo'yicha eng samarali dasturlar hisoblanadi. Haqiqiy suv temperaturasi siklning ko'rsatilgan temperaturasidan farq qilishi mumkin.

\* Dasturning energiya sarfi bo'yicha samarali sozlamalari

1. "Paxta+40°C+Intensiv kir yuvish+Siqish maks. tezligi";
2. "Paxta+60°C+Intensiv kir yuvish+Siqish maks. tezligi"

**Eng yaxshi kir yuvish vositasini tanlang**

	Universal	Rangli buyumlar uchun	Delikat gazlamalar uchun	Maxsus	Yumshatgich
Paxta	L/P	L/P	-	-	O
Sintetika	L/P	L/P	L	-	O
Aralash gazlamalar	L/P	L/P	-	-	O
Jun	-	-	-	L	O
Ich kiyim	L/P	L/P	-	-	O
Sport	-	-	-	L	O
Jinsi	L/P	L/P	L	-	O
Gigienik	L/P	L/P	L	-	O
Ekspress kir yuvish, 15 minut	L	L	-	-	O
Kundalik kir yuvish	L/P	L/P	L	-	O
Bolalarga qarov	L/P	L/P	-	-	O
Delikat kir yuvish	-	-	L	-	O
Qo'lda kir yuvish	-	-	-	L	O

	Kir yuvish vositasi	Temperaturalar diapazoni °S da
L	Suyuq	Sovuq suv - 60
P	Kukun	40 - 90
O	Har qanday	- - -
-	Vositalarsiz	- - -

Suyuq kir yuvish vositasidan foydalanganda startni kechiktirish funksiyasini ishga tushirish tavsiya etilmaydi. Kir yuvish vositasini qancha miqdorda ishlatish lozimligini bilish uchun ishlab chiqaruvchining kir yuvish vositasi o'ramidagi axborotga qarang!

Axborot: zamonaviy kir yuvish vositalari hatto past temperaturalarda ham samaralidir.

# FUNKSIYALAR

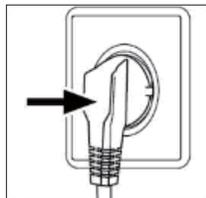
## KIR YUVISH USULLARI



Bu kir yuvish mashinasi faqat uyda maishiy maqsadlarda foydalanish uchun mo'ljallangan. Mashinadan tijorat maqsadida foydalangan holda, kafolat majburiyatlari bekor qilinadi. Kir yuvish mashinasidan faqat nazarda tutilgan maqsadlarda foydalaning. Kiyim yoriqlarida ko'rsatilgan yo'l-yo'riqlarga rioya eting va faqat mashinada yuvish uchun mo'ljallangan buyumlarni yuving.

### ELEKTR TA'MINOTI

Kir yuvish mashinasini elektr tarmog'iga ulang (220 V – 240 V~/50 Gts).

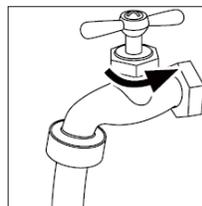


### SUV UZATISH

Kranni oching. Suv toza va shaffof bo'lishi lozim.



Ishlatishdan oldin shlangni ochib, kran va suvni uzatish shlangi o'rtasidagi ulanmalarda suv sirqishi yo'qligini tekshiring.

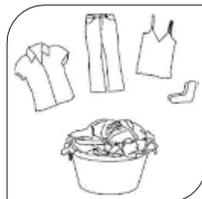


### KIRNI TAYYORLASH

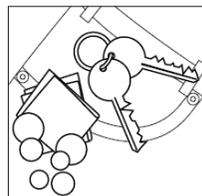
- Kirlaringizni mato tolasi turi (paxta, sintetika, jun, shoyi), shuningdek ifloslanganlik darajasiga qarab ajrating.
- Oq kiyimlarni ranglilaridan alohida qiling. Rangli kiyimlarni avval qo'lda yuvib, ularning rangi o'chishi yoki kirishishini tekshirib ko'ring.
- Cho'ntaklardan mayda jismlarni (kalit, tanga va hokazo) chiqarib oling va qattiq taqinchoqlarni (masalan, to'g'nag'ich) yechib oling.



Diqqat: kichkina predmetlar (masalan, tugmalar va h.k.) foydalanuvchi hisobiga ta'mirlash zaruratini keltirib chiqarishi mumkin va mashinaga shikast yetkazishi mumkin.



- Choksiz kiyimlar qismlari, nozik matolar va nafis to'qimali matolarni, masalan, yupqa pardalarni ehtiyotkor ishlov beruvchi maxsus kir yuvish xaltachasiga solish lozim (ularni bevosita kir yuvish mashinasida yuvish tavsiya etilmaydi).
- Zanjirsimon yopqich va ilgaklarni berkiting, tugmalarning mustahkam tikilganligini tekshiring, paypoq, qayish, byustgalter va shunga o'xshash mayda narsalarni maxsus xaltachaga soling.
- Choyshab, yoping'ich kabi katta narsalarni mashinaga solishdan oldin yoying.
- Futbolkalarni teskari ag'daring.



## MASHINANI YUKLASH

Mashina eshikchasini oching va baraban ichiga buyumlarni birma-bir soling. Eshikchani zichlab yoping.

Mashinadan birinchi marta foydalanganda, kir mashina barabanida qolgan moy yoki iflos suvdan ifloslanishiga yo'l qo'ymaslik uchun bir dasturni kir yuklamasdan ishga soling. Kir yuvishdan oldin siz mashinani kir yuklamasdan, ammo kir yuvish vositasini qo'shib, 60°C temperaturali dasturni tanlagan holda ishga tushirishingiz lozim.

Kir yuvish mashinasini me'yordan ortiq yuklamang.



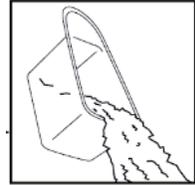
## KIR YUVISH VOSITASINI TANLASH

Kir yuvish samaradorligi va mashinaning ish ko'rsatkichlari foydalanilayotgan kir yuvish vositasining sifatiga bog'liq. Ko'pirmaydigan maxsus kir yuvish vositalari kir yuvganda yaxshi natija beradi. Sintetik va junli matodan buyumlar uchun maxsus mo'ljallangan kir yuvish vositalari ishlatilishi lozim. Quruq tozalash vositalaridan, xususan trixloretilen va shunga o'xshash mahsulotlardan foydalanmang.



Kir yuvish vositasini keragidan ortiq solish taqiqlanadi; aks holda bu quyidagi vaziyatlardan biriga va kir yuvish mashinasining shikastlanishiga olib kelishi mumkin va bu hol mashinaning xizmat muddatida aks etadi.

1. Ortiqcha ko'pik hosil bo'lishi natijasida chayqash vaqti odatdagidan ko'proq bo'ladi.
2. Ko'pik bosimi ko'payishi natijasida u kir yuvish vositalari lotokidan to'kilishi mumkin.
3. Yakunlovchi siqishdan keyin ko'pik yuvilmay qolib ketishi mumkin.



Tavsiyalar:

1. Kir yuvish vositalari uchun lotokni har hafta bir marta yuving.
2. Boshlang'ich kir yuvish dasturidan foydalanganda nominal dozaning yarmini qo'shish lozim.
3. Kukunli yoki suyuq kir yuvish vositasining o'ramidagi kir yuvish vositalarini dozalash bo'yicha tavsiyalarga amal qilish zarur.

## KIR YUVISH VOSITASINI SOLISH



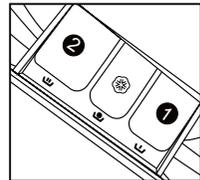
Kir yuvish vositasi uchun lotokni suring va lotokning tegishli bo'limlariga kerakli vosita va konditsionerni soling. Lotokni ohista surib yoping (lotokdagi yo'l-yo'riqlarga rioya eting).

Boshlang'ich kir yuvish dasturi uchun kir yuvish vositasi ikkala bo'limga, 1 va 2 bo'limlarga solinishi lozim.

Boshqa dastur tanlangan holda 1-bo'limga kir yuvish vositasini solish kerak emas.

Kir yuvish vositasini uning o'ramidagi ko'rsatmalarga muvofiq ishlatning. Agar boshlang'ich kir yuvish dasturi tanlangan bo'lsa, suyuq vositani ishlatmang.

Lotokka mato yumshatgichni me'yordan ortiq miqdorda qo'shmang, aks holda sun'iy tolalardan to'qilgan matolar shikastlanishi mumkin.



# FUNKSIYALAR

---

## **DASTURNI TANLASH**

Kir yuvishda eng yaxshi natijalarga erishish uchun kirning turi va ifoslanish darajasiga mos keladigan yuvish dasturini tanlash lozim. Kerakli dasturni tanlash uchun dasturlarni tanlash dastagini burang.



## **FUNKSIYALARNI TANLASH**

Kerakli opsiyalarni tanlang (8, 9 va 10-betlarda «Boshqaruv paneli» bo'limiga qarang).

## **KIR YUVISH TEMPERATURASINI SOZLASH**

Temperaturani rostlash tugmasini bosib va kerakli kir yuvish temperaturasi tanlangunga qadar ushlab turing.

## **SIQISH TEZLIGINI SOZLASH**

Siqish tezligini rostlash tugmasini bosib va kerakli tezlik tanlangunga qadar ushlab turing. Siqish temperaturasi va tezligini tanlash uchun "Boshqaruv paneli" sahifalaridagi "Ish funksiyalari" bo'limiga qarang (08 va 09). Biz tavsiya etiladigan qiymatlarni tanlashni maslahat beramiz.

## **KIR YUVISH**

Yoqish/pauza tugmasini bosib. Kir yuvish mashinasi yuklangan dasturga muvofiq ishlay boshlaydi. Kir yuvish sikli tugagandan keyin mashina ishi o'z-o'zidan to'xtaydi. Displayda "End" nishoni paydo bo'ladi. Lyuk eshikchasini oching va kiyimni chiqarib oling.

## **KIRNI YUVGANDAN SO'NG**

Suv ta'minotini o'chirib, elektr shtepselini rozetkadan sug'uring. Kondensat va yoqimsiz hidlar paydo bo'lmasligi uchun mashinaning eshikchasini oching. Mashina ishlatilmaydigan davrda eshikchani ochiq qoldiring.

## QAROV YUZASIDAN KO'RSATMALAR

Mashinada yuvish, sovuq	Qo'lda yuvish	Barabanda quritish, isitishsiz	Barabanda quritishni qo'llamang	Past temperaturada dazmollash (bug' yordamida yoki bug'siz)
Mashinada yuvish, iliq	Yuvilmasin	Barabanda quritish, past temperaturada	Liniyalı quritish	O'rtacha temperaturada dazmollash (bug' yordamida yoki bug'siz)
Mashinada yuvish, issiq	Oqartirish. Clorox tipiga mansub har qanday oqartirgich ruxsat etilgan	Barabanda quritish, o'rtacha temperaturada	Arqonga osib quritish	Yuqori temperaturada dazmollash (bug' yordamida yoki bug'siz)
Mashinada yuvish, sovuq, doimiy press ostida	Xlorsiz oqartirish. Rangli gazlamalar uchun Clorox2 tipiga mansub har qanday oqartirgich ruxsat etiladi.	Barabanda quritish, yuqori temperaturada	Tekis joyda quritish	Bug'lamaidan dazmollash
Mashinada yuvish, iliq, doimiy press ostida	Oqartirish ruxsat etilmaydi. Tarkibida oqartirgich bo'lmagan kir yuvish vositalarini ishlatish yoki oqartirgichni tekshirib ko'ring.	Barabanda quritish, doimiy press ostida, isitmasdan	Barabanda quritish taqiqlangan	Dazmollash mumkin emas
Mashinada yuvish, issiq, doimiy press ostida	«Jun» nishonchasi	Barabanda quritish, doimiy press ostida, past temperaturada	Kiyim iligichda quritish	Quruq tozalash. Qo'shimcha harflar va/yoki liniyalardan iborat bo'lishi mumkin. Buyumni kimyoviy tozalash uchun berish kerak
Mashinada yuvish, sovuq, delikat rejim		Barabanda quritish, doimiy press ostida, o'rtacha temperaturada	Barabanda quritish, o'rtacha temperaturada	Quruq tozalash mumkin emas
Mashinada yuvish, iliq, delikat rejim		Barabanda quritish, delikat rejim, isitmasdan	Barabanda quritish, past temperaturada	Har qanday eritgich bilan quruq quritish
Mashinada yuvish, issiq, delikat rejim		Barabanda quritish, delikat rejim, past temperaturada	Barabanda quritish taqiqlangan	Perixlorid bilan quruq tozalash
		Barabanda quritish, delikat rejim, o'rtacha temperaturada		

## YUKLASHDA PREDMETLARNING TAXMINIY VAZNI

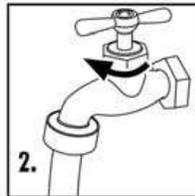
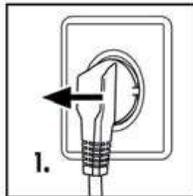
Material	Gazlama	Vazn grammda
Choyshab	Paxta	Taxm. 800
O'rin yoping'ichi	Jun	Taxm. 3000
Aralash tolalardan kiyim	/	Taxm. 800
Jaketlar	Paxta	Taxm. 800
Jinsi	/	Taxm. 800
Ish kiyimi	Paxta	Taxm. 950
Ayollar pijamasi	/	Taxm. 200
Futbolkalar	/	Taxm. 300
Paypoqlar	Aralash tolalardan gazlama	Taxm. 50
Ko'ylaklar	Paxta	Taxm. 300
Ich kiyim	Aralash tolalardan gazlama	Taxm. 70
Delikat yuvish	-	-
Qo'lda yuvish	-	-

# TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

## TOZALASH VA QAROV

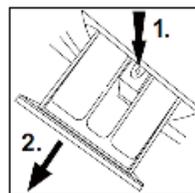
### KIR YUVGANDAN SO'NG

Har safar kir yuvgandan so'ng cuv ta'minotini o'chirib, elektr shtepselini rozetkadan sug'uring. Kondensat va yoqimsiz hidlar paydo bo'lmasligi uchun lyuk eshikchasini ochib qo'ying. Agar kir yuvish mashinasi uzoq vaqt ishlatilmaydigan bo'lsa, uning ichidagi suvni to'kib tashlang va suv to'kish shlangini almashtiring.



### KIR YUVISH VOSITASI LOTOKINI TOZALASH

Kir yuvish vositalarini taqsimlash uchun lotokni vaqti-vaqti bilan tozalab turing. Lotokni torting, uni suv bilan tozalab yuving va joyiga o'rnatang.



### MASHINANI TOZALASH

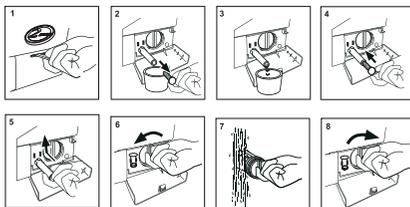
Mashinani tozalash va unga texnik xizmat ko'rsatishdan oldin elektr ta'minoti kabelini rozetkadan chiqaring. Mashinaning korpusi va rezina qismlarini tozalash uchun sovunli eritma bilan ho'llangan yumshoq lattadan foydalaning. Organik ximikatlari yoki zanglatadigan eritgichlarni ishlatmang.

### FILTRNI TOZALASH

Filtrni har oy bir marta tozalang.

Orqa pastki qopqoqni yechib oling.

Filtrni soat mili yo'nalishiga qarshi burab chiqaring, uni suv oqimi ostida yuving, so'ng joyiga o'rnatang va qopqoq bilan berkiting.

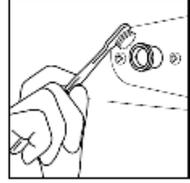


Filtr o'z joyiga o'rnatilishi lozim, aks holda bu suv sirqishiga olib kelishi mumkin.

Ortiqcha suvni yig'ish uchun suv to'kish nasosi filtri tagiga k nteynerni o'rnatang.

## SUV TA'MINOTI SHTUTSERI VA SHTUTSER FILTRI

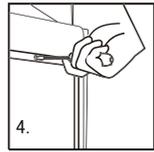
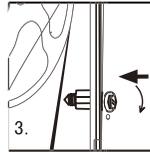
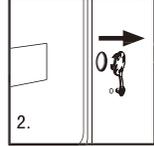
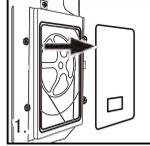
Shtutserga begona materiallar tiqilishi va suv ta'minoti to'xtab qolishining oldini olish uchun suv ta'minoti shtutserining filtrini vaqti-vaqti bi an tozalab turish lozim.



## MASHINANI BOSHQA JOYGA KO'CHIRISH

Mashinani boshqa joyga ko'chirish talab etilgan holda, mashina shikastlanishining oldini olish uchun, uni o'rnatishdan oldin chiqarib olingan transport boltlarini o'rning. Quyida keltirilgan ko'rsatmalarni bajaring.

1. Orqa qopqoqni yechib oling.
2. Tiqinlarni chiqarib oling.
3. Plastmassa stabilizatorlar va transport boltlarini o'rning.
4. Boltlarni ochqich bilan burab qotiring.
5. Orqa qopqoqni joyiga o'rning.



## BEKOR TURISH DAVRI

Agar mashina uzoq vaqt davomida ishlatilmaydigan bo'lsa, elektr shtepselini rozetkadan sug'urib oling va suv ta'minotini berkiting. Kondensat va yoqimsiz hidlar paydo bo'lishining oldini olish uchun lyuk eshikchasini ochib qo'ying. Mashina bekor turish davrida eshikchani ochiq qoldiring.

## DISPLEY KODLARI

### DISPLEY KODLARI VA MAXSUS FUNKSIYALAR

Kodlar	Sabab	Nosozliklarni bartaraf etish
E1	Suvni to'kish bilan bog'liq muammolar, to'kish vaqti 6 daqiqadan ortiq.	Suvni to'kish nasosi filtrini tozalang, suvni to'kish shlangi q silib qolmaganini tekshiring. Agar xato bartaraf etilgan bo'lmasa, iltimos, texnik xizmat ko'rsatuvchi mutaxassisga murojaat eting.
E2	Lyuk eshikchasi to'g'ri yopilgan.	Eshikchani to'g'ri yoping, so'ng Yoqish/pauza tugmasini bosning.
F3	Temperatura datchiki noto'g'ri ulangan yoki shikastlangan.	Iltimos, texnik xizmat ko'rsatuvchi mutaxassisga murojaat eting.
F4	Isitgich xatosi (sikl oxirida paydo bo'ladi).	Iltimos, texnik xizmat ko'rsatuvchi mutaxassisga murojaat eting.
E4	Suv to'lish vaqti 7/8/10 minutdan ortiq. Suv to'kish shlangining balandligi 80 sm dan past. Suv to'kish shlangi suv ichida.	Kranni va suv bosimini tekshiring. Agar xato bartaraf etilgan bo'lmasa, xizmat ko'rsatuvchi xodimga murojaat eting. Suv to'kish shlangini shunday o'rningki, eng yuqori nuqta 80-100 sm darajasida bo'lsin. Suv to'kish shlangi suvning ichida emasligiga ishonch hosil qiling.
F7	Elektr dvigatelning xatosi.	Iltimos, texnik xizmat ko'rsatuvchi mutaxassisga murojaat eting.
E8	Suv sathi xavfsiz darajadan oshgan.	Iltimos, texnik xizmat ko'rsatuvchi mutaxassisga murojaat eting.
FA	Suv sathi datchikining xatosi.	Iltimos, texnik xizmat ko'rsatuvchi mutaxassisga murojaat eting.

## TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

FC1	Plata va elektr dvigatel o'rtasida bog'lanish mavjud emas.	Iltilmos, texnik xizmat ko'rsatuvchi mutaxassisga murojaat eting.
FC2	Plata va elektr dvigatel o'rtasida bog'lanish mavjud emas.	Iltilmos, texnik xizmat ko'rsatuvchi mutaxassisga murojaat eting.
End	Kir yuvish sikli tugagan.	
19:30	Holat haqida axborot. Kechiktirilgan ish uchun belgilangan vaqt.	
1:25	Qolgan vaqt – 1 soat 25 daqiqa.	
UNb	Kir yuvish mashinasida notekis yuklash funksiyasi mavjud. Yuklangan kir vazni yo'l qo'yilgan maksimal vazndan ortiq bo'lsa, mashina siqishni boshlay olmaydi va anomal tebranish yuz bermasligi, shovqin chiqmasligi uchun barabanni past tezlikda aylantira boshlaydi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bitta narsa (gilam, choyshab, dasturxon va h.k.)ni yuvayotgan bo'lsangiz, uni baraban ichida simmetrik taqsimlang.</li> <li>2. Ho'l kirmi qo'lda siqib, uning vaznini kamaytiring va barabanga qayta kiriting.</li> <li>3. Kirmi chiqarib oling, so'ng uni kir yuvish mashinasi ichida barabanning ichki devorlari bo'ylab mutanosib holatda qayta taqsimlang.</li> <li>4. Nomutanosiblik. Yuklashning nomutanosibligini kamaytirish uchun baraban ichiga 1 yoki 2 kir qo'shing.</li> <li>5. Siqish rejimini qayta ishga tushiring. Agar muammo bartaraf etilgan bo'lmasa, iltilmos, texnik xizmat ko'rsatuvchi mutaxassisga murojaat eting.</li> <li>6. Siqish past tezligini tanlang va hammasi joyida bo'lsa, u holda siqish dasturini va yanada yuqori siqish tezligini tanlang.</li> </ol>

- ① Boshqaruv panelini blokirovka qilish funksiyasi: kir yuvish dasturi ishga tushirilganidan keyin “Kechiktirish” va “Yoqish/pauza” tugmalarini bir vaqtning o'zida bosib va 3 sekund davomida ushlab turing. Shundan keyin dasturni tugmalar yoki dastaklar yordamida o'zgartirish mumkin bo'lmaydi. Blokirovkani bekor qilish uchun yana “Kechiktirish” va «Yoqish/pauza» tugmalarini bir vaqtning o'zida bosib va 3 sekund davomida ushlab turing.
- ① Elektr ta'minoti to'xtatilgan holda sozlamalarni saqlash funksiyasi: elektr tarmog'idan tok kelishi qo'qqisidan to'xtagan yoki dasturni bajarish paytida elektr ta'minotini to'xtatish talab etilgan holda, joriy sozlamalar saqlanadi va ish elektr ta'minoti qayta tiklangandan keyin davom ettiriladi.
- ① Dasturni bekor qilish uchun “Yoqish/pauza” tugmasini bosib, so'ng elektr ta'minotini to'xtating, shundan keyin dastur o'z-o'zidan bekor bo'ladi. Selektorli almashlab ulagichni yana bir marta burang va boshqa dasturni tanlang.



Siqish vaqtida, agar haddan tashqari ko'p ko'pik hosil bo'lsa, kir yuvish mashinasi elektr dvigatelni himoyalash uchun ko'pikni avtomatik ravishda bartaraf etadi; elektr dvigatel to'xtaydi va suv to'kish nasosi suvni 90 sekund davomida uzluksiz to'kadi. Agar bu 3 martadan ortiq yuz bersa, elektr dvigatel sikli oxirigacha siqmasdan to'xtaydi.

# NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH

## NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH

Nosozlik	Sababi	Bartaraf etish usullari
Kir yuvish mashinasi ishlamayapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektr tarmog'iga yaxshi ulanmagan.</li> <li>• Elektr ta'minotida uzilish.</li> <li>• Mashina eshikchasi to'g'ri yopilgan.</li> <li>• Mashina yoqilmagan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektr tarmog'iga ulanishni tekshiring.</li> <li>• Elektr ta'minotini tekshiring.</li> <li>• Mashina eshikchasini to'g'ri yoping.</li> <li>• Mashina yoqilganiga ishonch hosil qiling.</li> </ul>
Kir mashinasi ichiga suv to'lmayapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «Yoqish/pauza» tugmasi bosilmagan.</li> <li>• Suv ta'minoti krani berk.</li> <li>• Suv bosimi 0,03 MPa dan past.</li> <li>• Suv ta'minoti shlangi buralib qolgan.</li> <li>• Suv uzatilishida uzilish.</li> <li>• Dasturlarni tanlash dastagi noto'g'ri holatda.</li> <li>• Mashina eshikchasi noto'g'ri yopilgan.</li> <li>• Suv ta'minoti shlangi filtri kirlangan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «Yoqish/pauza» tugmasini bosing.</li> <li>• Suv kranini oching.</li> <li>• Suv bosimini tekshiring.</li> <li>• Suv ta'minoti shlangini tekshiring.</li> <li>• Suv uzatilishini ta'minlang.</li> <li>• Dastakni to'g'ri holatga o'tkazing.</li> <li>• Mashina eshikchasini to'g'ri yoping.</li> <li>• Suv ta'minoti shlangi filtrini tozalang</li> </ul>
Suv to'ldirish jarayonida mashina suvni to'kib tashlayapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suv to'kish shlangi eng yuqori nuqtasining balandligi 80 sm dan past.</li> <li>• Suv to'kish shlangi suv ichida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suv to'kish shlangini shunday o'rnatmangki, eng yuqori nuqta 80-100 sm darajasida bo'lsin.</li> <li>• Suv to'kish shlangi suvning ichida emasligiga ishonch hosil qiling.</li> </ul>
Suv to'kilmayapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suv to'kish shlangi ichi ifloslangan</li> <li>• Suv to'kish shlangining eng yuqori nuqtasi pol sathidan 100 sm dan ortiq balandlikda joylashgan.</li> <li>• Filtr kirlangan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suv to'kish shlangini tozalang.</li> <li>• Suv to'kish shlangining eng yuqori nuqtasi pol sathidan 100 sm dan pastda joylashganiga ishonch hosil qiling.</li> <li>• Filtrni tozalang.</li> </ul>
Siqish paytida kuchli tebranish.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transport boltlarining hammasi yechib olinmagan.</li> <li>• Kir yuvish mashinasi notekis yuzada joylashgan va tekis o'rnatilmagan.</li> <li>• Mashina me'yordan ortiq yuklangan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transport boltlarining hammasini yechib oling.</li> <li>• Kir yuvish mashinasi tekis yuzada joylashgani va tekis o'rnatilganiga ishonch hosil qiling.</li> <li>• Baraban yukini kamaytiring.</li> </ul>
Ish kir yuvish sikli tugamasidan to'xtatilgan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektr ta'minotida yoki suv ta'minotida uzilish.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektr ta'minoti yoki suv ta'minoti manbasini tekshiring.</li> </ul>
Ish ma'lum vaqtga to'xtagan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kir yuvish mashinasi displeyda xato haqida xabar bergan.</li> <li>• Kir yuvish mashinasi ixtish rejimida ishlayaptimi?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Display kodlarini tekshiring.</li> <li>• Ixtish dasturini bekor qilish uchun Chayqash tugmasini yoki yana bir karra Yoqish/pauza tugmasini bosing.</li> </ul>
Barabanda ko'pik haddan tashqari ko'p va u taqsimlash lotokidan to'kiyapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kir yuvish vositasi kam ko'pik hosil qiladigan vosita emas yoki qo'lda kir yuvish uchun mo'ljallangan.</li> <li>• Kir yuvish vositasi haddan tashqari ko'p solingan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kir yuvish vositasi to'g'ri tanlanganiga ishonch hosil qiling.</li> <li>• Taqsimlash lotokida kir yuvish vositasi miqdorini kamaytiring.</li> </ul>
Kir yuvish vaqtini avtomatik sozlash.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kir yuvish dasturining ishlash vaqtiga tuzatish kiritiladi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu normal holat va mashina ishiga ta'sir ko'rsatmaydi.</li> </ul>
Kir siqilmayapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Barabanda kir notekis taqsimlangan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kir qo'shing yoki siqish dasturini yana bir karra ishga tushiring.</li> </ul>

# ASOSIY TEXNIK KO'RSATKICHLARI

TEXNIK KO'RSATKICHLAR MA'LUMOT VARAG'I (O'zDSt 3017:2015 standartiga muvofiq)		
Savdo belgisi	Haier	
	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Model raqami	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Nominal quvvati (kg)	6	6
Energiya samaradorligi toifasi	A	A
Elektr tokining bir yillik sarfi (kVt/soat) <sup>1)</sup>	165	165
Paxta ipidan matoni yuvish uchun elektr toki sarfi 60°C da va to'liq yuklanganda (kVt*soat/sikl)	0,788	0,829
Paxta ipidan matoni yuvish uchun elektr toki sarfi 60°C da va qisman yuklanganda (kVt*soat/sikl)	0,829	0,837
Paxta ipidan matoni yuvish uchun elektr toki sarfi 40°C da va qisman yuklanganda (kVt*soat/sikl)	0,598	0,589
O'chirilgan rejimda o'lchangan elektr toki sarfi	0,48	0,48
Yoqilgan rejimda o'lchangan elektr toki sarfi	0,48	0,48
Yillik suv sarfi (l) <sup>2)</sup>	9400	9400
Siqish va quritish samaradorligi toifasi <sup>3)</sup>	B	C
Siqish maksimal tezligi (aylanishlar/ minut) <sup>4)</sup>	1200	1000
Qoldiq namlik miqdori (%) <sup>4)</sup>	53	59
Paxta ipidan matoni yuvish standart dasturi 60°C <sup>5)</sup>	Paxta+60°C+Intensiv kir yuvish+Maksimal tezlik	
Paxta ipidan matoni yuvish standart dasturi 40°C <sup>5)</sup>	Paxta+40°C+Intensiv kir yuvish+Maksimal tezlik	
Paxta ipidan matoni yuvish dasturi ishining tugash vaqti 60°C da va to'liq yuklanganda (min)	200	200
Paxta ipidan matoni yuvish dasturi ishining tugash vaqti 60°C da va qisman yuklanganda (min)	200	200
Paxta ipidan matoni yuvish dasturi ishining tugash vaqti 40°C da va qisman yuklanganda (min)	195	195
O'chirilgunga qadar kutish rejimi vaqti (min) <sup>6)</sup>	-	-
Shovqin (kir yuvish / siqish) (dB(A)) <sup>7)</sup>	59/78	59/74
Tipi	Alohida turuvchi	

<sup>1)</sup> Paxta ipidan matoni 60°C va 40°C haroratda to'liq va qisman yuklangan holatda kam elektr toki iste'mol qilish rejimlarida yuvish dasturlari uchun 220 standart sikl hisobidan. Amalda elektr toki iste'mol qilish asbobdan foydalanish usuliga bog'liq.

<sup>2)</sup> Paxta ipidan matoni 60°C va 40°C haroratda to'liq va qisman yuklangan holatda yuvish dasturlari uchun 220 standart sikl hisobidan. Amalda elektr toki iste'mol qilish asbobdan foydalanish usuliga bog'liq.

<sup>3)</sup> G toifasi samaradorlikning eng past darajasini, A toifasi esa – eng yuqori darajasini ifodalaydi.

<sup>4)</sup> Paxta ipidan matoni 60°C haroratda to'liq va 40°C haroratda qisman yuklangan holatda yuvish standart dasturidan foydalanilganda.

<sup>5)</sup> "Paxta ipidan matoni 60°C da yuvish standart dasturi" va "Paxta ipidan matoni 40°C da yuvish standart dasturi" kir yuvish standart dasturlari bo'lib, ularga yorliqlar va birkalardagi tavsiyalar tegishli. Ushbu dasturlar normal kirlangan paxta ipidan matoni yuvish uchun mos keladi va ham elektr toki iste'mol qilish, ham suv sarfi nuqtai nazaridan ayniqsa samaralidir.

<sup>6)</sup> Elektr tokini boshqarish tizimi mavjud bo'lgan holda.

<sup>7)</sup> Paxta ipidan matoni 60°C haroratda to'liq yuklangan holatda yuvish standart dasturidan foydalanilganda.

## ASOSIY TEXNIK KO'RSATKICHLARI

	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Elektr toki ta'minoti manbasi	220 - 240 V~ / 50 Gts	220 - 240 V~ / 50 Gts
Maks. ish toki (A)	10	10
Suv bosimi (MPa)	0,03≤P ≤1	0,03≤P ≤1
Kir yuvish dasturlari	16	16
Maks. quvvati (Vt)	2000	2000
Gabarit o'lchamlari (B x Ch x E mm)	850 x 450 x 595	850 x 450 x 595
Sof og'irligi (kg)	60	60

# SOTUVDAN KEYIN XIZMAT KO'RSATISH

Agar nosoz qism tekshirilgandan keyin muammo bartaraf etilgan bo'lmasa, mahsulot bilan birga yetkazib beriladigan kafolat talonini tekshiring.

## Foydali axborot

Haier Rossiya 8-800-200-17-06 (Rossiyadan qo'ng'iroq bepul)

Haier Qozog'iston 8-800-2000-17-06 (Qozog'istondan qo'ng'iroq bepul)

Haier Belarus 8-10-800-2000-17-06 (Belarusdan qo'ng'iroq bepul)

Haier O'zbekiston 00-800-2000-17-06 (O'zbekistondan qo'ng'iroq bepul)

## Utilashtirish



Qurilma, anjomlar yoki materiallarda mazkur belgi xizmat muddati tugaganidan keyin qurilma yoki uning elektron komponentlari maishiy chiqindilardan alohida utilashtirilishi lozimligini anglatadi.

Noto'g'ri utilashtirish natijasida atrof muhitga yoki odamlar sog'lig'iga salbiy ta'sir ko'rsatilishi ehtimolining oldini olish uchun mazkur qurilmalarni boshqa turdagi chiqindilardan ajratib va ularni qayta ishlang.

Maishiy foydalanuvchilar mazkur qurilmani utilashtirish haqida axborot olish uchun u sotib olingan do'kon bilan bog'lanishlari yoki mahalliy hokimiyat organlariga murojaat etishlari lozim.

Qurilmadan tijorat maqsadida foydalanuvchilar yetkazib beruvchi bilan bog'lanishlari va qurilmani sotib olish shartlarini tekshirishlari lozim. Mazkur mahsulot va uning elektron komponentlari boshqa sanoat chiqindilaridan ajratilishi kerak emas.

ENERGY EFFICIENCY CLASSIFICATION	
ENERGIA SARFSAVODANISHI	
ENERGY EFFICIENCY CLASSIFICATION	
ENERGIA SARFSAVODANISHI	
Haier	
Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.	
Xayer Oversiz Elektrik Appliance korp., LTD	
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hitech Zone, Laoshan District Qingdao, China	
Rum S401, Xayer Brand Bilding, Xayer Industri Park, Xaytech Zon, Laoshan District Sindao, Xitoy	
Ishlab chiqaruvchi - korxonasi:	
«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.» / Xayer Oversiz Elektrik Appliance korp., LTD	
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hitech Zone, Laoshan District Qingdao, China	
Rum S401, Xayer Brand Bilding, Xayer Industri Park, Xaytech Zon, Laoshan District Sindao, Xitoy	

ENERGY EFFICIENCY CLASSIFICATION	
ENERGIA SARFSAVODANISHI	
ENERGY EFFICIENCY CLASSIFICATION	
ENERGIA SARFSAVODANISHI	
Haier	
Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.	
Xayer Oversiz Elektrik Appliance korp., LTD	
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hitech Zone, Laoshan District Qingdao, China	
Rum S401, Xayer Brand Bilding, Xayer Industri Park, Xaytech Zon, Laoshan District Sindao, Xitoy	
Ishlab chiqaruvchi - korxonasi:	
«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.» / Xayer Oversiz Elektrik Appliance korp., LTD	
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hitech Zone, Laoshan District Qingdao, China	
Rum S401, Xayer Brand Bilding, Xayer Industri Park, Xaytech Zon, Laoshan District Sindao, Xitoy	

Ishlab chiqaruvchi:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Xayer Oversiz Elektrik Appliance korp., LTD

Manzil:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hitech

Zone, Laoshan District Qingdao, China

Rum S401, Xayer Brand Bilding, Xayer Industri Park, Xaytech

Zon, Laoshan District Sindao, Xitoy

Ishlab chiqaruvchi - korxonasi:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.» / Xayer

Oversiz Elektrik Appliance korp., LTD

Manzil:

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hitech

Zone, Laoshan District Qingdao, China

Rum S401, Xayer Brand Bilding, Xayer Industri Park, Xaytech

Zon, Laoshan District Sindao, Xitoy

### HAIER БҰЙЫМЫН САТЫП АЛҒАНЫҒЫЗ ҮШІН АЛҒЫС БІЛДІРЕМІЗ

Осы аспапты пайдаланар алдында нұсқаулықты мұқият оқу керек. Оның ішінде Сізге бұйымның ең жақсы пайдаланушылық нәтижелеріне қол жеткізуге, сенімді және дұрыс орнатылуын, пайдаланылуы мен қызмет көрсетілуін қамтамасыз етуге көмектесетін маңызды ақпарат бар.

Осы нұсқаулықты аспаптың дұрыс және қауіпсіз пайдаланылуын қамтамасыз ету мақсатында ары қарай пайдалану үшін ыңғайлы жерде сақтаңыз.

Аспапты сатқан, берген кезде немесе кеткенде қалдырғанда жаңа иесі аспап пен қауіпсіздік техникасымен танысуы үшін бұл нұсқаулықты оған беруді өтінеміз.

### ҚҰРАМДАС БӨЛШЕКТЕРІ

Керек-жарақ пен кітапшаларды келесі тізіммен салыстырыңыз:

1 Пайдаланушы нұсқаулығы



1 Құю шлангы қапсырмасы



1 Төменгі қақпақ



5 Тығын



1x Құю шлангы



Өндіруші бұйымның құрылымы мен жинағына қосымша ескертпей өзгерістерді енгізу құқығын өзінде қалдырады.

# МАЗМҰНЫ

---

САҚТАНДЫРУЛАР .....	4
АСПАПТЫ АЛҒАШҚЫ ҚОСАП АЛДЫНДА .....	6
ФУНКЦИЯЛАРЫ .....	9
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ .....	17
АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ .....	20
НЕГІЗГІ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ .....	21
САТҚАН СОҒ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ .....	22

## ШАРТТЫ БЕЛГІЛЕР

-  Иә
-  Жоқ
-  Қалауына қарай
-  Назар аударыңыз!
-  Назар аударыңыз!

## ПАЙДАҒА АСЫРУ



Бұйым, керек-жарақ немесе материалдардағы бұл белгі қызмет ету мерзімі аяқталған соң бұйым немесе оның электрондық құрамдастары тұрмыстық қоқыстан бөлек пайдаға асырылуы керектігін білдіреді.

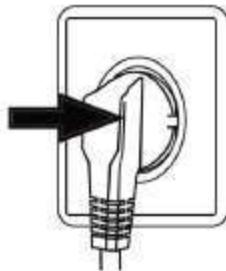
Дұрыс пайдаға асырмаудан туындауы мүмкін қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына ықтимал жағымсыз әсердің алдын алу үшін осы бұйымды басқа қоқыс түрлерінен бөліп, қайта өңдеңіз.

Тұрмыстық пайдаланушылар осы бұйымды пайдаға асыру туралы ақпарат алу үшін бұйымды сатып алған дүкенмен немесе жергілікті билік органдарымен байланысуы керек.

Коммерциялық пайдаланушылар жөнелтушімен байланысып, бұйымды сатып алу шарттарын тексеру керек. Осы өнім мен оның электронды құрамдастары басқа өнеркәсіптік қоқыстан бөлінбеуі тиіс.

## АСПАПТЫ АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Жасы 8 асқан балалар мен физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі аз тұлғаларға қадағалау немесе электр аспабын қауіпсіз пайдалануға қатысты оқыту қамтамасыз етілсе және олар бұл жағдайға байланысты тәуекелдерді түсінсе, осы электр аспабын пайдалана алады. Балаларға аспаппен ойнауға жол бермеңіз. Балалар аспапты қараусыз тазалап, қызмет көрсетпеуі керек. Үш жасқа дейінгі балалар аспапқа тек қараумен жолауы мүмкін.



### КЕЛЕСІНІ ЖАСАҢЫЗ

- ✓ Тасымалдау бұрандамалары шығарылғанына көз жеткізіңіз.
- ✓ Қоректену көзі ретінде жеке жерлендірілген розетканы пайдалану керек.
- ✓ Қоректену бауы ашасына жеңіл қол жеткізуге болатына көз жеткізіңіз.
- ✓ Қоректену бауын розеткадан ажыратқанда баудан ұстамай, ашаны ұстаңыз.
- ✓ Қоректендіру желісінде балқыма сақтандырғыштар 15А сәйкес келетіне көз жеткізіңіз.
- ✓ Пластикалық және резина құрамдастарын тоздырмау үшін аспапқа жылу көздері мен тікелей күн сәулелері әсерін тигізбеңіз.
- ✓ Қоректену бауы кір жуу машинасы астында қысылып қалмағанына көз жеткізіңіз, оны зақымдамаңыз.
- ✓ Шлангтардың штуцерлері мен ажыратқыштары сенімділігіне және су ағып жатпағанына көз жеткізіңіз. Шлангтар тығыз қосылмаса немесе су ағып жатса, суды жауып, шлангтарды қайта қосу керек. Шлангтар сенімді қосылғанша машинаны пайдаланбаңыз.

### КЕЛЕСІГЕ ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ

- \* Ылғал қол немесе аяғыңызды машинаға тигізбеңіз, егер жалаң аяқ болсаңыз, аспапты пайдаланбаңыз.
- \* Жанғыш жуу құралын немесе құрғақ тазалау құралын пайдаланбаңыз.
- \* Аспаптың қасында қандай да бір отқа қауіпті аэрозольдерді пайдаланбаңыз.
- \* Егер бөлмеде жанғыш газ шығып жатса, ашаны розеткадан шығармаңыз және тықпаңыз.
- \* Балаларға немесе өздігінен әрекет ете алмайтын тұлғаларға аспаппен немесе орамымен ойнауға жол бермеңіз.
- \* Электр аспабын бөлменің сыртында немесе ылғал бөлмеге немесе су ағуы мүмкін жерге, мысалы, жуғыштың астына немесе қасына орнатпаңыз. Су машинаға тиген жағдайда, оған өздігінен кегуге мүмкіндік беріңіз.
- \* Кір жуу машинасын кілемнің үстіне, сонымен қатар қабырғаның немесе жиһаздың қасына орнатпаңыз.

# САҚТАНДЫРУЛАР

---

## АСПАПТЫ КҮНДЕ ПАЙДАЛАНҒАНДА

### КЕЛЕСІНІ ЖАСАҢЫЗ

- ✓ Киім бір-біріне шатаспауы үшін барлық сырғытпаны тағыңыз және салбыраған жіптерді бекітіңіз. Ұсақ киім заттарын торлы дорбаға немесе жастыққапқа салыңыз.
- ✓ Жуу бағдарламасы аяқталған сайын машинаны өшіріп тұрыңыз және қауіпсіздік пен электр энергиясын үнемдеу мақсатында электр желісінен ажыратыңыз және кранды жабыңыз. Кір салынатын люктың төменгі бөлігін құрғатып сүртіңіз.
- ✓ Жағымсыз истерді қалыптастырмау үшін кір жуу машинасы пайдаланылмай тұрғанда есігін саңылаулатып ашып қойыңыз.
- ✓ Қоректену бауы зақымданған жағдайда оны өндіруші, оның сервистік қызметінің өкілі немесе біліктілігі тиісті басқа тұлғалар ауыстыруы тиіс.

### КЕЛЕСІГЕ ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ

- × Жуу барысында кір жуу машинасы люгына тимеңіз, өйткені ол қатты қызады!
- × Ауыр заттарды немесе жылу мен ылғал көздерін аспаптың үстіне қоймаңыз.
- × Көбікті резина немесе сіңіргіш материалдар бұйымдарын жоғары температурада жумаңыз.
- × Жуған кезінде жуу құралдары таратқышын ашпаңыз.
- × Кір салынатын люкті күш салып ашпаңыз. Люк есігі өздігінен жабылатын механизммен жабдықталған және жуу айналымы аяқталысымен ашылады.
- × Егер су деңгейі люктен жоғары болса, кір жуу машинасының есігін ашпаңыз.
- × Кір жуу машинасы астында ылғал қалыптаспауы үшін оны пластик қаппен жаппаңыз.

### Қауіпсіздік бойынша нұсқаулықтар

- ⓘ Өндіруші нұсқаулығында көрсетілген жуу құралы мөлшерін асырмаңыз
- ⓘ Eco-Ball- жуу құралын барабаннан қоршаған ортаға түсірмейтін арнайы жүйе.
- ⓘ Тиісті жуу температурасын таңдаңыз. Замануи жуу құралдары өте қатты кірлеген кір үшін жақсы нәтиже шығарып, 60°C төмен температурада қолданылуы мүмкін.

# КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

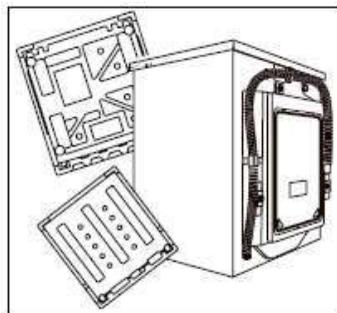
## СИПАТТАМАСЫ

Төменгі сызба сіз сатып алған кір жуу машинаңыздың сыртқы түрінен аздап ерекшеленуі мүмкін.



## КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ДАЙЫНДАУ

Машина тұрақты болуы үшін пенопласттан жасалған негізді қоса, барлық орау материалдарын алыңыз. Орау ашылған соң пластик пакет пен машина есігінде су тамшылары болуы мүмкін. Бұл зауыттағы гидравликалық сынаулардың нәтижесінде болатын қалыпты құбылыс.



# КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

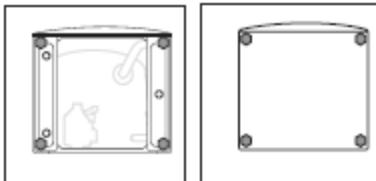
## ОРНАТУ

Сақтандыру: Кір жуу машинасы өте ауыр. Оны жылжыту үшін кем дегенде екі адам болуы керек.

### ТӨМЕНГІ ҚАҚПАҚТЫ ОРНАТУ (бар болса)

Тығыздау үлдірінен жасалған орамды ашқанда пластик қақпағын шығарыңыз. Ол шуды азайту үшін пайдаланылады.

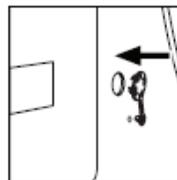
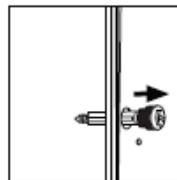
1. Машинаны жанына жатқызып, төрт аяғын бұрап алыңыз.
2. Қақпақты орнатыңыз. Одан кейін аяқтарды қақпақ пен төрт тесік арқылы орнына бұрап қойыңыз. Кір жуу машинасын көтеріңіз.



### ТАСЫМАЛДАУ БҰРАНДАМАЛАРЫН ШЕШУ

Тасымалдау бұрандамалары тасымалдау кезінде кір жуу машинасының ішінде тербелістерге қарсы құрамдастарды бекітуге арналған.

- ✓ Артқы панельдегі төрт бұрандаманы бұрап алыңыз және машина ишіндегі пластмасса тұрақтандырғыштарын шығарыңыз.
- ✓ Қалып қойған тесіктерге жинаққа кіретін тығындарды орнатыңыз.



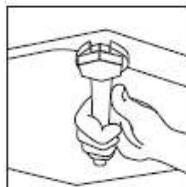
#### Ескерту:



Тасымалдау бұрандамалар мен пластмасса тұрақтандырғыштарын болашақта пайдалану үшін сенімді жерге сақтап қойыңыз.

### КІР ЖУУ МАШИНАСЫН РЕТТЕУ

Кір жуу машинасының төменгі жағында реттелетін аяқтар бар. Аспапты пайдалана бастаудың алдында оларды машина тегіс тұратындай реттеу керек. Бұл жағдай машинаны пайдалану кезінде тербелістер мен шуды азайтады. Сонымен қатар, тозуды азайтады. Машинаны тегістеу үшін спирттік деңгейді пайдалануға кеңес береміз. Еден тегіс және тұрақты болуы керек.



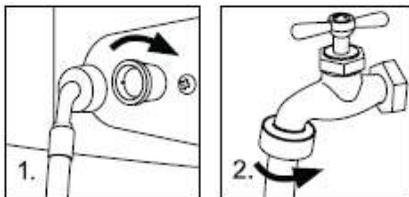
# КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

## ҚҰЮ ШЛАНГЫСЫ

- ✓ Шлангты құю клапанына қосыңыз.
- ✓ Шлангты суық су кранына қосыңыз.

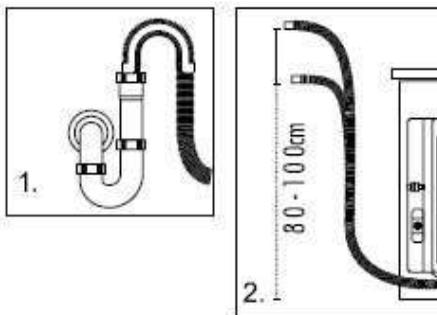


Кір жуу машинасын су құбырына қосу үшін жаңа шлангтарды пайдалану керек, ескі шлангтарды пайдалануға болмайды.



## ТӨГУ ШЛАНГЫСЫ

- ✓ Суды ағып кеткізбеу үшін төгу шлангын арнайы қапсырманың көмегімен бекітіңіз. Төгу шлангысына ұзартқыштарды пайдаланбаңыз, ұзындау шлангты пайдалану керек болса, сервистік маманға жолығыңыз.
- ✓ Төгу тесігі 80-100 см биіктікте болуы тиіс. Төгу шлангысы ажырап кетпеуі үшін машинаның артқы жағындағы қысқышпен бекітіңіз.

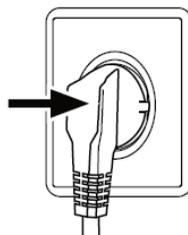


Төгу шлангысын суға батыруға болмайды, оны сенімді бекітіп, аққан тесіктері болмауын байқау керек. Егер төгу шлангысы жерде жатса немесе төгу құбырының биіктігі 80 см аз болса, кір жуу машинасы суға толған кезде су үнемі төгілетін болады (өздігінен төгу).

## ҚОРЕКТЕНУ КӨЗІНЕ ҚОСУ

Қоректену көзіне қосар алдында келесіні тексеріңіз:

- ✓ Розетка кір жуу машинаның ең үлкен қуатына сәйкес келетінін (Қауіпсіздік мақсатында қоректену желісіндегі балқыма сақтандырғыштар кем дегенде 15 А сәйкес келуі керек).
- ✓ Кернеу талаптарға сәйкес келуі тиіс.
- ✓ Электрлік розетканың өлшемі кір жуу машинасының ашасына жарауы керек.
- ✓ Машинаны жерлендірілген розеткаға қосыңыз.



# ФУНКЦИЯЛАР

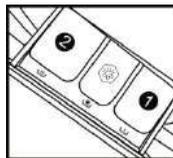
## БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1. Жуу құралдарының ұяшығы
2. «Қоректену» түймешігі
3. Бағдарламаларды таңдау түймешігі
4. Су температурасын басқару түймешігі
5. Сығу жылдамдығын реттеу түймешігі
6. Қарқынды жуу түймешігі
7. Қосымша шаю түймешігі
8. Стартты шегеру түймешігі
9. Старт/Іркіліс түймешігі
10. Дисплей

## БАСҚАРУ ФУНКЦИЯЛАРЫ

р/н	Функциялар	Сипаттамасы
1	<b>Жуу құралдарының ұяшығы</b>	<p>Ұяшықты ашыңыз, оның ішінде үш бөлім бар:</p> <p>1: Пайдаланылмайды</p> <p>2: Жуу құралының бөлімі</p> <p>3: Мата жұмсартқышы, кондиционер, хош иістендіргіш бөлімі</p> <p>Өртүрлі жуу температураларына жарайтын жуу құралдары типіне қатысты кеңестерді жуу құралы өндірушісінің ақпаратында қарауды өтінеміз.</p>
2	<b>«Қоректену» түймешігі</b>	<p>Кір жуу машинасын қосу үшін осы түймешікті басыңыз. Кір жуу машинасын өшіру үшін қайта басыңыз. Кір жуу машинасын өшіру үшін осы түймешікті басып 2 секунд ішінде ұстаңыз, өйткені түймешіктер түрткенге сезімтал.</p>
3	<b>Бағдарламаларды таңдау тұтқасы</b>	<p>Тұтқаны сағат тілімен / сағат тіліне қарсы бұрап, қажетті бағдарламаны таңдай аласыз. 16 бағдарлама қол жетімді. Бағдарлама таңдалған соң тиісті индикатор жанады.</p>
4	<b>Су температурасын басқару түймешігі</b>	<p>Қажетті жуу температурасын таңдау үшін осы түймешікті басыңыз. Жуу температурасын кір типіне байланысты таңдаңыз. Ескерту: Егер индикатор шамы жанбаса, бұл жуу режимі сыды ысытпайтынын білдіреді.</p>
5	<b>Сығу жылдамдығын реттеу түймешігі</b>	<p>Сығу жылдамдығын таңдау үшін осы түймешікті мұқият басыңыз. Жылдамдық теңшелгенде дисплей экранында көрсетіледі. Ескерту: егер экранда деректер болмаса, сығусыз режим таңдалған.</p> <p>                  өртүрлі кір типтері үшін өртүрлі су температурасы мен сығу жылдамдығы орнатылуы мүмкін. Егер арнайы талаптар болмаса, әдепкі тапсырылған теңшелімдерді пайдаланып, кір жууды іске қосыңыз.             </p>
6	<b>Қарқынды жуу түймешігі</b>	<p>Егер кір қатты кір болса, бағдарламаны іске қосар алдында осы түймешікті басыңыз. Осы түймешік басылғанда жуу уақыты көбейеді.</p>



р/н	Функциялар	Сипаттамасы
7	<b>Қосымша шаю түймешігі</b>	<p>Қосымша шаюды іске қосу үшін осы түймешікті басыңыз. Бір қосымша шаю айналымын таңдау үшін түймешікті бір рет басыңыз. Дисплейде «P-1» хабарламасы пайда болады. Егер түймешік бірнеше рет басылса, дисплейде екі немесе үш қосымша шаю айналымын көрсететін «P-2» немесе «P-3» хабарламасы пайда болады. Бұл кезде шаю айналымы кезінде жыпылықтайтын қосымша шаю индикаторы жанады. Дисплейде қалған шаю уақытына ауысатын «P-1/2/3» хабарламасы көрсетіледі. Қосымша шаю айналымы аяқталған соң индикатор өшеді және дисплейдегі хабарламалар кетеді.</p>  <p>Барлық бағдарлама үшін қол жетімді емес.</p>
8	<b>Шегеру түймешігі</b>	<p>Бұл түймешікті мұқият басыңыз, кір жуу машинасы белгілі уақыт кезеңінен кейін жұмыс істей бастайды және тиісті индикатор жанады. Уаықт диапазоны 0.5-24 сағат құрайды, осы перне басылған сайын уақыт жарты сағатқа (1 сағатқа) көбейеді. Теңшелім орындалған соң тапсырылған уақыттың кері есебін іске қосу үшін Старт/іркіліс түймешігін басыңыз. (уақыт бағдарлама аяқталуына дейін экранда көрсетіледі).</p>  <p>Шегеру уақыты бағдарлама уақытынан көп болуы керек, әйтпесе кір жуу машинасы кір жуу бағдарламасын бірден қосады.</p>
9	<b>Старт/іркіліс түймешігі</b>	<p>Кір жуу машинасы желіге қосылып, бағдарлама таңдалып тұрғанда жұмысты бастау үшін осы түймешікті ақырын басыңыз. Жуу айналымы барысында түймешікті тағы бір рет басып, машина жұмысын тоқтата аласыз, бұдан кейін дисплейде цифрлар жыпылықтай бастайды. Жууды қайта жалғастыру үшін осы түймешікті қайта басыңыз. Жуу айналымы орындалып жатқанда жуу бағдарламасын болдырмау үшін осы түймешікті басыңыз, дисплейде цифрлар жыпылықтай бастағанда «Қоректену» түймешігін басыңыз және бағдарлама болдырылмайды.</p>
10	<b>Дисплей</b>	<p>Мұнда қалған жуу уақыты туралы ақпарат пен қателер туралы хабарламалар көрсетіледі.</p>  <p>Қоректену қосылған соң дисплей қосылып, қалған жуу уақытының мәні азаяды. Осылайша, су қысымы мен температура ерекшеленуі мүмкін, қалған жуу уақыты тиісті түрде реттелуі мүмкін. Егер сығу кезінде кір барабанның ішінде біркелкі таралмаса да, жуу уақыты көбеюі мүмкін.</p>
<p><b>Дыбыс сигналын болдырмау</b></p> <p>Кір жуу машинасының дыбыс сигналы қажет болғанда өшірілуі мүмкін.</p> <p>Кір жуу машинасын қосып, бағдарламаларды таңдау тұтқасын сығу режиміне бұрап қойыңыз, одан кейін «Стартты шегеру» және «Қосымша шаю» түймешіктерін басып, 3 секунд ішінде ұстаңыз. Дисплейде «BEEP OFF» көрсетіледі, бұл дыбыс сигналы өшкенін білдіреді.</p> <p><b>Дыбыс сигналын қосу.</b></p> <p>Кір жуу машинасын қосып, бағдарламалардың ажыратпа-қосқышын сығу режиміне бұрап қойыңыз, одан кейін «Стартты шегеру» және «Қосымша шаю» түймешіктерін басып, 3 секунд ішінде ұстаңыз. Дисплейде «BEEP ON» көрсетіледі, бұл дыбыс сигналы өшкенін білдіреді.</p> <p><b>"Тез" жуу функциясы</b></p> <p>«Қосымша шаю» түймешігі мен «Стартты шегеру» түймешігін бірге басып 3 секунд ішінде ұстаңыз, экранда «Speed Up» хабарламасы пайда болады. Осы функция белсендіріледі. Осы екі түймешікті қайта басыңыз және «Speed up» функциясы болдырылмайды.</p>		



## ТҰТЫНУ КЕСТЕСІ

Бағдарлама	Температура	Ең көп салу HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Энергия тұтыну HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Су тұтыну HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Жуу жылдамдығы HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Сығу тиімділігі HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)
Синтетика	30°C	3 кг	/	/	/	49%
Стандарт	40°C*	3 кг	0.589/0.598 кВтч	33.8/29.3 л	3:15 с	59%/ 53%
	60°C*	3 кг	0.837/0.829 кВтч	32.1/29.1 л	3:20 с	59%/ 53%
	60°C*	6 кг	0.829/0.788 кВтч	47.0/42.9 л	3:20 с	59%/ 53%



Мақтаны 60°C және 40°C температурасында жуудың стандартты бағдарламалар орташа кірлеген мақта-мата кір үшін жарайды және олар мақта-мата заттарын жуған кезде энергия тұтыну мен су шығынын үйлестіруге қатысты ең тиімді болып табылады. Нақты су температурасы көрсетілген айналым температурасынан ерекшеленуі мүмкін.

\* Энергия тиімділік таңбасы: Бағдарлама теңшелімдері:

1. «Мақта + 40°C + Қарқынды жуу + Ең үлкен сығу жылдамдығы»;
2. «Мақта + 60°C + Қарқынды жуу + Ең үлкен сығу жылдамдығы».

### Жуу үшін ең жақсы құралды таңдаңыз

	Өмбебап	Түрлі-түсті заттар үшін	Незік маталар үшін	Арнайы	Жұмсартқыш
Мақта	L/P	L/P	-	-	0
Синтетика	L/P	L/P	L	-	0
Аралас маталар	L/P	L/P	-	-	0
Жүн	-	-	-	L	0
Іш киім	L/P	L/P	-	-	0
Спорт	-	-	-	L	0
Джинсы	L/P	L/P	L	-	0
Қайнату 90°	L/P	L/P	L	-	0
Экспресс жуу, 15 минут	L	L	-	-	0
Күнде жуу	L/P	L/P	L	-	0
Бала киімі	L/P	L/P	-	-	0
Ақырын жуу	-	-	L	-	0
Гигиеналық	-	-	-	L	0

	Жуу құралы	Температуралық диапазон °C
L	Сұйық	Суық су – 60
P	Ұнтақ	40-90
O	Кез келген	---
-	Құралсыз	---

Сұйық жуу құралын пайдаланғанда кейін жуа бастауды пайдалануға кеңес берілмейді. Жуу құралының қандай мөлшері керектігін білу үшін жуу құралы орамындағы өндіруші ақпаратын қараңыз!

Ақпарат: замануи жуу құралдары төменгі температурада да тиімді.

# ФУНКЦИЯЛАР

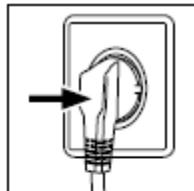
## КІР ЖУУ



Осы кір жуу машинасы тек тұрмыстық жууға арналған. Егер машина коммерциялық мақсатта пайдаланылса, кепілдік жойылады. Кір жуу машинасын арналғанынан басқа мақсаттарда пайдалануға тыйым салынған. Әр киім жапсырмасындағы нұсқауларды ұстанып, сонымен қатар тек машинада жууға арналған киімді жуу керек.

### ҚОРЕКТЕНУ КӨЗІ

Кір жуу машинасын қоректену көзіне қосыңыз (220 – 240В~ / 50 Гц)

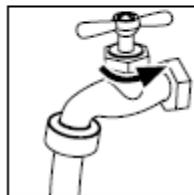


### СУ ҚОСУ

Кранды ашыңыз. Су таза және мөлдір болуы керек.



Пайдаланар алдында, кранды ашып, кран мен құю шлангысы арасындағы қосылыстарда ешқандай аққан су болмағанына көз жеткізіңіз.



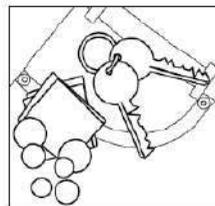
### КІРДІ ДАЙЫНДАУ

- Киімді мата құрамына (мақта, синтетика, жүн немесе жібек) байланысты, сонымен қатар кірлеу дәрежесі бойынша жіктеңіз.
- Ақ киімді түрлі-түсті киімнен бөліңіз. Түрлі-түсті кірді түсі өңбейтінін тексеру үшін алдымен қолмен жуып көріңіз.
- Қалталарды босатыңыз (түйреуіш, кілт, тиын және т.б.) шығарыңыз және ауыр әшекейлерді шешіңіз (мысалы, түйреуіш).



Ұсақ заттар (мысалы, түйме және т.б.) пайдаланушы есебінен жөндеу қажеттілігіне әкеліп соқтыруы және машинаны зақымдауы мүмкін.

- Шеттері өңделмеген киім, ішкі киім, ұсақ тоқылған матаны, мысалы пердені жуу қабына салу керек (оларды жуу машинасында жумаған дұрыс).
- Сырғытпалар мен ілгектері жабылуы керек, түймелер берік тігіліп тұруы керек және шұлық, белдік, кеудеқап сияқты ұсақ заттарды жуу қабына салу керек.
- Жайма мен жамылғы сияқты ірі маталар кір жуу машинасына салғанда бүктелмеуі керек.
- Футболкалардың іші сыртқа айналдырылуы керек.



## КІРДІ МАШИНАҒА САЛУ

Кір жуу машинасы есігін ашыңыз, ішіне бір-бір заттан кірді салыңыз. Есікті тығыз жабыңыз.

Кір жуу машинасын алғашқы пайдаланғанда кір жуу машинасының майы немесе кір суы кірді кірлетпеуі үшін кір салмай бір бағдарламада жұмыс істетіңіз. Машинаны жуар алдында кірсіз, бірақ жуу құралын қосып, 60°C бағдарламасында іске қосу керек.

Кір жуу машинасына артық кір салмаңыз.



## ЖУУ ҚҰРАЛЫН ТАҢДАУ

Жуу тиімділігі мен өнімділігі пайдаланылатын жуу құралы сапасынан анықталады. Жақсы жуу нәтижелерін көбікті қалыптастырмайтын арнайы жуу құралдары шығарады. Арнайы жуу құралдарын синтетикалық және жүн бұйымдары үшін пайдалану керек. Трихлорэтилен мен балама заттар сияқты құрғақ тазалау құралдарын пайдалануға тыйым салынады.



Жуу құралын қажетінен көп қосуға тыйым салынады; әйтпесе бұл жағдай машинаның қызмет ету мерзіміне әсер ететін келесі жағдайлардың біріне әкеліп соқтыруы және кір жуу машинасын зақымдауы мүмкін.

1. Артық көбік қалыптасуынан шаю уақыты әдеттегіден көп болады.
2. Көбік қысымы ұлғаюынан көбік жуу құралдары ұяшығынан төгілуі мүмкін.
3. Соңғы сыққан соң көбік кетпей қалуы мүмкін.



### ⓘ Кеңестер:

1. Жуу құралдары ұяшығын аптасына бір рет жуыңыз.
2. Алдын ала жуу бағдарламасын пайдаланғанда номиналды мөлшер жартысын қосу керек.
3. Ұнтақ немесе сұйық жуу құралы орамындағы жуу құралдарының мөлшері бойынша кеңестерді ұстану керек.

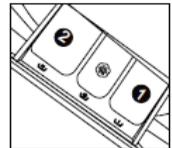
## ЖУУ ҚҰРАЛЫН ҚОСУ



Жуу құралдары ұяшығын тартып шығарыңыз және қажетті құрал мен жұмсартқышты тиісті бөлімдерге салыңыз. Ұяшықты орнына абайлап итеріп қойыңыз.

Жуу құралын 1 ұяшыққа қосудың қажеті жоқ.

Сұйық жуу құралдарын орамындағы кеңестерге сәйкес пайдалану керек. Алдын ала жуу режимі таңдалса, сұйық жуу құралын пайдалануға тыйым салынады.



Жұмсартқышты артық пайдалануға тыйым салынады, әйтпесе жасанды талшықтар бүлінеді.

## ФУНКЦИЯЛАР

---

### **БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАУ**

Ең жақсы жуу нәтижесін шығару үшін кір типіне байланысты жарамды кір жуу бағдарламасын таңдау керек. Қажетті бағдарламаны таңдау үшін бағдарламаларды таңдау тұтқасын пайдаланыңыз.



### **ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАҢДАУ**

Қажетті опцияларды таңдаңыз. («Басқару панелі» тарауын қараңыз.)

### **ЖУУ ТЕМПЕРАТУРАСЫН ТЕҢШЕУ**

Температура пернесін басып, қажетті температура таңдалғанша ұстаңыз.

### **СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫН ТЕҢШЕУ**

Жылдамдық пернесін басып, қажетті жылдамдық таңдалғанша ұстаңыз. Температура мен сығу жылдамдығын таңдау үшін «Басқару панелі» тарауын қараңыз. Кеңес берілген мәндерді таңдауға кеңес береміз.

### **ЖУУ**

Қосу/Іркіліс түймешігін басыңыз. Кір жуу машинасы алдын ала тапсырылған бағдарламаларға сәйкес жұмыс істейді. Кір жуу машинасы жуу айналымы аяқталғанда автоматты түрде жұмысын тоқтатады. Дисплейде «Аяқталу» (End) түймешігі пайда болады. Кір жуу машинасы есігін ашып, кірді шығарыңыз.

### **ЖУҒАННАН KEЙІН**

Суды жабыңыз және қоректену бауын ажыратыңыз. Ылғал мен иістерді қалыптастырмау үшін кір жуу машинасы есігін ашыңыз. Машина пайдаланылмай тұрғанда есік ашық тұруы керек. Люк жеңінің төменгі бөлігі мен жуу құралдары ұяшығында судың жиналуы қалыпты құбылыс болып табылады.

## КҮТУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

 Машинамен жуу, суық	 Қолмен жуу	 Барабанда кептіру, қыздырмай	 Барабанда кептіруді қолданбаңыз	 Температурасы аз үтікпен үтіктеу (булап немесе булаусыз)
 Машинамен жуу, жылы	 Жумаңыз	 Барабанда кептіру, төменгі температурада	 Желілік кептіру	 Температурасы орташа үтікпен үтіктеу (булап немесе булаусыз)
 Машинамен жуу, ыстық	 Ағарту. Clorox типті кез келген ағартқышқа рұқсат	 Барабанда кептіру, орташа температурада	 Жіпте кептіріңіз	 Температурасы жоғары үтікпен үтіктеу (булап немесе булаусыз)
 Машинамен жуу, суық, қысып тұрып	 Хлорсыз ағарту. Clorox 2 типті хлорсыз кез келген ағартқыш түрлі-түсті маталар үшін болады.	 Барабанда кептіру, жоғары температурада	 Жазықтықта кептіріңіз	 Температурасы жоғары үтікпен үтіктеу (булап немесе булаусыз)
 Машинамен жуу, жылы, қысып тұрып	 Ағартпаңыз. Құрамында ағартқыш жоқ жуу құралдарын пайдаланыңыз 3 немесе ағартқышты тексеріңіз.	 Барабанда үнемі қысып кептіру, қыздырмай	 Барабанда кептіруге тыйым салынған	 Булаусыз үтіктеу
 Машинамен жуу, ыстық, қысып тұрып		 Барабанда үнемі қысып кептіру, төменгі температурада	 Ілгекте кептіріңіз	 Үтіктемеңіз
 Машинамен жуу, суық, ақырын жуу		 Барабанда үнемі қысып кептіру, орташа температурада	 Барабанда кептіру, орташа температурада	 Құрғақ тазалау. Қосымша өріптер және/немесе сызықтар болуы мүмкін. Бұйымды химиялық тазалауға өткізу керек.
 Машинамен жуу, жылы, ақырын жуу	 «Жүн» белгісі	 Барабанда үнемі қысып кептіру, орташа температурада	 Барабанда кептіру, төменгі температурада	 Құрғақ тазаламаңыз
 Машинамен жуу, ыстық, ақырын жуу		 Барабанда кептіру, ақырын режим, қыздырмай	 Барабанда кептіруге тыйым салынған	 Кез келген еріткішпен құрғақ тазалау
		 Барабанда кептіру, ақырын режим, төменгі температурада		 Перихлоридпен құрғақ тазалау
		 Барабанда кептіру, ақырын режим, орташа температурада		

## САЛЫНАТЫН ЗАТТАРДЫҢ ШАМАЛЫ САЛМАҒЫ

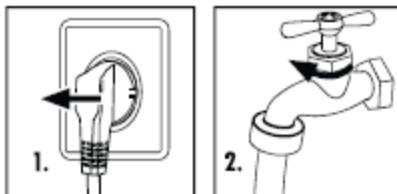
Материал	Мата	Салмағы грамм
Жайма	Мақта	Шамамен 800 г
Жамылғы	Жүн	Шамамен 3000 г
Талшықтары аралас мата киімі	/	Шамамен 800 г
Жакеттер	Мақта	Шамамен 800 г
Джинсы	/	Шамамен 800 г
Жұмыс киім	Мақта	Шамамен 950 г
Әйелдердің пижамалары	/	Шамамен 200 г
Футболкалар	/	Шамамен 300 г
Шұлықтар	Талшықтары аралас маталар	Шамамен 50 г
Жейделер	Мақта	Шамамен 300 г
Іш киім	Талшықтары аралас маталар	Шамамен 70 г
Ақырын жуу	-	-
Қолмен жуу	-	-

# ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

## ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

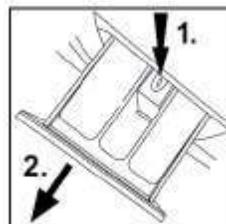
### ЖУҒАН СОҒ

Жуған сайын суды жауып, электр ашасын суырыңыз. Ылғал мен иістерді қалыптастырмау үшін кір жуу машинасы есігін ашып қойыңыз. Егер машина ұзақ уақыт пайдаланылмаса, машинадан суды ағызып, төгу шлангын қайта бекітіңіз.



### ЖУУ ҚҰРАЛДАРЫ ҰЯШЫҒЫН ЖУУ

Жуу құралдары таратқышын үнемі тазалап тұрыңыз. Таратқышты шығарыңыз, сумен тазалап жуыңыз, одан кейін қайта итеріп қойыңыз.



### МАШИНАНЫ ТАЗАЛАУ

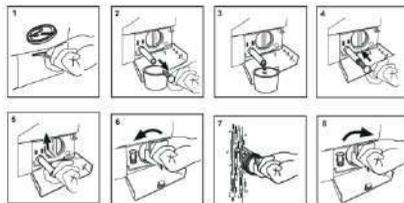
Тазалау және техникалық қызмет көрсетуге дейін машинаны желіден ажыратыңыз. Машина сырты мен резина элементтерін тазалау үшін сабынды сұйықтыққа малынған жұмсақ матаны пайдаланыңыз. Органикалық химиялық заттарды немесе күйдіргіш ерітінділерді пайдалануға тыйым салынады.

### СҮЗГІНІ ТАЗАЛАУ

Сүзгіні айына бір рет тазалаңыз:

Сүзгі қақпағын ашыңыз.

Сүзгіні сағат тіліне қарсы бұрап шығарыңыз, ағынды суға жуып, орнына қойып, қақпақты жабыңыз.

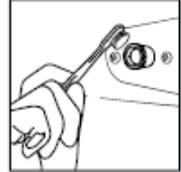


Сүзгі машинаға ылғи орнатылып тұруы керек, әйтпесе машинадан су ағатын болады.

Сүзгіні тазалаған кезде төгу тесігі астына сүзгіні шығарғанда ағуы мүмкін су жинайтын ыдысты қойыңыз.

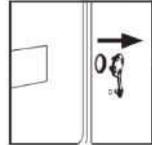
## СУ ҚҰЮ КЛАПАНЫ ЖӘНЕ СУ ҚҰЮ КЛАПАННЫҢ СҮЗГІСІ

Бөтен материалдар клапанды бітеп, су ақпай қалмауы үшін су құю клапанының сүзгісі үнемі тазаланып тұруы керек.

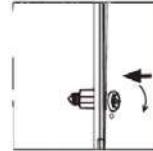


### КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ЖЫЛЖЫТУ

Егер кір жуу машинасын басқа жерге апару керек болса, оны зақымдамау үшін орнатқан кезде шешілген тасымалдау бұрандамаларын орнына орнату керек. Төменгі нұсқаулықтарды орындаңыз.



1. Тығындарды шешіңіз.
2. Пластмасса тұрақтандырғыштары мен тасымалдау бұрандамаларын орнатыңыз.
3. Бұрандамаларды бұрағышпен (кілтпен) тартыңыз.



### КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ҰЗАҚ ПАЙДАЛАНБАУ

Егер кір жуу машинасы ұзақ уақыт пайдаланбай тұрса, ашаны розеткадан шығарып, суды жабу керек. Ылғал мен иістерді қалыптастырмау үшін кір жуу машинасы есігін ашыңыз. Машина пайдаланылмай тұрғанда есігі ашық тұруы керек.

## ДИСПЛЕЙ КОДТАРЫ

### ДИСПЛЕЙ КОДТАРЫ ЖӘНЕ АРНАЙЫ ФУНКЦИЯЛАР

Код тар	Себебі	Ақауларды жою
E1	Төгу қатесі, су 6 минут ішінде төгілмейді.	Сүзгіні тазалап, төгу шлангысы бітелгенін тексеріңіз. Егер қате жойылмаса, техникалық қызмет көрсету бойынша маманға жолығуды өтінеміз
E2	Есік тиісті түрде жабылмаған	Есікті дұрыс жабыңыз, одан кейін Қосу/Іркіліс түймешігін басыңыз.
F3	Температура қадағасы дұрыс қосылмаған немесе зақымданған	Техникалық қызмет көрсету бойынша маманға жолығуды өтінеміз
F4	Қыздырғыш қатесі (айналым соңында пайда болады)	Техникалық қызмет көрсету бойынша маманға жолығуды өтінеміз
E4	Су деңгейі 7/8/10 минуттан соң толмады Төгу шлангысының биіктігі 80 см аз. Төгу шлангысы суда тұр.	Кран ашық және су қысымы нормада болғанына көз жеткізу керек. Егер қиындық жойылмаса, техникалық қызмет көрсету бойынша маманға жолығуды өтінеміз. Төгу шлангысын 80-100 см биіктігіне орнатыңыз. Төгу шлангысы суда тұрмағанына көз жеткізіңіз
F7	Элеткр қозғалтқыш қатесі	Техникалық қызмет көрсету бойынша маманға жолығуды өтінеміз.
E8	Су қауіпсіз деңгейден асты	Техникалық қызмет көрсету бойынша маманға жолығуды өтінеміз.

# ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

FA	Су деңгейі қадағасының қатесі	Техникалық қызмет көрсету бойынша маманға жолығуды өтінеміз.
FC1	Плата мен электр қозғалтқышы арасында байланыс жоқ	Техникалық қызмет көрсету бойынша маманға жолығуды өтінеміз.
FC2	Плата мен электр қозғалтқышы арасында байланыс жоқ	Техникалық қызмет көрсету бойынша маманға жолығуды өтінеміз.
End	Жуу айналымының соңы	
19:30	Күй туралы ақпарат. Кейін жұмысқа кірісу үшін тапсырылған уақыт.	
1:25	Қалған уақыт - 1 с 25 мин.	
UNb	Кір жуу машинасында біркелкі емес салу функциясы бар. Салынған кірдің салмағы ең үлкен болатын салмақтан асқанда машина сығуды бастай алмай, аномалиялық тербеліс пен шу болмауы үшін барабанды аз жылдамдықпен айналдыра бастайды.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Бір бұйымды жуғанда (кілем, жайма, дастархан және т.б.) бұйымды барабанның ішінде симметриялық орналастырыңыз.</li> <li>2. Су бұйымды қолмен сығып, салмағын азайтыңыз және барабанға қайта салыңыз.</li> <li>3. Кірді шығарыңыз, одан кейін кір жуу машинасы ішіне барабанның ішкі қабырғалары бойымен қайта теңдестіріп салыңыз.</li> <li>4. Теңдестірілмегендік. Теңдестірілмей салғанды азайту үшін 1 немесе 2 бұйымды барабанға қосыңыз.</li> <li>5. Сығу режимін қайта іске қосыңыз. Егер қиындық жойылмаса, техникалық қызмет көрсету бойынша маманға жолығуды өтінеміз.</li> <li>6. Аз сығу жылдамдығын таңдаңыз және бәрі дұрыс болса, сығу бағдарламасы мен жоғарылау сығу жылдамдығын таңдаңыз.</li> </ol>



Басқару панелін құрсаулау функциясы: бағдарлама іске қосылған соң «Температура» және «Қарқынды» түймешіктерін 3 секундқа бірге басыңыз. Машина жұмысы функциялық пернелердің немесе бағдарламаларды таңдау тұтқасының көмегімен енді өзгертілмейді. Машинаны құрсаудан шығару үшін «Температура» және «Қарқынды» пернелерін тағы бір рет 3 секундқа басыңыз.



Қоректену өшкен кезде жады функциясы: бағдарлама айналымы барысында қоректену берілгені тоқтаған жағдайда немесе қоректенуді өшіру керек болғанда бар теңшелімдер сақталады және қоректену қайта келгенде алдын ала тапсырылған амал жалғасады.



Бағдарламаны болдырмау үшін. «»Іске қосу/ Іркіліс» пернесін басыңыз, одан кейін қоректенуді өшіріңіз, бағдарлама автоматты түрде болдырылмайды. Бағдарламаларды таңдау тұтқасын тағы бір рет бұрып, басқа бағдарламаны таңдаңыз.



Сыққан кезде көп көбік қалыптасса, кір жуу машинасы электр қозғалтқышты қорғау үшін көбікті автоматты түрде кетіреді; электр қозғалтқыш тоқтап, төгу сорғысы суды 90 секунд ішінде үзбей төгеді. Егер бұл 3 реттен көп болса, электр қозғалтқышы айналым соңына дейін сықпай тоқтайды.

## АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ

ҚИЫНДЫҚ	СЕБЕБІ	ЖОЮ ӘДІСТЕРІ
Кір жуу машинасы жұмыс істемейді.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Электр қоректенумен қосылыс нашар.</li> <li>• Электр қоректену жаңылысы.</li> <li>• Кір жуу машинасының есігі тиісті түрде жабылмаған.</li> <li>• Машина қосылмаған.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Электр қоректенуге қосылысты тексеріңіз.</li> <li>• Электр қоректену көзін тексеріңіз.</li> <li>• Кір жуу машинасы есігін толық жабыңыз.</li> <li>• Машина қосылғанына көз жеткізіңіз.</li> </ul>
Кір жуу машинасы суға толмайды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «Старт/Іркіліс» түймешігі басылмаған.</li> <li>• Су краны жабық.</li> <li>• Су қысымы 0,03 МПа аз.</li> <li>• Қую шлангысы бұралып кеткен.</li> <li>• Су келудің жаңылысы.</li> <li>• Бағдарламаларды таңдау тұтқасы дұрыс орнатылмаған.</li> <li>• Машина есігі дұрыс жабылмаған.</li> <li>• Қую клапанының сүзгісі бітелген.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• «Старт/Іркіліс» түймешігін басыңыз.</li> <li>• Су кранын ашыңыз.</li> <li>• Су қысымын тексеріңіз.</li> <li>• Қую шлангысын тексеріңіз.</li> <li>• Су келуін тексеріңіз.</li> <li>• Бағдарламаларды таңдау тұтқасын дұрыс орнатыңыз.</li> <li>• Кір жуу машинасы есігін дұрыс жабыңыз.</li> <li>• Қую клапаны сүзгісін тазалаңыз.</li> </ul>
Машина суға толып жатқанда су төгеді.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Төгу шлангысы биіктігі 80 см төмен.</li> <li>• Төгу шлангысы суда тұр.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Төгу шлангысын 80-100 см биіктікке орнатыңыз.</li> <li>• Төгу шлангысы суда тұрмағанына көз жеткізіңіз.</li> </ul>
Су төкпейді.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Төгу шлангысы бітелген.</li> <li>• Төгу шлангысының ұшы еден деңгейінен 100 см жоғары.</li> <li>• Сүзгі бітелді.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Төгу шлангысын тазалаңыз.</li> <li>• Төгу шлангысының ұшы еден деңгейінен 100 см төмен болғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>• Сүзгіні тазалаңыз.</li> </ul>
Сыққанда күшті тербеліс бар.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Барлық тасымалдау бұрандамалары шешілмеген.</li> <li>• Кір жуу машинасы тегіс бетте орналаспаған және тегістелмеген.</li> <li>• Машинаға ең көп салынатынан артық жүк салынған</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Барлық тасымалдау бұрандамаларын шешіңіз.</li> <li>• Кір жуу машинасы тегіс бетте орналасып, тегістелгеніне көз жеткізіңіз.</li> <li>• Барабанда кір мөлшерін азайтыңыз.</li> </ul>
Жуу айналымы аяқталуына дейін жұмысы тоқтап қалады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Электр қоректенуде немесе сумен жабдықтауда жаңылыс бар.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Электр қоректену мен сумен жабдықтау көзін тексеріңіз.</li> </ul>
Жұмысы біраз уақытқа тоқтап қалады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Кір жуу машинасы дисплейге қате туралы хабарлама шығарады.</li> <li>• Кір жуу машинасы сулау айналымында тұр ма?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дисплей кодтарын тексеріңіз. Шаю пернесін немесе келесі пернені тағы бір рет басыңыз.</li> <li>• Сулау бағдарламасын болдырмау үшін Старт/Іркіліс.</li> </ul>
Барабанда көбік мөлшері өте көп, ол жуу құралдары ұяшығынан ағады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Жуу құралы аз көбік шығаратын құрал болып табылмайды немесе қолмен жууға арналған.</li> <li>• Жуу құралының мөлшері өте көп.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Жуу құралының тиісті типіне көз жеткізіңіз.</li> <li>• Тарататын ұяшықтағы жуу құралы мөлшерін азайтыңыз.</li> </ul>
Жуу уақыты автоматты түрде теңшеледі.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Жуу бағдарламасы реттеледі.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Бұл қалыпты құбылыс және кір жуу машинасының жұмысына әсер етпейді.</li> </ul>
Сығу ақауы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Кір теңдестірілмеген.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Киім қосыңыз немесе сығу бағдарламасын қайта іске қосыңыз.</li> </ul>

# ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

## ӨНІМ ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕРІНІҢ АНЫҚТАМАЛЫҚ ПАРАҒЫ (EU 1061/2010 сәйкес)

Сауда таңбасы	Haier	
Үлгі нөмірі	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Номиналды қуаты (кВт)	6	6
Энергия тиімділік класы	A++	A++
Энергияны бір жылда тұтыну (кВт·ч) <sup>1)</sup>	165	165
Тұтыну энергиясы, мақта 60°C толытырып салғанда (кВт/айналым)	0,788	0,829
Тұтыну энергиясы, мақта 60°C жартылай салғанда (кВт/айналым)	0,829	0,837
Тұтыну энергиясы, мақта 40°C жартылай салғанда (кВт/айналым)	0,598	0,589
Өшіп тұрғанда тұтынылатын қуат	0,48	0,48
Қосылған күйде қалдыру режимінде тұтынылатын қуат	0,48	0,48
1 жылдың су шығыны (л) <sup>2)</sup>	9400	9400
Сығу мен кептірудің тиімділік класы <sup>3)</sup>	B	C
Ең үлкен сығу жылдамдығы (айн/мин) <sup>4)</sup>	1200	1000
Қалатын ылғал мөлшері (%) <sup>4)</sup>	53	59
Мақта 60°C үшін стандартты бағдарлама <sup>5)</sup>	Мақта + 60°C + Қарқынды + Ең үлкен жылдамдық	
Мақта 40°C үшін стандартты бағдарлама <sup>5)</sup>	Мақта + 40°C + Қарқынды + Ең үлкен жылдамдық	
Мақта 60°C бағдарламасының толтырып салғанда уақыты (мин)	200	200
Мақта 60°C бағдарламасының жартылай салғанда уақыты (мин)	200	200
Мақта 40°C бағдарламасының жартылай салғанда уақыты (мин)	195	195
Қосылған күйде күту режимінің ұзақтығы (мин) <sup>6)</sup>	-	-
Шу (кір жуу/сығу) (дБ(A)) <sup>7)</sup>	59/78	59/74
Типі	Жеке тұратын	
<sup>1)</sup> Мақта 60°C және 40°C бағдарламалар үшін толық және жартылай салынғанда, энергияны сақтау режимдерінде тұтылғанда 220 стандартты кір жуу айналымдары негізінде есептелген. Энергияны нақты тұтыну электр аспабы пайдаланылғанына байланысты.		
<sup>2)</sup> Мақта 60°C және 40°C бағдарламалар үшін толық және жартылай салынғанда 220 стандартты кір жуу айналымдары негізінде есептелген. Суды нақты тұтыну электр аспабы пайдаланылғанына байланысты.		
<sup>3)</sup> G класы ең аз үнемді, A класы ең көп үнемді болып табылады.		
<sup>4)</sup> Толық және жартылай салынған стандартты 60°C мақта бағдарламасы, сонымен қатар жартылай салынған стандартты 40°C мақта бағдарламасы негізінде.		
<sup>5)</sup> «60°C мақта үшін стандартты бағдарлама» және «40°C мақта үшін стандартты бағдарлама» стандартты жуу бағдарламалары болып табылады, оларға жапсырма мен анықтамалық парақтағы ақпарат жатады. Олар орташа кірлеген мақта-мата кірді тазалауға жарамды және энергия мен суды жалпы тұтыну тұрғысынан ең тиімді.		
<sup>6)</sup> Электр энергиясын басқару жүйесі бар болғанда.		
<sup>7)</sup> Толық салынған стандартты 60°C мақта бағдарламасы негізінде.		

### Негізгі техникалық сипаттамалары

	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Қоректену көзі	220 - 240 В~ / 50 Гц	220 - 240 В~ / 50 Гц
Ең үлкен жұмыс тоғы (А)	10	10
Су қысымы (МПа)	0,03≤P ≤1	0,03≤P ≤1
Жуу бағдарламасы	16	16
Ең үлкен қуаты (Вт)	2000	2000
Өлшемдері (Б x Т x Е мм)	850 x 450 x 595	850 x 450 x 595
Нетто салмағы (кг)	60	60

## САТҚАН СОҢ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Клиенттерді қолдау қызметі

«Хайер» компаниясының клиенттерді қолдау қызметіне жолығуға, сонымен қатар түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдалануға кеңес береміз. Егер тұрмыстық техникаңызбен қиындықтар туындаса, алдымен «Ақауларды жою» тарауын оқуды өтінеміз.

Егер қиындық шешімін таппасаңыз, келесіге жолығуды өтінеміз:

— ресми дилеріңізге немесе

— колл-орталығымызға:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

8-800-2000-17-06 (Қазақстан)

00-800-2000-17-06 (Өзбекістан)

— [www.haier.com](http://www.haier.com) сайтына, мұнда қызмет көрсетуге өтінімді қалдыра аласыз, сонымен қатар жиі берілетін сұрақтарға жауап таба аласыз.

Сервистік орталығымызға жолыққанда келесі ақпаратты дайындауды өтінеміз, оны төлқұжат кестешесі мен чекте таба аласыз:

Үлгі \_\_\_\_\_

Сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Сатылған күні \_\_\_\_\_

Сонымен қатар, кепілдік пен сату туралы құжаттар барын тексеріңіз.

Өндіруші:

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Мекенжайы:

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Өндіруші мекеме:

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Мекенжайы:

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Импорттаушы мекенжайы:

143442, Мәскеу облысы, Красногорск ауданы, Отраденское с/т, МКАД 69 км, "Гринвуд" ЖАҚ

офистік-қоғамдық кешені, 31 құр.



## HAIER АСПАБЫН САТЫП АЛГАНЫҢЫЗ ҮЧҮН ЫРАКМАТ

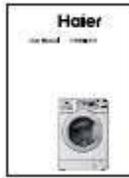
Кир жуугуч машинаны пайдалануунун алдында колдонмону окуп чыгыңыз. Бул колдонмодо маанилүү маалымат берилген. Аны менен аспапты иштеткенде жакшы натыйжаларга алып келүүгө жетүү, ошондой эле иштетүү жана кароого гарантия берилет. Колдонмону дайыма туура пайдалануу үчүн кол жеткен жайда сактаңыз.

Кир жуугуч машинаны бирөөгө сатканда, бергенде же жаңы жерге көчкөн учурда эски жайда калтырганда, аны менен бирге жаңы пайдалануучуга колдонмосун бергиле, ал машинанын түзүлүшү жана коопсуздук техникасынын эрежелери менен таанышат.

## КОМПЛЕКТКЕ КИРҮҮЧҮЛӨР

Комплектацияны тизме боюнча тактагыла

1х эксплуатация  
боюнча  
колдонмо



1х төкмө  
шланг үчүн  
скоба



1х ылдыйкы  
капкак



5х заглушка



1х куйма шланг



Өндүрүүчү аспаптын конструкциясы менен комплектациясына өзгөртүүлөрдү кошумча билдирүүсүз киргизүүгө укуктуу.

# МАЗМУНУ

---

ЭСКЕРТМЕЛЕР .....	4
АСПАПТЫ БИРИНЧИ ЖОЛУ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА .....	6
ФУНКЦИЯЛАР .....	9
ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ .....	17
БУЗУЛУУЛАРДЫ ЖОЮУ .....	20
НЕГИЗГИ ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨРҮ .....	21
САТЫП АЛУУДАН КИЙИН ТЕЙЛӨӨ .....	22

## Шарттуу белгилер

-  Ооба
-  Жок
-  Тандаса болот
-  Көңүл буруңуз!
-  Абайлагыла!

## УТИЛИЗАЦИЯ



Бул символ буюмда, материалда, комплектке кирүүчү деталдарда болсо, аспапта электр элементтери болгондуктан, ал жана анын компоненттери мөөнөтү өткөндөн кийин үй-тиричилик таштандылардан бөлөк, өз алдынча утилизацияланат.

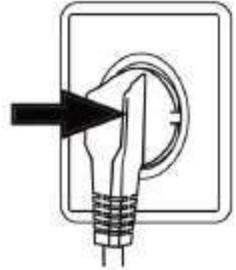
Айлана-чөйрөгө же адамдын ден соолугуна туура эмес утилизациядан чыккан терс таасирин тийгизбеш үчүн, бул буюмдарды башка таштандылардан бөлүп, иштеп чыгаргыла.

Утилизациялоо жөнүндө маалыматты алуу үчүн сатып алган дүкөн же жергиликтүү бийликтерге кайрылгыла.

Коммерциялык пайдалануучулар жабдып туруучу адам же мекеме менен байланышып, сатып алуу шарттарын текшерүү керек. Бул продукт жана анын электрондук компоненттери башка өнөр жай таштандылардан бөлүнбөй туруу керек.

## КИР ЖУУЧУ МАШИНАНЫ БИРИНЧИ ЖОЛУ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

8 жаштагы жана андан улуу балдар, физикалык, сенсордук же акыл-эс жөндөмдүүлүгү чектелгендер же мындай аспаптарды колдонуу боюнча тиешелүү билими болбогондор көзөмөлдө болуп, же алар аспапты коопсуз колдонуу боюнча инструкцияларды алып, мүмкүн коркунучту түшүнсө, кир жуугуч машинаны пайдаланууга жарайт. Балдар кир жуугуч машина менен ойногонго жол бербегиле. Аспапты тазалоо жана техникалык тейлөө көзөмөлсүз балдарга жүргүзүүгө болбойт. 3 жашка чейинки балдар көзөмөлдөө гана менен аспапка жакындаса болот.



## ТӨМӨНКҮЛӨРДҮ АТКАРЫҢЫЗ

- ✓ Транспорттук болтторду чыгарылгандыгына көз жетиңиз.
- ✓ Токтун булагы катары жерге кийирген бөлөк розетканы пайдалануу керек.
- ✓ Шнурдун вилкасына оңой жеткендигине көз салыңыз.
- ✓ Розеткадан чыгарганда шнурду кармабай, вилканы кармаңыз.
- ✓ Электр торунун сактагычтар 15 А-ге ыйлайык экендигине көңүл буруңуз.
- ✓ Кир жуугуч машинанын пластик жана резина деталдары бузулууга учурабаш үчүн ал жылуулуктун булактарынан жана түз тийген күн нурларынан алыс турушу зарыл.
- ✓ Кир жуугуч машина электр шнурунда турбагандыгына көңүл буруңуз, анын бузулушуна жол бербейиз.
- ✓ Шлангдардын бириктирүү штуцер жана разъемдордун бүтүндүгүн текшергиле. Эгерде бириктирген жерден суу акса, сууну бекитип, шлангдарды кайтадан бириктирүү зарыл. Шлангдар жакшы бириктирилгенге чейин машинаны пайдаланбагыла.

## Аткарууга тыюу салынат

- \* Электраспапка нымдуу колдорду же буттарды тийгизбегиле. Ошондой эле бут кийимсиз тийбегиле.
- \* Туталануучу кир жуугуч же кургак тазалоочу каражаттарды колдонбогула
- \* Аспаптын жанында туталануучу газ чыгып калса, электраспаптын вилкасын сайбагыла, ошондой эле розеткадан чыгарбагыла.
- \* Электр аспап же упаковкасы менен балдар же жөндөмдүү эмес адамдарга ойноого жол бербегиле.
- \* Кир жуугуч машинаны тышта нымдуу жерге, ошондой эле, суу аккан жерге, мисалы, мойканын астында же жанында койбогула. Эгерде машинага суу кирсе, ал табигый жол менен кургашы керек.
- \* Кир жуугуч машинаны килемдин үстүнө, дубал же эмеректин жанына койбогула.

## АСПАПТЫ КҮНҮМДҮК ИШТЕТҮҮДӨ

### АТКАРУУ ЗАРЫЛ

- √ Кийимдеги сыдырманы бекиткиле, топчулар тыгыз бекитилиши керек. Майда кийимдерди атайын торчого же жаздык тышына салгыла.
- √ Ар бир программа бүткөндө кир жуугуч машинаны өчүргүлө, ошондой эле үнөмдөө жана коопсуздук максатта электр торунан чыгарып, суу түтүгүн жапкыла. Кир салынуучу люктун ылдыйкы бөлүгүн кургаткыла.
- √ Кир жуугуч машина иштебегенде, анын ичинде жагымсыз жыт болбош үчүн, машинанын эшиги бир аз ачык болуш керек.
- √ Электр кабели бузулганда аны өндүрүүчү же сервистик агент же башка квалификациялуу адис алмаштыруу зарыл.

### АТКАРУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ

- \* Кир жууганда машинанын люгуна тийбегиле, ал ысык болушу мүмкүн.
- \* Кир жуугуч машинанын үстүнө ар кайсы буюмдар менен жылуулук жана нымдын булактарын койбогула
- \* Көбүктүү резинадан же губка сыяктуу материалдардан жасалган буюмдарды жогорку температурада жуубагыла.
- \* Кир жууган учурда кир жуугуч каражаттардын бөлүштүргүчүн ачпагыла.
- \* Кир жууганда күч менен эшигин ачпагыла. Эшик автоматташтырылган кулпу менен бекитилет, ал кир жууп бүткөндөн кийин ачылат.
- \* Суунун деңгээли люктан жогору болсо, эшигин ачуу жарабайт.
- \* Кир жуугуч машинанын үстүндө ным пайда болбош үчүн аны пластик жапкыч менен жабууга болбойт.

### Коопсуздук боюнча инструкциялар

- ❗ Кир жуугуч каражатты инструкцияда белгиленген өлчөмүнө жараша колдонула
- ❗ Eco-Ball- айлана-чөйрөгө барабандан кир жуугуч каражат чыкпаш үчүн алдын алуучу атайын система.
- ❗ Кир жууга ылайыктуу температураны тандагыла. Заманбап кир жуугуч каражаттар абдан кирдеген кийим үчүн 60°C-тан төмөн температурада да жакшы натыйжаны бере алат.

# КИР ЖУУГУЧ МАШИНАНЫ БИРИНЧИ ЖОЛУ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

## СҮРӨТТӨМӨ

Төмөнкү схема сиз алган кир жуугуч машинанын сырткы көрүнүшүнөн бир аз айырмаланышы мүмкүн.

Башкаруу панели

Эшиктин туткучу

Жогорку панель

Старт/пауза кнопкасы

Кир жуучу машинанын эшиги

Кир жуугуч каражат үчүн лоток

Фильтрдин капкагы



Төкмө шланг

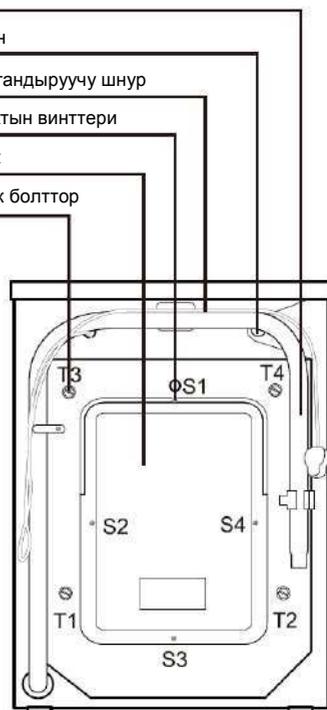
Куйма клапан

Электр азыктандыруучу шнур

Арткы капкатын винттери

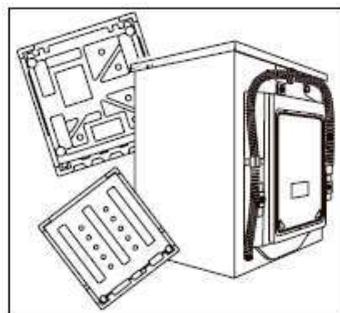
Арткы капкак

Транспорттук болттор



## КИР ЖУУГУЧ МАШИНАНЫ ДЯРДОО

Кир жуугуч машина туруктуу болуш үчүн машинанын упаковкасын толугу менен, анын ичинде пенопласт негизин, чыгаргыла. Упаковкылык материал толук бойдон чыгарылгандан кийин, пластик пакете жана машинанын эшигинде суу тамчылары болушу мүмкүн. Бул демейдеги көрүнүш, анткени ар бир аспап заводдо гидравликалык текшерүүдөн өтөт.



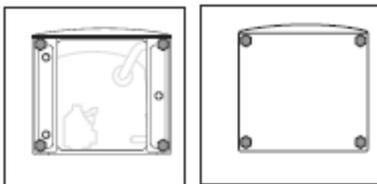
## ОРНОТУУ

Эскертме: кир жуугуч машина аябай оор. Аны жылдырганга эки адам керек.

### **ТӨМӨНКУ КАПКАКТЫ ОРНОТУУ** (эгерде болсо)

Упаковканы ачканда каптоочу пленкадан пластик капкакты чыгаргыла. Ал дабыштын деңгээлин азайтуу үчүн пайдаланылат.

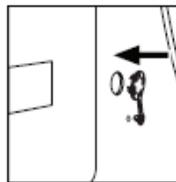
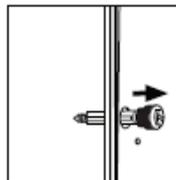
1. Машинаны капталына коюп, төрт буттарды бурап чыгарыңыз.
2. Капкакты орнотуңуз. Андан кийин капкак жана төрт тешик аркылуу буттарды кайра бурап бекитиңиз. Кир жуугуч машинаны көтөрүңүз.



### **ТРАНСПОРТУК БОЛТТОРДУ ДЕМОНТАЖДОО**

Транспорттук болттор транспорттоо учурунда кир жуугуч машинанын ичиндеги вибрацияга каршы деталдардын бекитүү үчүн колдонулат.

- ✓ Артык панелиндеги төрт болтторду чыгаргыла жана машинадан пластмассалык стабилизаторлорду чыгарып алгыла.
- ✓ Көзөнөктөргө комплектке кирген заглушкаларды киргизгиле.



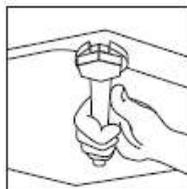
### **Эскертүү:**



Транспорттук болттор жана пластмассалык стабилизаторлорду келерки пайдалануу үчүн бекем жайда сактагыла.

### **КИР ЖУУГУЧ МАШИНАНЫ ЖӨНГӨ САЛУУ**

Кир жуугуч машинанын астында жөнгө салгыч буттары бар. Машина түз туруш үчүн пайдалануунун алдында аларды тиешелүү түрдө жөнгө салуу керек. Анда бул иштөө учурунда вибрация менен дабышты азайтууга алып келет. Ошондой эле деталдардын эскирүүнү азайтат. Түздөп орнотуу үчүн спирттүү деңгээлди пайдаланууну сунуштайбыз. Пол түз жана туруктуу болушу зарыл.



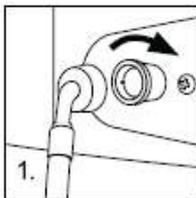
## КИР ЖУУГУЧ МАШИНАНЫ БИРИНЧИ ЖОЛУ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

### КУЙМА ШЛАНГ

- ✓ Шлангды куйма клапанга бириктиргиле.
- ✓ Куйма шлангды муздак суунун түтүгүнө бириктиргиле.

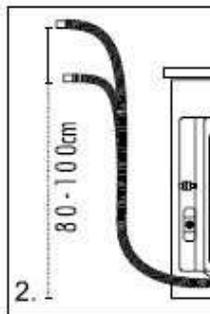
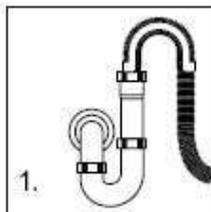


Кир жуучу машинаны суу түтүгүнө бириктирүү үчүн жаңы шлангдарды колдонуу зарыл. Эски шлангдарды пайдаланууга жарабайт.



### ТӨКМӨ ШЛАНГ

- ✓ Төкмө шлангдын бош учунан суу агып кетпес үчүн бекиткенге атайын скобаны пайдалануу керек. Төкмө шланг үчүн узарткычтарды пайдаланбаңыз, узунураак шлангды колдонуу керек болсо, техникалык адиске кайрылыңыз.
- ✓ Төкмө шлангдын жогорку учу полдон 80-100 см бийиктикте болушу керек. Төкмө шлангды түшүп кетпес үчүн бекиткич аркылуу кир жуучу машинанын арткы капталына бекиткиле.

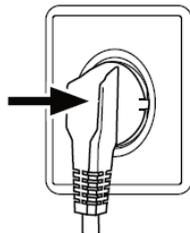


Төкмө шланг сууга салынбайт, аны абдан бекитип, суу чыгып кетпегенине көз салуу керек. Эгерде төкмө шланг жерде жатса же төкмө түтүктүн бийиктиги 80-смден кем болсо, анда кир жуучу машина толтурулуп жатканда суу токтоосуз чыгып турат (өз алдынча төгүлүү).

### ЭЛЕКТР БУЛАГЫНА БИРИКТИРҮҮ

Электр торуна кир жуучу машинаны бириктирүүнүн алдында:

- ✓ Розетка кир жуучу машинанын эң чоң кубаттуулугуна дал келишин текшергиле (коопсуздук максатта электр торунун сактагычтары минимум 15А-га туура келиши керек),
- ✓ Электр торунун чыңалуусу талаптарга ылайык келиши зарыл.
- ✓ Розетка кир жуучу машинанын вилкасына туура келиши керек.
- ✓ Кир жуучу машинаны жердетилген розеткага бириктирүү зарыл.

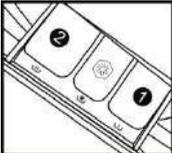


# ФУНКЦИЯЛАР

## БАШКАРУУ ПАНЕЛИ



1. Кир жуучу каражаттардын лотогу
2. «Питание» кнопкасы
3. Кир жуунун программасын тандоо туткучу
4. Суунун температурасын башкаруучу кнопка
5. Сыгуунун ылдамдыгын жөнгө салуучу кнопка
6. Интенсивдүү кир жуунун кнопкасы
7. Кошумча чайкоонун кнопкасы
8. Стартты кийинкиге калтыруу кнопкасы
9. Старт/пауза кнопкасы
10. Дисплей

Функциялар	Сыпаттама	
1. Кир жуучу каражаттардын лотогу	<p>Кир жуучу каражаттарды бөлүштүргүчтө үч бөлүк бар:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Пайдаланылбайт.</li> <li>2. Негизги кир жуучу каражаттар үчүн</li> <li>3. Кийимди жумшартуучу, атыр куюучу каражат, кондиционер үчүн</li> </ol> <p>Ар кандай температураларга ылайыктуу кир жуугуч каражаттардын тиби тууралуу сунуштар өндүрүүчү берген маалыматта бар.</p>	
2. Кир жуучу машинаны аракетке келтирүү же өчүрүү («Питание») кнопкасы	<p>Кир жуучу машинаны иштетүү үчүн кнопканы басыңыз. Кир жуучу машинаны өчүрүү үчүн бул кнопканы дагы бир жолу 2 секунданын ичинде басып туруңуз.</p>	
3. Кир жуунун программасын тандоо туткучу	<p>Сиз керектүү кир жуучу программаны тандоо үчүн туткучту сааттын стрелкасына карата же ага каршы бурсаңыз жарайт. 16 программа тандасаңыз болот. Программа тандалгандан кийин тиешелүү индикатор күйө баштайт.</p>	
4. Суунун температурасын башкаруучу кнопка	<p>Керектүү температураны тандоо үчүн бул кнопканы басыңыз. Кирдин түрүнө жараша кир жуунун температурасын тандагыла.</p> <p>Эскертүү: Эгерде индикатор күйбөсө, бул кир жуунун режиминде суу муздак бойдо калат.</p>	
5. Сыгуунун ылдамдыгын жөнгө салуучу кнопка	<p>Сыгуу ылдамдыгын тандоо үчүн бул кнопканы акырын баскыла. Ылдамдык жөнгө салынгандан кийин, ал дисплейдин экранында чыгат. Эскертүү: Эгерде экранда маалыматтар чыкпаса, анда сыгуу жок режими тандалгандыгы көрүнөт.</p> <p>Суунун ар кандай температураларын жана сыгуунун ылдамдыгы кирлердин ар түрдүү типтерине жараша койсо мүмкүн. Эгерде атайын талаптар жок болсо, кир жууну жөн эле жүргүзсө болот.</p>	
6. Интенсивдүү кир жуунун кнопкасы	<p>Эгерде кийим абдан кир болсо, программаны баштаганга чейин бул кнопканы тандаңыз.</p> <p>Бул кнопка басылса, кир жуунун убактысы узарат.</p>	

## 7. Кошумча чайкоо

Кошумча чайкоону баштоо үчүн бул кнопканы басыңыз. Бир цикли тандоо үчүн кнопканы бир жолу баскыла. Дисплейде «P-1» деген кабар чыгат. Эгерде кнопка бир нече жолу басылса, дисплейде «P-2» же «P-3» кабарлары чыгат. Алар эки же үч жолу кошумча чайкоо болушу керек экендигин түшүндүрөт. Анда кошумча чайкоонун индикатору күйүп, чайкоо цикли болгондо үлпүлдөп турат. Дисплейде «P-1/2/3» кабары чыгат, ал чайкоонун дагы калган убактысы менен алмашып турат. Кошумча чайкоонун цикли бүткөндөн кийин индикатор өчөт жана дисплейдеги билдирүүлөр жоголот.



Бардык программаларга жарай бербейт.

## 8. Стартты кийинкиге калтыруу кнопкасы

Бул кнопканы абайлап баскыла, кир жуучу машина белгилүү убакыттан кийин иштей баштайт да, тиешелүү индикатор күйөт.

Убакыттын диапозону 0,5-24 саатты түзөт, бул клавишке ар бир басуу убакытты жарым саатка (1 саатка) көбөйтөт. Настройка тандалгандан кийин берилген убакыттын кайтадан эсептелишин жүргүзгөнгө (кир жуучу программасы бүткөнчө убакыт экранда көрсөтүлүп турат) Старт/пауза кнопкасын баскыла.



Токтоп турган убакыт программанын убактысынан жогору болуш керек, башкача болгондо, кир жуучу машина түздөн-түз кир жуучу программаны иштетет.

## 9. Старт/пауза кнопкасы

Кир жуучу машина электр тогуна бириктирилгенде жана кир жуу программасы тандалганда, эң башында программаны аткаруу үчүн кнопканы акырын басыңыз. Эгерде, кир жууган кезде бул кнопканы дагы басканда, кир жуу процесси токтойт да, дисплейдеги цифралар бүлбүлдөй баштайт. Бул кнопканы кир жуу процессин кайра жүргүзүү үчүн дагы бир жолу басыңыз. Тандалган программадан кир жууган кездеги процессте чыгуу үчүн, индикатор белги бергенде кнопканы басыңыз; андан кийин «Питание» кнопканы басыңыз – анда программа жокко чыгарылат.

Мында кир жуунун калган убактысы жана ката жөнүндө маалымат чагылдырылат



Аракетке келтиргенден кийин дисплей иштей баштайт жана калган убакыттын мааниси азаят. Суунун басымы жана температурасы айырмаланышы мүмкүн. Ошондуктан калган убакыттын мааниси тиешелүү түрдө жөнгө салууга болот. Эгерде сыгунун учурунда барабандын ичиндеги кийим текии эмес жатса, кир жуу убактысы да көбөйүшү мүмкүн.

## 10. Дисплей

### Дабыш сигналын жоюу.

Кир жуучу машинанын дабыш сигналын керек болгондо өчүрсө болот.

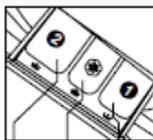
Кир жуучу машинаны иштөөгө киргизгиле жана программаны тандоо туткучун сыгуу режимине бургула. Андан кийин «Стартты кийинкиге калтыруу» жана «Кошумча чайкоо» кнопкаларын басып, 3 секунда кармап тургула. Дисплейде «BEEP OFF» чыгат, ал дабыш сигналы жоголгондугун көрсөтөт.

**Дабыш сигналын жүргүзүү.** Кир жуучу машинаны иштөөгө киргизгиле жана программаны тандоо туткучун сыгуу режимине бургула. Андан кийин «Стартты кийинкиге калтыруу» жана «Кошумча чайкоо» кнопкаларын басып, 3 секунда кармап тургула. Дисплейде «BEEP ON» чыгат, ал дабыш сигналы иштей баштагандыгын көрсөтөт.

**«Ылдамдатылган кир жуу» функциясы.** Бир эле кезде «Кошумча чайкоо» жана «Стартты кийинкиге калтыруу» кнопкаларын басып, 3 секунда кармап тургула. Экранда «Speed Up» кабар чыгат. Бул функция активдештирилет. Кайрадан бул эки кнопканы баскыла, анда «Speed Up» жокко чыгарылат.

# ФУНКЦИЯЛАР

## ПРОГРАММАЛАРДЫН РЕЖИМДЕРИ



1. Пайдаланылбайт
2. Кир жуугуч каражат үчүн бөлүк
3. Жумшарткыч үчүн бөлүк

Программа	Макс. температура	Тапшырылган маани	2	3	1	Кездеменин түрү	Тапшырылган сыгуу ылдамдыгы 12636S(AS)/10636(A) 1200 айл/мин	Ылд амда тылган
Пахта	90 °C	30 °C	✓	⊙	×	Пахта/синтетика	1000 айл/мин	✓
Синтетика	60 °C	30 °C	✓	⊙	×	Туруктуу боёлгон синтетика	1200 айл/мин 1000 айл/мин	✓
Аралашма кездемелер	60 °C	30 °C	✓	⊙	×	Пахта/синтетика	1000 айл/мин	✓
Жүн	40 °C	---	✓	⊙	×	Жүн кездемелер	800 айл/мин	×
Ич кийим	60 °C	40 °C	✓	⊙	×	Ич кийим	1000 айл/мин	✓
Спорт	40 °C	20 °C	✓	⊙	×	Спорттук кийим	800 айл/мин	×
Жынсылар	60 °C	30 °C	✓	⊙	×	Джинсы	1000 айл/мин	✓
Кайнатуу 90°C	90 °C	90 °C	✓	⊙	×	Пахта кошулган кездемелер	1000 айл/мин	✓
Тез кир жуу	40 °C	40 °C	✓	⊙	×	Пахта кошулган кездемелер	1000 айл/мин	×
Экспресс-тирка, 15 минута	40 °C	---	✓	⊙	×	Пахта кошулган кездемелер	1000 айл/мин	×
Күнүмдүк кир жуу	60 °C	30 °C	✓	⊙	×	Пахта кошулган кездемелер	1000 айл/мин	✓
Балдар кийимдери	90 °C	40 °C	✓	⊙	×	Пахта/синтетика	1000 айл/мин	✓
Деликаттуу/жибек	30 °C	30 °C	✓	⊙	×	Жибек	800 айл/мин	×
Колго кир жуу	30 °C	30 °C	✓	⊙	×	Пахта кошулган кездемелер	600 айл/мин	×
Шейшеп, жаздык тыш, ж.б.	40 °C	40 °C	✓	⊙	×	Пахта	800 айл/мин	✓
Сыгуу	---	---	×	×	×	---	1000 айл/мин	×
			✓ Оба	⊙ Тандаса болот		×		

**КЕРЕКТӨӨ ТАБЛИЦАСЫ:**

Программа	Температура	Максим. жүктөө HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Энергиянын керектөөсү HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Суунун керектөөсү HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Кир жууштун убакыты HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Сыгуунун эффективдүүлүгү HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)
Синтетика	30°C	3 кг	/	/	/	49%
Стандарт	40°C*	3 кг	0.589/0.598 кВтч	33.8/29.3 л	3:15 саат	59%/53%
	60°C*	3 кг	0.837/0.829 кВтч	32.1/29.1 л	3:20 саат	59%/53%
	60°C*	6 кг	0.829/0.788 кВтч	47.0/42.9 л	3:20 саат	59%/53%

ⓘ Кир жуунун стандарттуу программалары температурасы 60°C жана 40°C болгон орточо кир болгон пахта кийимдерине ылайык, жана алар пахтаны жууганда электр энергиянын керектөөсүн жана суунун сарпталышын комбинациялоо боюнча эң натыйжалуу келет. Суунун факт боюнча температурасы көрсөтүлгөн циклдин температурасынан айырмаланышы мүмкүн.

\* Энергоэффективдүүлүгүнүн маркировкасы: Программанын настройкалары:

1. “Пахта +40°C+Интенсивдүү кир жуу+Сыгуунун макс.ылдамдыгы”;
2. “Пахта +60°C+Интенсивдүү кир жуу+Сыгуунун макс.ылдамдыгы”.

**Кир жууганга жакшы каражатты тандоо**

	Универсалдуу	Түстүү кийим үчүн	Деликаттуу кездеме	Атайын	Жумшарткыч
Пахта	L/P	L/P	-	-	O
Синтетика	L/P	L/P	L	-	O
Аралашма кездемелер	L/P	L/P	-	-	O
Жүн	--	--	-	L	O
Ич кийим	L/P	L/P			O
Спорт	--	--	-	L	O
Джинсы	L/P	L/P	L		O
Кайнатуу 90°C	L/P	L/P	L		O
Экспресс-кир жуу, 15 мин.	L	L	-	-	O
Күнүмдүк кир жуу	L/P	L/P	L		O
Балдар кийими	L/P	L/P			O
Деликаттуу кир жуу	--	--	L	-	O
Кол менен кир жуу	--	--	--	L	O

	Кир жуучу каражат	Температуралык диапазон °C
L	Суюктук	Муздак суу - 60
P	Күкүм	40 -90
O	Ар кайсы	---
-	Жок	---

Суюк каражатты колдонгондо кийинкиге калтырылган старттын функциясын колдонуу жарабайт. Керектүү каражаттын көлөмү упаковкада көрсөтүлгөн.

Маалымат: Заманбап кир жуугуч каражаттар төмөн температураларда да натыйжалуу болот.

# ФУНКЦИЯЛАР

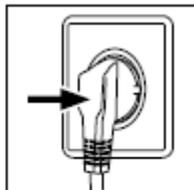
## КИР ЖУУ ЫКМАЛАРЫ



Кир жуучу машина үй-тиричиликте гана пайдаланылат. Эгерде коммерциялык же башка максатта машина колдонулса, анда гарантиясы жок кылынат. Машинаны башка максатка пайдалануу жарабайт. Кийимдердин этикеткасындагы сунуштарды колдонуу керек, эгерде кийимде колго гана жууш керек деген этикетка болсо, анда машинада кийимди жууганга болбойт.

## ЭЛЕКТР АЗЫКТАНДЫРУУНУН БУЛАГЫ

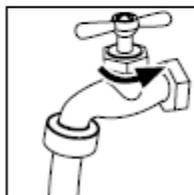
Кир жуучу машина электр азыктандыруу торуна (220 В -240 В ~/50 Гц) бириктирилет.



## СУУНУ КИРГИЗҮҮ

Кранды ачыңыз. Суу таза жана тунук болуш керек.

🕒 Кир жуучу машинаны пайдалануудан мурда кран менен куйма шлангдын ортосунда суу бергенде акпагандыгын байкаңыз.



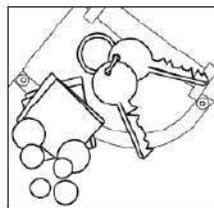
## КИР ЖУУГАНГА ДАЯРДОО

- Кийимди кездеменин түрүнө (пахта, синтетика, жүн же жибек) жана кир болгон деңгээлине жараша сорттоңуз.
- Ак кирди түстүү кирден бөлүп алыңыз. Мурда түстүү кирди колго жууп көрүңүз, анда оңбогондугун жана бузулбагандыгын билесиз.
- Чөнтөктөрдөн ачкыч, тыйындарды чыгарыңыз, оор жасалгаларды (брошь) чыгарып алыңыз.



Көңүл бургула! Машинанын ичине майда деталдар (мисалы, топчулар) кирсе, алар сынууга алып келиши мүмкүн, аны оңдоо үчүн колдонулуучу төлөөгө мажбур болот.

- Чети бүгүлбөгөн кийим, ич кийим, жука трикотаж кездемелер, мисалы, жука пардаларды атайын баштыкчага салып жууш керек (кир жуучу машинанын өзүндө жуубаш керек).
- Кийимдеги сыдырма жана илгичи болсо, аны бекитүү керек, топчулар бек тигилип жатыш керек. Байпак, кур, бюстгалтерге окшогон майда кийимдер атайын баштыкчада жуулат.
- Шейшептер, жапкычтар сыяктуу чоң кездемелер кир жуучу машинага тапталып, бүктөлүп салынбайт.
- Футболкалардын ичин сыртына аңтаруу керек.



## КИР ЖУУЧУ МАШИНАГА КИРДИ САЛУУ

Эшигин ачкыла, кир нерсени бир предметтен салгыла. Эшигин тыгыз жапкыла

Жаңы машинаны биринчи жолу пайдаланганда программаны колдонуп, кир буюмдарды салбагыла. Ал болсо машинадан май же кир сууну чыгарууга жол берет. Ал үчүн кир жуунун режимин 60 °C-ка коюп, кир жуугуч күкүмүн колдонгула.

Кир жуучу машинага ашык жүк салбагыла.



## КИР ЖУУЧУ КАРАЖАТТЫ ТАНДОО

Кир жуунун натыйжалуулугу колдонулуучу кир жуучу каражаттын сапаты менен белгиленет. Көбүк пайда кылбаган атайын каражаттар жакшы натыйжа берет. Синтетикалык жана жүндөн чыгарылган кийимдерди жууганга атайын кир жуучу каражаттар колдонулат. Трихлорэтилен жана ага окшош заттар кошулган каражаттарды колдонбогула.



Жуучу каражаттарды керек болгон өлчөмдөн көп кошууга болбойт; башкача болсо, ал төмөнкү ситуацияларга жана кир жуучу машинанын иштөө мөөнөтүнө таасир эткен бузулушуна алып келиши мүмкүн:

1. Көбүк өтө ашык чыкса, чайкоо убактысы демейдегиден көп болушу мүмкүн.
2. Көбүктөнүү басымы жогору болгондуктан жуучу каражаттын лотогунан көбүк агып чыгышы мүмкүн.
3. Акыркы сыгуудан кийин көбүк жуулбай калышы мүмкүн.



**1** Сунуштар:

1. Кир жуучу каражаттардын лотогун жумасында бир жолу жууш керек.
2. Кирди алдын ала жуулуучу программаны пайдаланганда керектүү дозанын жарымын кошуу зарыл.
3. Күкүмдүн же кир жуучу суюк каражаттын упаковкасында суннушталган өлчөмдөрдү колдонуу керек.

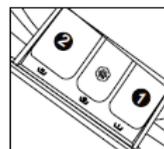
## КИР ЖУУГУЧ КАРАЖАТТЫ КОШУУ



Кир жуучу каражаттын бөлүштүргүчүн тартып, тиешелүү бөлүктөргө керектүү кир жуугуч каражатты же жумшарткычты салгыла. Бөлүштүргүчтү кайра ордуна абайлап киргизгиле.

Кир жуучу каражатты 1 уяга салбаш керек.

Кир жуучу каражаттарды упаковкадагы сунуштар боюнча колдонгула. Алдын ала жуунун программасы тандалса, суюк кир жуучу каражатты пайдаланууга жарабайт.



Жумшарткычты көп салбаңыз, болбосо, кийимдин жасалма булаларын бузуп аласыз.

## ФУНКЦИЯЛАР

---

### **ПРОГРАММАНЫ ТАНДОО**

Кир жууганда жакшы натыйжага жетиш үчүн, жуула турган кийимдин түрүнө жараша тиешелүү программасын тандоо керек. Программаны тандоодо туткучту бурагыла.



### **ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАНДОО.**

Керектүү опцияларды тандагыла. («Башкаруу панели» бөлүгүн карагыла)

### **КИР ЖУУНУН ТЕМПЕРАТУРАСЫН ТАНДОО**

Керектүү температура тандалмайынча, температуранын клавишасын басып кармаңыз.

### **СЫГУУ ЫЛДАМДЫГЫН ТАНДОО**

Керектүү ылдамдыгы тандалмайынча, сыгуу ылдамдыгынын клавишасын басып кармаңыз. Температурасын жана сыгуунун ылдамдыгын тандоо үчүн «Башкаруу панели» бөлүгүн карагыла. Сунуштаган маанилерди тандоого кеңеш беребиз.

### **КИРДИ ЖУУ**

“Старт/пауза” кнопкасын басыңыз. Кир жуучу машина алдын ала берилген программа боюнча иштейт. Кир жуунун цикли аяктаганда кир жуучу машина автоматтык түрдө токтойт. Дисплейде «Аяк» (End) белгиси пайда болот. Машинанын эшигин ачып, кирди чыгаргыла.

### **КИР ЖУУГАНДАН КИЙИН**

Суунун берилишин токтоткула, вилканы розеткадан чыгаргыла. Машинанын ичинде ным жана жагымсыз жыттар пайда болбош үчүн эшигин ачкыла. Кир жуугуч машина колдонулбаган учурда эшик бир аз ачылып турушу керек. Люктун манжетасынын төмөнкү бөлүгүндө жана кир жуугуч каражаттардын лотогунда суу чогултса, бул демейдеги көрүнүш.

## КИЙИМДЕРДИ КҮТҮҮ БОЮНЧА КӨРСӨТМӨЛӨР

Машинада муздак сууга кир жуу	Колго жууш керек	Барабанда ысытпай кургатуу	Барабандык кургатууну колдонбогула	Төмөн температурада буулантып же буулантпай үтүктөө
Машинада жылуу сууга кир жуу	Кирди жууш болбойт	Барабанда төмөн температурада кургатуу	Вертикалдуу кургатуу	Орточо температурада буулантып же буулантпай үтүктөө
Машинада ысык сууга кир жуу	Агартуу. Сlogox сыяктуу бардык агарткычка уруксат берилген.	Барабанда орто температурада кургатуу	Жипте кургатуу	Жогорку температурада буулантып же буулантпай үтүктөө
Машинада туруктуу пресстин астында муздак сууга кир жуу	Хлорсуз агартуу. Сlogox 2 сыяктуу түстүү кездемелер үчүн хлорсуз агарткычтарды колдонууга болот	Барабанда жогорку температурада кургатуу	Горизонталдуу кургатуу	Буулантпай үтүктөө
Машинада туруктуу пресстин астында жылуу сууга кир жуу	Агартууга болбойт. Агарткычы жок жуугуч каражаттарды колдонуу же агарткычты текшерүү керек.	Барабанда туруктуу пресстин астында ысытпай кургатуу	Илгичте кургатуу	Утүктөлбөйт
Машинада туруктуу пресстин астында ысык сууга кир жуу	«Жүн» белгиси	Барабанда туруктуу пресстин астында, төмөн температурада кургатуу	Барабанда орто температурада кургатуу	Кургак тазалоо. Кошумча тамга жана/же сызык бар болушу мүмкүн. Химтазалоого берүү керек.
Машинада муздак сууга кир жуу, деликаттуу режим		Барабанда туруктуу пресстин астында, орточо температурада кургатуу	Барабанда төмөн температурада кургатуу	Кургак тазалоону колдонбогула
Машинада жылуу сууга кир жуу, деликаттуу режим		Барабанда деликаттуу режимде ысытпай кургатуу	Барабанда кургатууга тыюу салынат	Ар кандай эриткич менен кургак тазалоо
Машинада ысык сууга кир жуу, деликаттуу режим		Барабанда деликаттуу режимде төмөн температурада кургатуу		Перихлорид менен кургак тазалоо

## МАШИНАГА САЛЫНУУЧУ КИЙИМДЕРДИН БОЛЖОЛДУУ САЛМАГЫ

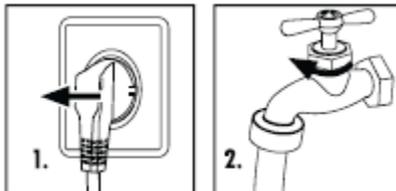
Материал	Кездеме	Салмак (г)
Шейшеп	Пахта	800 г-га жакын
Жапкыч	Жүн	3000 г-га жакын
Аралаш булалардан жасалган кийим	/	800 г-га жакын
Жакеттер	Пахта	800 г-га жакын
Жынсалар	/	800 г-га жакын
Жумуш кийим	Пахта	950 г-га жакын
Аялдар пижамасы	/	200 г-га жакын
Футболкалар	/	300 г-га жакын
Байпактар	Аралаш булалардан жасалган кездеме	50 г-га жакын
Көйнөктөр	Пахта	300 г-га жакын
Ич кийим	Аралаш булалардан жасалган кездеме	70 г-га жакын
Деликаттуу кир жуу	-	-
Колго кир жуу	-	-

# ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ

## ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

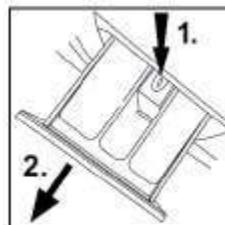
### **КИР ЖУУГАНДАН КИЙИН**

Суунун берилишин токтотуп, ар бир кир жуугандан кийин вилканы розеткадан чыгаргыла. Кир жуугуч машинанын эшигин ным жана жагымсыз жыттар пайда болбош үчүн ачып койгула. Эгерде машина көп убакыт бою колдонулбаса, анда машинадагы сууну чыгарып, төкмө шлангды ордуна бекитип койгула.



### **КИР ЖУУГУЧ КАРАЖАТТАРДЫН БӨЛҮШТҮРГҮЧҮН ЖУУП ТАЗАЛОО**

Кир жуугуч каражаттардын бөлүштүргүчүн дайыма жууп тургула. Бөлүштүргүчтү чыгарып, суу менен жууп, кайрадан ордуна орноткула.

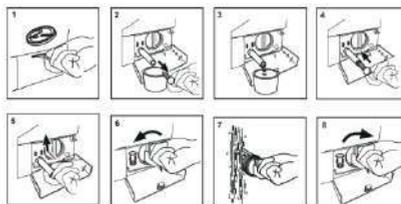


### **МАШИНАНЫ ТАЗАЛОО**

Машинаны тазалаганда жана техникалык жактан тейлегенде ал электр торунан өчүрүлүшү керек. Кир жуучу машинанын корпусу жана резина элементтерин тазалоо үчүн жумшак кездемени суюк самын менен бирге колдонула. Органикалык химиялык заттар менен коррозиялык эритмелерди колдонбогула.

### **ФИЛЬТРДИ ТАЗАЛОО**

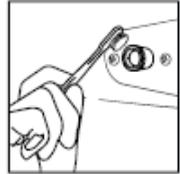
Фильтрди ай сайын тазалоо керек. Фильтрдин капкагын ачыкыла. Фильтрди чыгаргыла, ал үчүн аны саат стрелкасына карама-каршы бурагыла. Фильтрди агып жаткан сууга жуугула. Фильтрди ордуна салгыла. Капкагын жапкыла.



Фильтр машинада дайыма орнотулуп болушу керек. Андай болбосо, машинадан суу агып турат. Төкмө насостун фильтрдин астына аккан сууну жыйнагыч идишти коюу керек.

## КУЙМА КЛАПАН ЖАНА КУЙМА КЛАПАНДЫН ФИЛЬТРИ

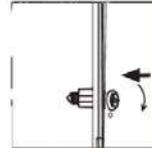
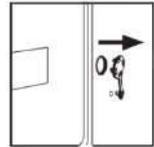
Куйма клапан жана куйма клапандын фильтрдин дайыма тазалап туруу керек. Андай кылбаганда ар кандай бөлүкчөлөрү толуп калып сууну берүү токтоп калат.



## КИР ЖУУЧУ МАШИНАНЫ ЖАҢЫ ОРДУНА КӨЧҮРҮҮ

Эгерде кир жуучу машинаны алыска көчүрүү пландаштырылса, анда транспорттук болтторду кайрадан бекиткиле. Бузулууларды алдын алуу үчүн төмөнкүлөрдү аткаргыла:

1. Заглушкаларды чыгаргыла.
2. Пластмассалык стабилизаторлор менен транспорттук болтторду салгыла.
3. Болтторду отвертка (гайка ачкычы) менен бекиткиле.



## КИР ЖУУЧУ МАШИНАНЫ КӨП УБАКЫТ БОЮ ПАЙДАЛАНБАЙ КАЛУУ

Эгерде көп убакыт бою кир жуучу машинаны пайдаланууну пландаштырбасаңыз, анда вилкасын розеткадан чыгарып, суу берүүнү токтотуңуз. Ным жана жагымсыз жыттардын пайда болушун алдын алуу үчүн машинанын эшигин ачып коюңуз. Машина пайдаланбай турган убакыттын ичинде машинанын эшиги ачык болушу керек.

## ДИСПЛЕЙДИН КОДДОРУ

### ДИСПЛЕЙДИН КОДДОРУ ЖАНА ӨЗГӨЧӨ ФУНКЦИЯЛАРЫ

КОДДОРУ	СЕБЕПТЕРИ	БУЗУЛУУЛАРДЫ ЖОЮУ
E1	Суунун чыгышынын катасы, суу 6 минутанын ичинде агып чыкпайт.	Фильтрди тазалагыла, төкмө шланг жабышып калганын текшергиле. Эгерде проблема оңолбосо, техникалык тейлөө боюнча адиске кайрылгыла
E2	Эшиги туура эмес жабылган	Эшигин туура жаап, «Пуск/пауза» кнопкасын басуу керек
F3	Температура датчиги туура эмес туташтырылган же бузулган	Техникалык тейлөө боюнча адиске кайрылыңыз
F4	Жылыткычтын катасы (циклдин аягында пайда болот)	Техникалык тейлөө боюнча адиске кайрылыңыз
E4	Суунун деңгээли 7/8/10 минутадан кийин жетиштүү эмес Суу чыгаруучу шлангдын бийиктиги 80 см-ден кем Суу чыгаруучу шлангдын учу сууда болгону	Кран ачык болгонун жана суунун күчүн текшергиле. Проблема оңолбосо, техникалык тейлөө боюнча адиске кайрылгыла. Суу чыгаруучу шлангды 80-100 см бийиктикте орноткула. Суу чыгаруучу шланг сууда болбостугун текшергиле
F7	Электр кыймылдаткычтын катасы	Техникалык тейлөө боюнча адиске кайрылыңыз
E8	Суунун деңгээли коопсуз эмес	Техникалык тейлөө боюнча адиске кайрылыңыз

# ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ

FA	Суу деңгээлинин датчигинде ката бар	Техникалык тейлөө боюнча адиске кайрылыңыз
FC1	Плата жана электр кыймылдаткычтын ортосунда байланыш жок	Техникалык тейлөө боюнча адиске кайрылыңыз
FC2	Плата жана электр кыймылдаткычтын ортосунда байланыш жок	Техникалык тейлөө боюнча адиске кайрылыңыз
End	Кир жууштун бүтүшү	
19:30	Абал жөнүндө маалымат. Калтырылган иш үчүн белгиленген убакыт.	
1:25	Калган убакыт – 1 саат 25 мүнөт	
UNb	Кир жуугуч машинада текши эмес (балансталбаган) загрузкинын функциясы бар. Эгерде машинага салынган кирдин салмагы керектүү деңгээлден өтүп кетсе, кир жуучу машина сыкпайт, аномалдуу вибрация жана дабыш пайда болбош үчүн барабан төмөн ылдамдыкта айлана берет.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Эгерде кир жуучу машинада 1 буюм (килем, шейшеп, дасторкон ж.б.) болсо, аны барабанга түздөп салыңыз.</li> <li>2. Машинага жүктөөчү нымдуу кирди колго сыгып, анын салмагын азайткыла, кайрадан барабанга салгыла.</li> <li>3. Барабандын ичиндеги кирди чыгарып кайрадан түздөп салгыла.</li> <li>4. Кир жуучу машинага 1 же 2 буюмду кошуп, нагруканы баланстагыла.</li> <li>5. Сыгуунун режимин дагы бир жолу аракетке келтиргиле. Проблема оңолбосо, техникалык тейлөө боюнча адиске кайрылгыла</li> <li>6. Сыгуунун төмөн ылдамдыгын тандагыла. Эгерде баары жакшы болсо, анда сыгуунун программасын жана жогорку ылдамдыгын тандаса болот.</li> </ol>

 Башкаруу панелди блокировкалоо функциясы: бир эле кезде «Температура» жана «Интенсивдүү» кнопкаларын программаны киргизгенден кийин 3 секунда баскыла. Машинанын иштеши функциялык клавишалар же программа тандоо туткучунун жардамы менен машинанын иштөөсүн өзгөртүү мүмкүн эмес. Машинанын блокировкасын алып коюу үчүн «Температура» жана «Интенсивдүү» кнопкаларын дагы бир жолу басуу керек.

 Кир жуучу машинаны өчүргөндө эстеп калуу функциясы: электр энергиясы капасынан өчкөндө же кир жууп жаткан процессте кир жуугуч машинаны өчүрүүгө мажбур болгондо, болуп турган настройкалар калат жана машинаны кайрадан иштеткенде берилген параметрлерге жараша ал кирди жууй берет.

 Программаны жокко чыгаруу үчүн. «Старт/пауза» кнопкасын баскыла, андан кийин электр азыктандырууну өчүргүлө, программа автоматтык түрдө жокко чыгарылат. Туткучун дагы бир жолу бурап, жаңы программаны тандагыла.



Сыгуу учурунда көп көбүк пайда болсо, машина электр кыймылдаткычты коргоо үчүн көбүктү автоматтык түрдө чыгарат; электр кыймылдаткыч токтойт жана төкмө насос сууну токтоосуз 90 секунданын ичинде агызып турат. Эгерде бул 3 жолудан көп болсо, анда сыгууга жетпей, цикл бүтпөгөндө эле электр кыймылдаткыч токтойт.

# БУЗУЛУУЛАРДЫ ЖОЮУ

## БУЗУЛУУЛАРДЫ ЖОЮУ

Бузулуу	Себептери	Жоюу ыкмалары
Кир жуучу машина иштебейт	<ul style="list-style-type: none"> <li>Электр тору менен жакшы улаштырылган эмес</li> <li>Электр жагында кемчиликтер</li> <li>Машинанын эшиги туура эмес жабылган</li> <li>Машина туташтырылган эмес</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Электр тармагына улаштырылган экендигин текшергиле</li> <li>Электрдин булагын текшергиле</li> <li>Машинанын эшигин толугу менен жапкыла</li> <li>Машина туташтырылгандыгын текшергиле</li> </ul>
Кир жуучу машинага суу толтурулбайт	<ul style="list-style-type: none"> <li>Старт/пауза кнопкасы басылган эмес</li> <li>Суу берүүчү кран жабык</li> <li>Суунун басымы 0,03 Мпа –дан кем</li> <li>Куйма шланг ийилип калган</li> <li>Суу берүү жагында кемчиликтер</li> <li>Программа тандоо туткучу туура эмес абалда</li> <li>Машинанын эшиги туура эмес жабылган</li> <li>Куйма шлангдын фильтри толуп кеткен</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Старт/пауза кнопкасын баскыла</li> <li>Кранды ачкыла</li> <li>Суунун басымын текшергиле</li> <li>Куйма шлангды текшергиле</li> <li>Суу берүүнү камсыз кылгыла</li> <li>Туткучту туура абалга койгула</li> <li>Машинанын эшигин туура жапкыла</li> <li>Куйма клапандын фильтрин тазалагыла</li> </ul>
Кир жуугуч машинага суу толтурган учурда андан суу чыгарылат	<ul style="list-style-type: none"> <li>Төкмө шлангдын бийиктиги 80 см-ден кем</li> <li>Төкмө шланг сууда жатат</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Төкмө шлангды 80-100 см деңгээлдеги бийиктикте орноткула</li> <li>Төкмө шланг сууда эместигин текшергиле</li> </ul>
Кир суу чыгарылбайт	<ul style="list-style-type: none"> <li>Төкмө шланг кирге толгон</li> <li>Төкмө шлангдын учу полдун деңгээлинен 100 см-ден ашык бийиктикте турат</li> <li>Төкмө насостун фильтри толуп калган</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Төкмө шлангды тазалагыла</li> <li>Төкмө шлангдын жогорку учу полдон 100 см-ден кем деңгээлинде болгондугуна көз жетүү керек</li> <li>Фильтрди тазалагыла</li> </ul>
Сыгуу учурунда өтө күчтүү вибрация	<ul style="list-style-type: none"> <li>Транспорттук болттордун бардыгы чыгарылган эмес.</li> <li>Кир жуучу машина текши эмес жерде орнотулган же түз эмес орнотулган.</li> <li>Машинаны жүктөө максималдуу жүзүздөн ашырып кеткен</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бардык транспорттук болтторду чыгаргыла</li> <li>Кир жуучу машина тегиз жерде орнотулганына жана тездетилгенине көз жетиңиз.</li> <li>Барабандагы кирдин өлчөмүн азайткыла</li> </ul>
Кир жуучу машинанын цикл бүткөнгө чейин иштөөсү токтоп калат	<ul style="list-style-type: none"> <li>Электр энергия же суу менен камсыз кылуунун токтолушу</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Электропитание жана суу менен камсыз кылуунун булагын текшергиле</li> </ul>
Кээ бир убакытка иштөө токтоп калат	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кир жуугуч машина ката болгондугу жөнүндө маалымат берет</li> <li>Машина чылоо циклда эмеспи?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дисплейдин коддорун текшергиле. Чайкоо клавишасын баскыла же чылоо программасын жокко чыгаруу үчүн кайрадан</li> <li>Старт/пауза-ны баскыла</li> </ul>
Барабанда өтө көп көбүк бар, ал кир жуучу каражаттардын бөлүштүргүчүнөн төгүлүп турат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кир жуучу каражат көбүктү аз пайда кылган каражат эмес же ал кол менен кир жууганга ылайыкталган</li> <li>Кир жуугуч каражат өтө көп өлчөмдө колдонулган</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кир жуугуч каражатты туура тандагандыгын тактагыла</li> <li>Бөлүштүргүчтөгү кир жуугуч каражаттын өлчөмүн азайткыла.</li> </ul>
Кир жуучу убакыттын автоматташтырылган настройкасы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кир жуучу программасы жөнгө салынат</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бул демейдеги нерсе, ал иштөөгө таасир этпейт.</li> </ul>
Сыгуунун катасы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кирдин балансы бузулган</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кийимди кошкула же сыгуу программасын кайта баштагыла</li> </ul>

# ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

Техникалык маалыматтары боюнча справкылык баракча (ЕС 1061/2010 ылайык)		
Сатуу маркасы	Haier	
Моделдин номери	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Номиналдуу кубаттуулугу (кг)	6	6
Энергоэффективдүүлүктүн классы	A++	A++
Жылына энергиянын керектөөсү (кВтч)	165	165
Энергиянын керектөөсү, пахта, 60°C, толук жүзүмдүк (кВтч/цикл)	0,788	0,829
Энергиянын керектөөсү, пахта, 60°C, толук эмес жүзүмдүк (кВтч/цикл)	0,829	0,837
Энергиянын керектөөсү, пахта, 40°C, толук эмес жүзүмдүк (кВтч/цикл)	0,598	0,589
Өчүрүлгөн абалда керектелүүчү кубаттуулук	0,48	0,48
Иштеген абалда калтырган режимде керектелүүчү кубаттуулук	0,48	0,48
Суунун жылдык сарпталышы (л)	9400	9400
Сыгуу жана кургатуу эффективдүүлүгүнүн классы	B	C
Максималдуу сыгуу ылдамдыгы (минутада айланыш)	1200	1000
Нымдын калдыгы (%)	53	59
Пахта үчүн стандарттуу программа 60°C	Пахта+60°C+Интенсивдүү+Максимальдуу ылдамдык	
Пахта үчүн стандарттуу программа 40°C	Пахта+40°C+Интенсивдүү+Максимальдуу ылдамдык	
Толук жүзүмдүк пахта 60°C программанын узактыгы (мин)	200	200
Толук эмес жүзүмдүк пахта 60°C программанын узактыгы (мин)	200	200
Толук эмес жүзүмдүк пахта 40°C программанын узактыгы (мин)	195	195
Иштеген учурда күтүү режиминин узактыгы (мин)	-	-
Дабыш (кир жуу/сыгуу) (дБ(A))	59/78	59/74
Тип	Өзүнчө турат	
Пахта 60°C жана 40°C толук жана толук эмес жүзүмдүк жана энергияны сактоо режиминдеги энергияны керектөөдө 220 стандарттуу кир жуучу циклдин негизинде эсептелген. Факт боюнча энергиянын керектөөсү аспаптын пайдаланылышына көз каранды болот.		
Пахта 60°C жана 40°C толук жана толук эмес жүзүмдүк жана энергияны сактоо режиминдеги энергияны керектөөдө иштегенде 220 стандарттуу кир жуучу циклдин негизинде эсептелген. Факт боюнча суунун сарпталышы аспаптын пайдаланылышына көз каранды болот		
G класс абдан аз үнөмдүү, A классы абдан үнөмдүү		
60°C-та толук же толук эмес жүзүмдүк пахта үчүн стандарттуу программалар, ошондой эле 40°C -та толук эмес жүзүмдүк пахта үчүн стандарттуу программанын изилдөө натыйжасынын негизинде		
«60°C-та пахта үчүн стандарттуу программа» жана «40°C-та пахта үчүн пахта үчүн стандарттуу программа» - кир жуунун стандарттуу программалары, аларга этикетка жана справкылык баракчадагы маалымат тиешелүү болот. Бул программалар орточо кирдеген пахтадан жасалган кийимдерге ылайык жана энергиянын керектөөсү менен суунун расхондун комбинациялоого карата эң эффективдүү келишет.		
Электр кубатын башкаруу системасы болгон учурда		
60°C -та толук жүзүмдүк пахта үчүн стандарттуу программасын изилдөө натыйжалардын негизинде		

## Негизги техникалык мүнөздөмөлөр

	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Азыктандыруунун булагы	220-240 В~/50 Гц	220-240 В~/50 Гц
Максималдуу иштөө тогу (А)	10	10
Суунун басымы (Мпа)	0,03≤P≤1	0,03≤P≤1
Кир жуучу программалар	16	16
Макс. кубаттуулугу (Вт)	2000	2000
Габариттер (БхТхТ мм)	850x450x595	850x450x595
Таза салмагы (кг)	60	60

## САТЫЛГАНДАН КИЙИН ТЕЙЛӨӨ

Клиенттерди колдоо кызматы

Биз «Хайер» компаниясынын клиенттерди колдоо кызматына кайрылууну, ошондой эле оригиналдуу запас бөлүктөрүн пайдаланууну сунуштайбыз. Эгерде Сизде сиздин үй-тиричилик техникаларыңыз боюнча проблемалар пайда болсо, эң башында «Бузулууларды жоготуу» бөлүгүн окуңуз.

Эгерде силер проблеманы чечүү жолдорун таба албасаңар, кайрылыңыз:

- Сиздин официалдуу дилерге же

- биздин колл-борборуна:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

8-800-2000-17-06 (Казакстан)

00-800-2000-17-06 (Өзбекстан)

- [www.haier.com](http://www.haier.com) сайтына, анда сиз тейлөө боюнча заявка калтырсаңыз болот жана көп берилүүчү суроолорго жооп табышыңыз мүмкүн.

Биздин сервис борборуна кайрылып, кичи пейилдикке, төмөнкү маалыматты даярдаңыз, аны паспорттуу табличкада жана чекте табасыз:

Модель \_\_\_\_\_

Сериянын номери \_\_\_\_\_

Саткан датасы \_\_\_\_\_

Ошондой эле, гарантиясы жана саткан документтери бар экендигин текшерiniz.

Өндүрүүчү:

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Дареги:

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Кытай

Өндүрүүчү ишкана:

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Дареги:

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Кытай

Импорттердун дареги:

143442, Москва облусу, Красногорск району, Отраденское а., МКАД 69 км, "Гринвуд" ЖАКтын

офистик-коомдук комплекси, 31-чи имарат.



## ДЯКУЄМО ЗА КУПІВЛЮ ВИРОБУ HAIER

Перед експлуатацією даного приладу слід ретельно вивчити інструкцію. У ній міститься важлива інформація, яка допоможе вам добитися оптимальної роботи приладу, забезпечити його надійну і правильну установку, експлуатацію та обслуговування.

Зберігайте цю інструкцію у зручному місці для використання в подальшому, щоб забезпечити безпечну і правильну експлуатацію приладу.

При продажу, передачі або залишенні приладу при переїзді просимо вас передати дану інструкцію новому власнику, щоб він ознайомився з приладом та технікою безпеки.

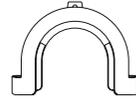
## ПРИЛАДДЯ

Звірте наявність приладдя і брошуру з даними списком:

1 Посібник користувача



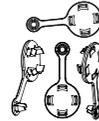
1 Скоба зливного шланга



1 Нижня кришка



5 Заглушок



1 Заливний шланг



Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію виробу без додаткового повідомлення.

## ЗМІСТ

---

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ .....	4
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВКЛЮЧЕННЯМ ПРИПАДУ .....	6
ФУНКЦІЇ .....	9
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....	17
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....	20
ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	21
ОБСЛУГОВУВАННЯ ПІСЛЯ ПРОДАЖУ .....	22

## УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ



Так



Ні



На вибір



Увага!



Обережно!

## УТИЛІЗАЦІЯ



Цей символ на виробі, аксесуарах або матеріалах означає, що після закінчення терміну служби виріб або його електронні компоненти повинні бути утилізовані окремо від побутових відходів.

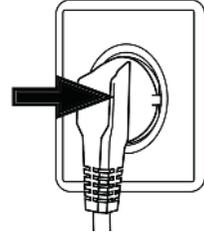
Щоб запобігти можливому негативному впливу на навколишнє середовище або здоров'я людей, який може бути викликаний неправильною утилізацією, відокремте дані вироби від інших видів відходів та отправте їх на переробку.

Побутові користувачі повинні зв'язатися з магазином, в якому було придбано виріб, або звернутися до місцевих органів влади для отримання інформації про утилізацію даного виробу.

Комерційні користувачі повинні зв'язатися з постачальником і перевірити умови придбання виробу. Даний продукт та його електронні компоненти не повинні відокремлюватися від інших промислових відходів.

**ПЕРЕД ПЕРШИМ ВКЛЮЧЕННЯМ ПРИЛАДУ**

Допускається використання приладу дітьми, починаючи з 8 років або старше, та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, без досвіду та достатніх знань, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції з безпечного використання даного приладу і усвідомлюють потенційну небезпеку. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Очищення і технічне обслуговування приладу не повинно проводитися дітьми без нагляду. Діти до трьох років можуть допускатися до приладу тільки під наглядом.

**ВИКОНАЙТЕ НАСТУПНЕ**

- ✓ Переконайтеся, що транспортні болти витягнуті.
- ✓ В якості джерела живлення слід використовувати окрему розетку.
- ✓ Переконайтеся, що доступ до вилки шнура живлення не утруднений.
- ✓ При від'єднанні шнура живлення від розетки, беріть його за вилку, а не за сам шнур.
- ✓ Переконайтеся, що запобіжники в ланцюгу розраховані на силу струму в 15 А.
- ✓ Уникайте впливу на прилад джерел тепла і прямих сонячних променів, щоб запобігти зносу пластикових і гумових компонентів.
- ✓ Переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий під пральною машиною, уникайте його пошкодження.
- ✓ Переконайтеся у надійності штуцерів і роз'ємів шлангів; витоки води мають бути відсутні. Якщо шланги під'єднані нещільно або при наявності витоку води, слід перекрити подачу води та повторно під'єднати шланги. Не використовуйте машину до тих пір, поки шланги не будуть приєднані надійним чином.

**ЗАБОРОНЕНО ВИКОНУВАТИ**

- ✗ Не торкайтеся до машини мокрими ногами або руками, не використовуйте прилад, якщо ви роззуті.
- ✗ Не використовуйте горючі миючі засоби або сухі засоби для чищення. x ... Не використовуйте будь-які вогнебезпечні аерозолі біля приладу.
- ✗ Не виймайте і не вставляйте в розетку штепсель, якщо в приміщенні наявний горючий газ.
- ✗ Не дозволяйте дітям або недієздатним людям грати з приладом або пакувальними матеріалами.
- ✗ Не встановлюйте прилад поза приміщенням в сирому місці або там, де на нього може потрапити вода, наприклад, під або біля мийки. У разі потрапляння на машину води, дайте їй висохнути природним шляхом.
- ✗ Не встановлюйте пральну машину на килимі, а також близько до стіни або меблів.

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

---

### ПРИ ПОВСЯКДЕННІЙ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПРИЛАДУ

#### НЕОБХІДНО ВИКОНАТИ

- ✓ Застібайте все блискавки та закріплюйте вільні нитки, щоб запобігти заплутування предметів одягу. Кладіть невеликі предмети одягу в сітчасту сумку або наволочку.
- ✓ Вимикайте машину після завершення кожної програми прання, а також відключайте її від розетки в цілях безпеки та економії електроенергії, і закривайте кран. Витирайте досуха нижню частину люка для завантаження білизни.
- ✓ Коли машина не використовується, тримайте дверцята люка злегка прочиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.
- ✓ В разі пошкодження кабелю живлення його заміну повинен виконувати виробник, представник його сервісної служби або інші особи з відповідною кваліфікацією.

#### ЗАБОРОНЕНО ВИКОНУВАТИ

- × Не торкайтеся люка пральної машини під час прання, через те що він сильно нагрівається. x Не ставте на прилад будь-які предмети, джерела тепла, або вологи.
- × Не можна прати вироби з пінистої гуми або губчастих матеріалів при високій температурі. x .. Не відкривайте лоток для миючих засобів під час прання.
- × Не відкривайте люк для завантаження білизни з силою. Дверця люка оснащена самозамикаючимся механізмом і відкриється незабаром після завершення циклу прання.
- × Не відкривайте дверцята пральної машини, якщо рівень води вище люка.
- × Не накривайте пральну машину пластиковим чохлом, щоб запобігти утворенню вогкості під ним.

#### ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

- ⓘ Не перевищуйте кількість миючого засобу, зазначеного в інструкції виробника.
- ⓘ Eco-Ball - спеціальна система, яка запобігає потраплянню миючого засобу в навколишнє середовище з барабана.
- ⓘ Виберіть відповідну температуру прання. Сучасні миючі засоби можуть застосовуватися при температурі нижче 60 ° C з досягненням хорошого результату для дуже забруднених речей.

# ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

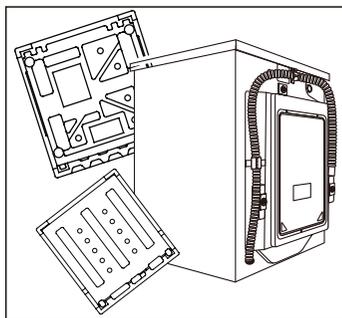
## ОПИС

Схема нижче може незначно відрізнятися від зовнішнього вигляду придбаної вами пральної машини.



## ПІДГОТОВКА ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Щоб запобігти нестійкості машини, зніміть з неї всі пакувальні матеріали, включаючи пінопластову підставку. При розкритті упаковки можлива наявність крапель води на пластиковому пакеті та дверці машини. Це нормальне явище, що відбувається в результаті гідравлічних випробувань на заводі.



# ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

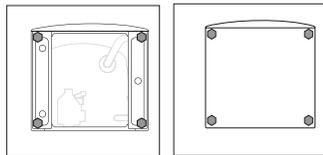
## ВСТАНОВЛЕННЯ

Застереження: пральна машина дуже важка! Для її переміщення використовуйте не менше двох осіб

### ВСТАНОВЛЕННЯ НИЖНЬОЇ КРИШКИ (ПРИ НАЯВНОСТІ)

При відкритті упаковки з усадочної плівки витягніть пластикову кришку. Вона використовується для зменшення шуму.

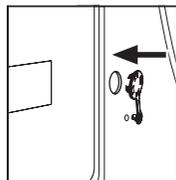
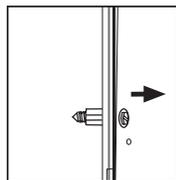
1. Покладіть машинку на бік, викрутивши чотири ніжки
2. Встановіть кришку.  
Потім закрутіть ніжки назад через кришку та чотири отвори. Підніміть пральну машину.



### ДЕМОНТАЖ ТРАНСПОРТУВАЛЬНИХ БОЛТІВ

Транспортувальні болти призначені для закріплення антивібраційних компонентів всередині пральної машини під час транспортування.

- ✓ Викрутіть чотири болта на задній панелі, і витягніть пластмасові стабілізатори, що знаходяться всередині машини.
- ✓ Встановіть в отвори, що залишилися, заглушки з комплекту



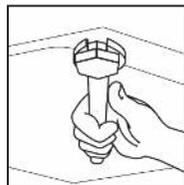
Примітка:



Тримайте гвинти та пластмасові стабілізатори в надійному місці для подальшого використання.

### РЕГУЛЮВАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Під нижньою частиною пральної машини знаходяться регульовані ніжки. Перед експлуатацією приладу їх слід відрегулювати таким чином, щоб машина була вирівняна. Це зведе до мінімуму вібрацію і, відповідно, шум під час експлуатації машини. Це також зменшить знос. Для вирівнювання машини рекомендовано використовувати спиртовий рівень. Пол повинен бути рівним та стійким.



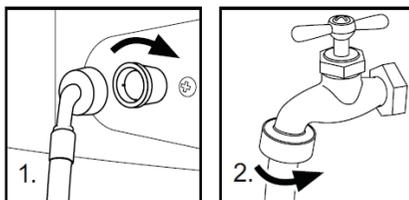
# ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

## ВПУСКНИЙ ШЛАНГ

- ✓ Підключіть шланг до заливного клапану
- ✓ Підключіть шланг до крану холодної води.

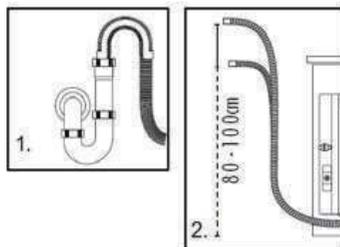


Для підключення пральної машини до водопроводу слід використовувати нові шланги; старі шланги повторно використовувати неприпустимо.



## ЗЛИВНИЙ ШЛАНГ

- ✓ Зафіксуйте зливний шланг за допомогою спеціальної скоби, щоб запобігти витіканню води. Не використовуйте подовжувачі для зливного шланга, при необхідності використання більш довгого шлангу зверніться до технічного фахівця.
- ✓ Зливний отвір повинен розташовуватися на висоті 80-100 см. Зафіксуйте зливний шланг за допомогою засувки на задній стороні машини, щоб запобігти його від'єднанню.

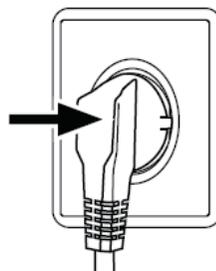


Зливний шланг не можна занурювати в воду, його слід надійно закріпити і стежити за відсутністю витоків. Якщо зливний шланг лежить на землі або висота труби для сливу становить менше 80 см, вода з пральної машини під час наповнення буде безперервно зливатися (самостійний злив).

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ

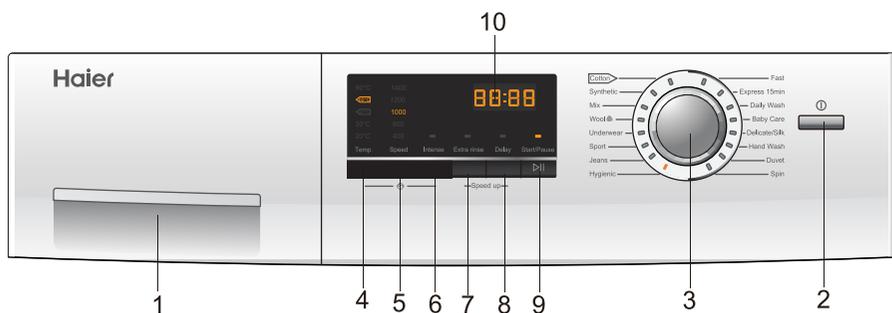
Перед підключенням до джерела живлення, перевірте наступне:

- ✓ Розетка розрахована на максимальну потужність пральної машини (з метою безпеки, запобіжники в ланцюгу харчування повинні бути розраховані не менш ніж на 15 А).
- ✓ Напруга має відповідати вимогам.
- ✓ Електрична розетка повинна підходити за розміром до вилки пральної машини.
- ✓ Підключайте машину до заземленої розетки.

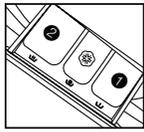


# ФУНКЦІЇ

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



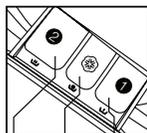
- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Лоток для миючих засобів                | 6. Кнопка інтенсивного прання    |
| 2. Кнопка «Живлення»                       | 7. Кнопка додаткового полоскання |
| 3. Ручка вибору програм                    | 8. Кнопка затримки старту        |
| 4. Кнопка управління температурою води     | 9. Кнопка Старт / пауза          |
| 5. Кнопка регулювання швидкості віджимання | 10. Дисплей                      |

п/п	Функції	Опис
1	Лоток для миючого засобу	<p>Відкрийте лоток, всередині якого знаходяться три відділення:</p> <p>1: Не використовується</p> <p>2: Відділення для миючого засобу</p> <p>3: Відділення для пом'якшувача тканини, кондиціонера, віддушки. Рекомендації щодо типу миючих засобів для різних температур прання, будь ласка, дивіться в інформації виробника миючого засобу.</p> 
2	Кнопка «Живлення»	Натисніть цю кнопку, щоб включити пральну машину. Натисніть повторно, щоб вимкнути пральну машину. Для відключення пральної машини протягом 2 сек. утримуйте кнопку, через те що кнопки чутливі до дотику.
3	Ручка вибору програм	Повертаючи перемикач за годинниковою стрілкою / проти годинникової стрілки, можна вибрати потрібну програму. У наявності 16 програм. Після вибору програми загоряється відповідний індикатор.
4	Кнопка управління температурою води	Щоб вибрати потрібну температуру прання, натисніть цю кнопку. Вибирайте температуру прання в залежності від типу білизни. Примітка: Якщо індикаторна лампочка не загориться, це означає, що машина перебуває в режимі прання без нагрівання води.
5	Кнопка регулювання швидкості віджимання	<p>Акуратно натисніть дану кнопку, щоб обрати швидкість віджимання. Коли швидкість налаштована, вона буде відображатися на екрані дисплея. Примітка: якщо на екрані не відображаються дані, біло вибрано режим без віджиму</p> <p> Різні температури води і швидкості віджиму можуть бути встановлені для різних типів білизни. Якщо спеціальні вимоги відсутні, запускайте прання з використанням налаштувань, заданих за замовчуванням.</p>
6	Кнопка інтенсивного прання	Якщо білизна сильно забруднена, перед запуском програми натисніть цю кнопку. При натисканні цієї кнопки час прання збільшується.

п/п	Функції	Опис
7	Кнопка додаткового полоскання	<p>Щоб запустити додаткове полоскання, натисніть цю кнопку. Для вибору одного циклу додаткового полоскання натисніть кнопку один раз. На дисплеї з'явиться повідомлення «P-1». Якщо натиснути кнопку кілька разів, на дисплеї з'являться повідомлення «P-2» або «P-3», що вказують на два або три цикли додаткового полоскання. При цьому загоряється індикатор додаткового полоскання, що блимає під час циклу полоскання. На дисплеї відображаються повідомлення «P-1/2/3», що змінюються вказанням часу полоскання, що ще залишився. Після завершення циклу додаткового полоскання індикатор згасне і повідомлення на дисплеї зникнуть. Доступно не для всіх програм.</p> 
8	Кнопка затримка	<p>Акуратно натисніть цю кнопку, пральна машина почне працювати після певного періоду часу, і загориться відповідний індикатор. Діапазон часу становить 0.5-24 години, кожне натискання на цю клавішу збільшує час на півгодини (час). Після того, як настройка буде виконана, натисніть кнопку Старт / пауза, щоб запустити зворотний відлік заданого часу. (Час відображається на екрані до закінчення програми). Час затримки повинен бути більше, ніж час програми, в іншому випадку пральна машина почне виконувати безпосередньо програму прання.</p> 
9	Кнопка Старт / пауза	<p>Коли пральна машина підключена до джерела живлення і обрана потрібна програма, злегка натисніть цю кнопку, щоб почати прання. Під час циклу прання ви можете зупинити роботу машини, натиснувши на кнопку ще раз, після чого цифри на дисплеї почнуть блимати. Щоб продовжити прання натисніть цю кнопку ще раз. Для скасування програми під час циклу прання, натисніть на кнопку, коли цифри на дисплеї почнуть блимати, натисніть Кнопку «Живлення» і програма буде скасована.</p>
10	Дисплей	<p>Тут відображається інформація про час прання, що залишився, і повідомлення про помилки.</p>  <p>Після включення живлення дисплей включиться і значення часу прання, що залишився, зменшиться. Через те що тиск води і температура можуть відрізнятись, час прання, що залишився, можна відрегулювати відповідним чином. Якщо під час віджиму білізна розподіляється в барабані нерівномірно, час прання також може бути збільшено.</p>
<p><b>Скасування звукового сигналу</b> Звуковий сигнал пральної машини може бути при необхідності відключений. Увімкніть пральну машину і поверніть ручку вибору програм на режим віджиму, потім натисніть кнопки «Затримка старту» і «Додаткове полоскання» і утримуйте протягом 3 секунд. На дисплеї відобразиться «BEEP OFF», що означає відключення звукового сигналу.</p> <p><b>Включення звукового сигналу</b> Увімкніть пральну машину і поверніть ручку вибору програм на режим віджиму, потім натисніть кнопки «Затримка старту» і «Додаткове полоскання» і утримуйте протягом 3 секунд. На дисплеї відобразиться «BEEP ON», що означає включення звукового сигналу.</p> <p><b>Функція «прискорене» прання</b> Одночасно утримуйте кнопку «Додаткове полоскання» і кнопку «Затримка старту» протягом 3 секунд, на екрані з'явиться повідомлення «Speed Up». Ця функція буде активована. Знову натисніть ці дві кнопки, і функція «Speed up» буде скасована.</p>		

# ФУНКЦІЇ

## РЕЖИМИ ПРОГРАМ



1. Не використовується
2. Відділення для миючого засобу
3. Відділення для пом'якшувача

Програма	Макс. температура	Задане значення	1	2	3	Тип тканини	Задана швидкість віджиму HW60-12636S(AS)/10636(A)	Прискорена
Бавовна	90°C	30°C	●	○	/	Бавовна / синтетика	1200 об / хв 1000 об / хв	●
Синтетика	60°C	30°C	●	○	/	Синтетика зі стійким фарбуванням	1200 об / хв 1000 об / хв	●
Змішані тканини	60°C	30°C	●	○	/	Бавовна / синтетика	1000 об / хв	●
Вовна	40°C	---	●	○	/	Вовняні тканини	800 об / хв	/
Спідня білизна	60°C	40°C	●	○	/	Спідня білизна	1000 об / хв	●
Спортивний одяг	40°C	20°C			/	Спортивний одяг	800 об / хв	/
Джинси	60°C	30°C	●	○	/	Джинси	1000 об / хв	●
Кип'ятіння 90°C	90°C	90°C	●	○	/	Бавовняні тканини	1000 об / хв	●
Швидке прання	40°C	40°C	●	○	/	Бавовняні тканини	1000 об / хв	/
Експрес прання 15 хвилин	40°C	---	●	○	/	Бавовняні тканини	1000 об / хв	/
Щоденне прання	40°C	30°C	●	○	/	Бавовняні тканини	1000 об / хв	●
Дитячий одяг	60°C	40°C	●	○	/	Бавовна / синтетика	1000 об / хв	●
Делікатна / шовк	30°C	30°C	●	○	/	Шовк	800 об / хв	/
Ручне прання	30°C	30°C	●	○	/	Бавовняні тканини	600 об / хв	/
Постельное белье	40°C	40°C	●	○	/	Бавовна	800 об / хв	●
Віджимання	---	---	/	/	/	---	1000 об / хв	/

● так    ○ на вибір    / ні

**ТАБЛИЦЯ СПОЖИВАННЯ**

Програма	Температура	Макс. завантаження HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Споживання енергії HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Споживання води HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Тривалість прання HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)	Ефективність віджимання HW60-10636(A) HW60-12636S(AS)
Синтетика	30 ° C	3кг	/	/	/	49 %
Стандарт	40 ° C *	3кг	0.589 / 0.598 кВтг	33.8 / 29.3 л	3:15 год	59 % / 53 %
	60 ° C *	3кг	0.837 / 0.829 кВтг	32.1 / 29.1 л	3:20 год	59 % / 53 %
	60 ° C *	6кг	0.829 / 0.788 кВтг	47.0 / 42.9 л	3:20 год	59 % / 53 %

ⓘ Стандартні програми для бавовни 60 ° C і 40 ° C підходять для прання середньозабруднених бавовняних речей і найбільш ефективні щодо комбінування енергоспоживання та витрати води під час прання бавовни; Фактична температура води може відрізнятися від зазначеної температури циклу.

\* Маркування енергоефективності: Налаштування програми:

1. “Бавовна +40 ° C + Інтенсивне прання + Макс. швидкість віджимання”
2. “Бавовна +60 ° C + Інтенсивне прання + Макс. швидкість віджимання”

**ВИБЕРІТЬ ОПТИМАЛЬНИЙ ТИП МИЮЧОГО ЗАСОБУ**

	Універсальне	Для кольорових речей	Для делікатних тканин	Особливе	Пом'якшувач
Бавовна	L / P	L / P	-	-	O
Синтетика	L / P	L / P	L	-	O
Змішані тканини	L / P	L / P	-	-	O
Вовна	-	-	-	L	O
Слідня білизна	L / P	L / P	-	-	O
Спорт	-	-	-	L	O
Джинси	L / P	L / P	L	-	O
Кип'ятіння 90 °	L / P	L / P	L	-	O
Експрес прання 15 хвилин	L	L	-	-	O
Щоденне прання	L / P	L / P	L	-	O
Дитячий одяг	L / P	L / P	-	-	O
Делікатне прання	-	-	L	-	O
Ручне прання	-	-	-	L	O

	Миючий засіб	Діапазон температур у ° C
L	Рідке	Холодна вода - 60
P	Порошок	40 - 90
O	Будь-яке	---
-	Без засобів	---

При використанні рідкого миючого засобу не рекомендується використання функції відкладеного запуску. Щоб дізнатися про потрібну кількість миючого засобу див. Інформацію від виробника на упаковці миючого засобу!

Інформація: сучасні миючі засоби ефективні навіть при низьких температурах.

# ФУНКЦІЇ

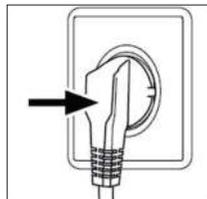
## МЕТОДИ ПРАННЯ



Ця пральна машина призначена тільки для побутового прання. Якщо машина використовується для комерційних цілей, це призводить до втрати гарантії. Забороняється використовувати машину для цілей, відмінних від тих, для яких вона призначена. Необхідно дотримуватися інструкцій, наведених на етикетці для кожного предмета одягу, а також прати тільки ті предмети одягу, які призначені для прання у машині.

### ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ

Підключити пральну машину до джерела живлення (220 В - 240 В ~ / 50 Гц).

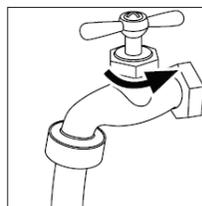


### ПІДКЛЮЧЕННЯ ВОДИ

Відкрити кран. Вода повинна бути чистою та прозорою.

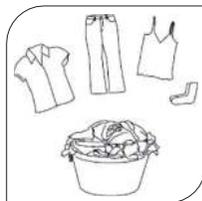


Перед використанням перевірте наявність витоків у з'єднаннях між краном і заливним шлангом, відкривши шланг.



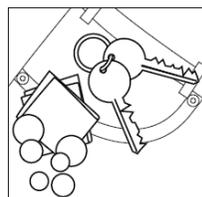
### ПІДГОТОВКА БІЛИЗНИ

- Відсортувати одяг у залежності від складу тканин (бавовна, синтетика, вовна або шовк), а також за ступенем забруднення.
- Відокремити білу білизну від кольорової. Виперіть кольорову білизну спочатку вручну, щоб визначити, чи не буде вона знебарвлюватися.
- Спустошити кишені (шпильки, монети, ключі і т.д.) і зняти більш важкі декоративні предмети (брошки).



Увага: маленькі предмети (наприклад, гудзики і т.д.) можуть призвести до необхідності ремонту за рахунок користувача, і можуть пошкодити машину.

- Предмети одягу з необробленими краями, спідню білизну, тонкі трикотажні тканини, наприклад, тонкі завіски, необхідно помістити в мішок для прання (краще не прати їх у пральній машині).
- Закрити блискавки і гачки, переконатися, що гудзики міцно пришиті, і помістити невеликі предмети, такі як шарпетки, пояси, бюстгальтери і т.д. в мішок для прання.
- Розгорнути великі предмети з тканини, такі як простирадла, покривала і т.д.
- Вивернути футболки навиворіт.



## ЗАВАНТАЖЕННЯ МАШИНИ

Відчинити дверцю пральної машини, завантажити білизну предмет за предметом. Щільно закрити дверцю.

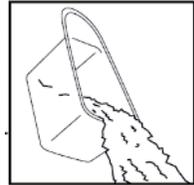
При першому використанні пральної машини дати приладу пропрацювати на одній програмі без завантаження, щоб уникнути забруднення білизни маслом або брудною водою з пральної машини. Перед пранням необхідно запустити машину без білизни, але з миючим засобом на програмі 60 ° C.

Не перевантажуйте пральну машину.



## ВИБІР МІЮЧОГО ЗАСОБУ

Ефективність і продуктивність прання визначаються якістю використуваного миючого засобу. Спеціальний засіб без утворення піни дає хороші результати при пранні. Слід використовувати спеціальні миючі засоби для синтетики та вовняних речей. Забороняється використовувати сухі чистячі засоби, такі як трихлоретилен і аналогічні речовини.



Забороняється додавати більше миючого засобу, ніж це потрібно; в іншому випадку це може привести до однієї з наступних ситуацій та пошкодження пральної машини, яке відіб'ється на терміні служби машини.

1. Через надмірне піноутворення час полоскання буде більше звичайного.
2. Піна може вилитися з лотка для миючих засобів через збільшений тиск піни.
3. Піна може залишатися на одязі навіть після остаточного віджиму.



Рекомендації:

1. Мити лоток для миючих засобів раз на тиждень.
2. При використанні програми попереднього прання слід додавати половину номінальної дози.
3. Необхідно дотримуватись рекомендацій з дозування миючих засобів на упаковці порошку або рідкого миючого засобу.

## ДОДАННЯ МІЮЧОГО ЗАСОБУ

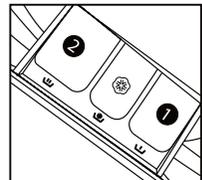


Висунути лоток для миючих засобів та помістити необхідну кількість миючого засобу та пом'якшувача до відповідних відділень. Акуратно повернути лоток на місце.

Не потрібно додавати миючий засіб у відділення 1.

Необхідно використовувати миючий засіб відповідно до інструкцій на упаковці. Забороняється використовувати рідкий миючий засіб, якщо обраний режим попереднього прання.

Забороняється перевитрачати пом'якшувач; це може призвести до пошкодження штучних волокон.



# ФУНКЦІЇ

---

## **ВИБІР ПРОГРАМИ**

Для отримання найкращих результатів при пранні слід вибрати відповідну програму прання в залежності від типу білизни. Для вибору необхідної програми використовуйте рукоятку вибору програм.



## **ВИБІР ФУНКЦІЙ**

Вибрати необхідні опції (див. розділ «Панель управління»).

## **НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРИ ПРАННЯ**

Натиснути і утримувати клавішу температури доки не буде обрана необхідна температура.

## **НАЛАШТУВАННЯ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ**

Натиснути і утримувати клавішу швидкості доки не буде обрана необхідна швидкість. Див. розділ «Панель управління» для вибору температури та швидкості віджиму. Радимо вибрати рекомендовані значення.

## **ПРАННЯ**

Натиснути кнопку Старт / пауза. Пральна машина буде працювати відповідно до попередньо заданих програм. Пральна машина припиняє роботу автоматично, коли закінчується цикл прання. На дисплеї з'являється значок «Закінчення» (End). Відчиніть дверцю пральної машини і вивантажіть білизну.

## **ПІСЛЯ ПРАННЯ**

Відключіть подачу води та від'єднайте шнур живлення. Відкрити дверцю пральної машини для запобігання утворення вологи і запаху. Залишити дверцю відкритою, коли машина не використовується. Накопичення води в нижній частині манжети люка і лотку для миючих засобів є нормальним явищем.

## ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОГЛЯДУ

Машинне прання, холодне	Ручне прання	Барабанна сушка, без нагріву	Не застосовувати барабанну сушку	Прасування праскою низької температури (з відпарюванням або без)
Машинне прання, тепле	Не прати	Барабанна сушка, при низькій температурі	Лінійна сушка	Прасування праскою середньої температури (з відпарюванням або без)
Машинне прання, гаряче	Відбілювання. Дозволений будь-який відбілювач типу Clorox	Барабанна сушка, при середній температурі	Сушити на мотузці	Прасування праскою низької температури (з відпарюванням або без)
Машинне прання, холодне, під постійним пресом	Відбілювання без хлору. Допускається будь-який відбілювач без хлору типу Clorox2 для кольорових тканин.	Барабанна сушка, при високій температурі	Сушити на площині	Гладити без відпарювання
Машинне прання, гаряче, під постійним пресом	Не відбілювати. Використовувати мийочі засоби без вмісту відбілювача або проведіть перевірку відбілювача.	Барабанна сушка, під постійним пресом, без нагрівання	Сушка в барабані заборонена	Не прасувати
Машинне прання, гаряче, під постійним пресом	Значок «вовна»	Барабанна сушка, під постійним пресом, при низькій температурі	Сушити на вешалці	Суха чистка. Може бути з додатковими літерами та / або лініями. Необхідно здати вибір у хімчистку
Машинне прання, холодне, делікатний режим		Барабанна сушка, під постійним пресом, при низькій температурі	Барабанна сушка, при середній температурі	Не надавати сухому чищення
Машинне прання, тепле, делікатний режим		Барабанна сушка, делікатний режим, без нагрівання	Барабанна сушка, при низькій температурі	Суха чистка будь-яким розчинником
Машинне прання, гаряче, делікатний режим		Барабанна сушка, делікатний режим, при низькій температурі	Барабанна сушка заборонена	Суха чистка з перхлоридом
		Барабанна сушка, делікатний режим, при низькій температурі		

## ОРІЄНТОВНА ВАГА ПРЕДМЕТІВ ПРИ ЗАВАНТАЖЕННІ

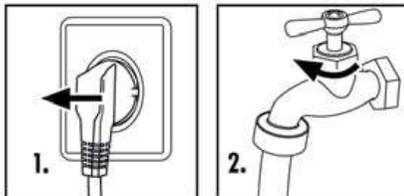
Матеріал	тканина	вага в грамах
Простирadlo	Бавовна	Прибл. 800
Покривало	Вовна	Прибл. 3000
Одяг зі змішаних волокон	/	Прибл. 800
Жакети	бавовна	Прибл. 800
Джинси	/	Прибл. 800
Робочий одяг	Бавовна	Прибл. 950
Жіноча піжама	/	Прибл. 200
Футболки	/	Прибл. 300
Шкарпетки	Тканина з змішаних волокон	Прибл. 50
Сорочки	Бавовна	Прибл. 300
Спідня білизна	Тканина з змішаних волокон	Прибл. 70
Делікатне прання	-	-
Ручне прання	-	-

# ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

## ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

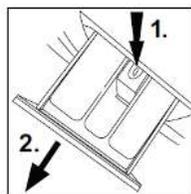
### ПІСЛЯ ПРАННЯ

Відключити подачу води та від'єднати шнур живлення після кожного прання. Відкрити дверцю пральної машини для запобігання утворення вологи й запаху. Якщо машина не використовується протягом тривалого часу, злити воду з машини і встановити на місце зливний шланг.



### ОЧИЩЕННЯ ЛОТКА ДЛЯ МИЮЧОГО ЗАСОБУ

Регулярно очищайте лоток для розподілу миючих засобів. Висунути лоток, промити його начисто водою та встановити на місце.



### ОЧИЩЕННЯ МАШИНИ

Від'єднати машину від джерела живлення до виконання очищення й технічного обслуговування. Використовувати м'яку тканину, змочену рідким милом, для очищення корпусу машини та гумових деталей. Забороняється використовувати органічні хімічні речовини або корозійні розчинники.

### ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА

Очищуйте фільтр один раз на місяць.

Відкрийте кришку фільтра.

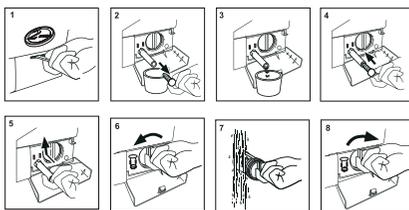
Вигвинтите фільтр проти годинникової стрілки.

Промийте його під струменем води, вставте його на місце і закрийте кришку.



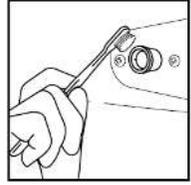
Фільтр повинен бути встановлений на місце, інакше це може привести до витoku води.

Встановити контейнер під фільтр зливного насоса для збору зайвої води, яка може витікати з насоса.



## ЗАЛИВНИЙ КЛАПАН І ФІЛЬТР ЗАЛИВНОГО КЛАПАНУ

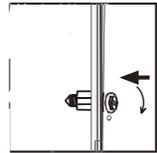
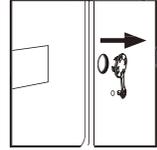
Щоб запобігти закупорюванню клапана сторонніми матеріалами і зупинці у подачі води, слід регулярно очищати фільтр заливного клапана.



## ПЕРЕМІЩЕННЯ МАШИНИ

Якщо машину необхідно пересунути на інше місце, слід встановити болти, які були зняті при установці, щоб уникнути пошкоджень. Виконати нижченаведені інструкції.

1. Вилучити заглушки.
2. Встановити пластмасові стабілізатори і транспортувальні болти.
3. Затягнути болти викруткою (ключем).



## ТРИВАЛИЙ ПЕРІОД ПРОСТОЮ

Якщо машина не використовується протягом тривалого часу, слід відключити шнур живлення і перекрити подачу води. Відкрити дверцю пральної машини для запобігання утворення вологи й запаху. Залишити дверцю машини відкритою на весь період простою.

## КОДИ ДИСПЛЕЯ

Коди	Причина	Усунення несправностей
E1	Помилка зливу, вода не зливається протягом 6 хвилин.	Очистити фільтр й перевірити, чи не заблоковано зливний шланг. Якщо помилка не усувається, будь ласка, зверніться до фахівця з технічного обслуговування
E2	Дверця не закрита належним чином	Правильно закрити дверцята, а потім натиснути кнопку Старт / пауза
F3	Датчик температури підключений неправильно або пошкоджений	Будь ласка, зверніться до фахівця з технічного обслуговування
F4	Помилка нагрівача (з'являється в кінці циклу)	Будь ласка, зверніться до фахівця з технічного обслуговування
F4	Рівень води не досягнутий через 7/8/10 хвилин. Висота зливного шланга менше 80 см. Зливний шланг знаходиться у воді.	Необхідно переконатися, що кран відкритий, і тиск води в нормі. Якщо помилка не усувається, будь ласка, зверніться до фахівця з технічного обслуговування. Встановити зливний шланг на висоті 80-100 см. Переконаватися, що зливний шланг не в воді
F7	Помилка електродвигуна	Будь ласка, зверніться до фахівця з технічного обслуговування.
E8	Вода перевищила безпечний рівень	Будь ласка, зверніться до фахівця з технічного обслуговування.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

FA	Помилка датчика рівня води	Будь ласка, зверніться до фахівця з технічного обслуговування.
FC1	Відсутній зв'язок між платою та електродвигуном	Будь ласка, зверніться до фахівця з технічного обслуговування.
FC2	Відсутній зв'язок між платою та електродвигуном	Будь ласка, зверніться до фахівця з технічного обслуговування.
End	Кінець циклу прання	
19:30	Інформація про стан. Заданий час для відкладеної роботи.	
1:25	Час, що залишився - 1 год 25 хв.	
UNb	У пральній машині є функція нерівномірного завантаження. Коли вага завантаженої білизни перевищує максимально допустиму, машина не зможе почати віджимання і почне обертати барабан на низькій швидкості, щоб уникнути аномальної вібрації та шуму.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. При пранні однієї одиниці виробу (килима, простирадла, скатертини тощо) розподіліть виріб всередині барабана симетрично</li> <li>2. Зменшіть вагу мокрого виробу, витиснувши його вручну і помістіть повторно в барабан.</li> <li>3. Витягніть білизну, потім повторно розподіліть її всередині пральної машини у збалансованому положенні по внутрішніх стінках барабана.</li> <li>4. Незбалансованість Додайте 1 або 2 вироби в барабан, щоб зменшити незбалансованість завантаження.</li> <li>5. Повторно запустіть режим віджиму. Якщо помилка не усувається, будь ласка, зверніться до фахівця з технічного обслуговування.</li> <li>6. Виберіть низьку швидкість віджиму і якщо все в порядку, виберіть програму віджимання і більш високу швидкість віджиму.</li> </ol>

 **Блокування панелі управління:** одночасно натиснути клавіші «Температура» та «Інтенсивна» на 3 секунди після запуску програми. Робота машини більше не може бути змінена за допомогою функціональних клавіш або ручки програм. Щоб розблокувати машину, ще раз натиснути клавіші «Температура» та «Інтенсивна» на 3 секунди.

 **Функція пам'яті при відключенні живлення:** в разі переривання подачі живлення або необхідності відключення живлення під час циклу програми існуючі налаштування зберігаються і попередньо задана операція відновлюється при відновленні подачі живлення.

 **Для скасування програми.** Натиснути клавішу «Старт / пауза», потім вимкнути живлення - програма буде автоматично скасована. Ще раз повернути селекторний перемикач і вибрати іншу програму.

 **При віджиманні, якщо утворюється занадто багато піни, пральна машина видаляє піну автоматично, щоб захистити електродвигун; електродвигун зупиняється і зливний насос зливає воду безперервно протягом 90 секунд. Якщо це відбувається більше 3 разів, електродвигун зупиняється до кінця циклу без віджиму.**

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Причина	Способи усунення
Пральна машина не працює	<ul style="list-style-type: none"> <li>Погане підключення до джерела живлення.</li> <li>Перебій у подачі живлення.</li> <li>Дверця пральної машини не закрита належним чином.</li> <li>Машина не була включена.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірити підключення до джерела живлення.</li> <li>Перевірити подачу живлення.</li> <li>Повністю закрити дверцю пральної машини.</li> <li>Переконатися, що машина включена</li> </ul>
Пральна машина не наповнюється водою	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не натиснута клавіша «Старт / пауза».</li> <li>Не відкритий водяний кран.</li> <li>Тиск води менше 0,03МПа.</li> <li>Перекручений заливний шланг.</li> <li>Перебій передачі води.</li> <li>Неправильно встановлена ручка вибору програм.</li> <li>Дверця пральної машини закрита неправильно.</li> <li>Заблокований фільтр заливного клапану.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснути клавішу «Старт / пауза».</li> <li>Відкрити водяний кран.</li> <li>Перевірити тиск води.</li> <li>Перевірити шланг.</li> <li>Переконатися в наявності подачі води.</li> <li>Правильно встановити ручку вибору програм.</li> <li>Правильно закрити дверцю пральної машини.</li> <li>Розблокувати фільтр заливного клапану.</li> </ul>
Машина зливає воду під час наповнення.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Висота зливного шланга менше 80 см.</li> <li>Зливний шланг знаходиться у воді.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Встановити зливний шланг на висоті 80-100 см.</li> <li>Переконатися, що зливний шланг не в воді.</li> </ul>
Несправність зливу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зливний шланг заблокований.</li> <li>Кінець зливного шланга знаходиться вище 100 см від рівня підлоги.</li> <li>Фільтр заблокований.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Розблокувати зливний шланг</li> <li>Переконатися, що кінець зливного шланга знаходиться нижче 100 см від рівня підлоги.</li> <li>Розблокувати фільтр.</li> </ul>
Сильна вібрація під час віджиму.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не були витягнуті всі транспортувальні болти.</li> <li>Пральна машина розташована на нерівній поверхні або неправильно відрегульована.</li> <li>Завантаження машини перевищує максимально допустиме.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Витягти усі транспортувальні болти.</li> <li>Переконатися, що машину встановлено на рівній поверхні і вона вирівняна.</li> <li>Зменшити кількість білизни в барабані.</li> </ul>
Робота припиняється до завершення циклу прання.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перебої у подачі води або електроенергії.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірити подачу живлення та води.</li> </ul>
Робота припиняється на деякий час.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пральна машина виводить на дисплей повідомлення про помилку.</li> <li>Чи не знаходиться пральна машина в циклі замочування?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірити коди дисплея. Натиснути клавішу Полоскання або ще раз клавішу.</li> <li>Старт / пауза для скасування програми замочування.</li> </ul>
Надмірна кількість піни в барабані, яка виливається з розподільчого лотка	<ul style="list-style-type: none"> <li>Миючий засіб не є засобом з низьким піноутворенням, або призначений для ручного прання.</li> <li>Надмірне використання миючого засобу</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконатися у відповідному типі миючого засобу.</li> <li>Зменшити кількість миючого засобу в розподільчому лотку.</li> </ul>
Автоматичне регулювання часу прання	<ul style="list-style-type: none"> <li>Програма прання буде відрегульована</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Це нормальне явище і не впливає на роботу пральної машини</li> </ul>
Несправність віджиму	<ul style="list-style-type: none"> <li>Розбалансування білизни</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Додати одяг або знову запустити програму віджиму</li> </ul>

# ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДОВІДКОВИЙ ЛИСТОК ТЕХНІЧНИХ ДАНИХ (відповідно до директиви ЄС 1061/2010)		
Торгова марка	Haier	
Номер моделі	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Номінальна потужність (кг)	6	6
Клас енергоефективності	A++	A++
Енергоспоживання на рік (кВт · год) <sup>1)</sup>	165	165
Споживання енергії, бавовна 60 ° при повному завантаженні (кВтг / цикл)	0,788	0,829
Споживання енергії, бавовна 60 ° при частковому завантаженні (кВтг / цикл)	0,829	0,837
Споживання енергії, бавовна 40 ° при частковому завантаженні (кВтг / цикл)	0,598	0,589
Споживання електроенергії у режимі вимкнення	0,48	0,48
Споживання електроенергії у режимі залишення у включеному стані	0,48	0,48
Витрата води на рік (л) <sup>2)</sup>	9400	9400
Клас ефективності віджимання з сушінням <sup>3)</sup>	B	C
Максимальна швидкість віджиму (оборотів в хвилину) <sup>4)</sup>	1200	1000
Залишковий вміст вологи (%) <sup>4)</sup>	53	59
Стандартна програма для бавовни 60 ° C <sup>5)</sup>	Бавовна +60 ° C + Інтенсивний + Максимальна швидкість	
Стандартна програма для бавовни 40 ° C <sup>5)</sup>	Бавовна +40 ° C + Інтенсивний + Максимальна швидкість	
Тривалість програми Бавовна 60 ° при повному завантаженні (хв)	200	200
Тривалість програми Бавовна 60 ° при частковому завантаженні (хв)	200	200
Тривалість програми Бавовна 40 ° при частковому завантаженні (хв)	195	195
Тривалість режиму очікування у включеному стані (хв) <sup>6)</sup>	-	-
Шум (прання / віджим) (дБ (А)) <sup>7)</sup>	59/78	59/74
Тип	Та, що стоїть окремо	
<p><sup>1)</sup> Розраховано на підставі 220 стандартних циклів прання за програмою для бавовни 60 ° C і 40 ° C при повному завантаженні і частковому завантаженні, та енергоспоживанні при роботі в енергозберігаючих режимах. Фактичне енергоспоживання буде залежати від того, як використовується прилад.</p> <p><sup>2)</sup> Розраховано на підставі 220 стандартних циклів прання за програмою для бавовни 60 ° C і 40 ° C при повному завантаженні і частковому завантаженні. Фактичні витрати води будуть залежати від того, як використовується прилад.</p> <p><sup>3)</sup> Клас G є найменш економічним, а клас A є найбільш економічним.</p> <p><sup>4)</sup> На підставі результатів випробувань стандартної програми бавовни 60 ° C при повному і частковому завантаженні, а також стандартної програми бавовни 40 ° C при частковому завантаженні.</p> <p><sup>5)</sup> "Стандартна програма для бавовни 60 ° C" і "Стандартна програма для бавовни 40 ° C" є стандартними програмами прання, до яких відноситься інформація на етикетці і в довідковому листку. Ці програми підходять для прання середнезабруднених бавовняних речей, і вони є найбільш ефективними щодо комбінування енергоспоживання та витрати води.</p> <p><sup>6)</sup> У разі, якщо присутня система управління електрикою.</p> <p><sup>7)</sup> На підставі результатів випробувань стандартної програми бавовни 60 ° C при повному завантаженні.</p>		

## Основні технічні характеристики

	HW60-12636S(AS)	HW60-10636(A)
Джерело живлення	220 - 240 В ~ / 50 Гц	220 - 240 В ~ / 50 Гц
Макс. робочий струм (А)	10	10
Тиск води (МПа)	0,03≤P ≤1	0,03≤P ≤1
Програми прання	16	16
Макс. потужність (Вт)	2000	2000
Габарити (В x Г x Ш мм)	850 x 450 x 595	850 x 450x 595
Вага нетто (кг)	60	60

### ОБСЛУГОВУВАННЯ ПІСЛЯ ПРОДАЖУ

Служба підтримки клієнтів

Рекомендуємо звертатися в службу підтримки клієнтів компанії «Хайер», а також використовувати оригінальні запасні частини. Якщо у вас виникли проблеми з вашою побутовою технікою, будь ласка, спочатку вивчіть розділ «Усунення неполадок».

Якщо ви не знайшли вирішення проблеми, будь ласка, зверніться:

- До вашого офіційного дилера або

- В наш колл-центр: 8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

8-800-2000-17-06 (Казахстан)

00-800-2000-17-06 (Узбекистан)

- На сайт [www.haier.com](http://www.haier.com), де ви можете залишити заявку на обслуговування, а також знайти відповіді на актуальні питання.

Звертаючись в наш сервісний центр, будь ласка, підготуйте наступну інформацію, яку ви можете знайти на табличці і в чеку:

Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

Також, будь ласка, перевірте наявність гарантії та документів про продаж.

The logo consists of the letters 'EAC' in a bold, black, sans-serif font. The letters are closely spaced and have a slightly stylized, blocky appearance.

# Haier

**Производитель:**

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

**Адрес:**

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

**Предприятие-изготовитель:**

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

**Адрес:**

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

**Импортер:**

Филиал ООО «ХАР» в Красногорском р-не МО

**Адрес импортера:**

143442, Московская область, Красногорский район,

с/п Отраденское, 69 км МКАД, офисно-

общественный комплекс ЗАО "Гринвуд", стр. 31.

**Ishlab chiqaruvchi:**

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Xayer Oversiz Elektrik Applianses korp., LTD

**Manzil:**

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hitech

Zone, Laoshan District Qingdao, China

Rum S401, Xayer Brand Bilding, Xayer Indastri Park, Xaytech

Zon, Laoshan District Sindao, Xitoy

**Ishlab chiqaruvchi -korxon:**

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd» / Xayer

Oversiz Elektrik Applianses korp., LTD

**Manzil:**

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hitech

Zone, Laoshan District Qingdao, China

Rum S401, Xayer Brand Bilding, Xayer Indastri Park, Xaytech

Zon, Laoshan District Sindao, Xitoy

Дата изготовления и  
гарантийный срок указаны  
на этикетке устройства.

